Intrat înainte de anul 1933
Biblioteca Universității Iași
27 JAN 1936

ANUL IV No. 146 — 24 pagini LEI 10 — Duminică 5 Iulie 1931

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

Radio şi Radiofonia

La aparate americane întrebuinţaţi lămpile americane



RCA

Reprezentanţa Generală pt România BUCUREŞTI, Strada Edgard Quinet 3 Telefon 342/15

Director: Dr. Ing. E. PETRAŞCU — Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorităţi şi bănci lei 600

Administraţia BUCUREŞTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 şi 306/67 — Redacţia: BUCUREŞTI Str. C. Mille, 7-9-11 şi Str. General Berthelot, 60

Arta oarbă

...el poate fi numită arta nouă, ...e radiofonia tinde, din ce în ...i mult, să o dea la iveală. ...astă definire nu e un peio-...

...tatea nu e o infirmitate în ... acesta, ci o constrângere. E-... creator s'a născut totdea-... dintr'o constrângere, dintr'o ...re a mijloacelor. Această ...ângere a mijloacelor a dat ... liber ingeniozităţii creatoare ...ecte şi de senzaţii artistice ...

... modul acesta, cinematogra-... început artă „mută", lipsit ...ibutul expresiunei verbale ...eat o artă independentă şi ... modul acesta, gramofonul ... naştere la o artă proprie ş. ...d.

... radiofonică nu e o artă de ...tate. Ea nu se adresează in-...lui, cu toate că în majorita-...azurilor e ascultată în mod ...ual, sau în orice caz în in-...e. Ceeace iese din difuzor ...racterul unui jurnal, pe ...ecare îl citeşte individual, ...re se adresează totuş mul-...

...o e arta mulţimei, după ...rnalul e literatura ei.

...ca, sgomotul străzei, a mu-...-ului, a ringului, a jazzului, ...estrelor hawaiene, a acor-...lor.

...ulţimea caută în faţa difu-..., ceeace caută şi în faţa e-...i, ceeace, sub impulsiunea ...giei sale specifice, a căutat ...auna: iluzia eroică a reali-...

...é Coeurroy, spune că idea-...lţimei este de a „copia rea-... culori înflăcărate."

...ceea apar din ce în ce mai ... ca naivităţi, transmiterea ... la radio a operelor, cari nu ... creiate pentru radio, a tea-...e nu a fost conceput în a-...op, a muzicei ce nu a fost ...pentru studio.

...eea, muzica, teatrul, litera-...ecifică pentru radio sînt ... în ce mai mult luate în con-...

...le radiofonice devin o artă ...după ce au trecut examenul ...nului. Aci se deschide un ...ber speculaţiilor, aci rafi-...ul artistic îşi poate pune în ... toate resursele lui bogate. ...d de la acelaş principiu, ... creia şi un jurnal radio-...rbit, se poate creia un afiş ...ic prin procedee sonore şi ..., adevărate afişe vocale, ...să înlocuiască reclama ce ...deseori în mod atât de în-... de plat la multe posturi ...

...cele noi creiază oameni ... să le susţină şi să le că-...ă.

...i, la început necunoscuţi, ...tfel cu timpul populari. ...cum teatrul a creiat cele-...ori dramatici şi cinemato-... regisorii ecranului, avem ...gisori de discuri şi regi-... unde". Aceştia îşi desfă-...ată imaginaţia şi toată in-...tea lor pentru a crea efec-...stive şi bogate cu ajutorul ...or noi ce posedă. Un ase-...egisor de unde" vede, sau, ... zis, „simte", ceeace poate ... microfon, după cum di-... de scenă „simte", prin ... său special, ceeace poate ... rampă.

Regisori de discuri, regisori de filme, regisori de unde, iată oameni noi, iată noi artişti moderni.

Pe aceştia din urmă societatea noastră de difuziune trebue să-i caute, să-i cultive, căci numai de ei depinde ca arta oarbă să rămână într'adevăr oarbă şi prin aceasta să fie o artă.

Dr. ing. E. PETRAŞCU

Ecouri

Conferenţiarii de radio au prostul obiceiu, de a nu ţine seamă de timpul, care le-a fost fixat. Această tristă constatare au făcut-o şi staţiunile de emisiune din Anglia, cu toate că Englezii sunt în genere oameni tăcuţi. Singurul remediu, pentru stăvilirea acestui obiceiu, ar fi întreruperea emisiunilor, dar în contra acestui procedeu protestează auditoriul.

Atunci postu..e engleze s'au adresat lui Bernhard Shaw, cerându-i părerea în această chestiune. Celebrul scriitor a avut şi de data asta o soluţie originală. El a sfătuit pe directorii de programe să aşeze, în studiourile lor câte o sobă electrică. Această sobă urmează să fie pusă în funcţiune, îndată ce conferenţiarul vorbăreţ va trece peste limita timpului fixat pentru conferinţa lui. Majorându-se temperatura într'o măsură progresivă până a deveni insuportabilă, conferenţiarul va fi în cele din urmă redus la tăcere.

La noi soba electrică n'ar da rezultate practice, deoarece conferenţiarii noştri sunt deprinşi cu cea mai urcată temperatură, când vorbesc în faţa microfonului, şi nu se „topesc", oricât de „aprinşi" ar fi. Publicul riscă cel mult, să se topească, sub influenţa celor auzite...

* * *

Zilele trecute, în timpul emisiunei de seară, postul de la Băneasa s'a oprit la un moment dat, din cauza întreruperei curentului electric. Hautparleur-urile au încetat brusc să răsune, iar galenele au amuţit ca prin farmec.

La asemenea ocaziuni, publicul din Capitală, fie din obişnuinţă, fie din cauza enervării momentane — pune imediat mâna pe telefon, asaltând societatea de difuziune cu tot felul de întrebări; fiecare fiind curios să afle motivul, pentru care nu mai poate asculta programul.

De data asta însă fenomenul obişnuit al asalturilor telefonice nu s'a produs. Nimeni nu s'a interesat de încetarea bruscă a emisiunei, şi nimeni n'a cerut socoteală societăţii de difuziune, de cele întâmplate

S'ar putea crede că nici telefonu n'a funcţionat tocmai în acel moment critic. Nici decum, telefonul nu era câtuş de puţin deranjat, aşa că nimeni nu şi-a putut explica „lipsa de interes" din partea auditoriului......

In programul întrerupt — daţi-mi voe să adaog — a figurat quartetul radio. Desigur, dacă s'ar fi întrerupt vre-o serenadă a lui Jean Moscopol, telefonul ar fi intrat imediat în acţiune, dar pentru o bagatelă muzicală, executată de un simplu quartet, auditoriul nostru nu se alarmează atât de uşor..... .

C. M.

Nouile dispoziţiuni privitoare la abonamentele de radio

Simplificarea formalităţilor pentru autorizaţiunile de recepţie.-Taxele pentru vilegiatură-pentru bodegi.-Câţi abonaţi avem în ţară.

Direcţiunea generală P. T. T. a stabilit o serie de noui măsuri cu privire la eliberarea autorizaţiunilor şi la fixarea şi percepere taxelor de abonament pentru radio. D. Bogdan Gasparovici, şeful serviciului de abonamente dela P. T. T., a luat dispoziţiunile necesare ,pentru punerea în practică a acestor noui măsuri.

Iată câteva din chestiunile mai principale, ce preocupă actualmente acest serviciu:

Aparat central cu prize în derivaţie

Direcţiunea generală a luat, între altele, următoarea dispoziţiune: Dacă într'o clădire mare există un aparat central, însă cu diferite difuzoare, utilizate de mai mulţi chiriaşi din etaje şi apartamente diferite, se va percepe pentru fiecare priză, o jumătate din taxa de abonament. Autorizaţia se eliberează pe numele chiriaşilor respectivi în urma aceloraşi formalităţi ca şi în cazul acordărei autorizaţiunilor obicinuite.

Simplificarea autorizaţiilor de recepţie

S'a hotărît deasemeni să se simplifice la maximum formalităţile pentru eliberarea autorizaţiunilor de recepţie, mai ales în ceeace priveşte pe cetăţenii români. Pentru aceştia, autorizaţia se eliberează acum pe baza unui simplu carnet de identitate, iar plata abonamentului se face imediat la cererea autorizaţiunii. Cererile supuşilor străini, se vor înainta comisiunilor respective şi numai după aceea, se va aviza asupra plăţilor abonamentului. Intârzierea nu este însă decât de câteva zile.

Cum se plăteşte abonamentul

Plata abonamentului se încasează prin analogie, adică plata începe din luna în care se face cererea de abonament. De ex.: Dacă un amator se prezintă în luna Noembrie, cerând să fie abonat, plata abonamentului nu decurge pe tot anul în curs, ci numai pe lunile N-brie şi Decembrie ale anului în care s'a făcut cererea.

Pentru aparatele cu lămpi, plata abonamentului se poate face în două rate. Taxa pe galenă însă, fiind foarte redusă, se face numai pe un an întreg.

Dacă ai pierdut chitanţa veche

Abonamentele nu se achită decât pe baza chitanţelor vechi.



D. BOGDAN GASPAROVICI

Cei ce au pierdut chitanţele vechi, se vor adresa la camera 17 din palatul poştelor, unde li se vor da toate indicaţiunile, asupra sumelor ce au plătit şi sumelor ce mai au de plată.

Taxele pentru bodegi

Altă măsură interestntă este reducerea taxei pentru bodegile dela periferie. Se ştie că localurile publice, în felul bodegilor, plătesc o taxă de 5000 lei anual pentru abonamentul la radio. Or, s'a constatat că această sumă, este prea mare pentru acele mici bodegi dela periferie care în general, au câştiguri cu totul reduse. De aceea, s'a hotărît să se facă două categorii pentru localuri, aceasta în scopul de a se aduce o uşurare micilor bodegi.

Taxele pentru cercurile culturale

Examinându-se chestiunea taxei plătite de cercurile culturale, s'a constatat că 2000 lei anual nu reprezintă o taxă prea mare. Cluburile şi hallurile de teatre, ca şi localurile de spectacol cu bilete de intrare, vor plăti o taxă de 3000 lei. In ceeace priveşte propaganda, taxa este cu totul redusă, adică de lei 600 ca şi la locuinţele particulare.

Amatorii, cari renunţă la abonament

Amatorii, cari nu mai au aparate de radio şi vor să renunţe la abonamentul lor, sunt obligaţi să anunţe serviciul de abonamente despre aceasta. Ei vor trebui să se prezinte cu autorizaţie dela oficiu, şi cu o cerere spre anulare. Neglijând această formă, ei vor fi obligaţi să plătească abonamentul şi de la acea dată înainte.

Deplasarea în vilegiatură

Deplasarea unui amator cu aparatul său în vilegiatură, nu atrage după sine încasarea nici unei taxe suplimentare. Totuşi, amatorii din această categorie, vor trebui să anunţe serviciul de abonamente despre deplasarea lor.

Radio în trenuri

In ceeace priveşte introducerea radiofoniei în trenuri, s'au emis două soluţiuni. Prima : să să plătească de către căile ferate sau societatea exploatatoare lei 1000 de tren ca taxă de abonament. O a doua soluţie ar fi să se plătească 25 lei pe lună de fiecare cască. Călătorii ce vor asculta radio, în trenuri,, vor plăti la clasa I şi a II-a câte 30 lei pentru 200 km, iar la cl. III-a, audiţiunile vor fi gratuite. Probabil că şi poşta va acorda o scutire de plata abonamentului pentru cl. III-a.

Situaţia încasărilor

Relativ la mersul general al încasărilor dela abonaţii de radio din ţară, suntem în măsură să dăm câteva interesante indicaţiuni. Este drept că încasările merg cam greu, dar măsurile luate de comisiunea de descinderi, unde societatea de radiodifuziune şi prefectura poliţiei, au reprezentanţi, au dat foarte bune roade în ultimul timp. Faptul că se difuzează numele clandestinilor prinşi în flagrant delict, a avut deasemenea efectul dorit. In provincie, numărul clandestinilor este mic, iar în Capitală numărul lor scade. Numărul total al radioamatorilor plătitori, se ridică acum la aproape 70.000. Jumătate din aceştia sunt galenişti. In Capitală există peste 17.000 amatori.

A. B.

UNIVERSITATEA RADIO

Congresul național de tuberculoză

Conferința d-lui dr. S. Irimescu din 12 Iulie, orele 20.40

Propusesem de mult să se întrunească și la noi congrese naționale pentru combaterea tuberculozei, așa cum se face în toate țările unde lupta contra tuberculozei ia extensie și se caută să i se dea o așezare sistematică și națicnală. Un prim apel al meu în vederea organizărei unui congres de acest fel a apărut în reviste și ziare în 1925. Congresul nu s'a ținut din cauză că circumstanțele nu erau încă favorabile ca să ne grupăm pentru a ne exprima deziderateie și a cere să li se dea ascultare și urmare. Am repetat propunerea în 1928. Congresul era sorocit să aibă loc la Craiova. Oficialii nu ne-au dat nici atunci concursul. Ceasul congresului trebuia să sune odată. Și a sunat anul acesta. Intinderea tuberculozei se impunea observației tuturor. Lipsa unui armament de combatere a boalei isbea ca o mare lacună în organizarea noastră sanitară. Am întreprins de ani întregi prin articole de reviste și ziare, memorii, rapoarte, conferințe publice o campanie, ca să dovedesc în ce stare de inferioritate deplorabilă ne găsim în această privință.

In alte țări în cari se țin la intervale apropiate, anual de cele mai multe ori, au de scop să țină trează opinia publică asupra necesității luptei contra tuberculozei și să înregistreze succesele obținute prin organizările de asistență al căror număr crește regulat. La noi, cum aceste organizări sunt cu totul neînsemnate, congresul trebuia să aibă drept prim scop să semnaleze lipsurile noastre mari ca mijloace de asistență și strigându-ne necazurile să reclamăm să se introducă cât mai urgent măsuri de combatere.

Cu acest program, în primul rând, s'a ținut congresul în intervalul de la 21—23 Iunie. Conjunctura era mai favorabilă. Avem acum ca ministru al sănătății pe profesorul Cantacuzino care cunoaște cât de insuficientă e asistența tuberculoșilor și în toate ocaziile a susițnut necesitatea absolută ca această asistență să fie complectată.

Congresul s'a deschis la Ateneu, în dimineața zilei de 21 Iunie în prezența M. S. Regelui. Sprijinul și încurajarea suveranului au fost un mare imbold pentru lucrările lui. Ca introducere profesorul Cantacuzino a schițat in linii mari evoluția problemei combaterii tuberculozei în țara noastră. Societatea pentru profilaxia tuberculozei, căreia aparțin cea mai mare parte din măsurile de asistență introduse până acum, datează de 30 de ani. Organizări s'au închegat an după an pentru a ajunge treptat la situația actuală. Organizările acestea rudimentare încă vor fi punctul de plecare pentru cele viitoare pe care nădăjduește să le poată realiza cât mai complecte prin fondurile realizate prin contribuția casei asigurărilor sociale, a Casei muncei, a unei mari loterii de stat. Au urmat apoi saluturile primarului Capitalei ,al decanului facultăței de medicină, al președintelui asociației generale a medicilor, al inspectorului general sanitar al armatei, al directorului Casei asigurărilor sociale, al președintelui societății studenților în medicină și al asociaiței internilor în medicină.

Mi s'a dat apoi cuvântul ca să expun raportul asupra stărei actuale a tuberculozei în țara noastră.

Tuberculoza are o extensie mare cu vaduri vechi la noi. Constatările făcute la mormintele Basarabilor de la Curtea de Argeș — 14 morminte cu 15 schelete — arată că în veacul al 14-lea o întreagă familie de domni a fost răpusă de o boală, care, după toate probabilitățile era tuberculoza. Actualmente tuberculoza a invadat și satele. Nu e nici o mirare ca boala să ia atâta răspândire cu lipsa noastră de măsuri de asistență. Când avem 50 mii de tuberculoși cari mor pe fiecare an și cel puțin 200 mii de bolnavi cu leziuni deschise cari circulă pretutindeni și în sanatoriile și spitalele câte există numărul de paturi disponibile trece cu puțin peste o mie — 2 paturi la 100 de decese pe când în țările de organizări serioase e un pat de fiecare deces — situația asistenței tuberculoșilor, în lumina acestor cifre apare deplorabilă. Statistice exacte nu avem. Deși după legea combaterei tuberculozei, boala cu leziuni deschise ar trebui să fie declarată ceiace ar permite înregistrarea de date precise, medicii nu o declară deoarece declarația pune bolnavului o pecetie, îi creiază un stigmat și-l fac cu prejudecățile asupra primejdiei boalei —de fapt tuberculoza e cea mai evitabilă dintre boale și măsurile profilactice sunt foarte ușor de explicat — să fie evitat ca un ciumat, dar nu atrage din lipsă de instituții de asistență nici o măsură de îngrijire și de izolare. Oficialii nu insistă nici ei ca declaraița să se facă, pentruca să se sustragă de la obligații pe care această declarație le implică de a căuta bolnavii și de a le ajuta familia.



D. Dr. IRIMESCU

Statisticele câte le avem dovedesc cu aproximația și insuficienta lor că tuberculoza e în spor continuu. In tot cuprinsul țărei au fost în 1930, 79 mii cazuri de tuberculoză înregistrate de medicii oficiali. Din ei au murit aproape 20 de mii și dintre acești morți, trei pătrimi erau la o vârstă între 15—45 de ani, în plină epocă de productivitate. Se produc prin cazurile de moarte și prin cei cari bolnavi sunt scoși din câmpul de moarte în urma incapacității lor de a lucra, pagube de 17 jum. miliarde lei anual. Pe lângă pagubele materiale e și o latură sentimentală a problemei încă mai dureroasă și tragică. Atâtea vieți tinere dispar înainte de vreme ducând cu ele mari nădejdi pentru realizări în viitor.

Se poate pune frâu la această risipă monstruoasă de vieți prin măsuri de combatere energice așa cum s'au luat în alte țări unde tuberculoza era tot atât de întinsă cum e acum la noi și s'a ajuns să fie considerată redusă — în Danemarca la o pătrime din ceeace era cu 40 de ani în urmă.

Tuberculoza, boală extrem de omorîtoare, când a ajuns la faza de leziuni deschise — 70-80 la sută din bolnavi sucombă — e o boală curabilă când e tratată dela primele ei manifestări. Pentru a stăvili boala, trebue făcut un diagnostic precoce pentru a căuta bolnavul cu toți sorții de reușită iș a stinge un focar de molipsire.

Tuberculoza prezintă un mare pericol la două epoci ale vieții, la copii mici în vârstă de mai puțin de un an, când infecția e egală cu boala și de cele mai multe ori cu moartea și în perioada de cea mai mare activitate între 20—45 de ani, când e cauza de deces pentru jumătate din cazurile de moarte.

Luptele trebue să fie concentrate în primul rând în familiile de tuberculoși cu leziuni deschise care zac în locuințe de mizerie și au în jurul lor copii mici.

La adulți, boala ar trebui să fie descoperită la timp și pentru măsurile curabile și pentru cele profilactice.

Examenul clinic nu e suficient. Boala e susidioasă și începuturile ei trec neobservate sau sunt puse pe socoteala unor afecțiuni de altă natură, a gripei când ea se prezintă cum se întâmplă destul de des cu simptome acute. Examenul radioscopic împlinește lacunele cercetărilor clinice. Ar trebui ca pe cât posibil cea mai mare parte din populație să fie cercetată radioscopic. S'ar descoperi astfel cazuri care trec cu totul neobservate. In Germania sunt în unele orașe dispensare atât de active încât aproape toți locuitorii lor își au dosarul lor radioscopic.

La noi, chiar însă când am reuși să descoperim cazurile de boală cât mai repede când sunt curabile, lacuna mare e că n'am avea cum să-i asistăm. Nu putem asista nici pe tuberculoși cu leziuni enorme care împrăștie pretutindeni boala și moartea.

Fondurile trebue să fie găsite pentru a așeza pe baze largi și sistematice măsurile de existență a tuberculoșilor.

O lege de asigurări speciale contra tuberculozei după modelul celei din Italia ar permite să se realizeze un miliard de lei la fiecare an, în acest scop. Atunci și numai atunci statisticele pe care le vom înlocui asupra cazurilor de boală vor fi de folos de oarece vor înregistra bolnavi cari vor avea putința să fie căutați ca să fie redați patrimoniului național ca factori de productivitate și de energie.

In ședința de după amiază a congresului, profesorul Cantacuzino a expus avantajele vaccinărei Calmette. La noi avem 45 mii de copii vaccinați. Rezultatele sunt excelente. Mortalitatea generală și mortalitatea de tuberculoși sunt considerabil reduse la acești copii.

In ziua II-a, D-rul Banu a arătat faza în care se află tuberculoza în școli. Un serviciu medical îngrijit ar împiedica exclusiv boala în școli și prin copiii constatați infectați — cei cu reacții pozitive la tuberculoză sau cu radioscopii pozitive— s'ar descoperi obârșia infecției la domiciliul părinților lor. Școalele ar înceta să fie fabrici de oftică cum s'a exprimat lapidar actualul președinte de consiliu și ministru al instrucții publice în urma constatărilor făcute la inspectarea unor anumite școale din țară.

Profesorul Manicatide a relatat date numeroase asupra tuberculozei la copii ca să dovedească marea ei extensie. Colonelul dr. Bălănescu stabilește întinderea tuberculozei în armată, din datele pe care le-a putut culege și pe de altă parte insuficiente mijloace de asistență pentru bolnavii de acest fel.

D-rul Belciugățeanu pune în evidență numărul mare de tuberculoși din serviciul căilor ferate și propune crearea de instituții de asistență pentru ei, până acum cu totul neexistente.

D-rii Teodoreanu și Bălănescu au expus cu toate amănuntele starea actuală a colepsoterapiei, a tratamentului plămânilor bolnavi prin insuflații de aer steric în plevia. Statisticele de la noi confirmă pe cele din alte țări. Peste 50 la sută din bolnavi, cari fără acest tratament ar fi evoluat până la deces, își redobândesc capacitatea de muncă.

D-rul Cosăcescu arată că atunci când pneumotoraxul artificial nu poate fi realizat intervențiile chirurgicale, frenicech[illegible], flura coplastiile — el citează [illegible]atistice favorabile culese din cazurile tratate la noi — pot fi de mare folos. Intr'un raport documentat profesorul Bălăcescu și doctorul Marian arată felul cum trebue să fie înțeles tratamentul tuberculozei coloanei vertebrale (morbul la Pott.)

Comunicări numeroase au fost făcute în jurul chestiunilor expuse în rapoarte cuprinzând observații pline de interes.

Congresul de tuberculoză cum a arătat profesorul Cantacuzino la ședința de închidere a fost un mare succes. Perfect organizat, el a arătat cât de mare e extensia boalei la noi și ce mult s'ar putea face pentru îngrădirea ei prin măsuri de asistență aplicate cu sistem și continuitate cum reese din rezultatele așa de favorabile obținute în alte țări.

Un autor blestemat
(Dramaturgul psiholog)

Conf. d-lui Paul Prodan din 10 Iulie, orele 2[illegible]

Deseori autorii de teatru abia după moarte își dobândesc gloria meritată. Un șir de înfrângeri și de mizerii caracterizează viața marelui autor dramaturg Henry Becque, în timp ce nenumărați alți autori — astăzi uitați — se bucurau atunci de tot succesul scenei. Dar astăzi, alături de Ibsen și Strindberg, opera lui Henry Becque reprezintă singurul a-



D. PAUL PRODAN

port de teatru puternic [illegible]
lei epoci.
Grațioasa și amara sa [illegible]
die „Parisiana" trăește [illegible]
tăzi, cu sufletul veșnicu[illegible]
menin, zugrăvit cu nespu[illegible]
licatețǎ și amărăciune. [illegible]
capo d'operă a lui Bacq[illegible]
mâne însă piesa sa „C[illegible]
cu șleahta infernală a t[illegible]
profitorilor de pe urma [illegible]
doliu, ce prăbușește o f[illegible]
Piesa „Corbii" a fost [illegible]
zentată în vremurile n[illegible]
cu mare succes, la Teatr[illegible]
țional din București, —[illegible]
tăzi face parte din repe[illegible]
dramaturgiei universale.
Teatrul lui Henry Bec[illegible]
adus adevăruri psihologi[illegible]
pre și adânci, analiza lui [illegible]
mergând uneori până la [illegible]
vărate autopsii sufletești[illegible]
totuși Henry Becque r[illegible]
ne un mare poet al tea[illegible]
contimporan. Alături de c[illegible]
terele odioase, nu odată î[illegible]
trul său plâng îngerii.
Verlaine, poetul cel făr[illegible]
roc, a fost întâiul, care a [illegible]
bilitat în Franța o serie d[illegible]
eți de mare talent, — de [illegible]
chiar, — însă lipsiți de c[illegible]
crarea contemporană.
Pe acești poeți fără no[illegible]
îi numise „blestemați". L[illegible]
tura dramatică are și ea [illegible]
temații ei, între care ce[illegible]
strălucit, cel mai putern[illegible]
azi „cel mai popular"— e [illegible]
ry Becque.

Mașinile de curățat și sortat cerealele

Conferința d-lui Ing. G. Bungescu din 6 Iulie, orele 20.40

D. inginer Bungescu, în prelegerea sa agricolă, arată avantagiile reale, pe care le obține agricultorul prin mașinile de curățat și sortat cerealele. Poate că numai orășeanul nu își dă seama, că într'o cultură de cereale plugarul trebue să duă o adevărată luptă împotriva plantelor parazitare, a insectelor vătămătoare și chiar, împotriva bolilor, ce pot să compromită o revoltă.

Nu numai seceta și ploaia, plugul și sămânța, dau sau compromit o recoltă. Prețul cel bun și câștigul cel mare nu se mai poate obține în agricultura de astăzi, decât pentru un rod curat, bine selecționat și lipsit de corpuri străine.

Concurența străinătății nu o vom putea înlătura, decât aplicând marile învățăminte ale științei agriculturii. Nu suferim numai de analfabetism, ci și de ignorarea învățămintelor agricole. Niciodată nu ne vom da îndeajuns seamă de această lipsă, deși suferințele ei le întâlnim la tot pasul.

Gurile Dunări[illegible]

Conferința d-lui Jean [illegible]
din 8 Iulie, orele 20[illegible]

Gurile Dunării, despre [illegible]
va vorbi fostul căpitan d[illegible]
rină Jean Bart, constitu[illegible]
o mare bogăție românea[illegible]
minunata deltă, dar și o [illegible]
tă, prin care întreg co[illegible]
nostru își alege drumul [illegible]
mare.
Altăuri de problema [illegible]
a Comisiunei dunărene. [illegible]
fericire prea puțin cun[illegible]
marelui public, și rever[illegible]
naționale, gurile Dunării [illegible]
și amintirea unui trecut [illegible]
os, ele fiind locul, prin c[illegible]
alungul veacurilor au [illegible]
în ținuturile noaste c[illegible]
și civilizația. Incepând [illegible]
chii Greci — căutători [illegible]
de aur — și sfârșind cu [illegible]
le genoveze, a căror [illegible]
misterioase se mai află [illegible]
tăzi alături de mâ[illegible]
dreptcredincioșilor.
Pentru mulți Români [illegible]
gurilor Dunării este o [illegible]
cunoscută, pomenită d[illegible]
jurnale, atunci când ba[illegible]
Sulina e lăsată prea m[illegible]
înămolească.
In lumea bună mult[illegible]
mai bine delta Nilulu[illegible]
Delta Dunării. Proble[illegible]
căriilor și a terenurilo[illegible]
bile cifrează în miliar[illegible]
le neexploatate, pe c[illegible]
acest ținut, într'un t[illegible]
țara trece prin cea [illegible]
plită criză economic[illegible]

Z 23 1931 2

Sub vişini

Muncitorul intelectualizat al oraşului mare, e o ştofă, din care tae foarfeca petice la toată ora, pentru confecţionarea fragilului deghizement al stăpânului nostru spiritual, seniorul Arlechin. El ne dansează pe câte unul, pe câte o sută şi pe câte o mie, de-alungul asfaltului din cetate, obicinuindu-ne



TUDOR ARGHEZI

a cu pasul lui capricios, vat şi diavolic. Meşter de peruchier abil, vopsitor al ăţilor artistic întinerite, idigitator şi costumier al ror hainelor vechi şi al cro- r la modă, cu 52 de cărţi, ite în buzunarul cu noroace urprize, chiromant, dise- ntimental, şarlatan şi vrac cest şef de orchestră mul- , contradictoriu şi univer- ne farmecă pe două oglinzi târăşte cu muzica lui ven- ă între două prăpăstii de armat.

zica lui e acum rotativă, nd s'a descoperit, pentru înţele vieţii şi descifrarea ogiei, sensul rotund al or de gramofon şi al roţi- are par să ducă departe, îndu-se pe loc şi parcur- mii de kilometri, fără să ească volumul spaţiului u- unct. Mai mult sau mai , viaţa oraşului este, din disciplinele ei, mânată de a de abanos a Meşterului, mul în golul activ al orgi- pografiei — şi în vreme trii şi vegetaţia trăesc în- ume, în care se compune a fragedă şi picătura de cetatea intelectualizată otrivit gramatica şi cer- pentru o expresie perso- a existenţei.

pâcla de tutun a redacţiei şte gheba tânărului palid toceşte până la os, ca o pe- dinţi, maturitatea vremel- a unei foste adolescenţe, ca un chibrit. Intre două le şi două idei, între două , între ziua fugace şi noap- e muncă, se improvizează , căminul şi generaţia din n, din bănci, din prevento- lin sanatoriu, din spital şi bliotecă.

r'o adunare întâmplătoare telectuali se examina gus- eroce al tineretului actual, u box, adunat în număr derabil în jurul ringului, beneficieze sufleteşte de rnarea unui pugilist, lovit umnul între ochi sau, pe subt, în maxilar. Mai ciu- părea prezenţa la demon- iile braţului liber şi ale pu- or, răzimate pe unica valoa- rimitivă a muşchilor, neaju- de nici o armă, a femeilor. nişoarele trec din universi- în grădina lui Academos boxeuri, răsfoind în pauze ratat de logică documentat. exuberanţă răzbunătoare

împinge copiii unei epoci în complicitate cu intelectul necontrolat, către spectacolul reconfortant al pumnului căzut din înălţime, cu fulgere şi grindină'n palmă. Roşi de examene, ca de o molie subtilă, maceraţi de otrava materiilor din program, anemiaţi de bacalaureate şi constrânşi ca în 12 ani de com primare studioasă şi de netezire zi cu zi a insului sufletesc laminat, să prepare o simplă foaie de pergament, pe care vor scoate-o la vârsta de 19 ani, curată, semnată şi cu ştampilă, din sulurile mecanizate ale inteligenţei, tinerii au dreptul să-şi deplaseze măcar incidental angrenajele către mişcările necodificate. Poate că les forts en thèmes *sunt exemplificatori pentru viaţa şcolară, căreia îi dau un prestigiu, continuat în scamatoria profesională. Dar noţiunea că un măgar viu face mai mult decât un filosof defunct, împacă mai repede cu boxeurul decât cu repetentul, care se aruncă dinaintea locomotivei, ca să scape de media 4 şi ceva. Arlechinul cultural îi duce la acest auto-imperativ.*

Apoi, boxul, administrat cu ghiontul pietrificat, poate să fie pe lângă o răzbunare a inteligenţei, o răsplată indirectă, pe care tânărul, neputincios să o administreze cu propriile-i eforturi în mutra monumentală a unui stăpânitor de bile şi note, o foloseşte în jocul substituirilor şi închizând ochii într'un vis, se scoală în tribună şi strigă:

— Spakov ! arde-l în bot !... Mai tare !.. Foarte bine !...

Nu cu mult înainte de război, un cunoscut autor francez, care avea împotriva lui Academia, a fost găsit în apartamentul lui, unde îşi amenajase o sală cu păpuşi, figurând pe cei mai iluştri şi mai bine finanţaţi dintre detractori, cu o grămadă de mingi umplute cu pietre, într'un coş. Poetul făcea şedinţe de box. In fiecare zi, mingile lui răsturnau 30-40 de nemuritori.

Muncitorilor şcolilor şi profesiunilor cu bibliotecă, salaorului de manuscrise, bacteriologului corecturii, turismul le aduce ţara slobodă şi miracolele ei liniştitoare. Ora dimineţii, de obicei masacrată, ora soarelui şi a ceţurilor din perspectivă, ora trezirii din somnul naturii, a furnicii, a cocoşului, a câinelui cu glasul îndulcit de distanţă, ora cailor, a viţeilor şi a oamenilor pământului, este din toate înviorătoare, inocentă şi mângâioasă. Ştejarii şi plopii ridicaţi în ocolul câmpiei, leagănă ciurul de azur şi cern în sita lui albăstrue impalpabilul aur al luminii. Şi iată măgarii, măgarii alevăraţi, cu urechi vizibile şi păroase. Şi iată târlele, oile amestecate cu caprele, şi oamenii cu sarică, bâtă şi căciulă.

Fata Floarea a vizitat la 5 de dimineaţă găinile şi aduce'n casă o strachină mare cu ouă — cu ouă adevărate, ca gândul adevărat, ca viaţa adevărată şi ca literatura adevărată.

— Patruzeci şi şapte de ouă ! strigă Floarea vioaie.

T. ARGHEZI



Criticele amatorilor

In jurul unei mese verzi

O comisiune a fost instituită pentru soluţionarea problemelor radiofonice.—Specialiştii la lucru. Soluţii ingenioase.

O comisiune de specialişti „pur sânge" a început să funcţioneze cu scopul de a rezolva, în cel mai scurt timp posibil, toate problemele acute ale radiofoniei la noi. Această comisiune funcţionează pe lângă un minister (drept să vă spun, nu ştiu nici eu precis pe lângă care minister: acel al Sănătăţii şi Ocrotirilor Sociale, al Cultelor, al Comunicaţiilor sau al Industriei şi Comerţului. Ştiu numai că numita comisiune nu se ţine în nici un caz de ministerul Agriculturei). Aşa dar, ministerul a avut fericita inspiraţie, de a reuni un număr de somităţi radiofonice în jurul unei mese verzi — culoarea mesei are o importanţă covârşitoare pentru „punctul de vedere al oricărei comisiuni" — dând astfel peste noapte fiinţă comisiunei. S'ar putea crede că această comisiune, specializată până în măduva birocratismului ei, a fost clocită — ca şi ouăle de struţ — la arşiţa coarelui de vară, atât de repede s'a produs metamorfoza celor cari îşi manifestă existenţa în jurul faimoasei mese verzi. Gurile rele susţin însă, că data la care s'a născut venerabila comisiune, ar coincide cu zodia racului, căutând prin astfel de insinuări răutăcioase să deplaseze cu totdinadinsul importanţa evenimentului de faţă, într'o constelaţie, devenită simbolică pentru mersul unor anumite ascensiuni în radiosfera noastră oficială.

După părerea mea însă, — părere fireşte cu totul neautorizată şi câtuşi de puţin competentă — ministerul, care a ţinut să aibe pe lângă el comisiunea radiofonică, a procedat cât se poate de logic şi de bine.

In primul rând, fiindcă toată lumea este de acord că şi la noi — poate chiar mai mult decât aiurea— există un număr considerabil de probleme radiofonice, încă nerezolvate. Şi în cazul acesta, procedeul ministerului, de a înfiinţa masa verde radiofonică a fost fatal şi firesc. De ce să crească oare numai la noi problemele, ca buruienele, pe câmpul radiofoniei, fără ca cineva să se gândească să le plivească la timp, pentruca solul să devie mai roditor?

Al doilea motiv, pentru care trebuie să aprob în întregime iniţiativa ministerului, este acel al obişnuinţei strămoşeşti, încuibată la noi. Căci, dacă suntem specialişti în materie de comisiuni, şi dacă acestea există la noi pe toate tărâmurile şi se înfiinţează la orice prilej, nu văd motivul, dece tocmai radiofonia oficială să fie lipsită de un astfel de motoraş electro-diurnist.

Rămâne deci bine stabilit: că înfiinţarea comisiunei specialiştilor de radio este începutul unei ere noui, în care oficialitatea se avântă pe cărările descoperirilor ştiinţifice şi ale progresului. Ea reprezintă deci o necesitate.

Cine a fost însă atât de naiv şi a crezut că numita comisiune va funcţiona numai „pro forma", ca toate celelalte comisiuni oficiale, oficioase sau semi-oficioase, sau că ea se va mărgini exclusiv la studiul platonic al problemelor radiofonice trecute din oficiu pe ordinea de zi, s'a înşelat. Comisiunea noastră de radio, într'un avânt nemărginit şi dintr'un exces de zel, atacă cu vehemenţă cele mai delicate probleme technice, căutând să dovedească prin aceasta lumii civilizate, că nu există problemă care să nu poată fi rezolvată la masa verde.

Singurul regret pe care-l am, este acela că nu mă pricep în de ajuns în chestiunile technice ale radiofoniei, că trebuie să mă mărginesc deci la rolul spectatorului profan, care poate privi lucrurile numai din depărtare, fără a pătrunde şi în labirintul desbaterilor ştiinţifice. Ca atare — dece n'aş recunoaşte-o? — multe chestiuni desbătute la masa verde şi pentru care s'ar fi găsit, zice-se, soluţii, cu adevărat senzaţionale, eu unul nu le pot înţelege cu mintea mea profană. Şi asta mă cam supără, căci, aşa e omul din fire: vrea să ţie pas cu progresul şi să-şi vâre nasul în oala fierbinte a undelor electro-magnetice.....

Din cele ce au putut pătrunde de la masa verde la urechile mele, am reuşit să-mi formez totuşi o părere vagă, despre importanţa problemelor, care se agită în sânul comisiunei radiofonice. Am putut afla, astfel că domnii din jurul acestei mese şi-au dat seama de situaţia detestabilă, în care se găsesc bieţii noştri galenişti, siliţi să asculte numai emisiunile postului românesc şi asta doar atunci, când au norocul să locuiască în Capitală. Cum încerci însă să treci bariera Moşilor sau cea dela Pantelimon, galena tace cu încăpăţânare, ca şi cum ar fi o simplă cutiuţă goală de cremă de ghete. Principiul pe care se bazează galena e incontestabil învechit. In privinţa aceasta, suntem cu toţi de acord, dar cum nu s'a găsit încă o minte luminată care să înlocuiască cristalul cu o altă piatră miraculoasă şi să rezolve astfel problema galenismului neputincios, această problemă trebue deslegată prin alte mijloace. Cu atât mai mult cu cât experienţa şi criza au dovedit, că galena se bucură de multă trecere în rândurile amatorilor de radio. Şi aceasta din pricină că nu recepţionează paraziţii supărători şi fiindcă o poţi avea uneori numai cu trei poli. Comisiunea radiofonică, ţinând seama de simpatia de care se bucură galena, şi de cei trei poli cât costă, şi-a îndreptat numai decât privirea asupra postului dela Băneasa, singurul care putea fi învinovăţit de toate neajunsurile pricinuite galeniştilor. S'a constatat anume, că postul nostru e construit pe un loc cu totul nepotrivit şi că e firesc deci, ca el să nu satisfacă pretenţiunile auditoriului galenist. In loc ca postul dela Băneasa să fi fost construit pe un deal sau munte, adică la o înălţime cât mai mare — el a fost ridicat tocmai în mijlocul Bărăganului, unde nu-l poate vedea şi mai cu seamă nu-l poate auzi decât prea puţină lume. Dacă postul s'ar afla — cum a reuşit să constate comisiunea de specialişti — undeva sus pe vârful munţilor de ex., pe coama Bucegilor, absolut toţi galeniştii din România ar putea să prindă muzica naţională a lui Fănică Luca, cântecele duioase ale lui Jean Moscopol, sau „vocea stăpânului" imprimată pe plăcile de gramofon. Să sperăm că în viitor nu se vor mai construi posturi cu atâta uşurinţă şi că se va ţine seama de problema dealului şi a văii.

O altă problemă, care ni se pare şi mai încurcată, este aceea a stabilirei lungimilor de undă, problemă care a fost desbătută pretutindeni şi în străinătate şi care formează actualmente calul de bătaie, pe care călăresc membrii specialişti ai comisiunei radiofonice. In această privinţă, s'au ivit chiar serioase divergenţe de păreri între domnii specialişti, şi uneori dulcea armonie a riscat să fie turburată. Unii au susţinut cu tărie că postul românesc de emisiune trebue să se folosească exclusiv de unde scurte — care sunt astăzi la modă în străinătate — pe când alţii afirmă cu ultima energie că undele lungi bat la distanţe mai mari sau mai bine zis pătrund cu mai mare uşurinţă în regiunile muntoase. Dacă se va alege o cale eclectică, utilizându-se unde de o lungime mijlocie, problema de faţă ar putea fi uşor rezolvată. Păcat numai că în cazul acesta am ţine acolo unde ne aflăm în momentul de faţă, aşa că sforţările comisiunei ar fi fost zadarnice şi jetoanele de prezenţă încasate pe degeaba.

Şi chestiunea majorării energiei postului românesc de emisiune a găsit un ecou puternic în desbaterile comisiunei. In această privinţă, a constatat în unanimitate că puterile noastre radiofonice sunt prea slabe faţă de cele ale străinătăţii şi că, în concurenţa programelor difuzate, care bântuie astăzi, ţara noastră a rămas cu mult în urmă. Cei 16 kw. ai noştri, se pierd aproape în concertul emisiunilor europene. Prestigiul naţional ne impune să difuzăm cu mai multă energie şi stăruinţă. Aşa de ex., dac'am avea cel puţin un post de 300 kw., Grigoraş Dinicu ar putea să fie auzit şi în ţinuturile canibalilor, din inima Africei, iar orchestra Moţoi ar putea fi savurată de urşii albi dela Polul Nord. Pieile roşii nu s'ar mai plictisi, dac'ar putea asculta pe d-nii Gronre şi Vasilache, Mahatma Gandhi ar deveni şi mai revoluţionar dacă, ar avea prilejul să urmărească conferinţele de la Radio-Bucureşti, iar Al. Capone, regele bandiţilor din Chicago, s'ar amuza grozav, ascultând şansonetele simpaticului diseur d. Stroici.

S'a ajuns deci la hotărîrea să se mărească cu orice preţ — dar pe un preţ cât mai eftin posibil — energia postului dela Băneasa.

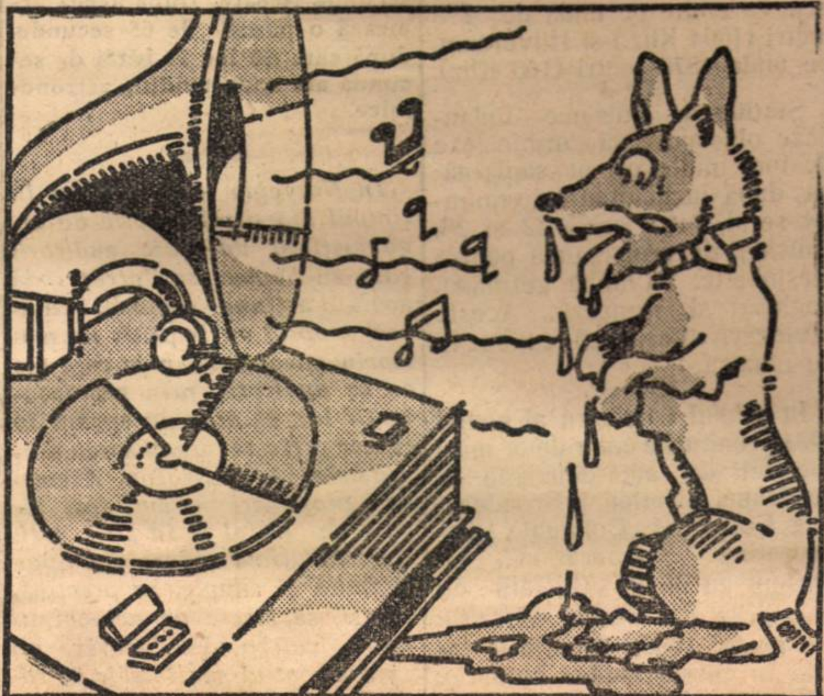
Comisiunea de radio a găsit chiar de cuviinţă să dea undelor electromagnetice o direcţie nouă, modalitatea lor de propagare să fie schimbată, pentruca ele să nu se mai lovească de atâtea obstacole. In primul rând, undele să nu mai înainteze pe şoselele noastre, şi în cazul cel mai rău, această avansare să aibe loc dealungul terasamentului C. F. R., iar acolo unde n'avem drum ferovial undele să facă un salt în direcţia în care sunt trimise.

Dar, numărul problemelor care agită comisiunea de specialişti de radio e nesfârşit de mare. Dacă vom trăi şi vom fi sănătoşi, vom avea prilejul să auzim încă de multe inovaţii, de multe descoperiri senzaţionale, şi de multe soluţii găsite ad-hoc. Cum membrii comisiunei se bucură de perfectă sănătate şi vioiciune, suntem îndreptăţiţi să sperăm că viitorul ne va rezerva încă multe surprize.

C. M.

CHESTIA ZILEI

„Vocea Stăpânului"...



...formează aproape exclusiv programul muzicei de radio vara.

Ştiri de pretutindeni

Staţiunea americană din Pittsburg cu indicativul K. D. K. A., cea mai veche şi cea mai puternică staţie de emisiune din lume, şi-a început în mod oficial încercările cu putinţa formidabilă de... 400 kw. Lungimea de undă a acestui post e de 306 m.

* * *

Pentru a asigura securitatea flotilei fluviale, remorcherii germani vor fi echipaţi în viitor cu receptoare de radio. In diferite locuri alese pe parcursul canalelor şi al râurilor, vor fi instalate posturi de emisiune pe unde scurte. In acest scop, au avut loc încercări la Settin cu emiţătoare de 2-5 waţi, pe 80 m. lungime de undă.

* * *

Ştirea despre apropiata instalare la Berlin a unei superstaţiuni de emisiune cu o putinţă de 150 kw. se desminte în cercurile competinte. Intocmai ca şi celelalte centre radiofonice germane, Berlinul va avea o staţie de 75 kw., concepută în aşa fel, încât o mărire ulterioară până la 150 kw. să fie posibilă fără modificări prea mari.

* * *

Căile ferate ungare instalează receptoare de radio în trenuri. Interesant este faptul că receptoarele telefonice pentru audiţii vor fi montate, nu numai în vagoanele de lux, ci chiar şi în clasa III-a.

* * *

Firma engleză de televiziune BAIRD, a trimis pentru prima oară un automobil de televiziune la un faimos „derby". Cursa a fost astfel, nu numai comentată prin radio, ci chiar televizionată pe calea undelor. Succesul a fost considerabil.

* * *

Câteva date statistice asupra noului studio de radio din Londra: la construcţia lui au servit 2.630.000 cărămizi, iar materialul întrebuinţat cântăreşte 43.000 tone.

* * *

Marele savant englez, sir Oliver Lodge cunoscut pentru lucrările sale în materie de radio, a sărbătorit la 12 Iunie curent a 80-a lui aniversare.

* * *

Pentru a lupta împotriva piraţilor, cari operează în mările din extremul Orient, vapoarele circulând în aceste ape, vor fi de acum înainte echipate cu un emiţător special capabil de a lansa semnale de alarmă automatice.

* * *

După asociaţia socialistă şi catolică a auditorilor de radio, iată că şi asociaţia protestanţilor din Olanda N. C. R. V., turnează acum un film de propagandă radiofonică.

* * *

Industria radiofonică se desvoltă tot mai mult în Polonia. Ea ocupă acum vre-o mie de lucrători şi a produs în cursul ultimului an materiale în valoare de 18.000 zloţi.

* * *

Şomajul german loveşte în toate profesiunile. Nici artiştii dramatici nu sunt scutiţi de acest flagel.

Pentru a remedia în parte acest neajuns, o comunitate de actori germani s'a constituit de curând într'o grupare, cu scopul de a studia piese radiofonice şi a organiza spectacole dramatice în faţa microfonului staţilor de emisiune germane

Viitorul congres internaţional al radiofoniei catolice, se va ţine la Viena.

* * *

Submarinul „Nautilus", în drum spre Polul Nord, foloseşte pentru comunicaţiunile T. F. F., 12 lungimi de undă de emisiune din care 8 cuprinse între 18 şi 54 metri şi 3-4, între 600 şi 800 metri.

* * *

Peste un an, Radio-Viena va dispune de un emiţător înzestrat cu o putinţă de 100 kw. Construcţia postului a fost încredinţată firmei germane „Telefunken".

* * *

Pentru a retransmite în condiţii mai bune programele americane, s'a instalat în apropiere de Berlin, la Beelitz, o antenă specială, montată la o înălţime de 75 metri.

* * *

Intre 27 Iunie şi 4 Iulie cor. se ţin la Oxford cursuri de vară, în cadrul unei şcoli, convocate de soc. de radio-difuziune engleză (B. B. C.). Scopul acestor cursuri este de a forma educatori capabili să dirijeze grupurile de învăţământ postşcolar prin radio.

* * *

Noua staţie de emisiune elveţiană din Veromünster se găseşte în regiunea cea mai furtunoasă a ţării. Din această cauză, antena postului a fost în câteva rânduri lovită de trăznet în timpul din urmă.

* * *

Asociaţia olndeză de radioauditori, V.A.R.A. va turna în curând un film vorbitor, reprezentând istoria şi etapele principale din desvoltarea acestei grupări.

* * *

O echipă de radio-reporteri germani, a plecat de curând spre Suedia şi Norvegia, unde va organiza difuziunea prin radio a marilor matchuri internaţionale de foot-ball.

* * *

Conducerea radio-difuziunei germane a obţinut anul acesta autorizaţia de a retransmite la radio marile festivităţi wagneriene din Bayreuth. După toate probabilităţile, aceste spectacole vor fi transmise de toate posturile europene şi poate chiar de o parte din cele americane.

* * *

Incepând dela 1 Iulie staţiile de emisiune olandeze, Huizen şi Hilversum îşi modifică lungimile lor de undă. Anume Huizen va emite pe unda de 298 metri (1004 Khz.) şi Hilversum, pe unda 1875 metri (160 Khz).

* * *

Staţiile de emisiune finlandeze obişnuesc să organizeze de mai multe ori pe săptămână, după încheierea programului seral, între orele 22 şi 23, emisiuni de propagandă pentru străinătate, în limba germană, engleză şi franceză. Aceste prelegeri alternează cu bucăţi de muzică.

* * *

In primul trimestru al anului 1931, veniturile celor două mari societăţi de radio-difuziune americane, „National Broadcasting Comp" şi „Columbia Broadcasting Corporation", au crescut cu 36 la sută faţă de încasările din acelaş exerciţiu ale anului 1930. Incasările totale în cursul lunilor Ianuarie, Februarie şi Martie se ridică la 8.365.000 dolari.

Incasările generale realizate de cele 600 de posturi de emisiune din Statele Unite ale Americei, s'au ridicat în cursul anului precedent, la importanta sumă de 75 milioane de dolari, adică 12 miliarde de lei. Creşterea acestor încasări se datoreşte, în primul rând, afluenţei de reclame la radio care a crescut cu 80 la sută faţă de 1928.

* * *

De câteva săptămâni apare prima publicaţie de radio africană. Este o revistă săptămânală, intitulată la „Radio Africane, redactată în limba franceză şi care cuprinde programele posturilor de emisiune din nordul şi vestul Africei.

* * *

Un automobil al unei expediţii franceze, care cutreeră întreaga Asie şi se găseşte pentru moment în apropiere de Afganistan, emite în toate zilele după cu sol ale lunei, pe unda de 36.3 metri şi în toate zilele fără soţ, pe unda de 23.6 m. Semnalul de apel este: F. B. C. F.

* * *

Ministerul agriculturii engleze a pus de curând la dispoziţia pescarilor pe mae un vas echipat cu o instalaţie specială de radio. Acest vas va cerceta, pe bază de mijloace ştiinţifice, locurile mai bogate în peşti şi imediat ce le descoperă, va aviza despre aceasta prin T. F. F., conform unui cod special telegrafic, flotilele de pescari.

* * *

O grupă de radio-amatori italieni a insistat în ultimul timp pentru introducerea emisiunilor de televiziune în programele radiofonice italiene şi pentru crearea unui „teatru de televiziune". La aceasta, conducerea radiodifuziunei italiene a răspuns, pe cale oficială, că în actualul stagiu al technicei televiziunei ar fi prematură această măsură, care nu ar face decât să discrediteze televiziunea. Totuşi, chiar în cursul acestui an, se va înfiinţa probabil o staţiune de televiziune la Torino.

* * *

***Staţia elveţiană Veromünster* emite de două ori pe zi — la orele 12.28 şi 15.58 — semnalele orare ale observatorului Neuenburg. Aceste semnale constau în 3 linii telegrafice de câte cinci secunde fiecare. După aceea urmează o pauză de 65 secunde, după care au loc 11 bătăi de secundă ale unei pendule astronomice.**

* * *

In Norvegia s'au format în timpul din urmă o serie de organizaţiuni de radio-auditori, care au hotărît să întreprindă acum o acţiune comună. In acest scop ei au înmânat un memoriu guvernului, prin care cer ca ca auditorii, prin reprezentanţii lor, să aibe un cuvânt în ceeace priveşte organizarea programelor la microfon. Asemenea propuneri au mai fost făcute de altfel şi în alte ţări. Deşi la prima vedere ele apar legimite şi simple, în practică, totuşi, se isbesc de neînchipuite dificultăţi. Intr'adevăr, un „parlament al auditorilor de radio" ar lucra în condiţii foarte anevoioase.



Ce spun cifrele

De data aceasta, cifrele sunt intr'adevăr, cam... astronomice şi ne vine greu să le credem, deşi sursa oficială, care ni le comunică nu lasă nici o îndoială, asupra exactităţii şi autenticităţii lor. In Statele Unite, industria radiofonică permite să se utilizeze 192.000 de funcţionari ale căror salarii se ridică la frumoasa sumă de 340.000.000 dolari. Capitalurile investite în staţiunile de radio şi în uzinele ce fabrică materiale radio-electrice reprezintă o cifră de 295.000.000 dolari. Cei 15.000.000 de radio amatori americani cheltuesc, în medie, anual, pentru cumpărarea sau întreţinerea materialului de care au nevoie, nu mai puţin de 1.500.000.000 de dolari. Staţiunile de radio-difuziune utilizează aproximativ 10.000 de funcţionari, cărora le servesc anual 20.000.000 dolari salarii, în care nu intră salariile artiştilor, ce sunt prelevate din cele 75.000.000 dolari vărsate de către firmele comerciale ce dau concerte publicitare. E uşor de înţeles progresul extraordinar, pe care l-a atins radiofonia în America, dacă ne gândim că acum doi ani industria radio-electrică reprezinta o afacere numai de un miliard de dolari.

Obişnuinţa microfonului

In Anglia, odată pe an, unele licee trimit pe cei mai buni elevi ai lor la un concurs de discursuri, cu colegii lor din alte licee. Sunt oameni, cari se întreabă la ce poate să servească elocvenţa în mijlocul preocupărilor materiale ale epocei noastre. Totuş viteza şi elocinţa par a caracteriza epoca noastră. In Anglia, unde s'au instituit astfel de concursuri de elocvenţă, elevii se exercitează să vorbească în faţa microfonului. In adevăr, microfonul este o şcoală grea, ale cărei exigenţe nu toţi le pot satisface. Auditorii autorizaţi îşi dau avizul asupra concurenţilor.

In această privinţă amatorii din Anglia se arată foarte severi.

Cum sunt plătiţi conferenţiarii la radio în Germania

In Germania, cei cari vorbesc în faţa microfonului, primesc o retribuţie, pe baza unui tarif proporţional cu numărul rândurilor citite în textul conferinţei sau al declamaţiei. Aşa de ex. tariful pentru poezie este mai ridicat decât cel pentru proză. Staţiile de emisiune plătesc diferite tarife după numărul auditorilor.

Staţii ca Berlin, Muenich, Frankfurt şi Colonia, plătesc versul difuzat la microfon cu 22 de lei. Cum într'o jumătate de oră se citesc vre-o 400 de versuri, acestea rerpezintă o sumă de 8.800 lei. In cazul când autorul îşi citeşte singur versurile, tariful este majorat cu taxa de lectură, în valoare de lei 6.000, ceeace reprezintă în total o sumă frumuşică de aproape 15.000 lei.

De sigur, conferenţiarii dela Radio-Bucureşti nu pot decât să invidieze pe cei dela posturile germane.

Radiofonia poloneză

Societatea radiofonică poloneză „Polskie Radjo" luptă de multă vreme cu dificultăţile financiare. Cu toate economiile realizate asupra calităţii programelor, aceste dificultăţi au sporit în urma construcţiei unei mari staţiuni. Una din cauzele acestei crize este numărul clandestinilor: taxa este de 9 franci pe lună, dar populaţia este săracă iar supravegherea ţară e dificilă. Sneakerii polonezi ameninţă cu represiuni. Societatea de emisiune, ca să scape de criză, a început să vândă aparate. Varşovia putând fi auzită pe aparate simple, s'a construit un aparat ieftin, pe care speakerul il recomandă tuturor.

Conferinţa „Uniunii Mondiale" pentru educaţia adulţilor prin radio"

Intre 20 şi 22 August curent va avea loc la Viena o conferinţă, a „Uniunei Mondiale pentru Educaţia Adulţilor" prin Radio. La această conferinţă vor lua parte delegaţi din mai toate statele Europene, precum şi reprezentanţi din Japonia, China, Canada, Australia şi Statele Unite ale Americei. Vor lua cuvântul, între alţii, directorii generali ai Societăţii de radio-difuziune austriace şi britanice. Principalele puncte din programul desbaterilor acestei conferinţe sunt următoarele:

1. Radio-difuziunea ca mijloc de educaţie directă;
2. Educaţia indirectă prin radiofonie;
3. Technica radiofoniei şi cuvântul vorbit;
4. Relaţiunile între vorbitorii şi auditorii la radio;
5. Răspândirea şi asigurarea aplicaţiilor utile ale radiofoniei.

In America încă de acum un an s'a constituit un consiliu naţional pentru educaţiunea prin radio, organizaţie finanţată de Rochefeller junior şi de Compania Carnegye.

Radio-poliţia

Incă din 1924 prefectura poliţiei franceze dispunea de trăsuri speciale echipate cu instalaţii de radio şi prevăzute cu antene. Dar acest serviciu de radio-poliţie s'a desvoltat considerabil de atunci. Intr'adevăr, el cuprinde acum 7 posturi, dotate cu material de emisiune şi recepţie moderne, dintre care patru instalate pe automobile. Posturile emiţătoare sunt alimentate printr'o baterie de acumulatori de 24 volţi şi 150 amperi pe oră. Ea încălzeste filamentele în serie a două lămpi de emisiune şi alimentează un convertisor de 2500 tururi pe minut şi poate debita 0.160 amperi sub 1300 volţi.

Putinţa în antenă este de 50 waţi. Gama de emisiune se întinde între 140 şi 370 metri, iar pentru recepţie între 150 şi 3000 metri. Pentru traficul între trăsuri şi postul central, se utilizează o singură lungime de undă. Dacă însă unul dintre posturi este stânjenit jenat, în mod automat, printr'un semnal convenit, toate posturile trec la o altă lungime de undă, şi aşa mai departe.

Z 23/1931

FILMUL SONOR

Istoric şi Principii de funcţionare

Oricine a văzut un film sonor de bună calitate, a plecat foarte satisfăcut, cu ochii şi urechile mulţumite. In majoritatea cazurilor însă, curiozitatea rămâne nesatisfăcută.

In mod natural, spiritul caută să înţeleagă taina acestei invenţiuni minunate şi, din fericire, lucrul nu-i atât de greu, pe cât s'ar părea la prima vedere.

La Expoziţia Universală, ce-a avut loc în 1900 în Paris, figura în standul casei *Gaumont*, un aparat denumit „fono-scen". Aparatul consta dintr'un film cinematografic şi un gramofon legate mecanic, şi permitea să vezi şi să auzi un cântăreţ sau un conferenţiar. Dispozitivul era însă foarte imperfect, întrucât imprimarea plăcilor se făcea pe cale mecanică, slab şi cu o mulţime de diformaţiuni şi chiar lipsuri.

Prin 1910, tot Gaumont concepu ideia de a înlocui înregistrarea pur mecanică a plăcilor, printr'un dispozitiv de înregistrare electrică înlocuind obişnuitul cornet acustic cu un microfon. Datorită acestei modificări, înregistrarea sunetelor devine mult mai fidelă. Se prezintă astfel Academiei de Ştiinţe din Paris un film, înfăţişând pe profesorul D'Arsonval, ţinând o mică conferinţă (redată printr'o placă înregistrată electric).

Marele neajuns, în aparenţă un obstacol cu neputinţă de depăşit, era redarea sunetului într'o sală publică. Pentru a înlătura acest neajuns, Gaumont inventase un amplificator mecanic, capabil de a produce sunete puternice, însă nu tocmai corecte.

Prin anul 1913 un tânăr francez, *E. Boyer*, adevăratul precursor al cinematografului sonor, propune un sistem, ale cărui principii sunt aplicate abia azi, bineînţeles cu oarecari modificări. Iată ideia esenţială a acestuia: un microfon transformă vibraţiile sonore în oscilaţii elctrice, cari circulă în bobina primară a microfonului. Bobina secundară se pune în legătură cu un tub Geissler, care, din cauza curentului de inducţie, va produce variaţii de lumină (întocmai cum se produc azi prin lampa cu neon).

Variaţiile de lumină ale tubului Geissler. foarte bogate în raze violete, sunt concentrate cu ajutorul unei lentile pe o margine a filmului (un singur film folosind la înregistrarea imaginilor şi sunetelor).

La reproducere, problema era tot atât de ingenios rezolvată. Pentru a se proecta un film cinematografic, truebuie ca diferitele tablouri ce-l compun să rămână în faţa obiectivului, de exemplu 1/16 secundă, apoi tabloul este brusc schimbat cu următorul, care stă în faţa obiectivului tot 1/16 secundă. Această schimbare nu se observă pe ecran, pentrucă după fiecare alternare de tablou un disc perforat numit „Crucea de Malta", întrerupe lumina în timpul schimbărei. Totodată, pentru a se evita ruperea filmului, din cauza zmuncirii, se lasă o bucată din film înainte de a fi supus mişcării intermitente (cu întreruperi).

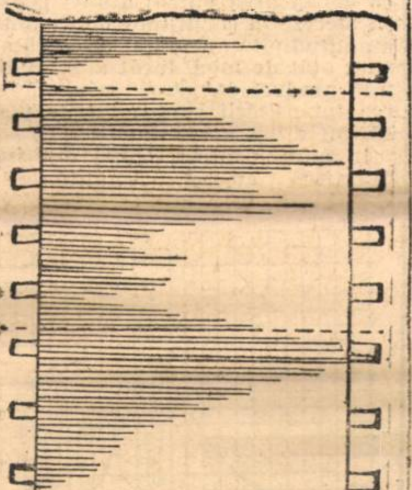
Din contra, pentru a reproduce sunetele, desfăşurarea filmului trebue să se facă în mod continuu şi uniform. Pentru aceasta, reproducerea sunetului se face la bucla lăsată filmului unde desfăşurarea este coninuă. Filmul se deplasează între o sursă luminoasă foarte intensă şi o celulă de seleniu în circuit cu un generator de curent (pilă) şi bobina primară a unei bobine de inducţie. Bobina secundară era legată cu un telefon, arc vorbitor sau un condensator sonor de mare suprafaţă, (căci hautparleurul nu era încă inventat).

Adresându-se cu această propunere firmei *„Lumière & Iougla"*, aceşia o resping, motivând astfel atitudinea: „Din nenorocire invenţia, pe care o descrieţi este curat teoretică şi ţine puţin de roman!..." Trebuia să treacă încă un timp, pentru ca să se inventeze: celula foto-emiţătoare, lampa cu trei electrozi, lampa cu neon, vorbitorul electromagnetic şi însfârşit, vorbitorul electrodinamic.

*

Astăzi, sunt în uz două feluri de filme sonore: unele, în care imaginea vizuală se imprimă pe un film obişnuit, iar imaginea sunetului pe un film special, ambele filme fiind desfăşurate de acelaş motor. La al doilea sistem imaginea cinematografică are pe peliculă o lăţime cu 3 mm. mai redusă, lăsându-se pe margine o fâşie îngustă pentru a se înregistra imaginea sunetelor prin puncte mai mult sau mai puţin luminoase.

Sistemul *Gaumont-Petersen-Poulsen* întrebuinţează pentru înregistrarea sunetului un film special. In apropierea orchestrei sau a vorbitorului se aşează un microfon al cărui curent este introdus într'un galvanometru cu oglindă, care reflectă o fâşie de lumină. In dosul unei deschizături fine de 1/10 mm. lăţime se desfăşoară filmul cu o viteză de 0,60 cm. pe secundă. Sub influenţa curentului microfonic, oglinda galvanometrului oscilează şi reflectă lumina asupra ferestrii, înscriind pe film linii de aceiaşi intensitate, însă de lungimi diferite. Prin deplasarea filmului, deschizătura ferestrei fiind 1/10 mm., se pot înscrie 6000 de oscilaţiuni pe secundă ceeace este suficient. Procedeul Petersen permite înregistrarea a 5000 sunete diferite, întrebuinţând toată lăţimea filmului, 24 mm. şi reducând lăţimea ferestrei la 1×20 mm., ceeace permite o mare fineţe de reproducere (fig. 1).



(Fig. 1)

La reproducere nu se întrebuinţează decât celula foto-emiţătoare, întrucât celula de seleniu are o inerţie prea mare. Filmul se desfăşoară între o sursă luminoasă (arcul voltaic) limitată de o fereastră foarte îngustă şi celula fotoelectrică. Curentul este apoi amplificat în joasă frecvenţă şi acţionează un vorbitor electrodinamic, aşezat lângă sau în dosul ecranului.

Se înţelege că aici are o mare importanţă sincronismul între mişcarea celor două filme. Problema s'a rezolvat întrebuinţând, fie un singur motor, fie două electromotoare identice montate în derivaţie pe acelaşi circuit şi prevăzute cu câte un reostat pentru a regula în mare, iuţeala de rotaţie.

Societatea germană *„Tobis"* a cumpărat patru brevete: Petersen şi Poulsen, Küchenmeister, Tri-Ergon şi Messter şi poate astfel produce filmul simultan sonor.

Prin reunirea lor, aparatul sonor este foarte redus şi simplu şi are marele avantaj de a nu cere nici o modificare aparatelor universal înrebuinţate la proecţia cinematografică şi nici de a modifica lăţimea filmului admisă în uzul internaţional. Se reduce cu vre-o trei milimetri lăţimea de înregistrare a imaginei, iar între această margine şi perforaţiile filmului se înregistrează variaţiile de intensitate luminoasă produse cu ajutorul unei lămpi cu neon. Curentul microfonic, după ce este amplificat, face să varieze luminozitatea unei lămpi de neon în faţa căreia se aşează o fereastră lungă de 3 mm. şi foarte îngustă. In dosul ferestrei se desfăşoară filmul, care va înregistra aceste variaţii sub formă de linii egale, mai mult sau mai puţin transparente.

La reproducere se procedează cu modificările de rigoare ca şi în primul sistem. Din schiţele alăturate se înţelege foarte uşor ceeace am spus mai sus (fig. 2 şi 3).

*

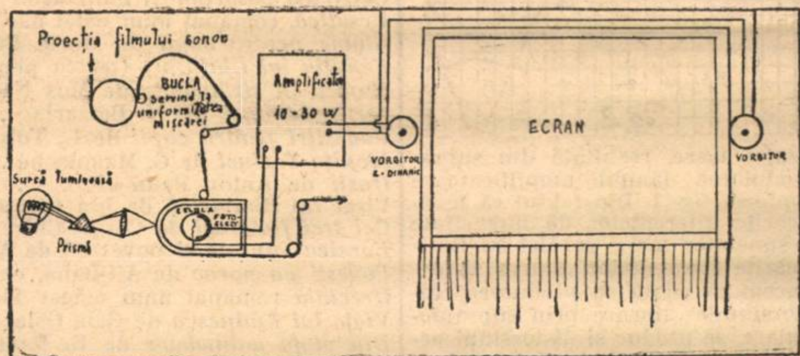
Şi acum câteva cuvinte ca încheiere. Ştiind că reproducerea tabloului nu se face simultan cu înregistrarea sunetului alăturat, cum se explică totuş că reproducerea sunetului şi a imaginilor are loc aproape simultan?

Aceasta se datoreşte faptului că sunetul şi lumina se propagă cu iuţeli care diferă imens între ele. Pentru aceasta, sunetele se înregistrează nu în dreptul tabloului corespunzător, ci mai jos, cu multe tablouri.

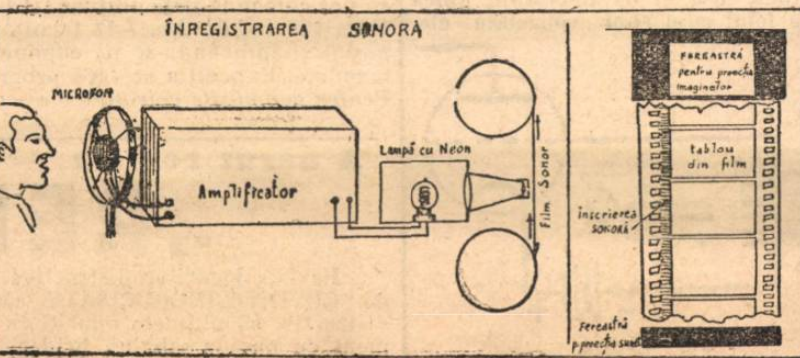
In afară de filmele având imaginea sunetului şi imaginile propriu zise înregistrate pe acelaş film sau două filme separate se mai întrebuinţează în cinematograful sonor, discuri, în felul plăcilor de gramofon, însă cu un diametru mai mare. Cu ajutorul unui electromotor, discul execută o mişcare de rotaţie uniformă, sincronizată cu aceia a filmului, iar o doză electro-magnetică asociată cu un amplificator puternic de joasă frecvenţă, reproduce muzica şi sunetele înregistrate pe plăci, în difuzori, cu volum mare şi sonoritate fidelă (tipul electrodinamic).

Să sperăm însă că în scurt timp va interveni o clarificare prin triumful sistemului celui mai bun.

ION CARAULEANU



(Fig. 2)



(Fig. 3)



pe marginea programului MUZICAL

In programul serei de Luni 6 Iulie, găsim înscrisă o celebră lucrare de Cezar Frank: „Sonata pentru vioară şi pian".

Iată ocazia de a cunoaşte pe Franck ca autor de opere instrumentale, căci de cele mai multe ori, numele lui era legat de concertele corale.

Cezar Franck este unul din marii reprezentanţi ai artei muzicale din secolul al XIX-lea.

Este un compozitor original, în care clasicismul se îmbină cu romantismul. Este clasic printr'o artă a compoziţiei, în care influenţa lui Bach este vizibilă; şi romantic, prin avânt, pasiune şi noutatea combinaţiilor orchestrale. „Sonata" este dominată de un sentiment intens şi de o graţie deosebită.

Prima parte, aceea în care inspiraţia se manifestă mai puternic, este cea mai reuşită. Celelalte sunt dominate de facilitatea tehnică a organistului Cezar Franck, obicinuit de a trata şi a modula necontenit temele melodice.

Executanţi vor fi d-nii Koganoff, la vioară şi Carlo Brunetti, la pian.

* * *

Printre soliştii săptămânei găsim un nume nou: E tânărul pianist Eduard Stein, elev al d-nei Cionca. Va concerta în seara de Miercuri 8 Iulie, executând „Sonata în si minor" de Chopin.

Sonatele lui Chopin sunt compoziţii minunate pline de poezie romantică. Ele reprezintă mărturii ale unei remarcabile independenţe de gândire. Sonata în si minor are un „Allegro maestoso", plin de pasiune, un „Scherzo vivace", în care fantezia este de o rară originalitate. Tema „Largo"-ului are un sentiment sincer şi profund.

Intre caracterul plin de avânt al acestei lucrări a lui Chopin şi vârsta tânărului executant există o armonie, care va duce — sperăm — la o interpretare excelentă.

* * *

Opera ce va fi transmisă Vinerea viitoare este: „La Favorita" de Donizzeti, *autorul „Luciei de Lamermor".*

Donizzetti este un muzician inegal, superficial, din care cauză a fost supranumit: „Prinţul flecăriei melodice".

„Favorita" purta la început titlul „L'ange de Nissida". La Paris a fost reprezentată în 1840 cu un mare succes, datorit interpretării şi libretului excelent, extras din tragedia „Contele de Comminges".

* * *

Concertul simfonic de Joi are în program o simfonie de Haydn (simfonia militară).

Producţia generală a lui Haydn este considerabilă, atât calitativ cât şi cantitativ. Simfoniile şi quartetele sunt dovezile cele mai strălucite ale geniului său. El a determinat forma acestor genuri, a perfecţionat întrebuinţarea instrumentelor în orchestră, în raport cu caracterul şi timbrul lor specific. De aceea, Haydn a fost supranumit: „Părintele simfoniei". Numărul simfoniilor acestui mare compozitor este prodigios: o sută treizeci şi şase.

Tot în programul concertului de Joi găsim o lucrare celebră, datorită compozitorului francez C. Saint-Saens *(1835 — 1921):* „Danse macabre". *Lucrarea a fost compusă în anul 1874. Tema e următoarea: Moartea porneşte dansul, la miezul nopţii, în cimitir. Scheletele părăsesc mormintele şi intră în joc, lovindu-şi oasele unele de altele. La primul cântec al cocoşului se sfârşeşte acest „dans macabru" şi totul reintră în mormânt.*

* * *

Printre soliştii săptămânei mai notăm pe d-ra Valentina Creţoiu (Joi 9 Iulie); pe d-na Gigurtu (Sâmbătă 11 Iulie) şi pe doamna N. Alexandrescu (Miercuri 8 Iulie). Apoi pe d-nii Sp. Dumitrescu, tenor de la Opera Română (Marţi 7 Iulie) cu un program alcătuit din arii de opere şi cântece româneşti; pe d. G. Cocea, violonist (Miercuri 8 Iulie) având un program compus din bucăţi de Mozart, Schubert, Kreisler; pe d. C. Vasile, diseur (Luni 6 Iulie).

Muzica de dans va fi executată de jazzul Jonny Morris.

T. Br.

Medalioane

„MEŞTERUL"

Legendă dramatică de ADRIAN MANIU

Autorul e cunoscut în teatru printr'o serie de piese reprezentate, din care cităm: „Fata din Dafin", „Tinereţe fără bătrâneţe", „Dina Păturică", "Rodia de aur", „Lupii de aramă", etc.

Legenda dramatică pe care o va difuza microfonul postului naţional, constitue o adevărată premieră. Intr'adevăr ea nu a fost încă reprezentată pe vre-o scenă, deşi a fost tipărită înaintea altor piese, cu acelaş subiect, de care însă prezenta lucrare se deosebeşte esenţial.

Conflictul, bine cunoscut din balada populară, îşi găseşte adâncit simbolul printr'un prolog, care dă o temelie simbolică întregei acţiuni. Lupta religiilor împotriva credinţei noui porneşte răzbunarea Firii împotriva creaţiunii umane. Acţiunea, în desfăşurare lirică, dramatizează marele conflict al artistului creator (meşterul), silit să aleagă între realizarea unei opere de artă, şi bucuriile sufleteşti ale iubirei. Când acest conflict a dus — cum era firesc—la jertfa dragostei, desnodământul nu putea să nu se desfăşoare decât alegând pieirea celui ce şi-a îndeplinit opera de frumuseţe pământească.

Căderea meşterului apare astfel ca un zbor spre moarte. Scrisă după legi noui de teatru, în care poezia îşi recapătă însemnătatea pe care la început a avut-o în teatru, socotim această piesă dintre cele mai radiofonice.

Cum se produc distorsiunile

Acum vreo cinci ani, amatorul constructor era fericit, dacă aparatul ce-l realizase funcționa. Indiferent, cum. Toate pretențiunile lui erau satisfăcute, dacă putea să recepționeze un număr cât mai mare de posturi, cu o putere suficientă în haut-parleur, iar în ceeace privește claritatea recepției, exigențele lui se mărginiau la ceeace se poate, adică la ceeace vrea aparatul.

In urma desvoltării technice a radiofoniei și a muncii depuse de toate publicațiunile de specialitate, au fost informate și cercurile publicului „consumator de audiții radiofonice", de faptul că un aparat receptor poate să lucreze cu o claritate exemplară chiar și atunci când este construit pentru o amplificare mare în etajele de frecvență joasă sau înaltă. Claritatea e definită prin redarea fidelă a cuvântului sau a muzicei instrumentale, produse în fața microfonului. Pentru ca audițiunile noastre să fie naturale, e necesar ca toate procedeele electrice complicate, existente intre microfon și haut-parleur, să fie realizate cu o exactitate extremă.

Technicienii au avut răgaz, să studieze toate cauzele, care pot provoca o funcțiune anormală a unui organ al aparatului de recepție. Căci pentru funcționarea precisă a posturilor de emisiune, garantează firma, care l-a furnizat. Dacă un aparat de recepție nu funcționează suficient de clar și natural, atunci putem formula diagnosticul tipic: „Are distorsiuni". Dar numai cu atât nu suntem ajutați.

Amatorul acela, care își ia curajul să construiască un aparat de recepție, trebue să cunoască și toate cauzele posibile ale distorsiunilor, ca să poată să le evite sau să le remedieze. Pentru aceasta, sunt necesare cunoștințe profunde, întrucât origina distorsiunilor este mai întotdeauna în legătură cu funcționarea lămpilor, acestea fiind organele principale ale aparatului de recepție. Nici un aparat nu poate funcționa exact, dacă lămpile lui nu lucrează exact în acele condițiuni, pentru care au fost construite și calculate de fabricantul lor.

In afară de lămpi, cauza distorsiunilor poate fi în haut-parleur. Acesta nu este întotdeauna la înălțimea chemării sale și adesea ori, falșifică sunetele. In alte cazuri, când specialistul, solicitat să verifice cauzele distorsiunilor, declară că un transformator, o rezistență sau o tensiune etc., nu sunt alese în mod corespunzător, aceasta însemnează că, din cauza piesei alese greșit, o lampă sau mai multe lămpi nu funcționează în condițiuni optime. Așa dar, în definitiv tot funcționarea lămpilor rămâne criteriul suprem.

Distorsiunile se grupează în distorsiuni lineare și nelineare. Adeseaori citim despre ele în publicațiuni de specialitate, fără să ne putem explica ce este o distorsiune lineară. Autorii își închipue că toți cititorii sunt perfect orientați, pe când în realitate e nevoe să dăm mai întâi cel puțin câteva definițiuni scurte, cam în felul următor:

„Distorsiunile lineare sunt falșificările diferențelor de sonoritate". Adică, aparatul, sau mai bine zis, hautparleurul, redă toate sunetele exact, nu însă și părțile de „piano" și „forte". Pentru a obține o audițiune muzicală desăvârșită, e nevoe să realizăm o redare exactă a acestor diferențe între notele mai sonore și cele mai puțin puternice. Altfel, hautparleurul așterne asupra melodiilor, o uniformitate și muzica sună monoton, lipsită fiind de pulsația vieței, a cărei însăși expresiune este. Aș putea să compar o astfel de audițiune cu o recitație care nu ține seama de punctuație, de semnele de exclamație și întrebare, nu pune nici o expresiune a sentimentelor, în cuvintele citite, ci rostește totul, în mod monoton, ca o râșniță.

Distorsiunile nelineare sunt falșificările frecvențelor sonore. Adică, în loc de do, un do diez etc. Astfel de distorsiuni transformă audițiunile într'un conglomerat de sunete, care chinuește urechile noastre. Chiar dacă melodia nu este complect desfigurată, pentru un cunoscător de muzică va fi un chin să asiste la o asemenea recepție. Foarte puține sunt aparatele, cari redau muzica într'o perfecțiune desăvârșită, dar auzind muzica reprodusă printr'un astfel de aparat, cei mai învechiți radiotechnicieni și cei mai înverșunați critici trebue să exclame: „Nici odată nu mi-am putut închipui, că muzica prin radio poate să sune așa de frumos".

Acum suntem orientați și știm să deosebim distorsiunile nelineare de cele lineare. De exemplu, dacă un difuzor redă forte toate notele înalte, iar cele adânci sunt abia perceptibile, atunci lipsește audițiunei substratul muzical: acompaniamentul de bas. Și în cazul acesta e vorba despre distorsiuni lineare, dar cauza lor poate fi și haut-parleurul, căci nu fiecare sistem de acțiune și nu fiecare membrană poate să funcționeze cu acelaș randament în întreaga gamă a sunetelor muzicale. Imprumutând un difuzor bun și încercându-l acasă, vom putea constata care parte a postului de recepție poartă vina: aparatul sau difuzorul nostru?

Distorsiunile pot avea și o altă origină. Dacă, de exemplu, în apropierea locuinței noastre sunt mai mulți amatori, posesori de aparate cu reacție în antenă, atunci odată cu oscilațiunile undei recepționate, intră în aparatul nostru și unda emisă de aparatele cu reacție. In mod popular, spunem că odată cu emisiunea postului recepționat, auzim și „flueratul" amatorilor cu reacție. Cele două oscilațiuni, suprapunându-se în aparatul nostru, se falsifică frecvența sunetelor redate în hautparleur. Impotriva flagelului „amatorilor cu reacție" nu există alt leac, decât numai urmărirea lor prin echipe înzestrate cu aparate goniometre portative și aplicarea sancțiunilor prevăzute încă în prima lege a radiofoniei: confiscarea aparatului. In București de ex. avem vre-o 10.000 de amatori cu reacție, dintre cari fiecare strică audițiunile vecinilor săi pe o distanță (rază) de cel puțin 1 km. și cel mult 7 km. E o minune oare că amatorii cinstiți, posesorii aparatelor admise de lege, mai pot recepționa ceva, în condițiunile actuale de rcepție? „Quousque tandem abuteris patientia nostra, oh, amatorule cu reacție?" Când se va deștepta Parlamentul, Camera și Senatul, din somnul cel de moarte?

Cât despre influența dezastruoasă a paraziților industriali, emiși de tramvaele, ascensoarele, aparatele medicale etc., ale concetățenilor noștri, ar fi mai bine să nu scriem, ca să nu tăiem publicului pofta pentru audițiunile de radio. Acolo unde intensitatea acestor paraziți întrece intensitatea câmpului electric datorit undelor hertziene, recepțiunile sunt complect suprimate. Intr'un cartier inundat de paraziți industriali, putem avea cel mult frânturi de recepție, amestecate cu un foc violent de artilerie și cu exploziunile mai multor bombe de Zeppelin. Chiar și în timpul audițiunilor mai clare, între orele 23-24, se aude un foc bine întreținut, de mitraliere. Un tramvai întârzit, produce un zoomot, ca un car de ruptură în plină acțiune. Un amator cu reacție în antenă, își trimite ultimul lui salut pentru astăzi, sub forma unei flueraturi stridente. Observi, că recepțiunile s'au îmbunătățit, de când somnoroasele aparate cu reacție au adormit, dar totodată s'au isprăvit și programele tuturor posturilor de emisiune. Pentru această constatare, nu face să aștepți până la miezul nopții (ora Europei centrale).

TECHNICA DISTORSIUNILOR

Acum ne adresăm amatorilor constructori, cunoscătorii technicei radiofonice. Vom vorbi întâi despre distorsiunile lineare, explicate mai sus. Am spus, că adeseaori difuzorul sau hautparleurul este cauza distorsiunilor lineare, întrucât suprimă sunetele joase. Dar el poate să provoace și falșificarea frecvențelor sonore, caz foarte frecvent la sistemele electro magnetice. Sistemele dinamo-magnetice, inductor-magnetice, sau electro-dinamice se disting printr'o redare foarte precisă. Ele au fost descrise în paginile ziarului nostru, așa că nu mai insistăm asupra amănuntelor de construcție. Dacă un difuzor magneto-dinamic sau electro-dinamic nu reproduce clar, atunci cauza trebue căutată în aparatul de recepție sau în amplificatorul de frecvență joasă.

In cazul, că totuș difuzorul este cauza, rezultă că nu este bine construit. In cele mai multe cazuri, frecvența sonoră proprie a membranei nu este suprimată în mod suficient, așa că membrana (sau eventual chiar și caseta de lemn a difuzorului) redă frecvențele sonore identice sau apropiate frecvenței proprii, cu o intensitate mult mai mare. Afară de aceasta, rezonanța casetei de lemn poate să producă un fenomen acustic: sunetele corespunzătoare frecvenței proprii se aud un timp mai îndelungat, pe când celelalte frecvențe sonore au o durată de timp normală. In felul acesta, se produce un efect asemănător cu al unui pian, la care câteva clape cu pâslă nu apasă asupra coardelor și sunetul acestor coarde se amestecă cu notele atinse în urma lor.

Dacă ne ocupăm de distorsiunile provoate prin funcționarea în condițiuni neprielnice a lămpilor, trebue să admitem că pricinile acestor distorsiuni pot să fie cu atât mai numeroase, cu cât avem mai multe etaje amplificatoare în aparatul nostru, adică, mai multe lămpi. In majoritatea cazurilor, lampa amplificatoare finală este supramodulată. Dar pot să fie supramodulate mai multe lămpi amplificatoare. Ce înțelegem prin supramodulare? Zicem că o lampă amplificatoare este supramodulată, atunci, când primește la grătarul ei amplitudini de frecvență atât de mari, în cât margnile acestor amplitudini se extind peste partea rectilinie a caracteristicei. Prin urmare, la placa lămpii nu obținem amplitudini exact corespunzătoare celor comunicate grătarului. In cazul acesta, curba (diagrama) amplitudinilor la placă este diformată, turtită și schimonosită.

Fig. 1 reprezintă diagrama am-

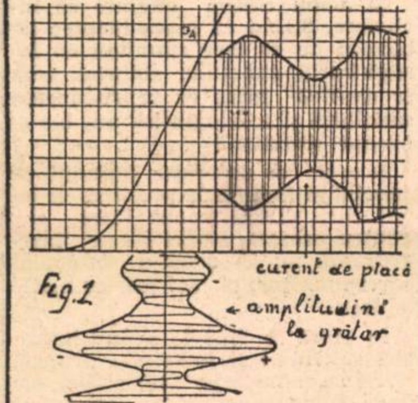


Fig. 1

plitudinilor, cari sosesc la grătarul lămpii și a amplitudinilor, cari se produc la placă. Vedem, că acestea din urmă nu au minimele și maximele proporționale cu cele dintâi. Anume, minimul este mai puțin pronunțat, iar maximul este aproape turtit. Ba, în loc de un singur maxim ascuțit, avem două maxime mici. In audițiunile mijlocite printr'o asemenea lampă, se produc sunete armonice foarte puternice, prin cari se falșifică sunetul original.

Figura 2 arată diagrama frec-

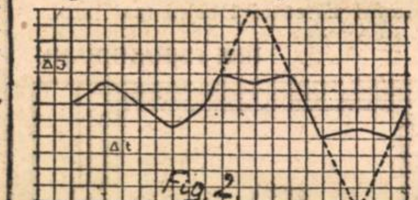


Fig. 2.

venței joase, rezultată din supramodularea lămpii amplificatoare conform fig. 1. Din faptul că falsificările diferențelor de intensitate a sunetelor merg paralel cu falșificările frecvențelor, putem să deducem că odată cu producerea distorsiunilor lineare prin supramodulare, se produc și distorsiuni nelineare.

Mărimea acestor distorsiuni depinde însă și de montajul, adică de felul cum sunt conectate ele-

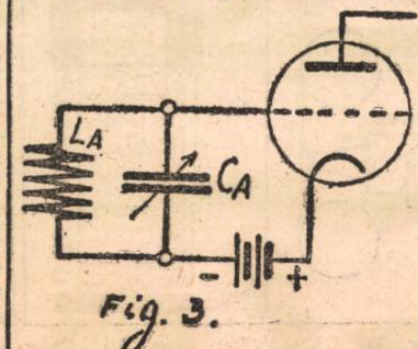


Fig. 3.

mentele de acord sau de cuplaj, cu lampa amplificatoare. Fig. 3 arată cazul, când circuitul de grătar este cuplat direct cu grătarul lămpii amplificatoare, iar tensiunea de polarizare negativă este luată dintr'o baterie de negativare și comunicată prin spirele selfului, deci aproape direct, grătarului. In cazul unui astfel de cuplaj, distorsiunile sunt mai reduse, chiar și la supramodulare.

Fig. 4 reprezintă cazul cuplaju-

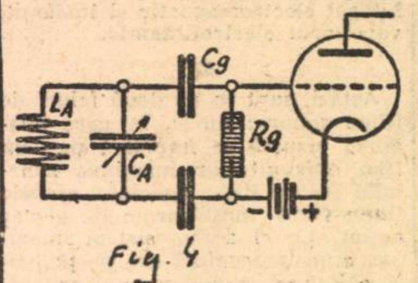


Fig. 4

lui prin condensator și rezistențe. Negativarea se face prin intermediul unei rezistențe de 1—5 MO. Intr'un astfel de cuplaj, supramodularea introduce distorsiuni mult mai marcate, cam în felul cum arată fig. 1 și 2.

Intr'un mod similar, se produc distorsiunile și la lămpile detectoare. Funcționarea lămpii detectoare se bazează, după cum trebue să știe orice amator constructor, pe faptul că curentul de placă a lămpii detectoare îmbracă forma amplitudinilor de frecvență joasă. Cu cât este modularea mai mare, cu atât vom avea diminuări de curent mai pronunțate la placa detectoare. Prin urmare, minimele sunt limitate de nivelul curentului normal de placă, adică de nivelul acelui curent, pe care îl debitează lampa atunci, când nu este deloc modulată (când nu primește nici o amplitudine la grătar). Maximele sunt mărginite la linia de zero. Prin urmare, toată gama disponibilă este cuprinsă între linia de zero și nivelul curentului de repaus (adică a curentului de placă în caz de nemodulare). Rezultă, că detectoarea numai atunci poate să lucreze în condițiuni bune, când amplitudinile primite la grătar sunt atât de mici, încât amplitudinile produse la placă, prin scăderea intensității curentului de placă, nu ating aceste limite.

In cazul contrar, curba din fig. 5, arată efectul. Amplitudinile

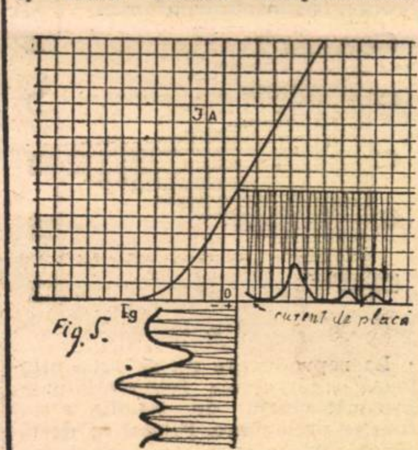


Fig. 5.

prea mari, cari impresionează grătarul detectoarei, nu sunt redate la placă nici în raport cu intensitatea, nici în raport cu forma. Cu cât este mai puternică modularea grătarului, cu atât este mai scăzută modularea plăcii. Prin urmare, în pasagiile de fortissimo, curentul de placă se află la nivelul de zero, la părțile de forte deasemenea, așa că etajele care urmează după lampa detectoare, nu mai pot amplifica diferențele de intensitate, din cauză că nu le primește. In locul audițiunei puternice, vom avea un urlet fără nici o noimă.

De oarece, în locul maximelor, avem o curbă de o formă trapezoidală, se produc distorsiuni prin sunete armonice superioare. Urechile unui radiofonist, familiarizat cu distorsiuni, vor constata numaidecât, dacă distorsiunile provin din lampa detectoare, — acestea având ca fenomen de însoțire armonicele superioare pronunțate, — sau din cauza supramodulării lămpilor amplificatoare, — când armonicele inferioare sunt în preponderență.

Ceeace am explicat cu ajutorul fig. 5, privește lampa detectoare, lucrând prin „detectarea în caracteristica grătarului". Altfel stau lucrurile, când lampa detectoare lucrează prin detectarea în caracteristica plăcii. (Anodengleichrichtung). Intr'adevăr, în acest din urmă caz, amplitudinile de frecvență înaltă comunicate grătarului lămpii detectoare, produc o modulare a curentului de placă, prin majorarea intensității. In cazul acestei detectări, lampa lucrează cu o negativare la grătarul ei. Indată ce tensiunile alternative comunicate grătarului sunt mai mari ca tensiunea de negativare, se produc distorsiuni, căci limita superioară a modulării în curentul de placă e determinată de tensiunea de negativare a grătarului. Din supramodulare rezultă aceleași distorsiuni, ca și în cazul indicat la fig. 5.

Numai că între limitele permise, avem un spațiu mult mai lat, ca la detectarea prin caracteristica grătarului. Așa dar, detectarea, prin caracteristica plăcii permite obținerea amplitudinii mai mari și deci realizarea unor audițiuni mai puternice.

Dacă în baza celor desvoltate mai sus, vom examina funcționarea aparatelor de radio sau a amplificatorilor, vom constata că, în special, etajele de frecvență înaltă sunt expuse supramodulărilor. In cazul când dispunem de o lampă finală prea mică, care nu poate mistui energia primită, suntem nevoiți să o schimbăm cu una mai mare, având un curent mai puternic la placă. Lampa mai mare cere și tensiuni mai mari, negativare mai mare, etc. Așa dar: audițiunile mai puternice nu pot fi realizate fără cheltuială de energie.

Cauzele distorsiunilor în etajele amplificatoare de frecvență joasă pot fi și insuficiența sau calitatea proastă a transformatorilor și șocurilor întrebuințate. Domeniul acesta este atât de vast, încât suntem nevoiți să-l tratăm amănunțit, în cadrul unui alt articol.

A. MUNTEANU

Premiile școlare

Pentru premiile, ce se dau elevilor la sfârșitul anului școlar, recomandăm următoarele volume:

Cărticica păsărilor și animalelor de Ion Cireșu	Lei 30
Ursulică, romanul unui cățel năzdrăvan de P. Ghiață-I. Rotaru.	„ 40
Glume pentru copii de Horia Prundu-Petre Cetină	„ 30
Familia lui Chiț-Chiț (teatru pentru copii) de Ion Pas. . .	„ 50
Haplea în străinătate de Moș Nae	„ 50
Jertfa Lilianei de N. Batzaria	„ 60
Povestiri pentru copii de L. Tolstoi, trad. de A. Toma . . .	„ 100
Iconița Zorinei de C. Manolache	„ 50
Irozii de Anton Pann	„ 20
Visul lui Bimbirică de Ion Cireșu	„ 25
Cei trei fluturași de Cetină-Chirea	„ 20
Evreica (nuvele și povestiri de Andersen)	„ 80
Povești cu noroc de Ali-Baba, cu clișee în culori	„ 80
Urechilă romanul unui măgar fără noroc	„ 33
Viața lui Eminescu de Gala Galaction	„ 8
Din viața animalelor de G. Panu	„ 20

* * *

Aceste volume se găsesc de vânzare la toate librăriile din țară și se pot comanda dela editura *„Adeverul" S. A., București, strada Const. Mille* (Sărindar) *No. 7-11* trimițându-se costul volumelor prin mandat poștal și indicându-se pe cuponul mandatului numărul volumelor comandate. Expediția se face prompt și franco la domiciliul indicat. *Pentru comenzile colective ale școlilor 25 la sută rabat.*

A aărut revista **No. 2**

„REBUS"

Revista jocurilor distractive, conțniând: Cele mai perfecte forme de CUVINTE INCRUCIȘATE, cât și orice formă de joc intelectual, distractiv, cu ultimele noutăți în domeniul acesta, având și un supliment cu pagina șahului, bridge, sport, cinematograf, curiozități aritmetice, glume, etc.

PREȚUL LEI 5

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SĂPTĂMÂNAL

DUMINICĂ

5 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw 761 kHz.

11.15: D-ra Apriliana Medianu: Ora copiilor.

11.30: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.

11.45: Corul bis. Popa Chiţu sub conducerea d-lui **R. Botez:** Muzică religioasă.

12.00: Orchestra Radio: Concert matinal.

13.00 : Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

16.00: D. Apostol Culea: Veştile săptămânii.



16.15 : D-nii Bugeanu şi Constantin: Muzică românească.

16.30: D. Gayraut: Cronică agricolă.

16.45: D. Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.

17.00: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.

18.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.15: Orchestra Grigoraş Dinicu: Continuarea concertului.

19.00: Muzică de dans (transmisiune de la bazinul Lido).

19.45: D. Decuseară: Lipsa spiritului de economie.

20.00: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO

20.40: D. Dr. V. Voiculescu: Hygiena vacanţei.



PROGRAMUL DE SEARĂ

21.00: Sylvia, operetă în 3 acte de **Leon Stein** şi **Ienbach,** Muzica de **Em. Kalman.** Distribuţia: Prinţul Leopoid de Lippert Weylersheim, D. I. Pella; Anhilte soţia lui, D-ra E. Mihăilescu; Edwin fiul lor d. Jean Nico; Contesa Stassi nepoata prinţului, D-ra Lulu Kiriac; Contele Boni Kaucianu, D. G. Baldowin; Silvia Varescu, D-ra Nina Botty; Bohnsdorf locotenent, D. Al. Bujor; Feri de Kerekeş, D. Oprişan; Iulişca, D-ra Aura Davideanu. Conducerea muzicală, d. Leo Blum.

Intre acte **Informaţiuni.**



9

550.5-23 BUDAPESTA 9: Jurnalul vorbit, cosmetic.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Audiţie religioasă protestantă.

408,7-16 KATOWICE 10. 15: emisiunea serviciului religios de la Wielkie Piekary.

516.4-20 VIENA 10.30: Concert coral al asociaţiei vieneze de băeţi dirijat de Georg Gruber: Cântece de Mozart, Buxtehude, Morley.

11

550.5-23 BUDAP5STA 11: Audiţie catolică. In continuare concert executat tat de orch. regimentului I de Honvezi, dirijat de d. Fricsay. Weber: „Oberon"; Straus: Cântec; Wagner: Tannhauser; Scassola: Elveţia; Fricsay: Cântec; Schack: Potpouri; Barna: Dans ungar.

408,7-16 KATOWICE 11.58 Semnal orar din observatorul astronomic, muzică de fanfare din vârful turnului Notre Dame şi anunţarea programului.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pentru părinţi.

263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 11.30 : Concert de promenadă.

516.4-20 VIENA 11.05: Concert executat de orch. simfonică vieneză, dirijat de Herbert Winkler cu concursul: Martha Jirasek, (soprană), Marianne Kuranda (pian); Simfoniile lui Mozart (ciclu); Simfonia No. 19, Ee-dur, K.-V. 132. Ludwig van Beethoven: Ah perfido, scenă pentru solo-sopran cu orch.; Frederik Delius: Concert de pian C-moll; Strauss: Don Juan; Mendelssohn: Simfonie.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert de amiază executat de orch. radio.

550.5-23 BUDAPETA 12: Continuarea concertului.

408.7-16 KATOWICE 12: Concert popular.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.

263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Continuarea trans. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 12: Met., noutăţi ★ 12.30: Muzică populară.

1411.8.15.8 VARŞOVIA 12.10: Concert popular.

516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului simfonic.

13

430.4-2.: BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.

325-1.7 BRESLAU 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.

550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului,

408.7-16 KATOWICE 13.10 : Buletinul meteorologic. ★ 13.20: Muzică. ★ 13.40: Causerie.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pauză.

MOR OSTRAVA 13: Pauză.

486.2-5.5 PRAGA 13.30: Trans. din Brno ★ 13.50: Ştiri sociale.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate, met. ★ 13.20: Muzică.

516.4-20 VIENA 13.05: Concert executat de quartetul Tautenhayn: Mader: Legendă Vieneză; Tautenhayn: Suită vieneză; Komzak: Cântec popular; Allmeder: Cântec vienez ; Sioly : Cântec vienez ; Strauss: Vals; Strauss: Polca; Fiebrich: Dansuri vieneze; Strauss: Polca-mazurca; Tautenhayn: Muzică populară vieneză; Schrammel: Marş.

14

BELGRAD 14: Pauză.

419-1.7 BERLIN 14.30: Pentru părinţi.

325-1.7 BRESLAU 14: Continuarea concertului de amiază.

550.5-23 BUDAPESTA 14: Plăci de gramofon.

408,7-16 KATOWICE 14: Muzică.★ 14.10: Causerie. ★ 14.25: Muzică.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Pauză.

259.3-2.3 LEIPZIG 14: Ora, meteorul ✵ 14.30: Curs de limba Esperanto.

500.8-8.5 MILANO 14: Continuarea concertului cu muzică variată.

532.9-1.7 MUNCHEN 14.30: Conf.

MOR OSTRAVA 14: Pauză.

360.1-75 MUHLACKER 14.10: Concert de plăci de gramofon.

PRAGA 14: Pauză.

441.2-75 ROMA 14: Continuarea concertului cu muzică variată.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.10: Conferinţă. ★ 14.50: Muzică.

516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului executat de quartetul Tautenhayn.

15

BELGRAD 15: Pauză.

419-1.7 BERLIN 15: Conferinţă ★ 15.30: Concert consacrat lui Frantz Liszt.

325-1.7 BRESLAU 15.05: Ghicitori radofonice ★ 15.15: Şah ★ 15.50: Conf. politică.

550.5-23 BUDAPESTA 15: Audiţie pentru copii ★ 15.30: Pentru agricultori.

408,7-16 KATOWICE 15: Conferinţă religioasă. ★ 15.20: Muzică. ✵ 15.20: Causerie agricolă. ★ 15.50: Muzică.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.40: Ora poeţilor.

259.3-2.3 LEIPZIG 15: Causerie radiofonică ★ 15.30: Concert pentru tineret.

263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. din Praga.

532.9-1.7 MUNCHEN 15: Conf. despre şah ★ 15.50: Pentru copii.

360.1-75 MUHLACKER 15: Walter Möller, citeşte din propriile opere. ✵ 15.30: Franz Graf, citeşte din propriile opere.

500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.

ROMA 15: Pauză.

486.2-5.5 PRAGA 15: Congresul Corporaţiei de gimnastică a lucrătorilor.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 15: Conf. agricolă. ★ 15.20: Muzică.

516.4-20 VIENA 15: Ora, met. ★ 15.05: Concert de după amiază, al orchestrei Wilhelm Ganglberger: Schmid: Marş; Schubert: Uvertură; Strauss: Vals; Weber: Fantezie din opera „Freischutz"; Dvorak: Solo de vioară; Mozart: Menuett ; Lehar: Potp.; Sieczynschi: Cântec; Ganglberger: Valsul vânătorilor; Ganglberger: Marş.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Cântece naţionale.

419-1.7 BERLIN 16.10: Pentru tineret ★ 16.35: Concert cu instrumente de suflat.

325-1.7 BRESLAU 16.20: Ziua aviaţiei în Silesia de sus; audiţie radiofonică. In pauză concert distractiv.

550.5-23 BUDAPESTA 16.15: Concert executat de corul universităţii.

408,7-16 KATOWICE 15: Cutia cu scrisori în polonă. ★ 16.20: Muzică. ★ 16.40: Pentru tineret.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pauză.

259.3-2.3 LEIPZIG 16: Trans. unei comedii de Ludwig Thoma.

1554,4-35 LONDRA NATIONAL 16: Concert. ★ 16.45: Emisiunea serviciului religios de la catedrala Southwark.

316,3-45 LONDRA REGIONAL 16: Concert de orchestră.

472.4-17 LANGENBERG 16.05: Viaţa de student în străinătate. ★ 16.30: Concert seral.

532.9-1.7 MUNCHEN 16.20: Concert distractiv. ★ 16.40: Concert.

263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.

360.1-75 MUHLACKER 16: Concert trans. din Biberach.

PRAGA 16: Pauză.

500.8-8.5 MILANO 16.05: Concert.

441.2-75 ROMA 16.30 : Pentru copii.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Conf. ✵ 16.20: Muzică. ★ 16.40: Pentru copii.

516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de după amiază.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Conf. ★ 17.30: Cântece naţionale.

419-1.7 BERLIN 17: Continuarea concertului cu instrumente de suflat.

325-1.7 BRESLAU 17: Concert distractiv (continuare).

550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ţinută de d. Edgar Schmidt Pauli ★ 17.30: Concert al orch. de ţigani Elemer Saray.

408,7-16 KATOWICE 17.15: Trans. sportivă.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pauză.

259.3-2.3 LEIPZIG 17: Ludwig Manfred Lommel cu propriu-i repertoriu, în continuare muzică de dans.

1554,4-35 LONDRA NATIONAL 17.15: Concert al orch. radio.

316,3-45 LONDRA REGIONAL 17.15: Muzică de cameră.

472.4-7 LANGENBERG 17: Reportaj radioofnic.

500.8-8.5 MILANO 17.30: Noutăţi cinematografice. ★ 17.40: Muzică de dans.

532.9-1.7 MUNCHEN 17.40: Marş de Latann.

MOR OSTRAVA 17: Pauză.

360.1-75 MUHLACKER 17.30: Trans. din Stuttgart, concert de după amiază.

486.2-5.5 PRAGA 17: Plăci de gramofon ✵ 17.30: Pentru lucrători.

441.2-75 ROMA 17: Concert.

1411.8-15 VARŞOVIA 17: Audiţie radiofonică.

516.4-20: VIENA 17: Conf. de Erwin Barta ★ 17.25: Max Springer: 10 variaţiuni asupra cântecelor populare Şvabe. Executanţi: Anita Ast (vioara I); Lily Sieber (vioara II); Hilde Koller (viola); Wimmer (violoncel) Julius Vargha la pian. ★ 17.55: Conf. de Felix Rosché.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Lied-uri naţionale.

419-1.7 BERLIN 18.15: Trans. sportivă ★ 18.40: Insula muzicală, causerie cu plăci de gramofon.

325-1.7 BRESLAU 18: Trans. din Breslau, pentru agricultori ★ 18.25: Proză de Helmut Wloka ★ 18.45: Conf.

508.5-20 BRUXELLES 18.15: Plăci de gramofon.,

550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Conf. ţinută de d. Bonkalo.

408,7-16 KATOWICE 18: Concert popular.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.40: Conf.

295.3-2.3 LEIPZIG 18: Continuarea muzicei de dans.

1554,4-35 LONDRA NATIONAL 18.30: Recital de pian.

316,3-45 LONDRA REGIONAL 10: Muzică de cameră continuare).

296,1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Plăci de gramofon (continuare).

742.4-17 LANGENBERG 18: Poeţi în viaţă. ★ 18.20: Conf.

532.9-1.7 MUNCHEN 18: Conf. distractivă ✵ 18.50: Concert.

263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Emisiune germană.

360.1-75 MUHLACKER 18.45: Muzică uşoară la vioară şi piano.

486.2-5.5 PRAGA 18: Emisiune germană.

500.8-8.15: PARIS EIFFEL 18.45 : Jurnalul vorbit.

441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert popular.

516.4-20 VIENA 18.25: Causerie ţinută de Egon Michael Salzer. ★ 18.50: Rudolf Haas din propriile opere, cuvânt introductiv Erhard Buscbeck.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea lied-urilor naţionole.

419-1.7 BERLIN 19.10: Concert consacrat copiilor ★ 19.45: Ştiri sportive.

325-1.7 BRESLAU 19.10: Rezultate sportive, în continuare lied-uri de Schumann ★ 19.50: O şedinţă spiritistă, trans. unei piese radiofonice sileziene de A. G. Curt.

508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnalul vorbit.

550.5-23 BUDAPESTA 19: Concert cu muzică ungurească executat de orch. Operei Regale Ungare dirijat de d. Rekai cu concursul d-rei Giseèle Goda. Rekai: Uv.; Gajary: „Suită ungară"; Szabados: „Fany" Dohnany: Cântec.

408,7-16 KATOWICE 19.20: Diverse anunţuri, programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, revista spectacolelor. ★ 19.40: Cutii cu scrisori radio-technică. ★ 19.55: Meteorul.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19.05: Cântece.

259.3-2.3 LEIPZIG 19: Hans Frenz Sudermann citeşte din propria-i operă ★ 19.30: Concert coral.

472.4-17 LANGENBERG 19: Actualităţi. ★ 19.30: Conf. ★ 19.50: Ştiri sportive.

1554,4-35 LONDRA NATIONAL 19: Conferinţă.

316,3-45 LONDRA REGIONAL 19: Pauză.

296,1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.30: Causerie radiofonică.

500.8-8.5 MILANO 19.05: Muzică variată. ★ 19.40: Comunicate. ★ 19.45: Plăci de gramofon.

263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans din Brno ✵ 19.55: Trans din Praga.

532.9-2.3 MUNCHEN 19.20: Met. Ştiri sportive ★ 19.30: Causerie.

360.1-75 MUHLACKER 19.15: Ştiri sportive ★ 19.30: Trans. din Franckfurt, pentru tineret.

486.2-5.5 PRAGA 19: Concert ★ 19.20: Muzică de jazz. ★ 19.55 Sketch radiofonic.

1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Reportaj cu plăci de gramofon. ★ 19.30: Concert.

441.2-75 ROMA 19: Continuarea concertului.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.40: Conf. technică. ★ 19.55: Comunicate met.

516.4-20: VIENA 19.20: Ora, met. ştiri sportive ★ 19.30: Concert popular vocal al orch. Isy Geiger: Thomas: Uvertură; Ziehrer: Vals; Gastaldon: Cântec; Smith: Veveriţa.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert vocal ★ 20.30: Trans. unei comedii.

419-1.7 BERLIN 20: Jean Gilbert dirijează propriile-i opree.

278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trnas. din Praga.

325-1.7 BRESLAU 20.30: Trans. din Berlin,, concert consacrat operelor lui Gilbert.

341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga (continuare).

508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de orch. ★ 20.45: Lectură.

550.5-23 BUDAPESTA 20.35: Reprezentaţie din studio. In continuare concert al orch. de ţigani Jule Horvath cu concursul d-lui Paul Kalmar (canto).

372.2-1.7 HAMBURG 20: Vechiul Heidelberg piesă de Wilhelm Meyer-Forster.

276,5-75 HEILSBERG 20: Concert militar (continuare). ★ 22.40: Causerie veselă.

408,7-16 KATOWICE 20: Trans. din Varşovia. ★ 20.15 : Concert popular, în pauză sfert de oră literară şi comunicate.

294.1-2.6 KOSICE 20: Plăci de gramofon ✵ 20.55: Trans. din Praga.

259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului coral.

1554,4-35 LONDRA NATIONAL 20.55: Emisiunea serviciului religios.

316,3-45 LONDRA REGIONAL 20: Pauză.

472.4-17 LANGENBERG 20: Concert seral executat de orch. radio.

532.9-2.3 MUNCHEN 20: „Ţarevi

ciul" operetă în trei acte, muzica de Lehar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Trans. din Frankfurt: concert.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.45: Puterea destinului operă de Verdi.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert ★ 20.55: Ştiri sportive.
486.2-5.5 PRAGA 20.20: Concert.
★ 20.55: Ştiri sportive.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concert al orch. radio.
296,1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Ora, meteorul. ★ 20.05: Concert de plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 20: Comunicate. ★ 20.10: Plăci de gramofon. ★ 20.30 Semnal orar.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Actualităţi. ★ 20.15: Concert de orch.
516.4-20 VIENA 20.30: Scrisori şi îndrăgostiţi, causerie ţinută de Paul Prane.

21 430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert de vioară ★ 21.40: Ştiri zilnice şi sportive.
403.8-1.1 BERNA 21: Concert de ţiteră ★ 21.30: Muzică de dans.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea concertului.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului consacrat operelor lui Gilbert.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert al orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea reprezentaţiei din studio.
276,5-75 HEILSBERG 21.20: Continuarea concertului militar.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea piesei radiofonice.
408,7-16 KATOOWICE 21: Concert popular (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 21.45: Conferinţă. ★ 21.50: Informaţiuni.
472.4-17 LANGENBERG 21.10: Concert de radio. In continuare ultimele noutăţi, sport.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 21: Emisiunea unui serviciu religios catolic. ★ 21.45: Programul naţional din Daventry. ★ 21.50: Informaţiuni.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Concert de orch.
532.9-2.3 MUNCHEN 19: Continuarea operei de Lehar.
500.8-8.5 MILANO 21: Continuarea operei Puetrea destinului de Verdi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea concertului.
1071.4-75 OSLO 21: Conf. ★ 21.35: Met. ştiri de presă.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, ora exactă.
486.2-5.5 PRAGA 21: Comunicate, continuare muzică populară.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului de orch.
296,1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică modernă de dans.
441.2-75 ROMA 21: Clo-clo operetă de Lehar.
435.475 STOCKHOLM 21.30: Muzică militară.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert. ★ 21.30: Concert de acordeon. ★ 21.45: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 21: „Copia" de Helge Krog, tradus din limba Norvegiană de Marie Franzos, dirijat de Paul Pranger.

22 430.4-2.8 BELGRAD 22: Arii din operete ★ 22.30: Trans. concertului de balalaici dela Hotel Imperial.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, ultimele noutăţi.
419.1.7 BERLIN 22: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
278,8-14: BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare, sport, 22.15: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22: Trans. din Breslau, ora, meteorul, sport. ★ 22.30: Muzică de dans nouă şi veche.
341.7-2.8 BRNRO 22.10: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea reprezentaţiei din studio.
276,5-75 HEILSBERG 22.20: Meteorul, informaţiuni, rezultate sportive, în continuare muzică de dans.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ultimele noutăţi. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Muzică de dans.
408,7-16: KATOWICE 22: Foileton. ★ 22.15: Meteorul, buletin sportiv şi programul zilei următoare. ★ 22.30: Recital de pian.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare ★ 22.15: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 22: Concert nocturn la plăci de gramofon.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 22.05: Concert de orc.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.15: Ultimile noutăţi.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea operei „Puterea destinului" de Verdi.
532.9-2.3 MUNCHEN 22: Trans. din Nurenberg, concert şi muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare. Teatru ★ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Trans. din Stuttgart; programul zilei următoare ★ 22.35: Trans. din Franckfurt, muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.30: Concert ★ 22.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22: Met., noutăţi, sport ★ 22.10: Ştiri, teatru, programul zilei următoare ★ 22.15: Muzică din restaurantul Manes.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Con tinuarea concertului.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operei de Lehar.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Sport. 22.20: Muzică militară (continuare).
381.1-15 TOULOUSE 22: Muzică de dans la plăci de gramofon. ★ 22.30 Informaţiuni. 22.40: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. 22.15: Comunicate met. ★ 22.25: Programul zilei următoare. 22.30: Recital de pian. Borodin: Cântec; Chopin: Baladă în La-bemol-major; Schumann: Toccata în Do-major; Dohnanyi: Cântec.
516.4-20 VIENA 22: Ştiri serale ★ 22.10: Concert seral al orch. Hermann Dostal, dirijat de Kapellmaister Prater Vienez.

23 430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului de balalaici.
419-2.7 BERLIN 23: Muzicc de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: continuarea trans. din Praga.
325-2.7 BRESLAU 23: Mudice de dans noue şi veche (continuare).
342.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-3 BUDAPESTA 23: Concert al orch. de ţigani (continuare).
276,5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 23: Muzică de dans (continuare).
408,7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 23.30: Conferinţă.
500.8-8.5 MILANO 23: Continuarea operei Puterea destinului de Verdi. Apoi ultimele noutăţi.
424.1-3 MADRID 23: Concert, în continuare informaţiunile staţiunii.
532.9-2.3 MUNCHEN 23: Continuarea concertului trans. din Nurenberg.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Frankfurt, muzică de dans.
360.1-75 MUEHLACKER 23: Continuarea trans. din Frankfurt, muzică de dans.
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea muzicei dela restaurantul Manes.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea operei de Lehar. Apoi ultimele noutăţi.
385.1-15 TOULOUSE 23.30: Concert al orch. vieneze. ★ 23.45: Sonate de vioară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral al orch. Dorstal.

24 419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans nouă şi veche (continuare).
550.5-23: BUDAPESTA 24: Concert al orch. de ţigani (continuare).
276,5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 24: Muzică de dans (continuare).
408,7-16 KATOWICE 24: Muzică de dans (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Continuarea concertului cu muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans (continuare).
532.9-2.3 MUNCHEN 24: Continuarea concertului trans. din Nurenberg.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans.
1-OC:
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral al orch. Dorstal.



6 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Radio: Paul Lncke: Uvertura „Frau Loreley". Massenet; Nocturnă din „Bavareza". Theo Dron: „Dela mulţi pentru mulţi", potpuri românesc; P. Lincke: Barcarola din opereta „Casanova"; Calud: Aubade pentru violină şi orchestră de coarde (solist d. D. Teodoru). Leoncavallo: Fantezie din opera „Zaza".
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Radio: G. Enacovici: Intermezzo p. orchestră de coarde; Massenet: Les Erinnyes, entr'acte Leo Fall: Fantezie din opereta „Floarea din Stambul"; Strauss: Kaiser Walzer.
20.00: Muzică uşoară.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.40: D. Ing. G. Bungescu: Maşinile de curăţat şi sortat cerealele.
21.00: D. Cristian Vasile-diseur: Chansonette.

PROGRAMUL DE SEARĂ

21.30: D. Lucian Bez: O noapte de vară.
21.45: D-nii I. Koganoff-violină şi **C. Brunetti**-pian: C. Frank Sonata.



22.25: Transmisiune dela Basinul Lido Jazzul Jonny Morris: Muzică de dans.
22.45: Informaţiuni

CEASORNICUL TELLUS DA ORA EXACTA

9 550.523 BUDAPESTA 9.15 Concert al orch. poliţiei regale ungare dirijat de d. Francois Szöllössy fantezie asupra operelor lui Mozart; Weber: Euryanthe; Szöllössy Arie ungară; Morena: Pudding.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10 550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10: Tr. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 10.30: Cântece.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11 550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
408,7-16 KATOWICE, 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58: Semnal ora, muzică de fanfare din turnul Notre Dame şi anunţarea programului.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Tr. din Brno.
516.4-20 VIENA 11: Concert de plăci de gramofon.

12 430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 12.05: Concert al orch. Mandits. Urbach: Fantezie asupra operelor lui Wagner; Krecsanyi: Cântec; Huszka: Potpourri; Lehar: vals din Eva.
46308,7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare concert de plăci de gramofon. ★ 12.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Tr. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 12.05: Muzică mi litară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul. ★ 12.40: Continuarea plăcilor de gramofon.

13 430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408,7-16 KATOWICE 13.10: Buletin meteorologic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13.05: Plăci de gramofon. ★ 13.20: Tr. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 13.05: Plăci de gramofon. ★ 13.30: Pentru agricultori.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicat met. ★ 13.20: Pauză.
516.4-20 VIENA 13.10: Continuarea plăcilor de gramofon (Lieduri şi cântece).

14 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
408,7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.15: Pentru doamne.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 14.15: Concert de orchestră.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 14: Muzică uşoară.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 14: Plăci de gramofon (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul.
PRAGA 14: Pauză.
441.2-75 ROMA 14: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15 BELGRAD 15: Pauză
419-1.7 BERLIN 15.20: COonf. ★ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Conf. ★ 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noi.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Buletin şi Comunicatele Asociaţiei economice poloneze din Silezia de sus şi repertoriul teatrelor ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Transm. din Varşovia.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul, bursa. ★ 15.40: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Conf. politică.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 15: Plăci de gramofon.
356,2-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert de orchestră.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 15: Plăci de gramofon (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.
PRAGA 15: Pauză.
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.10: Pauză. ★ 15.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul, sport. ★ 15.20: Concert de după amiază executat de orch. Karl Machek. Lincke: Uv.; Strauss: Vals; Verdi: fantezie din opera „Traviata"; Lehar: lied şi tango; Fall: potpouri din opereta „Frumoasa Lisetta"; Mann: Lied şi tango; Mergler: Lied şi foxtrot"; Dauber: „O noapte în Grinzing"; Reckten-wald: „Marş".

16 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16: Concert cu muzică de cameră.
325-1.7 BRESLAU 16: Lieduri. ★ 16.30: Muzică de jazz la plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf. ţinută de d. Zdeborszky.
408,7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Curs de limba franceză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Cerul instelat în Iulie, conf. ★ 16.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Pentru tineret.
LONDRA NATIONAL 16: Pauză.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 16: Concert de orchestră (continuare).
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.35: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Tr. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 16: Ora florilor. ★ 16.30: Concert al orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, 16.20: Ora lied-urilor.
486.2-5.5 PRAGA 16: Muzică populară.
441.2-75 ROMA 16.25: Jurnal radio, bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Curs de limba franceză.
516.4-20 VIENA 16.45: Pentru copii. Despre pribegia şi rămasul bun de Gustav Moissl.

17 BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Pentru tineret. ★ 17.20: Causerie. ★ 17.45: Walter Victor citeşte din propriile-i opere.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. ★ 17.35: Conf.
550.5-23: BUDAPESTA 17.30: Concert de chitară.
408,7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35 Conferinţă.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică.★17.30: Conf.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 17: Muzică uşoară.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 17: Programul naţional din Daventry.
43672.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Ultimele noutăţi.
508.8-8.5 MILANO 17: Muzică trans. dela restaurantul Montmartre. ★ 17.50: Jurnal radio. Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de orch.
532.9-5.5 MUNCHEN 17: Poveşti pentru copii ★ 17.20 Concert distractiv.
486.2-5.5 PRAGA 17.30: Conf. ★ 17.50: Pentru instrucţiunea publică.
441.2-75 ROMA 17: Conert vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10: Pauză. ★ 17.15: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17.15: Pentru tineret, poveste spusă de Karl Schönböck. ★ 17.45: Vacanţă, câteva cuvinte pentru părinţi şi copii de Eduard Golias.

18 BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Concert coral. ★ 18.20: Conf. ★ 18.45: Conf.
325-1.7 BRESLAU 18: Conf. ★ 18.25: Trans. din Gleiwitz, audiţie radiofonică.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Conf. ţinută de d. Sajo.
408,7-16: KATOWICE 18: Muzică uşoară.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Actualităţi. ★ 18.50: Conf.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Ora copiilor.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 18.15 Concert de orchestră.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conferinţă. ★ 18.20: Pentru părinţi.

Biblioteca Universităţii Iaşi

263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 18: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul pentru agricultori ★ 18.15: Pentru lucrători ★ 18.45: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18: Continuarea concertului distractiv ✱ 18.20: Ora, meteorul ★ 18.45: Conf.
500.8-8.5 MILANO 18.50: Comunicate agrare.
486.2-5.5 PRAGA 18: Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 18.45 : Jurnal vorbit.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară dela Cafeneaua „Gastronomia".
516.4-20 VIENA 18.10: Vara in Austria, conf. ţinută de Raimund Wagner ★ 18.40: Patru sute de zile dela moartea lui Tylmann Riemenschneider.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Cântece naţionale. ★ 19.30: Lied-uri naţionale.
419-1.7 BERLIN 19.10 : Pentru lucrători. ★ 19.45 Concert distractiv executat de orch radio.
325.-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori. In continuare concert seral executat de orch. radio.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ✱ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.0-23 BUDAPESTA 19: Concert de plăci de gramofon. ✱ 19.50: Concert executat de orch .Eugen Pertis.
276,5-75 HEILSBERG 19: Serată vieneză.
408,7-16 KATOWICE 19: Sfert de oră literară. ★ 19.15: Diverse informaţiuni. Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, revista spectacolelor. ✱ 19.30 Causerie. ★ 19.50: Comunicate. ★ 19.55:Meteo-
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ✱ 19.45: Meteorul pentru agricultori.
ora, ştiri sportive. ★ 19.30: Conf.
472.4-17 LANGENBERG 19: Met., radiofonică.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 19: Reportaj radiofonic. ★ 19.15: Ultiinformaţiuni. ★ 19.35: Reportaj radiofonic. ✱ 19.40: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Ultime inf., meteorul. ★ 19.35: Concert al quintetului Parkington.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Din viaţă pentru viaţă, causerie. ★ 19.30 : Concert de solişti.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19 : Trans. din Praga.
30.1-75 MUHLACKER 19.10: Met. ★ 19.15: Lecţii de franceză. ★ 19.45: „13 drame într'o oră" autorul, regisorul, dirijorul, roluri întregi.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.05: Conf.
500.8-8.5 MILANO 19.20: Muzică variată. ✱ 19.45: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 19: Cântece ucrainiene ✱ 19.20: Trans. unei drame din studio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
441.2-75 ROMA 19.40: Jurnal radio, ştiri agricole, comunicate.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 19; Ştiri, plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Causerie radiofonică.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.20: Plăci de gramofon. ✱ 19.40: Diverse comunicate.
516.4-20 VIENA 19: Gimnastică de Käthe Hye. La pian: Franz Jilg ★ 19.20: Ora, meteorul ✱ 19.30: Şaizeci de ani dela crearea simfoniilor. Un ciclu de simfonii din maeştrii cehi şi polonezi dirijate de prof. Robert Heger. Prof. Hugo Gottesmann (vioară). Orchestra simfonică vieneză. Smetana: uv. opera „Libussa" ; Szymanowski : Concert de vioară op. 35; Weinberger: Polka şi fugă din opera Schwanda, cimpoerul; Dvorak : Simfonie No. 5 în E-moll op 95.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20 : Conf. ★ 20.30: Concert seral executat de orch. radio.
403.8-1.1 BERNA 20: Concert al orch. radio. ✱ 20.40: Trans. din Zurich, audiţie radiofonică.
419-1.7 BERLIN 20.30: Ultimul act, audiţie radiofonică.
278.8-14 BRATISLAVA 20.25: Concert. ★ 20.55: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Literatură. ★ 20.50: Ştiri serale.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga (continuare).
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert al orch. radio. ✱ 20.45: Trans. unei comedii într'un act.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Concert executat de orch. Operei Regale Ungare, dirijat de d. Ernest Dohnanyi. Sildes: Cântec; Beethoven: concert de pian în mi-bemoll-major; Volkmann: Simfonie în re-minor.
276,5-75 HEILSBERG 20: „Ultimul Act" Piesă radiofonică de Hans Kyser în continuare Meteorul, Ştiri din Dragag, rezultate sportive.
372-1.7 HAMBURG 20: Concert de lied-uri. ★ 20.30: Concert trans. din Hannover.
408,7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Causerie radio-technică. ✱ 20.30: Concert consacrat operilor lui Grieg.
294.1-2.6 KOSICE 20.25: Trans. din studio, comedie într'un act ★ 20.55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Lectură.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conferinţă. ★ 20.45: „Phyllida şi Corydon" operă pastorală în două acte. Muzică de Handel scrisă de J. Michael Diack.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
472.4-137 LANGENBERG 20: Concert seral.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Trans. din Frankfurt, concert simfonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.50: Oră distractivă ★ 20.20: Concert executat de quartetul de coarde ✱ 20.55: Concert al orch. radio.
500.8-8.5 MILANO 20: Jurnal orar, bul. met. ★ 20.45: Conversaţie ştiinţifică.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 20.20 : Meteorul. ✱ 20.30: Concert simfonic executat de orch. radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert de orch ★ 20.30: Informaţiuni rezultate sportive ★ 20.40: Curs comercial ✱ 20.45: Concert al orchestrei radio.
486.2-5.5 PRAGA 20.25: Concert ★ 20.55: Informaţiuni sportive.
296,1-11 REVAL TALLINNA 20: Meteorul şi indicarea orei din Tartu. ★ 20.05: Concert de plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 20.10: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Ştiri sportive, rubrică variată.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.15: Causerie radiofonică. ✱ 20.30: Concert de orch.
516.4-20 VIENA 20: Continuarea concertului.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21.30: Ştiri. ★ 21.50: Recitări.
403.8-1.1 BERNA 21: Continuarea audiţiei radiofonice.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea audiţiei radiofonice.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Concert a lorch. populare.
325-1.7 BRESLAU 21: Concert de pian. ★ 21.40: Ernest Ginsberg spune poveşti populare.
341.7-2.8 BRNO 21: Trans. din Bratislava.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea comediei într'un act.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Concert al orch. de ţigani Alexandre Bura şi orchestra de ţigani Alexandre Bura şi orchestra de jazz Szabo Guy retransmis dela Grill Room, cu concursul d-lui Nicolas Vig (canto). Muzică de dans de: Kaper, Swabstrom, Brown, Szabo, Fries, Stothart, Fogelmann, Greer, Hough, Vance, Salver, Deutsch-Fono şi Garai.
276,5-57 HEILSBERG 21: Continuarea piesei radiofonice.
372-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului trans. din Hannover.
408,7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 21: Trans. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 21: Din viaţa mea, audiţie radiofonică, în continuare ultimele noutăţi.
259. 3-2.3 LEIPZIG 21.10: Actualităţi ★ 21.20: Concert.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 21: Continuarea operei.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 21: Curs de limba germană. ★ 21.30: Concert al orchestrei radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 21.20: Trans. din Frankfurt, audiţie radiofonică.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.20: Concert seral executat de orch. Wilhelm Wacek.
500.8-8.5 MILANO 21: Trans. unei comedii de Alfredo Testini. ★ 21.35: Muzică de cameră.
1071.4-75 OSLO 21: Cronica politică ✱ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15 : Ora exactă ★ 21.30: Concert de pian.
486.2-5.5 PRAGA 21: Trans. din Bratislava, timpul, noutăţi.
13445.8-15 PARIS-EIFFEL 21 : Continuarea concertului simfonic al orch. radio.
441.2-75 ROMA 21: Serată cu muzică uşoară.
296,1-11 REVAL TALLINNA 21: Concert de plăci de gramofon (continuare).
296.1-11 REVAL (TALLINA) 21 : Continuarea concertului de plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Ştiri sportive.
385.1-15 TOULOUSE 21: Trans. de la orch. Americană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului de orch.
516.4-20 VIENA 21.20: Concert seral executat de orch. Wilhelm Wacek. Norman O'Neill: Preludiu; Kienzl: Fantezie din opera Der Kuhreigen; Strauss: Muzică de balet; Lehar: Fantezie din opereta Paganini; Strauss: Vals; Fall: uv. operetei „Femeia divorţată"; Morena: O vizită la Souppé; Ziehrer: Polka; Arnold: Cântec de leagăn; Komzak: Polka; Hellmesberger: Polka schnell.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.20: Plimbare prin Europa.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, ultimile noutăţi.
419-1.7 BERLIN 22: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare. ✱ 22.15: Muzică de ţigani.
325-1.7 BRESLAU 22.20: Ora, meteorul, sport. ★ 22.30: Cutia cu scrisori.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului cu muzică de jazz.
372-1.7 HAMBURG 22: Meteorul, ştiri sportive. ★ 22.30: Concert de la Cafeneaua Wallhof.
408,7-16 KATOWICE 22: Foiletan. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Meteorul şi programul zilei următoare. ✱ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga ✱ 22.10: Programul zilei următoare ✱ 22.15: Trans. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea audiţiei radiofonice.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.20: Ultimele noutăţi. In continuare muzică de dans.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 22: Ultime informaţiuni, Meteorul, etc. ★ 22.20: Conferinţă. ★ 22.40: Concert de orchestră.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 22.30: Progra de dansuri americane.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
424.1-3 MADRID 22.30: Curs de franceză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga ★ 22.10: Programul zilei următoare. ✱ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.20: Meteorul, ultimele noutăţi ★ 22.40: Muzică de dans, trans. din Frankfurt.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert de melodii populare.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 22: Continuarea concertului simfonic, orchestra radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului de pian.
486.2-5.5 PRAGA 22: Noutăţi, sport ★ 22.10: Informaţiuni, teatre ✱ 22.15: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea seratei cu muzică uşoară.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 22: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 22.30: Comunicate. ✱ 22.45: Continuarea trans. orch. americane.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 20: Continuarea concertului seral.

23

419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare)
278.8-14 BRATISLAVA 23 Muzică de ţigani (continuare).
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului cu muzică de jazz (continuare).



372-1.7 HAMBURG. 23.15: Trans. din Hannover, concert la Café Continental.
408, 7-16: KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans. (continuare).
472.4-137 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 23: Continuarea concertului.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 23.15 Informaţiuni, meteorul. ★ 23.30: Ştiri regionale. ★ 23.35: Muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 23.35: Ultimele noutăţi.
424.1-3 MADRID 23: Semnal orar, în continuare concert coral.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans. (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora exactă, clopote.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea sreatei cu muzică uşoară, ultimele noutăţi.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Continuarea concertului de muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ★ 23.15: Comunicate, continuarea orei auditorilor.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea concertului de muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare)
550.5-23 BUDAPESTA 24 Muzică de jazz (continuare).
372-1.7 HAMBURG 24: Continuarea trans. din Hannover.
408,7-16 KATOWICE 24: Muzică de dans (continuare).
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans.
356,3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 24: Continuarea muzicei de dans.
424.1-3 MADRID 24: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans. (continuare).



7 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.

19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Moţoi: Continuarea concertului.
20.00 Muzică românească (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.40: D. Corneliu Rudescu: Mihail Kogălniceanu.

PROGRAM DE SEARĂ

21.00 Orchestra Radio: Mozart: Uvertură la „Don Juan"; Massenet: Scene pitoreşti.
21.30 D. Paul Prodan: Un autor blestemat (Dramaturgul psiholog).
21.45: D. Spiridon Dum[illegible] tenor dela Opera Română: Giordano: Arie din „Andrea Chenier"; Puccini: Arie din „Tosca"; Puccini: Arie din „Turandot" Monţia: La fântâna cu găleata; Pennino: De ce.
22.15: Orchestra Radio: Svendsen: Romanţă pentru vioină şi orchestră (solist d. Teodoru); R. Wagner: Intrarea zeilor în Walhalla din opera „Aurul Rhinului"; Lehar: Muzică din opereta „Paganini".
22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de quartetul radio. Kalman: Zâna carnavalului; Pesse: Invocation; Beethoven: Ecossaises; Siklos: Cântec; Delibes: Cântec; Buchner: Gavotte; Mendelsohn: Cântec; Gade: Dansul zânelor; Sandor: Vals.
516.4-20 VIENA 9.20: Bursa vieneză ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului executat de quartetul radio.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultime informaţiuni.
516.4-20 VIENA 10: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58: Semnal orar, muzică de fanfare din turnul Notre Dame şi anunţarea programului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert e amdiază executat e odcrh. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază.★ 12.05: Concert cu concursul d-rei Barany (vioară) şi d. Francois Garlette (cânt) la pian T. Polgar. Tartini: Arii; Nador: Arii ungare; Sandor: Cântec; Swendsen: Romanţă; Leoncavallo: Cântec; Massenet: Elegie; Wieniawsky: Concert; Sally: Arii; Nador: Arii ungare.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori, în continuare plăci de gramofon. ✱ 12.55: Indicarea orei.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga ✱ 12.30: Prans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 12 Meteorul, informaţiuni, agricultura ★ 12.15: Conferinţă ✱ 12.30: Trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Concert de amiezi al orch. Friedl Schick. Jacques Offenbach: Uvertura la opereta: Frumoasa Elenna; Johann Strauss: Acceleraţii, vals; Jacques Offenbach: Fantezie din opera: Povestirile lui Hoffmann; Walter Jurmann: Vals; B. Kaper: Foxtrot; Teo Bendix: cântec; Keler Bella: Cântec; Emerick Kalman: Arii din opereta „Baiadera"; Michiels: Csardaş; Otto Lindemann: Potpouri; Emil Waldteufel: Te iubesc, vals; Fritz Hollaender: cântec. ★ 12.30: Ora, Meteorul, programul zilei următoare. ★ 12.40: Continuarea concertului.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408,7-16 KATOWICE 13.10: Meteorul.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultime informaţiuni.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga ✱ 13.05: Trans. din Brno, informaţiuni.
500.8-8.5 MILANO 13.45: Bursa. ★ 13.50: Bursa.
486.2-5.5 PRAGA 13: Meteorul, noutăţi, informaţiuni ✱ 13.05: Trans. din Brno, informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului.

14

BELGRAD Pauză.
419.-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325.-1.7 BRESLAU 14: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin: Concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conferinţă cu subiect social.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 14: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 14: Programul regional.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga ★ 14.10: Plăci de gramofon ★ 14.25: Trans. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, Meteorul. Programul zilei următoare, informaţiuni, Bursa, etc.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne 14.10: Plăci de gramofon 14.25: Bursa ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
441.2-75 ROMA 14.10: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului.

15

BELGRAD Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Pentru doamne.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noui.
550.5-23 BUDAPESTA 15.30: Poveşti pentru copii.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Buletin şi comunicate ale Asociaţiei economice din Silezia de sus şi repertoriul teatrelor. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Transm. din Waarszawa.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Conferinţă ✱ 15.30: Meteorul şi bursa ★ 15.40: Ora copiilor.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Curs de dans ritmic ★ 15.40: Informaţiuni agricole.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 15: Plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL 15: Pauză.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. din Bratislava (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Ora gospodinei.
486.2-5.5 PRAGA 15: Trans. din Bratislava (continuare).
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.45: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 15: Ora, Meteorul, bursa, etc. 15.20: Concert de plăci de gramofon.

16

BELGRAD Pauză.
419-1.7. BERLIN 16.05: Concert. ★ 16.30: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 16: Sonate. ★ 16.25: Concert distractiv.
BUDAPESTA 16: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 16: Causerie pentru copii. ★ 16.15: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Leipzig: concert de după amiazi.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Muzică uşoară clasică.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16: Plăci de gramofon (continuare).
1554.4-35 LONDRA REGIONAL 16: Pauză.
472.4-17 LANGENBERG 16.15: Pentru şcoli. ★ 16.30: Din viaţa şcolară.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ✱ 16.40: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Trans. din Bratislava (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 16: Pentru doamne: conferinţă ✱ 16.30: Concert de după amiazi.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, Meteorul, comunicate agricole ★ 16.20: Trans. din Nuernberg ★ 16.55: Concert.
PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16.25: Jurnalul radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Trans. din Cracovia.
516.4-20: VIENA 16.50: Ora copiilor: „Poveşti despre flori" istorisite şi cântate de Elly Foerster.

17

BELGRAD Pauză.
419-1.7 BERLIN 17.30: Muzică distractivă trans. dela Hotel Kaiserhof.
325-1.7 BRESLAU 17.30: Conf. despre călătorie.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Foileton. ★ 17.30: Concert de orch. dirijat de Etienne Bertha. Strauss: Cântec; Toth: Gavotte; Delibes: Cântec; Szirmai: Vals de operetă; Bertha: Tango; Polgar: Serenadă napolitană.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Causerie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferinţă.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Meteorul şi ora ✱*17.55: Comunicate agricole.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17: Concert ★ 17.30: Concert de orchestră.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Programul naţional din Daventry.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă. ★ 317.50: Jurnalul radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiazi (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conferinţă ★ 17.10: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ✱ 17.35: Trans. din Lwow.
516.4-20 VIENA 17.20: Pentru tineret: Conferinţă ţinută de d. dr. Ueberall ★ 17.45: Causerie veselă.

18

BELGRAD: Pauză.
419.1-7 BERLIN 18.30: Ştiri pentru lucrători. ✱ 18.35: Lectură.
325-1.7 BRESLAU 18.10: Pentru doamne. ★ 18.35: Meteorul pentru agricultori. In continuare potpouri la plăci de gramofon.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Lectură. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Conferinţă ţinută de d-na Maria Balazs.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert popular.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă ✱ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 18: Cărţi noi. ★ 18.20: Lecţii de franceză.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15 Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Ora copiilor ★ 18.30: Curs de franceză.
18.50: Reportaj radiofonic.
500.8-8.5 MILANO 18.50: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Trans. din Brno (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 18: Trans. din Stuttgart: Ora, meteorul, comunicate agricole ✱ 18.15: Conferinţă.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, Meteorul, comunicate agricole ★ 18.30: Recenzii literare ★ 18.45: Reportaj radiofonic.
1071.4-75 OSLO 18: Pentru gospodin ✱ 18.25: Concert de acordeon: muzică populară.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Agricultură ★ 18.15: Pentru lucrători ★ 18.25: Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert popular.
516.4-20 VIENA 18: Pentru agricultori: conferinţă ţinută de d. dr. Hermann Kaserer ✱ 18.25: Conf. ţinută de d. dr. Ing. Otto Papesch: „Fotografia bună"

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Trans. concertului cu muzică de ţigani.
419.1-7 BERLIN 19.05: Conf. despre călători. ✱ 19.35: Interviewul săptămânii.
325.-1.7 BRESLAU 19.30: Reportaj intersant.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Arii ungare interpretate de M. Lanyi şi Molnar. ★ 19.45: Conf. de M. Toth.
408.7-16 KATOWICE 19: Sfert de oră literară. ★ 19.15: Informaţiuni. Programul zilei următoare. ★ 19.15: Causerie. ★ 19.50: Comunicatele asociaţiei junimei poloneze. ★ 19.55: Buletin meteorologic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă ★ 19.55: Meteorul.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19: Conferinţă. ✱ 19.15: Informaţiuni. ★ 19.35: Reportaj radiofonic. ★ 19.45: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Informaţiuni. ★ 19.35: Programul regional din Nord.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Ora copiilor ★ 19.30: Muzică de jazz.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul. ★ 19.30: Pentru lucrători. ★ 19.55: Ştiri serale.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga ✱ 19.20: Trans. din Brno ✱ 19.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19: Ora ★ 19.45: Trans. din Stuttgart: Muzică italiană.
532.9-1.7 MUNCHEN 19: Conf. ✱ 19.30: Muzică uşoară.
500.8-8.5 MILANO 19.15: Muzică variată. ★ 19.45: Plăci de gramofon.
1071.4-75 OSLO 19: Informaţiuni, meteorul, ştiri de presă. ★ 19.30: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 19: Meteorul, informaţiuni ★ 19.05: Conf. ✱ 19.20: Concert de chitară şi xylophon ★ 19.55: Concert simfonic.
13445.8-15 PARIS-EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
441.2-75 ROMA 19.40: Jurnalul radio.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Reportaj cu plăci de gramofon. ★ 19.30: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ✱ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă.
516.4-30 VIENA 19.20: 30 Minute de muzică de Franz Lehar executat de d. Franz Andre ✱ 19.50: Ora, Meteorul, programul zilei următoare.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Cântece de chitară cu acompaniament de chitară. ★ 20.30: Trans. din Zagreb.
4038-1.1 BERNA 20: Concert consacrat operilor lui Haydn. ✱ 20.25: Ora autorilor. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
419.1-7 BERLIN 20: Concert simf.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert.
341-2.8 BRNO 20: Continuarea tran. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert d esolişti.
550.5-23 BUDAPESTA 20.20: Concert executat de regimentul I de Honvezi dirijat de R. Fricsai. Thomas: Mignon; Strauss: Cântec; Goldmark: Regina din Saba; Grieg: Cânt; Lehar: Arii din opereta Friederika.
276.5-75 HEILSERBG 20: Transm. din Berlin. Seară veselă în continuare. Meteorul, informaţiuni, rezultate sportive.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert consacrat lui Mozart.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga (continuare).
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Muzică.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Concert de plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 20: Causerie cu plăci de gramofon. ★ 20.30: „Cetăţeanul X", piesă radiofonică de Otto Alfred Palitsch.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20: Conferinţă. ★ 20.30: Emisiune teatrală.
LONDRA REGIONAL 20: Pauză.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.30: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 20: Muzică italiană (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 20.15: Concert.
1071.4-75 OSLO 20: Sketch: de Arna Ekelund ★ 20.25: Muzică de gramofon.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 20.20: Meteorul. ✱ 20.30: Concert al orchestr. radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio ★ 20.30: Rezultate sportive ✱ 20.40: Conferinţă ★ 20.45: Concert de pian.
486.2-5.5 PRAGA 20.55: Informaţiuni.
441.2-75 ROMA 20.10: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Semnal orar.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Curs de Esperanto. ★ 20.10: Concert. 20.55: Ora, meteorul.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. ✱ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert cu muzică din opere.
516.4-20 VIENA 20: Seară veselă trans. din Berlin.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Zagreb.
4038-1.1 BERNA 21.15: Un ciclu de lied-uri pentru sopran şi bariton.
419.1-7 BERLIN 21: Continuarea concertului simfonic.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Brno.
325-1.7 BRESLAU 21.15: Trans. teatrală.
341.7-2.8 BRNO 21: Concert de fanfară.
508.5-29 BRUELLES 21: Continuarea concertului de solişti.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Concertul orch. de ţigani Bela Horvath, retrans. dela Cafeneaua Bodo.
276.5-75 HEILSBERG 21: Seară veselă (continuare).
372.2-31.7 HAMBURG 21: Legendă muzicală din viaţa lui Kurt Siemens.
408.7-16 KATOWICE 21: Muzică (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 21: Trans. din Brno.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21: Emisiune teatrală (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert de orchestră.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Sfaturi agricole ★ 21.10: Conferinţă.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea piesei radiofonice.
5300.8-8.5 MILANO 21: Concert simfonic.
424.1-3 MADRID 21: Informaţiuni de presă. ✱ 21.10: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 21: Emisiune a unei piese radiofonice.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.50: Conferinţă.
1071.4-75 OSLO 21.05: Conferinţă ★ 21.35: Meteorul, informaţiuni ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21: Revista piesei de seară ✱ 21.30: Concert simfonic.
486.2-5.5 PRAGA 21: Meteorul, informaţiuni, trans. din Brno.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 21: Continuarea concertului de orch.
441.2-75 ROMA 21: Concert cu muzică variată. In continuare transmiterea unei comedii.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Continuarea concertului.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Revistă literară.
385.13-15 TOULOUSE 21: Concert cu muzică din opere. ✱ 21.30: Concert simfonic. ★ 21.45: Cântee portugheze.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului cu muzică din opere. Humperdinck: Cântec; Bizet: două suite din „Carmen"; Rubinstein: Muzică de balet; Tchaikowsky: Arie din opera „Dama de pică"; Puccini: câtec din „Tosca"; Verdi: arie din opera „Aida"; Puccini: fantezie din „Bohema"; Ponchielli: muzică de balet din „Gioconda"; Wagner: uv. operei „Tannhäuser".
516.4-20 VIENA 21: Seară veselă (continuare).

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice şi sport. ★ 22.50: Concert seral al orch. radio.
4038-1.1 BERNA 22: Meteorul, diverse comunicate.
419.1.7 BERLIN 22: Met. ştiri zilnice şi sportive.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga. ✱ 22.15: Programul zilei următoare.
341-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga. ★ 22.15: Noutăţi, teatru.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ultimele noutăţi. ★ 22.20: Actualităţi. ✱ 22.30: Muzică populară executată de orch. radio.
276.5-75 HEILSBERG 22: Concert.
408.7-16 KATOWICE 22: Foileton.★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Buletin meteorologic ★22.30: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga ★ 22.15: Bursa din Bratislava ★ 22.20: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10 Informaţiuni ✱ 22.20: Concert.
1554.4-25 LONDA NAŢIONAL 22: Informaţiuni. ★ 22.15: Bursa. ★ 22.20:Conferinţă. ✱ 22.35: Muzică de cameră.
256.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Cântece. Cântece negre. ★ 22.15: „Bumpkin Pie", emisiune teatrală.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea piesei radiofonice. In continuare ultimele noutăţi, sport.
424.1-3 MADRID 22: Muzică de dans. (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga ★ 22.15: Programul zilei următoare ★ 22.20: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22: Emisiunea unei piese radiofonice (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, Meteorul, informaţiuni, rezultate sportive.
500.8-8.5 MILANO 22 Continuarea concertului simfonic.
1071.4-75 OSLO 22.05: Arii executate de Hilmar Borgerling ✱ 22.35: Muzică de dans.

Vă interesează să ştiţi
CE E IN CER?...
atunci citiţi cartea
„IN DRUM SPRE CER"
cuprinzând detalii complecte asupra zborului în stratosferă a
Prof. PICCARD şi Ing. KIPFER
Car ea e însoţită de zeci de
:-: :-: ilustraţiuni în text :-: :-:
De vânzare la toate librăriile şi chioşcurile de ziare
PREŢUL 20 LEI

1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 22: Meteorul, noutăţi, informaţiuni ★ 22.10: Conf., programul zilei următoare. ★ 22.20: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea muzicii variate.
435.4-75 STOCKHOLM 22.10: Plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 22: Muzică de jazz. ★ 22.30: Informaţiuni. ✵ 22.45: Continuarea muzicii de jazz.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul radio. ✵ 22.20: Comunicate, meteorul, sport. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ✵ 22.30: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 22: Meteorul, ştiri serale, reportaj radiofonic ✵ 22.10: Concert seral al orch. Adolf Pauscher cu concursul d-lor Viktor Sternau (voce); Fritz Bollmann: Marş; Hans May: Stafiile vesele; Paulmann: Foxtrot; M. W. Kimmich-Bert Reisfeld: Vals; Robert Gilbert: Foxtrot; Karl Eiseler; O signorita, steaua mea; Fritz Rotter-Walter Jurmann: Tango; Fritz Rotter-B. Kaper: Eşti nebună, comoara mea; Paulmann: Marc Roland; Kurt Eisner; Hans Stricker; Fred Ralph; Hermann Krome; M. Petersbursky; Wilkins; Robert Katscher; Karl M. May; Friedrich; Hollaender; Nico Dostal; Egon Goldberg.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral al orch. radio.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului popular.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 22: Muzică de dans (continuare).
1554.4-25 LONDRA NAŢIONAL 23.45: Muzică de dans.
356.2-45 LONDRA REGIONAL 23: Informaţiuni. ★ 23.30: Noutăţi regionale. ★ 23.35: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Continuarea concertului.
424.1-3 MADRID 23: Ştiri politice.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 23: Emisiunea unei piese radiofonice (continuare).
500.8.8.5 MILANO 23: Jurnalul radio. ★ 23.55: Ultimele noutăţi.
1071,4-75 OSLO 23: Muzică de dans (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora, Muzică de clopote.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea comediei, apoi ultimele noutăţi.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Continuarea plăcilor de gramofon.
385.1-11 TOULOUSE 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30: Muzică de jazz. ✵ 23.45: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului seral al orch. radio.
486.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOVICE 23: Muzică de dans (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
424,1-3 MADRID 24: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Trans. din Praga (continuare).
385.13-15 TOULOUSE 24: Buletin met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului.



8 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică corală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Radio: Muzică variată.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Radio: Muzică populară românească.
20.00: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.40: D. Prof. Andrei Rădulescu: Unificarea legislativă.

PROGRAMUL DE SEARĂ

21.00: D-na N. Alexandrescu-violină: Haendel: Sonata în re major; Fauré: Berceuse; Saint-Saens Havanaise.
21.30: D. Ing. C. Ciulei: Agricultura în Cehoslovacia.
21.45: D. Eduard Stein-piano: Chopin: Sonata în si minor; Liszt: Vis de dragoste; Chopin: Trei ecoseze.
22.15: D. George Cocea-violoncel: Schubert: Ave Maria; Mozart: Menuet; Couperin-Kreisler: Aubade provenţale; Kreisler: Liebesfreud.
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DA ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. regimentului II de Honvezi, dirijat de d. Alexandre Szeghö. Karvasy: „Marş ungar"; Waldteufel: „Espana"; Humperdinck: Uv.; Puccini: „Madame Butterfly"; Schubert: „Cântec"; Lehar: Paganini; Pecsi: Cântec; Banayi: „Noapte de Mai"; Sztara: Cântec.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii.★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
408,7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58: Semnal orar.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert de amiază executat de quartetul Ph. de la Cerda. Rhode: Marş; Lehar: Uv. operetei Femei vieneze; Grosz: tango din pantomima Baby in der Bar Kreisl: Cântec; Marx: baladă pentru quartet de pian; Cerda: Două cântece dintr'un film sonor; Oelschlegel: Cântec de leagăn; Drdla: Cântec; Gruenfeld: Tango; Silving Lied; Mendelsohn-Bartholdy: Cântec; Strauss: potpouri din opereta Ultimul vals; Stolz: Lied; şi Marş.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote de la biserica Universităţii. ★ 12.05: Concert al orch. de ţigani Francois Jaroka.
408,7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon. ✵ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi. ★ 12.05: Pentru agricultori. ✵ 12.15; Bursa. ✵ 12.30: Plăci de gramofon.
14131.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul. ★ 12.40: Concert de plăci de gramofon (din opere italiene).

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de ţigani.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13.30: Informaţiuni. ✵ 13.35: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 13: Bursa. ★ 13.05: Concert de plăci de gramofon. Informaţiuni.
1411.815.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicat met. ✵ 13.20: Pauză.
516.4-20 VIENA 13: Continuare concert de plăci de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
408,7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 14.30: Muzică uşoară.
316,3-45 LONDRA REGIONAL 14.45: Plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. pentru lucrători. ✵ 14.30: Pentru tineret.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Trans. din Praga. ✵ 14.30: Trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon (continuare).
532.9-1,7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ✵ 14.25: Bursa. ✵ 14.30: Trans. din Bratislava.
441.2-75 ROMA 14: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Pauză.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ✵ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru părinţi.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408,7-16 KATOWICE 15.10: Buletin economic. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Intermezzo muzical.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii. ✵ 15.30: Meteorul, bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: oCnf. politică.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 15: Muzică uşoară (continuare).
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 15: Concert.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Pentru copii.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 15: Pauză.
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.45: Comunicate pentru cercetaşi.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul. ✵ 15.20 Academie-concert. Executanţi: Sary Domany (canto); Otti Hey (canto); Gretl Pohl (canto); Lily Sieber (violină); dr. Kurt. Nemetz-Fiedler (pian); Prof. Iosef Zimbler (violină); Lucian Horwitz (violoncel). La pian prof. Erich Meller. Cântece de: Gluck, Kreisler, Donizetti, Nicolai, Schubert, Robert Franz, Jensen, Marx, Strauss şi Brahms.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.05: Actualităţi. ★ 16.30: Concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 16: Povestire industrială. ★ 16.20: Concert distractiv şi muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Poveşti pentru copii.
408,7-16 KATOWICE 16: Pentru copii. ★ 16.30: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Hamburg, concert de după amaiză.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 16.30: Concert simfonic.
316,3-45 LONDRA REGIONAL 16: Programul naţional din Daventry.
259.3-2.3 LEIPZIG 16.30: Concert de după amiază.
472.4-17 LANGENBERG 16.10: Pentru doamne.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.40: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Concertcert de după amiază executat de orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ✵ 16.20: Pentru copii.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16.25: Jurnalul radio, diverse comunicate.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Pentru copii. ★ 16.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului.

Protejaţi aparatul D-voastră de radio prin
D.R.P. Heliogen buc. Lei 150.-
Heliogen-parafulger automat No. 10033
›Daimon‹ Bucuresti I
Calea Mosilor 75 · Telef. 309/86

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17.20: Pentru tineret. ✵ 17.40: Audiţie radiofonică.
325-1.7 BRESLAU 17: Cărţi noi. ✵ 17.15: Continuarea concertului distractiv şi de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ţinută de d. Barcza. ★ 17.30: Concert de pian executat de Irene Marik. Couperin: Cântec; Beethoven: „Sonată op. 26"; Chopin: „Etude în Fa-minor"; Impromptu op. 36.
408,7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon ✵ 17.35: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Melodramă.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 17.45: Informaţiuni.
316,3-45 LONDRA REGIONAL 17: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul.
472.4-.17 LANGENBERG 17: Concert seral.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică trans. dela restaurantul Montmerlo. ✵ 17.50: Jurnalul radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 17: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.10: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert variat, muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15 Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 17: Despre viaţa şi operele lui Puccini, conf. ţinută de Felix Falerna. 17.30: Vara în Austria, conf. de Laura Knapek-Friedberg. ✵ 17.55: Foot-ball în evul mediu, conf. ţinută de Hans Aigner.

18

BELGRAD 19: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Conf. ★ 18.20: Conf. ✵ 18.40: Chansonete.
325-1.7 BRESLAU 18.15: Reportaj radiofonic. ★ 18.35: Sport pentr utineret.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Lectură.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Conf. ţinută de d-na Wiesinger. ✵ 18.30: Concert executat de orch. municipală, dirijată de d. Bor; Weber: „Freischütz"; Tschaikowsky: „Suită"; Mozart: Concert pentru vioară în la-major, interpretat de d. Orszagh; Wagner: „Maiştrii cântăreţi din Nürnberg".
408,7-16 KATOWICE 18: Muzică uşoară.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf. teatrală. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. ✵ 18.30: Curs de limba italină. ★ 18.50: Conf.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Ora copiilor.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 18.15: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conf.
500.8-8.5 MILANO 18.50: Comunicate agrare.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.25: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 18: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.15: Poveşti. ✵ 18.45: Curs de Esperanto.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Curs de franceză. ★ 18.50: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Pentru agricutlori. ✵ 18.15: Plăc de gramofon. ★ 18.25: Emisiune germană, informaţiuni.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului cu muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18.20: Conf. ţinută de H. Wolny. ★ 18.35: Paza de foc în viaţa de toate zilele, conf. ţinută de dr. jur. Ronald Grassberger.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert seral executat de orch. radio. ★ 19.30: Cântece naţionale.
419-1.7 BERLIN 19.40: Conferinţă.
325-1.7 BRESLAU 19: Conf. politică. ★ 19.30: Pentru agricultori, în continuare concert seral cu muzică din operete (plăci de gramofon).
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Plăci de gramofon. ✵ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.45: Concert al orch. de ţigani Imre Magyari.

UN AUTOMOBIL

puteţi câştiga complectând bonul apărut în excelenta revistă „Realitatea Ilustrată", care vă oferă un supliment gratuit „Reportaj" — revista faptelor senzaţionale. — 32 pagini, 10 lei.
De vânzare pretutindeni.

NU PLECAŢI
în vilegiatură înainte de a cumpăra
„ALBUMUL REBUS"
Conţinând cele mai interesante şi amuzante jocuri de cuvinte încrucişate, probleme, şah, etc.
Elegant tipărit pe hârtie specială Lei 60
De vânzare la toate librăriile depozitele de ziare şi la Editura „Adeverul" S. A., Bucureşti Str. Const. Mille 7-11

408,7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.30: Conf. ★ 19.50: Buletin sportiv. ★ 19.55 : Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Pentru funcţionari. ✻ 19.25: Pentru lucrători.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 19: Reportaj radiofonic. ★ 19.15: Ultime informaţiuni ★ 19.35: Reportaj radiofonic. ★ 19.40: Concert.
316,3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Informaţiuni. ★ 19.35: Concert.
472.4-17 LANGENBERG 19: Meteorul, ora. ştiri politice şi sportive. ★ 19.30: Conf. ✻ 19.55: Ştiri serale.
259.3-23 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Muzică din operetele lui Bruno Granichstaedten.
500.8-8.5 MILANO 19.15: Muzică variată. ★ 19.30: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.10: Meteorul. ★ 19.45: Trans. din Frankfurt, muzică de dans veche.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Conf. ✻ 19.30: Concert coral.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora exactă, clopote. ★ 19.05: Duete ruseşti. ★ 19.25: Trans. din studio.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
441.2-75 ROMA 19.30 : Jurnalul radio, diverse notiţe. ✻ 19.50: Plăci de gramofon.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.30: Ştiri politice. ★ 19.45: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.20: Plăci de gramofon. ✻ 19.40: Meteorul.
516.4-20 VIENA 19: Despre misiunea industrială, conf. ţinută de Raimund Fürlinger. ✻ 19.25: Ora, meteorul. ★ 19.35: Compozitorul popular vienez de lied-uri, Johann Sioly. Lied-uri şi duete populare. Executanţi: Karl Schöpfer, Rudolf Mandl, Heinrich Leisser. La pian: Josef Holzer.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Ghicitori muzicale.
403.8-1.1 BERNA 20: Trans. din Zurich, muzică distractivă italiană. ★ 20.30: Lied-uri populare internaţionale.
419-1.7 BERLIN 20.05: Piesă radiofonică de Werner Michel.
278.7-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga (continuare).
325-1.7 BRESLAU 20.25: Meteorul. ✻ 20.30: Trans. din Londra, concert simfonic.
341.7-2.8 BRNO 20: Transm. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Causerie veselă de Ladislau Bekeffy. In continuare concert de orch. Percy: Cântec; Menichetti: Arie; Strauss: Cântec; Kalman: Arie de ţigani; Jurmann: Tango; Salver: „Sâmbătă seara"; Dreyer: „Suită"; Hollânder: Vals; Banyai: „Te ador".
276.5-75 HEILSBERG 20: Continuarea operei Traviata de Verdi.
372-1.7 HAMBURG 20: Despre China, reportaj radiofonic.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Causerie muzicală. ★ 20.30: Muzică de cameră.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului consacrat lui Granochsatedten.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert militar trans. din Münster.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conferinţă. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon.
316,3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 20.15: Program literaro-muzical.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Piesă radiofonică în 4 acte de Gerhardt Hauptmann.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.45: Trans. operetei de Micheli şi Beltram.
1445.8-15.8 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Serată recreativă..
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lestură. ★ 20.30: Rezultate sportive. ✻ 20.40: Cronica modei. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
48.62-5.5 PRAGA 20.55: Informaţiuni.
441.2-75 ROMA 20.10: Jurnalul radio. ✻ 20.30: Semnal orar.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.55: Meteorul, ora din Tartu.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.15: Causerie muzicală. ★ 20.30: Concert cu muzică de cameră.
516.4-20 VIENA 20.30: Gerda von Below din propriile-i opere. Cuvânt introductiv Juliana von Stockhausen.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert vocal ★ 21.30: Ştiri zilnice şi sportive.
403.8-1.1 BERNA 21.30 : Muzică vieneză.
419-1.7 BERLIN 21.20: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 21.35: Trans. din Londra concert simfonic.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Brno. ✻ 21.30: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului simfonic, trans. din Londra.
341.7-2.8 BRNO 21: Muzică de cameră. ★ 21.30: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea concertului.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 21: Conf. ★ 21.15: Concert cu muzică americană.
372-1.7 HAMBURG 21.30: Concert distractiv.
408,7-16 KATOWICE 21: Un sfert de oră literară. ★ 21.20: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 21: Trans. din Brno. ★ 21.30: Trans. din Praga.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 21: Concert.
316,3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert de muzică militară.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea concertului militar trans. din Münster. In continuare ultimele ştiri.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Actualităţi.★ 21.10: Trei piese de teatru în câte un act.
500.8-8.5 MILANO 21: Continuarea operetei de Micheli şi Beltramo, apoi plăci de gramofon.
424.1-3 MADRID 21.10: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Trans dela băile Homburg, muzică americană, concert simfonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.30: Concert distractiv executat de orch. radio.
1071.4-75 OSLO 21.05: Conf. ✻ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50 Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ora exactă.
486.2-5.5 PRAGA 21: Trans. din Brno. ★ 21.30: Concert de vioară.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 21: Concert simfonic executat de orch. radio.
441.2-75 ROMA 21: Muzică din opere italiene.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans veche şi nouă la plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orchestră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21 : Un sfert de oră literară. ★ 21.20: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
516.4-20 VIENA 21: „Evantaiul alb" piesă de Hugo von Hofmannstahl, muzica de Hartmann.

22

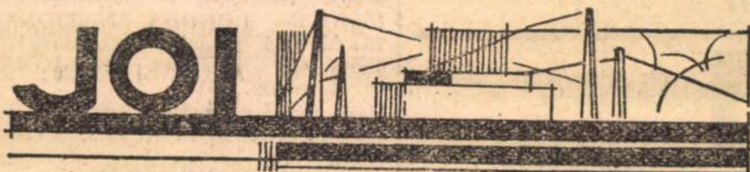
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, ultimele noutăţi. ★ 22.10: Un sfert de oră pentru auditori.
419-1.7 BERLIN 22: Continuarea concertului simfonic.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare.
325-1.7 BRESLAU 22.15: Ora, meteorul, sport. ✻ 22.45: Seară distractivă la plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi locale, teatre.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului de orch.
372-1.7 HAMBURG 22: Diverse comunicate. ✻ 22.20: Actualităţi.
276,5-75 HEILSBERG 22.20: Meteorul. In continuare muzică de dans.
408,7-16 KATOWICE 22: Foileton. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Bul met. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ultimele noutăţi. In continuare muzică de dans.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 22: Informaţiuni. ★ 22.20: Conferinţă. ★ 22.25: Concert simfonic.
316,3-45 LONDRA REGIONAL 22.30: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea concertului militar din Münster.
500.8-8.5 MILANO 22: Plăci de gramofon.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatre.
30.1-75 MUHLACKER 22.15: Trans. din Stuttgart, meteorul. ✻ 22.35: Muzcăi de dans, trans. din Köln.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 22.45: Concert şi muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.05: Cântece. ★ 22.35: Muzică de dans.
486.2.5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. ✻ 22.10: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 22: Continuarea concertului simfonic executat de orch. radio.
296,1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Muzică de dans nouă şi veche (continuare).
441.2-75 ROMA 22: Continuarea seratei cu muzică din opere italiene.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Continuarea muzicei de dans la plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Continuarea muzicei de dans.
385.1-15 TOULOUSE 22.30: Comunicate. ★ 22.45: Cântece.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.20: Comunicat met., sportiv şi politic. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ✻ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22.05: Ştiri serale. ★ 22.15: Concert seral executat de orch. Otto Römisch. Dostal: Marş; Ketelbey: Uv.; Istvan: Vals; Partos: Baladă rusească; Moret: Cântec; Donizetti: fantezie din opera Lucrezia Borgia; Baynes: Vals-Boston; Bizet: uv. operei Djamileh; Strauss: Vals; Frederiksen: Vals; Andersen: Fantezie asupra unui cântec norvegian; Marcheroni: Vals; Sousa: Marş.

23

419-1.7 BERLIN 23: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
325-1.7 BRESLAU 23 : Continuarea seratei distractive.
276,5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans (continuare).
408,7-16 KATOWICE 23: Cutia cu scrisori.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 23: Concert simfonic (continuare)
316,3-45 LONDRA REGIONAL 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30 : Ştiri regionale. ★ 23.35: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans exec. de orch. Harry Head.
500.8-8.5 MILANO 23.55: Ultimele noutăţi.
424.3-1.3 MADRID 23: Semnal orar, în continuare recital de violoncel.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Muzică de dans (continuare).
441.2-75 ROMA 23: Continuarea seratei cu muzică din opere italiene.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 23: Continuarea muzicei de dans la plăci de gramofon.
435.5-75 STOCKHOLM 23: Continuarea muzicei de dans.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ★ 23.15: Ştiri.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare). Apoi concert nocturn.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
276,5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans (continuare).
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans.
316,3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 24: Continuarea concertului cu muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 24: Muzică de dans.
441.2-75 ROMA 24: Ultimele ştiri.
385.1-11 TOULOUSE 24: Diverse comunicate.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



9 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

13.00: Muzică de cameră: (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
18.00: Transmisiune dela Bazinul Lido: Muzică de dans.
19.00: Informaţiuni. meteorul şi semnal orar.
19.10: Muzică de dans.
20.00: Muzică românească: (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.40: D. I. Jianu: Aspecte Florentine.

PROGRAMUL DE SEARĂ

21.00: D-ra Valentina Cretoiu de la Opera Română. Debussy: Aria Liei; Rimsky-Korsakoff: Cântec către soare; Mihail Jora: Zâmbetele mele; Zirra: Cântec popular; Gounod: Valsul din „Romeo şi Julietta".
21.20: Orchestra Radio: concert simfonic sub conducerea d-lui **Carlo Brunetti:** Haydn: Simfonia militară; Scarlatti: Trei piese.
22.00: D. Corneliu Moldovanu: Lecturi.
22.15: Orchestra Radio: continuarea concertului simfonic. Martucci: Nocturnă; Saint-Saens: Dans macabru; Weber: Preciossa-uvertură.
22.50: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert cu concursul d-rei Pál (cânt) Elisabeth Nanassy (pian) şi d-na Singer (vioară) acompaniament la pian T. Polgar. Schumann: Fantesie; Handel; Marş; Kroisler: Cântec; Liszt: Cântec; Kaesch: Cântec etern; Radnai: Cânt; Chopin: Preludiu, Mazurca; Gardner: Cântec; Tronay: Sfârşit de toamnă; Szabados: In toamnă; Lavotta: Cânt; Godovszky: Viena veche; Dohnany: Etude; Hubay: Arii; Bartok: Arii populare.
516.4-20: VIENA 9.20: Cursul pieţei ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimile noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apei.
408,7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58: Semnal orar.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăi de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert de plăci de gramofon, din operete noui.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază.
550.5-23: BUDAPESTA 22: Clopote de amiază. 12.05: Concert executat de quartetul radio. Froderiksen; Fantesie; Polgar: Cântec de gondole; Weiner: Cântec; Janatschek: Romanţă; Poldini: Vals; Glazunov: Cânt; Gregh: Marş.
408,7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori, în continuare concert de plăci de gramofon ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauener.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga ✻ 12.30: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Ora, meteorul, ştiri agricole ★ 12.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10 : Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Concert de amiază al orch. Michael Weiss. Ziehrer: Marş din opereta Cele trei dorinţi; Kremser: Uvertură de balet; Fall: Vals din opereta Prinţesa dolarilor; Korngold: Cântec din opereta Oraşul mort; Hruby: Potpouri; Helmessberger: Uvert.; Heuberger: Separée, cântec; Komzak: Potpouri; Schrammel: Cântec; Strauss: Vals ★ 12.30: Ora, meteorul ✻ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului executat de quartetul radio.
408,7-16 KATOWICE 13.10: Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimile noutăţi.
263.411 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga ★ 13.05: Trans. din Bratislava, ştiri.
486.2-5.5 PRAGA 13: Meteorul ★ 13.05: Trans din Bratislava.
1411.815.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de amiază, al orch. Weiss.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419.1-.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325.2-7 BRESLAU 14.50: Reportaj radiofonic cu plàci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
408,7-16 KATOWICE 14.10: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ✻ 14.50: Trans. din Munchen limba

După

anii de sbucium şi de groază ai războiului

descrişi în romanul „Nimic nou pe frontul de Vest", înfăţişează în „Intoarcerea de pe front" epoca de frământări care a urmat marelui măcel.

„Intoarcerea de pe front" e tragedia unei întregi generaţii, care — desprinsă ani de zile din cursul normal al vieţii — încearcă să-şi refacă existenţa zdrobită.

Dificultatea readaptării, decepţia pe care o încearcă cei demobilizaţi, deosebirea dintre imaginea ce-şi făuriseră în clipele de desnădejde petrecute în tranşee şi realitatea maschină din dosul frontului,
peripeţiile dramatice ale revoluţiei germane din 1918,
corupţia moravurilor,
desfrâul şi imoralitatea îmbogăţiţilor de război, mizeria morală şi fizică a unei populaţii sacrificate, — toate acestea alcătuesc *tabloul cel mai desăvârşit al epocii de după război,* zugrăvită de Remarque cu acea putere de evocare şi de viaţă, care l-a făcut *celebru în lumea întreagă.*

Romanul „Intoarcerea de pe front", a apărut în Editura „Adeverul" şi se găseşte de vânzare la toate librăriile şi chioşcurile de ziare.

Un volum format mare 120 lei.

germană pentru străini.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Causerie radiofonică ★ 14.30: Audiție radiofonică.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 14: Concert.
316,3-45 LONDRA REGIONAL 14: Concert.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga ★ 14.10: Plăci de gramofon ✱ 14.30: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met., bursa, diverse știri ★ 14.50: Curs de limba germană pentru străini.
360.1-75 MUHLACKER 14.50: Limba germană pentru străini, trans. din Munchen.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne ★ 14.10: Plăci de gramofon ✱ 14.30: Trans. din Brno.
441.2-75 ROMA 14: Bursa.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de amiază al orchestrei Weiss.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15: Conf. despre părinți și copii vitregi. ★ 15.40: Conf. despre scena contimporană.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Meteorul pentru agricultori. ★ 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărți noui.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408,7-16 KATOWICE 15.10: Bul. met. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Trans. din Varșovia.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Met. ★ 15.45: Pentru doamne.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 15: Plăci de gramofon.
316,3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert de orchestră.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Știri politice.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Bron.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Trans. din Frankfurt pentru tineret ✱ 15.50: Dialog radiofonic.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Brno.
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 15: Ora, met., știri de amiază ★ 15.20: Concert simfonic al doamenlor vieneze, dirijat de Julius Lehnert, cu concursul: Frida Elström-Picule (cânt). Beethoven: Menuet; Bossi: Intermezzo Goldoniani; Bach: Arie; Geosens: Fantezie; Josef Suk: Serenadă.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419.1.7 BERLIN 16: Concert.
325.1.7 BRESLAU 16: Muzică distractivă trans. dela cafeneaua Vaterland.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Concert executat de orch. de țigani Alexandre Bura.
408,7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie.
1634,9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Concert de după amiază, trans din Berlin.
472.4-17 LANGENBERG 16.10 : Pentru școli. ★ 16.15: Conf. pedagogică.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 16: Serviciu religios emis de la mânăstirea Westminster. ★ 16.45: Muzică de dans.
316,3-45 LONDRA REGIONAL 1: Programul național din Daventry.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ✱ 16.40: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., știri agricole ✱ 16.20: Cântece ★ 16.50: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 16.20: Trans. din Stuttgart, plăci de gramofon ✱ 16.30: Trans. din Frankfurt. Concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.28: Cântece pentru copii.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Trans. din Lwow.
516.4-20 VIENA 16.20: Povești pentru copii povestite de Hilde Malzor cu concursul: Rosi Braun cânt.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.1 BERLIN 17: Pentru tineret. 17.20: concert distractiv.
3251-7 BRESLAU 17.15: Reportaj radiofonic.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ținută de M. Vandor. 17.30: Concert de orch. cu muzică ușoară dirijat de T. Polgar, Lehar: Cânt; Vandermissen: Uvertură ușoară; Strauss: Vals; Poldini: Marionettes; Kausch: Cânt; Gye: Tartuffe; Nagypal: Cânt; Posi: Garda la Bosphore; Vincze; Arii patriotice; Lacombe: Cântec; Gillet: Cântec.
408,7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Muzică de cameră.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Meteorul, ora ✱ 17.55: Știri politice, ultimele noutăți.
1554,4-35 LONDRA NATIONAL 17.30: uzică de dans.
316.3 - 45 LONDRA REGIONAL 17: Pauză.
472.4-.17 LANGENBERG 17: Concert seral.
500.8-8.5 MILANO 17 : Muzică retransmisă. ★ 17.50 : Jurnalul radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17. Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concertul de țiteră trio de soliști.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de după amiază trans. din Frankfurt.
486.2-5.5 PRAGA 17.10: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert vocal și instrumental.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.15 Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.20: Pentru tineret ★ 17.45: Pentru doamne.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18.50: Conf. ținută de dr. H. F. Christians despre Josef Winkler.
325-1.7 BRESLAU 18.05: Trans. din Glogau, despre Silezia necunoscută. ★ 18.50: Conf. despre Silezia de Marianne Rub.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Conf. ținută de dr. Maxim de Praag. M. Motz. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Continuarea concertului de muzică ușoară, dirijat de T. Polgar.
408,7-16 KATOWICE 18: Concert de soliști.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.55: Meteorul pentru agricultori.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 18.15: Ora copiilor.
365,3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Concert de orchestră.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. medicală ★ 18.30: Curs de limba spaniolă.
472.4-17 LANGENBERG 18: Povești evreești religioase. ✱ 18.20: Conf. ★ 18.40: Curs de spaniolă.
500.8-8.5 MILANO 18.50: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: Trans. din Praga ✱ 18.25: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met., știri agricole ★ 18.30: Dialo gradiofonic ★ 18.50: Conf. pentru agricultori.
360.1-75 MUHLACKER 18: Trans. din Stuttgart, ora, met., știri agricole ✱ 18.15: Conf. ★ 18.45: Trans. din Frankfurt pentru lucrători.
486.2-5.5 PRAGA 18.15: Pentru lucrători ★ 18.25: Eemisiune germană.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 18.45 : Jurnalul vorbit.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului vocal și instrumental.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18: Concert de după amiază.
516.4-20 VIENA 18.10: Causerie ținută de Felix Rinner ★ 18.25: Conf. ținută de Richard Smekal ✱ 18.50: Ce trebue să știe vizitatorul despre filmul vorbitor de Josef Nagler.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert seral.
419.-1.7 BERLIN 19: Cântece corale. ★ 19.20: Discuții studențești.
325-1.7 BRESLAU 19: Met. pentru agricultori, în continuare serată dansantă.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie de Delsinne.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Concert seral executat de d-na. Markus și M. Somlay.
408,7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Anunciuri diverse.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. asupra operilor lui Shakespeare ★ 19.30: Pentru agricultori ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori ✱ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.30: Concert distractiv.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul. ★ 19.15: Actualități. ✱ 19.30: Conf. ★ 19.55: Știri serale.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 19: Muzică de dans. ★ 19.15: Ultime informațiuni ✱ 19.40: Concert.
365,3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Informațiuni. ★ 19.35: Muzică ușoară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Conf. ★ 19.30: Concert distractiv.
360.1-75 MUHLACKER 19.15: Trans. din Stuttgart, cântece populare.
500.8-8.5 MILANO 19.15: Muzică variată. ✱ 19.40: Comunicate. ★ 19.45: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora exactă, clopote. ★ 19.20: Muzică populară.
441.2-75 ROMA 19.40 : Jurnalul radio.
296,1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Concert cu muzică militară.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ✱ 19.55: Comunicate sportive.
516.4-20 VIENA 19.20: Ora, met. 19.30: Trans. dela opera din Viena „Trubadurul”, operă în patru acte, muzica de Giuseppe Verdi.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. medicală. ★20.30: Trans. din Ljubljana.
403.8-1.1 BERNA 20: Trans. din Basel, muzică ebraică.
419.1.7 BERLIN 20: Muzică de cameră.
278.8-24 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325.-1.7 BRESLAU 20: Continuarea seratei dansante.
341.7-2.8 BRNO 20.20: Noutăți, teatru.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de armonie.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Arii populare ungare cântate de d-na Bodan și d. Cselenyi, cu acompaniamentul orch. de țigani. In continuare reprezentația operei Crepusculul zeilor de Wagner la plăci de gramofon.
276,5-75 HEILSBERG 20: Serată distractivă continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 20: Trans. unei reviste radiofonice.
408,7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă ✱ 20.15: Muzică ușoară.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Pauză.
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert simfonic.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Sfârșit de săptămână în trei țări.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 20: Conferință. ★ 20.30: Emisiunea unei piese radiofonice „Napoleon”.
365,3-45 LONDRA REGIONAL 20: Mzuică ușoară (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.40: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 20: Concert.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.30: Plăci de gramofon. ★ 20.45: „La Cenerentola”, operă de Rossini.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Causerie cu plăci de gramofon ✱ 20.30: Diverse știri ★ 20.45: Concert executat de orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20: Concert de orch.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 20.20 : ★ 20.30: Concert.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Concert. ✱ 20.55 Ora, meteorul.
441.2-75 ROMA 20.10: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Semnal orar.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 20: Jurnalul radio. ✱ 20.15: Concert cu muzică ușoară.
516.4-20 VIENA 20: Continuarea operei de Verdi.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Ljubljana.
403.8-2.1 BERNA 21: Trans. din Basel, Conf. de Paul Heinrich Gehly. ★ 21.20: Concert de orch.
419.-1.7 BERLIN 21: Știri zilnice și sportive. ★ 21.10: Plăci de gramofon.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325.1-7 BRESLAU 21: Știri serale. 21.10: Concert vocal și instrumental.
BRNO 21: Pauză.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea ariilor populare, ungare.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Concert coral.
276.5-75 HEILSBERG 21.15: Locul 13... rândul 13... piesă radiofonică de Hanns Philipp Weitz.
408,7-16 KATOWICE 21.30: Audiție literară.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 21: Conf.

PENTRU SEZONUL DE VARĂ
alegeți-vă Superheterodyna
BALTIC — RADIO
K : 25 — 5 lămpi — Lei 12.000 incl. lămpile
K : 20 — 7 sau 8 lămpi — Lei 15.000 „ „
SELECTIVITATE
PUTERE
CLARITATE
ENERGIA S. A. R.
BUCUREȘTI - B-dul BRĂTIANU No. 11

294.1-2.6 KOSICE 21: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.15: Actualități ★ 21.25: Marșuri și valsuri.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 21: Continuarea piesei.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 21: Vaudevil.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea concertului simfonic. Apoi ultimele noutăți sport.
424.3-1.3 MADRID 21: Știri de presă ✱ 21.10: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.15: Muzică de cameră.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea concertului.
500.8-8.5 MILANO 21: Continuarea operei „La Cenerentola” de Rossini.
1071.475 OSLO 21: Recital coral. ★ 21.35: Melodii italiene și argentiniene ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Știri de presă, ora exactă ✱ 21.30: Concert de vioară.
486.2-5.5 PRAGA 21: Met., noutăți, știri sportive.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 21: Continuarea concertului.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Cronica politică.
441.2-75 ROMA 21: Concert simfonic.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Continuarea concertului.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de acordeon ★ 21.15: Melodii diverse. ★ 21.45: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21: Audiție radiofonică.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea operei „Trubadurul” de Verdi.
294.1-2.6 KOSICE 22.20: Bursa, programul zilei următoare ★ 22.25: Trans. din Praga.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Știri zilnice și sportive. 22.50: Concert seral executat de quartetul radio.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, comunicate.
419.1.7 BERLIN 22: Meteorul, știri zilnice și sportive. ★ 22.25: Trans. din Frankfurt meteorul pentru lucrători, în continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.20: Programul zilei următoare. ★ 22.25: Trans. din Praga.
325.-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, met. sport. ★ 22.30: Trans. din Berlin muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.25: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22. Continuarea ariilor populare ungare.
rul, ultimele noutăți, sport.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ultimele noutăți. ✱ 22.20: Actualități. ★ 22.30 : Concert dela cafeneaua Kröpke.
408,7-16 KATOWICE 22: Foileton. 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.30: Concert de soliști.
472.4-17 LANGENBERG 22: Concert nocturn.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.25: Meteorul, ora.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 22: Informațiuni. ★ 22.20: Conferință. ★ 22.35: Concert al orchestrei radio.
365.3-45 LONDRA REGIONAL 22.30: Concert de orch.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea operei „La Cenerentola”, de Rossini.
424.3-1.3 MADRID 22: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.20: Programul zilei următoare, teatru. ★ 22.25: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, Met., știri sportive.
360.1-75 MUHLACKER 22: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 22.20 Programul zilei următoare ✱ 22.25: Trans. dela Cinema Beranek.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Concert cu muzică de cameră.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea concertului simfonic. Apoi ultimele noutăți.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.30: Informațiuni. ★ 22.45: Concert cu fragmente din opere.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Anexă la jurnalul radio. ★ 22.20: Comunicate met. și sportive. ★ 22.25 Programul zilei următoare. ★ 22.30: Concert trans. din Lwow.
516.4-20 VIENA 22.05: Meteorul, știri serale ★ 22.15: Concert seral, al orch. de jazz Charly Gaudriot. Trans. din parcul hotelului Schönbrunn. Malnek: Foxtrot; Burns: Slowfox; Wiedoeft: Rubenda: Foxtrot; Margulius: Tango; Jurman: Tango; Caballero: Tango; Woods; Foxtrot; Brown: Vals; Kenny; Vals; Wendling: Foxtrot; Fogelman: Tango; Schmidt-Boelke: Regina visului, tango; Pincard: Foxtrot; Robrecht: Cântece pentru copii, potpouri.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral executat de quartetul radio.
419.1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.

EXPOZIȚIA COLONIALA
INTERNAȚIONALA DIN PARIS

Excursiunea 4-a pentru vizitarea Expoziției va pleca la; 5 August.
Prospecte și informațiuni detailate la Secr. C.T.F.I. pe adresa D-l Ing. ERDÈS, București III, Cal Victoriei. 168

LAMPA DE RADIO
DE FABRICAŢIUNE ENGLEZA



Gecovalve care cucereşte lumea întreagă

Cereţi-o la depozitari

Pentru informaţiuni:
Bucureşti, Str. Jules Michelet No. 16
Constanţa, Str. Traian No. 6
Galaţi, Str. Portului No. 35

325.-1.7 BRESLAU 23: Continuarea trans. din Berln, muzică de dans.
3431.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea operei Crepusculul zeilor de Vagner la plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Concert dela cafeneaua Astoria.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23.30: Muzică de dans.
316.3 - 45 LONDRA REGIONAL 23.16: Informaţiuni. ★ 23.30: Ştiri regionale. ★ 23.45: Muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 23: Ştiri diverse, în continuare concert.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora exactă.
435.5-75 STOCKHOLM 23: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
385.1-15 TOULOUSE 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Condinuarea concertului de jazz al orch. Charly Gaudriot.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului seral al quartetului radio.
419.1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
325.-1.7 BRESLAU 24: Continuarea trans. din Berlin, muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea operei de Wagner la plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului dela cafeneaua Astoria.
408,7-16 KATOWICE 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
365,3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans (continuare).
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului.
385.1-15 TOULOUSE 24: Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului de jazz al orch. Gaudriot.



10 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică simfonică: (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

18.00: Orchestra Radio: Lindemann: Tinereţea în marş; P. la Gye: Tartuffe-uvertură umoristică; E. Weber: La Joh. Strauss, regele valsului, potp. No. 4 şi 2; Joh Foulds: Henry VIII-suită în stil vechi englez; F. von Blon: Amintire din Luzern; R. Schumann Reverie.

19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Radio: C. Zeller: Selecţiuni din opereta „Vânzătorul de păsări"; Isy Geiger: Melodii populare ruseşti în formă de foxtrot.

19.45: D. C. Gane: Jupânesele lui Mavrocordat.

20.00: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.40: F. Aderca: Europa intelectuală.



21.00 Opera **Favorita** de **Donizzetti** (Doză electromagnetică).
Intre acte **Informaţiuni.**

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert al orch. Weidinger Weber: Peter Schomoll; Armandola: Balet modern; Kalman Ducesa din Chicago; Hall: Cântec; Rathke: Cântec; Lehar: Cântec.
516.4-20 VIENA 9.20: Bursa vieneză ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultime informaţiuni.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 10.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă ★ 11.58: Semnal orar.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert de plăci de gramofon: muzică ţărănească.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.05: Concert executat de orch. funcţionarilor P. T. T-ului dirijat de d. Guillaune Roubal jun. Verdi: Puterea destinului; Mendelsohn: Cântec; Leoncavallo: Cântec; Bizet: Arlesiana; Manchent: Marş.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin: Ultime informaţiuni.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul, pentru agricultori în continuare, concert de plăci de gramofon ★ 12.55: Ora precisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Transmisiune din Praga ★ 12.05: Trans. din Bratislava ★ 12.10: Plăci de gramofon ★ 12.30: Transmisiune din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 12: Meteorul, inforamţiuni, agricultură ★ 12.05: Plăci de gramofon.
13411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Concert de plăci de gramofon: Arii executate de Richard Tauber ★ 12.30: Ora, Meteorul, Programul zilei următoare, etc. ★ 12.40: Concert de plăci de gramofon continuare.

13

4303.4-2.8 BELGRAD 13.30:: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Bulet., met.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Informaţiuni ★ 13.05: Trans. din Praga ★ 13.10: Plăci de gramofon ★ 13.25: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 13: Meteorul, informaţiuni ★ 13.05: Plăci de gramofon, Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicat met. ★ 13.20: Pauză.
516.4-20 VIENA 13: Concert de plăci de gramofon continuare.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofofn.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin: Concert de plăci de gramofon.
259.33-2.3 LEIPZIG 14: Conferinţă ştiinţifică ★ 14.30: Lectură.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 14.30: Concert de plăci de gramofon.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 14: Concert al orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUENCHEN 14: Ora, meteorul. Programul zilei următoare.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru d-ne ★ 14.10: Plăci de gramofon ★ 14.25: Bursa ★ 14.30: Trans. din Brno,
441.2-75: ROMA 14: Bursa.
13411.8-15.8 VARŞOVIA 14: Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Concert de plăci de gramofon (continuare).

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Pentru doamne. ★ 15.45: Cărţi noi.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.25: Causerie ★ 15.45: Audiţie pentru copii.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Ora fetelor tinere ★ 15.20: Meteorul, şi bursa.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Conferinţă ★ 15.40: Comunicate agricole.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 15: Concert de plăci de gramofon.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 15: Concert al orch. regale.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
263.334-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUENCHEN 15.05: Ora femeii.
PRAGA 15: Pauză.
441.2-75 ROMA 15: Pauza.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 15: Meteorul, Ora Bursa, etc. ★ 15.20: Concert de după amiazi dat de quartetul Bert Silving. Niels W. Gade: Michel Angelor, uvertură; Carl Loewe: Balada ceasului; Heinz Theo Dreyer: Soarele Sudului, Barcarolă; Ernst Urmach: Fantezie; Alfred Gruenfeld: Serenadă; Pablo de Sarasate: Romanţă andaluză; Hans Georg: Cântec; Emerich Kalman: Cântec; Bertold Stewerka: Tango; Felix Albini: Fatiţa dulce, vals; Oscar Fetras: potpuri; Camila Erydan: Cântec; Robert Katscher: Cântece; Irving Berlin: vals; Friedrich Holaender: Cântecul cocktailului, Unde mi-e copilul; Max Heinecke: marş exotic.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.05: Conf. sportivă. ★ 16.30: Concert.
325-1.7 BRESLAU 16: Concert distractiv la plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Audiţii pentru tineret, sub auspiciile revistei Radioelet.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Leipzig. Concert de după amiazi.
408.7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon ★ 16.50: Lecţii de franceză.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16: Concert d eplăci de gramofon (continuare).
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 16: Concert al orch. regale (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 16.20 : Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert de după amiazi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16.25: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUENCHEN 16: Ora, Meteorul, Ştiri agricole ★ 16.20: Concert ★ 16.50: Concert.
360.1-75 MUHLACKER 16: Conferinţă ★ 16.30: Concert de după amiazi.
500.8-86.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.40: Cântece pentru copii.
PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16.25 Jurnal radio, bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Curs de limba franceză.
516.4-20 VIENA 16: Concert de după amiazi continuare.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Conf. higienică. ★ 17.25: Pentinert. ★ 17.50: Cărţi noi.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Proză de Werner Turk ★ 17.50: Necunoscuta Silezie de Jos, audiţie radiofofnică.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ţinută de d. Juhasz★17.30: arii ungare populare cântate de d-ra I. Zsogon acompaniat de orch. de ţigani Bela Racz.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferinţă.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17: Muzică uşoară
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 17: Programul naţional din Daventry.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Meteorul, ora precisă ★ 17.55: Comunicate agricole.
472.4-137 LANGENBERG 17: Concert seral.
500.8-8.5 MILANO 17 : Muzică trans. dela restaurantul Montmerlo. ★ 17.50: Jurnal radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Transmisiune din Praga ★ 17.05: Transmisiune din Brno.
532.9-1.7 MUENCHEN 17.20: Concert seral.
360.1-75 MUHLACKER 17: Concert de după amiazi, continuare.
486.2-5.5 PRAGA 17: Ora, Muzică de clopote. Conferinţă ★ 17.10: de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15 : Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 17: Ora doamnelor: „Charlotte von Schiller" Conferinţă ţinută de Marie Louise Cavallar ★ 17.30: Conferinţă cu subiect economic ţinută de d. dr. Karl Ginhart.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Sfârşitul săptămânii. ★ 18.25: Erich Gottgetreu citeşte din propriile-i- povestiri. 18.40: Actualităţi.
325-1.7 BRESLAU 18.35: Conf.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Concert al orch. radio. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Feuilleton.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert popular al orch. de mandoline „Halka".
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Ora copiilor.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 18: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conf. ★ 18.40: Curs de Engleză.
500.8-8.5 MILANO 18.50: Comunicate agrare.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: CConferinţă ★ 18.25: Curs de engleză ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.55: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUENCHEN 18.20: Ora, Meteorul, Ştiri agricole ★ 18.40: Conferinţă.
360.1-75 MUHLACKER 18: Muzică de dans veche ★ 18.15: Conferinţă.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 18.45 : Jurnal vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori ★ 18.15: Plăci de gramofon ★ 18.25: Emisiune germană.
441.2-75 ROMA 18 : Continuarea concertului instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert cu muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18: Raport asupra călătoriilor străinilor: conferinţă ţinută de Ing. Ervin Deinlein ★

O VESTE SENZAŢIONALA pentru AMATORI!
A APARUT
ALMANAHUL
Radio-Radiofonia 1931
ENCICLOPEDIE POPULARA A RADIOFONIEI
scrisă de cei mai distinşi specialişti

- Calendarul radiofonistului
- Ultimele progrese ale radiofoniei în Europa şi America
- Technica undelor scurte
- Televiziunea, filmul sonor, gramofonul electric
- Montaje uzuale de recepţie
- Un aparat cu 3 lămpi pe unde scurte
- Construcţia radiofoanelor moderne
- Paraziţii atmosferici şi industriali
- Undele electrice şi viaţa
- Expoziţia de radio
- Cum s'a născut T. F. F.
- Marconi intim
- Stenode-Radiostat
- Radio şi descoperirea comorilor
- Lămpile baghete şi fotocatodice
- Omul mecanic
- Invăţământul radiofonic
- Ce sunt undele electrice ?
- Teatrul radiofonic
- Muzica radiofonică
- Sfaturi practice pentru amatori
- Curiozităţi radiofonice
- Parodii radiofonice
- Schiţe, nuvele, fantezii, humor radiofonic
- Anecdote, caricaturi, desene fotografii

Un volum elegant tipărit, cu peste 300 de clişee Lei 60.

De vânzare la toate chioşcurile şi librăriile. Se expediază franco contra sumei de lei 60, trimisă prin mandat poştal la administraţia „Adeverul S. A.", Bucureşti, Strada Const. Mille 7-9-11.



18.15: Conferinţă sportivă ţinută de Ernst Preiss ★ 18.30: Buna fotografie" conferinţă ţinută de Ing. Otto Papesch ★ 18.55: „Despre pro fesii" conferinţă ţinută de Olly Schwarz.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert seral eexcutat de orch. radio ★ 19.30: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 19: Serată dansantă.
325-1.7 BRESLAU 19: Reportaj interesant ★ 19.15: Pentru agricultori, în continuare concert seral cosacrat muzicii lui Mendelsohn.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Concert dat de d-na Edith Falus acompaniată de d. Polgar la pian. Mozart: Nunta lui Figaro; Weber; Freischutz; Lortzing: Cântec; Puc cini: Gianni Schiechi; Puccini: Cântec; Lavetta: Arie ungară; Brody: Arie ungară. ★ 19.35: Concert de orch.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră de literatură ★ 19.15: Diverse ştiri 19.30: Causerie ★ 19.50: Bulet., sport ✱ 19.55: Buletinul, met.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19.15: Informaţiuni ★ 19.40: Concert.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 19.15: Informaţiuni, meteorul, etc. 19.35: Concert al orch. radio.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Ora pentru tineret ★ 19.30: Muzică de dans veche.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, met., ştiri politice şi sportive. ★ 19.55: Ştiri serale.
500.8-8.5 MILANO 19.20: Muzică variată. ★ 19.45: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.30: Trans. din Praga.
552.9-1.7 MUENCHEN 19: Conferinţă ★ 19.30: Concert de pian.
360.1-75 MUHLACKER 19.10: Ora, reportaj radiofonic ★ 19.15: Selecţiuni din operete executate de orchestra filarmonicei din Stuttgart.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora, Muzică de clopote ★ 19.05: Informaţiuni ★ 19.30: Cântece româneşti de Vera Mora ★ 19.55: Trans. din Brno.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon. ✱ 19.30: Conf. medicală.
441.2-75 ROMA 19.35: Jurnal radio, ştiri agricole, noutăţi.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa, comunicat met.
516.4-20 VIENA 19.20: Ora, Meteorul. Programul zilei următoare etc. ★ 19.30: Robert Michel: din propriile-i opere. Cuvânt introductiv de Oskar Maurus Fontana.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Concert.
403.8-1.1 BERNA 20: Trans. din Basel, concert de orch. ★ 20.30: Trans. unei reviste muzicale.
419-1.7 BERLIN 20.50: Ştiri zilnice şi sportive.
278.8-14 BRATISLAVA 20.55: Trans din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Conf. ★ 20.50: Ştiri serale. ★
341.7-2.8 BRNO 20.55: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Recital de harpă. ★ 20.45: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 20.20: Anecdote spuse de Otto Bernstein.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Piesă muzicală în patru acte de Horst Platen.
294.1-2.6 KOSICE 20.55: Trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 20: Ştiri de presă. ★ 20.15: Concert simfonic.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20: Conf. medicală ★ 20.45: Concert.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 20: Concert al orch. radio (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 20: Muzică de operete la plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Conferinţă★ 20.40: Conferinţă.
263..4-11 MOR OSTRAVA 20.10: Programul zilei următoare.
532.9-1.7 MUENCHEN 20: „Proba de Operă" operă comică într'un act de Juenger-Klienmich muzica de Albert Lortzing.
360.1-75 MUHLACKER 20: Conferinţă.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.45: Conf.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 20.20 : Meteorul. ✱ 20.30: Concert simfonic executat de orch. radio.
1724.2-17 PARIS CLICHY 20: Plăci de gramofon ★ 20.30: Informaţiuni, rezultate sporitve meteorul ★ 20.40: Causerie ★ 20.45: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 20.55: Informaţiuni.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Concert ✱ 20.55: Met., ora din Tartu.
441.2-75 ROMA 20.10: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Semnal orar.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Comunicat sportiv. ✱ 20.15: Concert simfonic.
516.4-20 VIENA 20: Concert seral dat de Aenne Michalsky voce; Prof. Friedrich Buxbaum: violoncel. La pupitru: Prof. Otto Schulhof; Felix Mendelsohn-Bartholy: Variaţiuni concertante, D-dur. op. 17; Robert Schumann: Dedicaţie; Johannes Brahms: cântec; Giovani Samartini: Sonată G-dur Hugo Wolf: cântec de vară, Cântec de iarnă; Joseph Rinaldini: Cântec de dragoste în toamnă; Frunza verde; Georg Friedrich Haendel: Largheto; Robert Schumann: reverie; David Popper: Nocturnă, cânec sătesc; Rapsodie.

21

430.42.8 BELGRAD 21.10: Concert vocal. ★ 21.40: Concert de pian.
403.8-1.1 BERNA 21: Continuarea revistei muzicale.
419-2.7 BERLIN 21: Conf. ★ 21.05: Audiţie radiofonică.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Brno. ★ 21.30: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Quartet vocal. ★ 21.40: Actualităţi.
341.7-2.8 BRNO 21: Trans. teatrală. 21.30: Trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 21: Trans. teatrală. 21.30: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert al orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Concert al orch. de ţigani Joska Radios retransmis dela hotel Vadaszkurt.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea piesei muzicale de Platen.
276.5-75 HEILSBERG 21: Concert simfonic.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului simfonic.
294.1-2.6 KOSICE 21: Trans. din Brno ★ 21.30: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Muzic de dans modernă.
472.4-17 LANGENBERG 21: Dansul morţii modern, concert.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21: Continuarea concertului.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 21: Recital de pian ★ 21.45: Emisiunea unei piese radiofonice „Napoleon" de John What extrasă din nuvela de G. K. Chesterton.
500.8-8.5 MILANO 21: Concert variat.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Pauză.
532.9-1.7 MUENCHEN 21: Causerie asupra muzicei romantice.
360.1-75 MUHLACKER 21: Muzică uşaoră ★ 21.30: Concert coral.
1071.4-75 OSLO 21: Conferinţă ★ 21.35: Meteorul, ştiri de presă ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Revista presei de seară.
486.2-5.5 PRAGA 21: Meteorul, noutăţi trans. din Brno ★ 21.30: Con cert al orch. radio.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 21: Concert simfonic executat de orch. radio.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 21 : Concert.
441.2-75 ROMA 21: Concert cu muzică variată, în continuare o comedie.
441.2-75 STOCKHOLM 21.45: Muzică militară.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert executat de orch. americană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 21.30: Meteorul, Ştiri serale ★ 21.40: Concert seral al orch. Isy Geiger. Giacomo Rossini: Uvertură la opera Italiana în Alger; Ernst von Dohnany: Vals; Giacomo Puccini: Fantezie din opera „M-me Butterfly; Franz Lehar: fantezie ungară; Albert W. Ketelly: Clopote în depărtare; C. Ecklebe: cântec; Adolf Maray: Lotte, pentru tine am o mare; Emerich Kalman: cântec; Andre Hummer: Febra vânătoarei, marş.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice şi sportive. 22.50: Trans. muzicii din grădina Coloseum.
403.8-11 BERNA 22.40: Meteorul, ultimele noutăţi.
419-1.7 BERLIN 22.15: Meteorul, ştiri, sport. In continuart seară distractivă.
278.8-14: BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul, sport. ★ 22.30: Conf. sportivă.
41.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi locale, teatre. 22.15: Trans. din Praga.
508.8-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertulu de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri diverse. ★ 22.30: Concert la Café Wallhof.
276.5-75 HEILSBERG 22.20: Meteorul, ştiri sportive.
408.7-16 KATOWICE 22: Foileton. ✱ 22.15: Ştiri de presă ★ 22.20: Bul., met., programul zilei următoare ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare ★ 22.15: Trans. din Praga.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22: Informaţiuni ★ 22.15: Bursa. 22.35: Concert al orch. radio.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 22: Continuarea piesei.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.15: Muzică de dans modernă în continuare până la 23. Concert distractiv.
472.4-17 LANGENBERG 22: Ultimele noutăţi.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea concertului variat.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de franceză pentru începători.
262.4-11 MOR OSTRAVA 22.15: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUENCHEN 22.20: Ora, Meteorul, Informaţiuni, rezultate sportive.
360.1-75 MUHLACKER 22: Continuarea concertului.
1071.4-75 OSLO 22.05: Causerie economică.
486.2-5.5 PRAGA 22: Meteorul, noutăţi, rezultate sportive ★ 22.10: Informaţiuni, teatre. Programul zilei următoare ★ 22.15: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 22: Continuarea concertului simfonic al orch. radio.
296.1-11 REVAL (TALLINA) 22: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea concertului cu muzică variată.
435.5-75 STOCKHOLM 22: Continuarea muzicei militare.
385.1-15 TOULOUSE 22.15: Orch. vieneză. ★ 22.45: Continuarea concertului orch. americane.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.20: Ştiri sportive, politice, comunicat meteorologic. ✱ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea concertului.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea muzicii din grdina Coloseum.
419-1.7 BERLIN 23: Continuarea seratei distractive.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 23: Trans. dela teatrul Ufa, audiţie radiofonică. ★ 23.15: Concert seral trans. dela cafeneauaa Vaterland.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Concert la Café Atlantic.
294.1-2.6 KOSICE 23: Trans. din Praga (continuare).
408.7-16 KATOWICE 23: Cutia de scrisori.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23: Concert al orch. radio (continuare).
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 23.15: Informaţiuni ✱ 23.30: Ştiri regionale ★ 23.35: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică serală la plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Concert distractiv.
424.3-1.3 MADRID 23: Concert simfonic.
500.8-8.5 MILANO 23: Ultimele noutăţi.
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea comediei.
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert de chitare havaiene. ★ 23.30: Arii din operete.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea concertului cu muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului.

24

419-1.7 BERLIN 24: Continuarea seratei distractive.
325-1.7 BRESLAU 24: Concert nocturn cu muzică din operete.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului dela Café Atlantic.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans executat de orch. Harry Head.
441.2-75 ROMA 24: Ultimele noutăţi.
385.13-15 TOULOUSE 24: Bul. meteorologic.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului.



11 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00 Muzică vocală (plăci de gramofon)
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Sibiceanu: Muzică uşoară şi românească.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Sibiceanu: Continuarea concertului.
19.45: D. Neagu Boerescu: Cronica sportivă.
20.00 Muzică românească (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ



20.40: D. Prof. I. Simionescu: Torontalul.
21.00 „Meşterul" Un act de **Adrian Maniu.** Regia: **d. Haig Acterian.**



21.30: D. Ing. Silvic Marino: In ţinutul Tatar Bunarului.
21.45: D-na Ana Giguriu-canto: Haendel: Arie din „Cleopatra"; R. Wagner: Aria Elsei din „Lohengrin"; R. Liszt: Loreley; Brediceanu: 3 melodii româneşti.
22.15: Transmisiune dela Basinul Lido: Jazzul Jonny Morris, muzică de dans.
22.45 Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert de plăci de gramofon.
516,4-20 VIENA 9.20: Piaţa vieneză ★ 9.30 Meteorul.

10

550.5 - 23 BUDAPESTA Continuarea concertului de plăci de gramofon.
1634, 9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 10: Ultime informaţiuni.

Cărţi noui

„In drum spre cer"

(Editura *„Adeverul"*, Buc.)

Indrăzneaţa călătorie cu balonul în stratosferă a profesorului Piccard şi ing. Kipfer, a stârnit o mare senzaţie în public.

Aventura aceasta ştiinţifică atât de primejdioasă a fost descrisă amănunţit în cartea „IN DRUM SPRE CER", apărută de curând.

E un volum ce impresionează din primele pagini.

Autorul redă aidoma, după declaraţiile prof. Piccard, ing. Kipfer, prof. Bergson şi prof. Hergesell, odiseea primilor astronauţi în noul văzduh numit „stratosferă", cu date şi detalii interesante.

Toţi cititorii noştri trebue să-şi procure această carte, scrisă în mod popular, cuprinzând zeci de ilustraţiuni în text, diagrame şi cărţi explicative.

Costul unui exemplar e 20 lei.

De vânzare la toate librăriile şi chioşcurile de ziare.

A apărut

Intoarcerea de pe front

Noul roman al celebrului scriitor ERICH MARIA REMARQUE

După anii de sbucium şi de groază ai războiului, descrişi în romanul „Nimic nou pe frontul de vest", Remarque înfăţişează în *„INTOARCEREA DE PE FRONT"* epoca de frământări care a urmat marelui măcel.

„INTOARCEREA DE PE FRONT" e tragedia unei întregi generaţii, care — desprinsă ani de zile din cursul normal al vieţii — încearcă să-şi refacă existenţa sdrobită.

Dificultatea readaptării, decepţia pe care o încearcă cei demobilizaţi, deosebirea dintre imaginea ce-şi făuriseră în clipele de desnădejde petrecute în tranşee şi realitatea meschină din dosul frontului, peripeţiile dramatice ale revoluţiei germane din 1918, corupţia moravurilor, desfrâul şi moralitatea îmbogăţiţilor de război, mizeria morală şi fizică a unei populaţii sacrificate, — toate acestea alcătuesc tabloul cel mai desăvârşit al epocii de după războiu, zugrăvită de Remarque cu acea putere de evocare şi de viaţă care l-a făcut celebru în lumea întreagă.

„INTOARCEREA DE PE FRONT" a apărut în limba română (traducerea d-lor *J. Byck* şi *Al. A. Philippide). Un volum de 320 pagini lei 120. La toţi librarii şi depozitarii de ziare.*

516,4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.
KOENIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apei.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de p resă ★ 11.58: Semnal orar. Muzică de fanfare din Turnul Notre Dame şi anunţul programului.
263,4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486,2-4,5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516,4-20 VIENA 11: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.35: Concert de amiază.
550.5-23 BUDAPESTA 12. Clopote de amiază. ★ 12.05 Concert executat de corul bărbătesc Palestrina dirijat de Joseph Zsasskovszky, arii populare ungare.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori în continuare plăci de gramofon. ✷ 12.55: Ora.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ✷ 12.05: Trans. din Brno. ★ 12.15: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 12: Meteorul, noutăţi, agricultură. ✷ 12.05: Trans. din Brno. ★ 12.15: Trans. din Praga, bursa muncii. ★ 12.30: Trans. din Brno.
516.4-20 VIENA 12: Concert de amiazi al orchestrei Karl Machek. Friederich v. Flotow: Uv. la opera Martha; F. Lehar: Vals din opereta Frasquita; Giuseppe Verdi: Fantezie din opera Rigoletto; Viktor Flemming: cântec; Robert Stolz: cântec; Carl Milloecker: potpuri din opereta: Studentul cerşetor; Karl Koenig: vals; Fritz Rotterfranz Grothe: De ce mă uiţi când nu sunt lângă tine?; Ischpold: Helmesbergeriana; Fritz Recktenwald: marş. ✷ 12.30: Ora, meteorul, programul zilei următoare.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului executat de corul masculin Palestrina.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Buletin meteorologic.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin: Ultime informaţiuni.
263,4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Trans din Brno
486.2-5.5 PRAGA 13: Met. Noutăţi. ★ 13.05: Trans. din Brno. In pauză informaţiuni.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de amiazi.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419.1-7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325.-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj radiofonic cu plăci de gramofon.
325.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului coral.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634, 9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin: Concert de plăci de gramofon.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 14: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 14: Programul naţional din Daventry.
259, 3-2,3 LEIPZIG 14: Oră veselă pentru tineret. ★ 14.30: Reportaj radiofonic.
500.8-8.5 MILANO 14: Plăci de gramofon (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga 14.10: Plăci de gramofon. 14.25: Trans. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
532.9-1.7 MUENCHEN 14: Ora, meteorul, programul zilei următoare, Informaţiuni, Bursa, etc. 14.25: Concert de plăci de gramofon.
360.1-75 MUEHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon, continuare.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ✷ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
441.2-75 ROMA 14.10: Jurnalul radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14.30: Ora, meteorul, bursa. ★ 14.50: Deschiderea stadionului vienez. Trans. din noul studio din Prater.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Pentru tineret. ★ 15.45: Causerie medicală.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Filmele săptămânii. ★ 15.45: Cărţi noui.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Continuarea concertului coral.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Buletin şi comunicate ale asociaţiei junimei poloneze din Silezia de sus şi repertoriul teatrelor ✷ 15.25: Causerie ★ 15.45: Intermezzo muzical.
163,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 15: Oră veselă pentru tineret. 15.30: Meteorul şi bursa. ✷ 15.45: Pentru d-ne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Conferinţă. ★ 15.45: Ultime informaţiuni.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 15: Muzică uşoară (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. din Bratislava (continuare).
532.9-1.7 MUENCHEN 15: Conferinţă. ★ 15.45: Ora, meteorul. comunicate agricole.
360.1-75 MUEHLACKER 15.20: Trans. din Frankfurt: oră pentru tineret.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
486.2-5,5 PRAGA 15: Trans. din Bratislava (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.45: Comunicate sportive.
516.4-20 VIENA 15.45: Concert de plăci de gramofon (muzică mexicană).

16

BELGRAD 16: Pauză.
429-1.7 BERLIN 16.30: Concert distractiv.
325-1.7 BRESLAU 16: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Pentru cercetaşi.
408.7-16 KATOWICE 16: Pentru copii ☆ 16.30: Concert pentru copii ✷ 16.50 Causerie.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Hamburg: concert de după amiazi.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16: Conferinţă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.30: Muzică uşoară.
259,3-2,3 LEIPZIG 16: Conferinţă. ★ 16,30: Muzică de salon.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Pentru doamne. ✷ 16.40: Curs de engleză.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.35: Cântece pentru copii. ★ 16.50: Muzică retransmisă.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
532.9-1.7 MUENCHEN 16: Bursa lucrului. ★ 16.10: Conferinţă. ★ 16.30 Concert distractiv.
360.1-75 MUHLACKER 16.20: Concert de plăci de gramofon. ✷ 16.30: Concert al orch. radio.
PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Program pentru copii. ✷ 16.30: Cântece. ★ 16.50: Conf.
516.4-20 VIENA 16.45: Causerie pentru copii, de Lily Karoly.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Continuarea concertului distractiv.
325.1-7 BRESLAU 17.30: Reportaj radiofonic.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ţinută de B. Zsoldes. ★ 17.35: Concert executat de orch. Operei Regale ungare, dirijat de Michel Nádor.
Nador; Pasărea albastră; Beethoven: Bagatele; Adam: Păpuşa din Nurenberg; Mozart: Cântec; Puccini: Manon Lescaut; Micheli: Cântec; Ipolitow: Cântec.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Cutia cu scrisori în limba polonă ★ 17.35: Conf.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferinţă 17.30: Ofert de oră pentru sănătate.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17.45: Programul regional din Londra.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Concert de orch.
259,3-2,3 LEIPZIG 17,30: Meteorul, şi Ora în continuare sfaturi radiofonice.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
500.8-8.5 MILANO 17.50: Jurnalul radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Brno.
532.9-1.7 MUENCHEN 17: Concert distractiv (continuare).
360.1-75 MUEHLACKER 17: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conferinţă. ✷ 17.10: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ✷ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.15: Concert de după amiază executat de orch. J. W. Ganglberger. Fucik: Marş; Thomas: uv. operei Raymond; Ziehrer: Vals; Halevy: fantezie din opera Ebreea; Sarasate: Nocturnă; Ganglberger: Intermezzo; Grünn: Muzicanţii bohemieni; Granichstaedten: lied din opereta Cuibul de rândunele; Wacek: Vals; Lehar: cântec din Friederika; Ilbanez: Marş.

18

BELGRAD 18: Pauză.
429.-1.7 BERLIN 18: Ştirile săptămânii. ★ 18.30: Concert.
325.1-7 BRESLAU 18.10: Conf. ✷ 18.30: Dialog radiofonic.
508.5-20 BRUXELLES 18: Concert de orch. ★ 18.15: Causerie.★18.30: plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.45: Conf. ţinută de Pierre Zukovsky.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 18: Poveşti marine. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259, 3-2,3 LEIPZIG 18: Conferinţă. ✷ 18.30: Cuprs de germană. ★ 18.45 Povestiri chinezeşti.
472.4-17 LANGENBERG 18.20: Conferinţă. ✷ 18.40: Pentru agricultori.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Ora copiilor.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: Trans. din Praga. ★ 18.45: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUENCHEN 18: Ora pentru tineret. ★ 18.30: Conferinţă. ✷ 18.50: 10 minute de sfaturi radiofonice.
360.1-75 MUEHLACKER 18: Ora, meteorul, rezultate sportive. ★ 18.15: Conferinţă. ✷ 18.45: Conferinţă.
500.8-8.5 MILANO 18.50: Comunicate.
1445.8-15 PARIS-EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Pentru tineret, concert.
516.4-20 VIENA 18: Continuarea concertului de după amiază.

19

430.42-8 BELGRAD 19: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN, 19.50: Lied-uri.
326.-1.7 BRESLAU 19.05: Met. pentru agricultori, în continuare muzică de fanfare la plăci de gramofon.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ü 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.15: Concertul orch. de ţigani Joseph Paradi.
408.7-16 KATOWICE 19: Sfert de oră literară ★ 19.15: Diverse informaţiuni. Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, revista spectacolelor ✷ 19.30: Causerie ★ 19.55: Meteorul.
1634,9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
259,3-3,3 LEIPZIG 19: Conferinţă.
472.4-137 LANGENBERG 19: Ora, meteorul, sport. ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Ştiri serale.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19: Muzică de dans. ★ 19.15: Informaţiuni. ✷ 19.40: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Informaţiuni ★ 19.35: Muzică uşoară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUENCHEN 19.05: Concert coral.
360.1-75 MUEHLACKER 19.15: Ora. ★ 19.20: Curs de limba spaniolă. ★ 19.45: Conferinţă.
500.8.8.5 MILANO 19.15: Muzică variată. ✷ 19.45: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 19: Conferinţă, meteorul, noutăţi. Informaţiuni. ★ 19.05: Serată populară de Ruda Jurist.
1445.8-15.8 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Reportaj cu plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 19.32: Curs de semnale Morse. ★ 19.40: Jurnalul radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ✷ 19.40: Noutăţi.
516.4-20 VIENA 19: Conf. ţnută de Anna Titia Leitich. ★ 19.15: Actualităţi. ★ 19.30: Ora, meteorul, programul zilei următoare. ✷ 19.45: Concert coral executat de asociaţia lucrătorilor austriaci. Dirijor: Viktor Korda. Cântece de: Demantius, Morley, Gastoldi, Lasso, Schumann Korda.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert de ferăstrău şi fluer. ★ 20.30: Cântece de operete executate de orch. radio.
403.8-1.1 BERNA 20: Trans. unei comedii în trei acte de Otto von Greyerz.
429.-1.7 BERLIN 20.35: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 20.45: Serată distractivă.
278.8.-24: BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
326.1.7 BRESLAU 20: Serată distractivă.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Poeme de Victor Hugo la plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Concert executat de orch. regimentului I inf. regală de Honvezi dirijat de Richard Fricay Rapae: Marş american; Strauss: Vals vienez; Berna: Uvertură ungară; Puccini: Fantezie; Vollstaedt: Joc de clopote; Bosquet: Cântec; Razeck; Cântec; Vollstaedt: Fonograful vechiu; Fucik: Cântec; Sabath: Cântec; Kacsch-Pongracz: Fragment din Janoş viteazul. In antract jurnal vorbit meteorul, apoi în continuare concert executat de orch. de ţigani Kies. trans. dela Hotel St. Gerard.
276.5-75 HEILSBERG 20: Audiţie muzicală. In continuare meteorul, informaţiuni, rezultate sportive.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Serată distractivă.
294.1-2,6 KOSICE 20: Trans. din Praga continuare.
472.4-17 LANGENBERG 20: Serată distractivă.
259,3-2,3 LEIPZIG 20: Emisiunea unei operete: „Huzarul Viktoriei" de Paul Abraham.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20: Conferinţă ★ 20.30: Emisiune teatrală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.30: Concert de orch.
263,4-11 MOR OSTRAVA 20: Tr. din Praga continuare.
532,9-1,7 MUENCHEN 20.05: Conferinţă. ★ 20.20: „Mozaic radiofonic" concert.
360,1-75 MUEHLACKER 20.30: Concert distractiv.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.45: Conf.
1724,1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare. ★ 20.30: Informaţiuni. ★ 20.40: Cronică. ✷ 20.45: Concert al orch. radio.
486,2-5,5 PRAGA 20.55: Informaţiuni.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Muzică distractivă.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.55: Ora, meteorul.
441.2-75 ROMA 20.10: Plăci de gramofon. ✷ 20.30: Semnal orar.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert executat de orch. filarmonică.
516.4-20 VIENA 20.25: In vilegiatură, un capriciu fără sfârşit. In vilegiatură, dialoguri radiofonice de Lothar Ring.

21

430.42.8 BELGRAD 21.30: Ştiri zilnice. ★ 21.50: Comedie.
403.81.1 BERNA 21: Continuarea trans. comediei, de Otto von Greyerz.
419.-1.7 BERLIN 22: Continuarea seratei distractive.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Pauză.
325.1.7 BRESLAU 21: Continuarea seratei distractive.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELES 21: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului executat de orch. regimientului I de inf. regală de Honvezi.
372.2-17. HAMBURG 21: Serată distractivă.
276.5-75 HEILSBERG 21: Muzică uşoară şi de dans.
408.7-16 KATOWICE 21: Concert popular (continuare).
KOSICE 21: Pauză.
259,3-2,3 LEIPZIG 21: Continuarea operetei.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea seratei distractive.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21: Emisiune teatrală (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21.30: Conferinţă.
424,3-1,3 MADRID 21: Ştiri de presă în continuare muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 21: „Mario şi Maria" comedie în 3 acte de Sabatino Lopez.
MOR OSTRAVA 21: Pauză.
522,9-1,7 MUENCHEN 21: Concert continuare.
360,1-75 MUEHLACKER 21: Concert distractiv continuare.
1071,4-75 OSLO 21: Recitări. ★ 21,35: Meteorul, ştiri de presă. ✷ 21.50: Causerie actuală.
1724,1-75 PARIS CLICHY 21.15: Revista presei de seară. ★ 21.30: Sansonete.
486,2-5,5 PRAGA 21: Meteorul, în continuare muzică populară.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Serată radio-teatrală.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21.05: Muzică de dans veche. ✷ 21.35: Muzică de dans modernă.
441.2-75 ROMA 21: „Puterea destinului", operă în 4 acte de Verdi.

GEORG FINK

Mi-e foame

ROMAN

TRADUCERE DE A. TOMA



EDITURA „ADEVERUL", S. A. BUCUREŞTI

Preţul 80 lei

435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert. ★ 21.15: Muzică de dans. ★ 21.30: Concert al orch. vieneze. ✻ 21.45: Concert de violoncel.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului.

516.4-20 VIENA 21.30: Ştiri serale. ★ 21.40: Concert seral executat de orch. Josef Holzer. Benedikt: Marş; Suppé: Uv.; Sykora: Cântece; Ertl: Vals; Maray: Suite; Fechner: uv. operetei „Helda"; Leopold: Cântec; Hermann Krome: Cântec; Zeller: potpouri din opereta „Vânzătorul de păsări; Lehar: cântec din opereta „Eva"; Fetras: potpouri.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Plăci de gramofon.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, comunicate. 22.10: Muzică de dans.
419.-1.7 BERLIN 22: Meteorul, ştiri zilnice şi sportive, în continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.20: Trans. din Brno.
325.-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, met. presă şi sport. ★ 22.40: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.15: Noutăţi, trans. tetrală. ★ 22.20: Radiofilm.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concretului de orch. al regimentului de inf. regală de Honvezi.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ultimele noutăţi. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Muzică de dans executată de orch. Scarpa.
276.5-75 HEILSBERG 22: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOWICE 22: Trans. din Varşovia ★ 22.15: Comunicate de presă ★ 22.20: Buletin meteorologic şi programul zilei următoare ✻ 22.30: Trans. din Varşovia.
294,1-2,6 KOSICE 22.15: Programul zilei următoare. ✻ 22.20: Tr. din Brno.
259,3-2,3 LEIPZIG 22.30: Informaţiuni în continuare până la 24 muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22: Informaţiuni ★ 22.40: Concert al orch. radio.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 22: Concert.
472.4-17 LANGENBERG 22: Ultimele noutăţi, sport. In continuare concert nocturn.
424,3-1,3 MADRID 22: Muzică de dans continuare.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea comediei.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 22.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.20: Trans. din Brno.
263,4-1,7 MUENCHEN 22: Concert 22.20: Ora, Meteorul, Informaţiuni rezultate sportive.
360,1-75 MUEHLACKER 22.30: Tr. din Stuttgart: Programul zilei următoare. Informaţiuni, Meteorul. ★ 22.50: Trans. din Frankfurt: muzică de dans.
1071,4-75 OSLO 22.05: Concert. ★ 22.35: Muzică de dans.
486,2-5,5 PRAGA 22: Meteorul, Noutăţi, sport. ✻ 22.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare.★ 22.20: Trans. din Brno.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea seratei teatrale.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operei „Puterea destinului" de Verdi.

Citiţi toţi astăzi:

PRIN SÂNGE ŞI GROAZĂ

— Din carnetul unui medic de pe frontul de Vest. — Martirul unui suflet ales care prin atâta moarte din jurul descoperă viaţa: —

de

GUSTAV SONDERMANN

ni „LECTURA"

— Floarea literaturilor străine —

Lei 5, Romanul complect.
La chioşcari şi librari

435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 22: Arii din opere. ✻ 22.30: Informaţiuni. ★ 22.45: Melodii diverse.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Audiţie radiofonică. ★ 22.15: Anexă la jurnalul radio. ★ 22.20: Comunicate, meteorul, sport.✻ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Opere de Chopin.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea concertului seral.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Muzică trans. dela restaurantul Potrosaka Zadruga.
403.8-1.1 BERNA 23: Continuarea muzicei de dans.
419.1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Brno.
3325.-1.7 BRESLAU 23: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert executat de orch. de ţigani Kiss. trans. dela Hotel St. Gerard.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Muzică de dans (continuare).
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOWICE 23: Trans. din Varşovia (continuare).
259,3-2,3 LEIPZIG 23: Muzică de dans continuare.
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans la plăci de gramofon.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23.30: Muzică de dans.
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL 23.15: Informaţiuni 23.30: Ştiri regionale ★ 23.35: Muzică de dans.
424,3-1,3 MADRID 23: Ştiri politice, muzică de dans.
360,1-75 MUEHLACKER 23: Muzică de dans continuare.
500.8-8.5 MILANO 23: Jurnalul radio. ★ 23.55: Ultimele noutăţi.
1071,4-75 OSLO Muzică de dans continuare.
486,2-555 PRAGA 23: Trans. din Brno continuare.
441.2-75 ROMA 23: „Puterea destinului" (continuare). Apoi ultimele noutăţi.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ✻ 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30: Continuarea auditorilor. ★
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

430.42.8 BELGRAD 24: Continuarea trans. dela restaurantul Potrosaka Zadruga.
03.8-1.2 BERNA 24: Continuarea muzicei de dans.
429.1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Brno.
325-1.7 BRESLAU 24: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23: BUDADPESTA 24: Continuarea concertului executat de orch de ţigani Kiss. trans. dela Hotel St. Gerard.
276.5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans (continuare).
259,3-2,3 LEIPZIG 24: Muzică de dans continuare.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
24: Muzică de dans (continuare).
356.3 - 45 LONDRA REGIONAL
424,3-1,3 MADRID 24: Muzică de dans continuare.
486,2-5,5 PRAGA 24: Trans, din Brno continuare.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Concert seral (continuare).

TABLOUL
STAŢIUNILOR DE EMISIUNE

Staţiunea	Lung	Kw.	kHz.
Varşovia II (Polon)	214.4	1.9	1400
Bruxelles (Radio Conf.) (Belgia)	215.6	0.1	1391
Konigsberg pr (Germania)	217	0.6	1382
Salzburg (Aust.)	218.5	0.6	1373
Flensburg (Germ).	218.5	0.6	1373
Cork (Irlanda)	224.4	1.5	1337
Aachen (Germ.)	227.4	0.3	1319
Munster (Germ.)	227.4	0.6	1319
Colonia (Germ.)	227.4	1.7	1319
Helsingfors (Sued.	230.6	0.25	1301
Malmoe (Suedia)	230 6	0.75	1301
Kiel (Germania)	232.2	0.3	1292
Lodz (Polonia)	233.8	2.2	1263
Bordeaux s. o. (Fr.	237.5	3	1263
Nurnberg (Germ.)	238.9	2.3	1256
Radio-Beziers (Fr.	240.6	0.3	1247
Basel (Elveţia)	244.1	0.65	1229
Linz (Austria)	245.9	0.6	1220
Kassel (Germania)	245.9	0.3	1220
Cartagena (pan)	245.9	0.4	1220
Triest (Italia)	247.7	15	1211
Juan les Pins (Fr.	249.2	0.8	1204
Praga II (Cehoslo.)	249.6	5	1202
Barcelona Spania)	251.5	4	1193
Montpellier (Fr.)	252.1	0.08	1190
Gleiwitz (Germ.)	253.4	5.6	1184
Toulouse P.T.T. (Fr	255.3	1	1175
Horby (Suedia)	257.3	15	1166
Leipzig (Germania)	259.3	2.3	1157
Londra (Anglia)	261.3	67	1148
Mor Ostrava (Ceh	253.4	11	1139
Lille P. T. T. (Fr.)	265.5	1	1130
Barcelona (Catalana) (Spania)	267 6	10	1121
Bremen (Germ.)	269.8	0 3	1112
Heilsberg (Germ.)	273.5	75	1085
Bratislava (Cehos.)	278.8	14	1076
Copenhaga (Dane)	281 2	1	1067
Innsbruck (Aus.)	283.6	0 6	1058
Stettin (Germania)	283.6	0.6	1058
Magdeburg (Ger)	283.6	0.6	1058
Berlin o (Germ.)	283.6	0 6	1058
Montpellier (Fr).	286	1.2	1049
Radio-Lyon (Fr.)	286	0.8	1049
Newcastle (Anglia)	288.5	1.2	1040
Liverpool (Anglia)	288.5	0 15	1040
Edinburgh (Angl).	288 5	0 4	1040
Kosice (Cehoslo.)	294.1	2.6	1020
Torino (Italia)	296.1	8.5	1013
Reval (Tallinna) (Estonia)	296 1	11	1013
Huizen (Olanda)	298.8	3.3	1004
Bordeaux-Lafayette (Franţa)	304.5	1	986
Zagreb (Jugosl.)	304 6	0 8	985
Geneva (Elveţia)	312.8	1.4	959
Krakovia (Polonia	312.8	1.5	959
Dresda (Germania	318.8	0.3	941
Göteborg (Suedia	321 9	15	932
Breslau (Germ.	325	1.7	923
Napoli Italia	331.4	1.7	905
Poznan Polonia	334.8	1 8	896
Bruxelles II (Belthem) (Belgia)	338.2	20	887
Brno (Cehoslovacia	341.7	2.8	878
Strassbourg (Franţa)	345.2	17	869
Barcelona (Spania)	348.8	7.5	860
Graz (Austria)	352.5	9.5	851
Londra (Regional) (Anglia)	356.3	45	842

Staţiunea	Lung.	Kw	kHz.
Mühlacker (Germ.	360.1	75	832
Alger (Algeria)	363.6	16	825
Bergen (Norvegia	364.1	1.1	824
Vilno (Polonia)	368.1	0.5	815
Sevilla (Spania)	368.1	1	815
Radio L. L. - Paris (Franţa)	370.1	0.8	810.5
Hamburg (Germ.)	372.2	1.7	806
Manchester Anglia	376.4	1.2	797
Lemberg (Lwow) (Polonia)	380.7	22	788
Toulouse (Franţa)	385.1	15	779
Frankfurt (Main) (Germ.)	389.6	1.7	770
Bucureşti (Rom.)	394.2	16	761
Glasgow (Anglia)	398.9	1.2	752
Berna (Elveţia)	403 8	1.1	743
Katowice (Polonia	408.7	16	734
Dublin (Irlanda)	413.8	1.5	725
Berlin-Witzleben (Germania)	419	1 7	716
Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Belgrad (Jugos.)	430.4	2.8	697
Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Roma (Italia)	441 2	75	680
Paris P. T. T (Franţa)	447.1	1	671
Upsala (Suedia)	453.2	0.2	662
Klagenfurt (Austria)	453.2	0.6	662
Bolzano (Italia)	453.2	0.2	662
Helsingfors (Finl.)	453.2	15	662
Zürich (Elveţia)	459.4	0.75	653
Langenberg Germ.	472.4	17	635
Daventry 5 G. B. (Anglia)	479.2	38	626
Praha I (Cehosl.)	486.2	5 5	617
Milano (Italia)	500 8	8 5	599
Bruxelles (Belgia	508.5	20	590
Viena (Rosenhügel) (Austria)	516.4	20	581
Riga (Letonia)	524.5	12	572
München (Germ.)	532.9	1.7	553
Sundsvall (Suedia)	541.5	15	554
Budapesta Ungaria	550.5	23	545
Kaiserlautern (Germania)	559 7	1 7	536
Augsburg (Germ.)	559.7	0.3	536
Hannover (Germ.)	566	0.3	530
Freiburg (Germ.)	569.3	0.3	527
Ljubljana (Jugosl.)	575.8	2 8	521
Lausanne (Elveţia)	678.7	0.6	442
Moscova (Rusia)	720	20	416.6
Geneva (Elveţia)	759 5	0 25	395
Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Basel (Elveţia)	1010 1	0.25	297
Oslo (Norvegia)	1071.4	75	280
Moscova (Rusia)	1100	20	272.7
Kalundborg (Dan.)	1153.8	10	260
Stambul (Turcia)	1224 5	5	245
Moscova (Rusia)	1304 3	100	230
Motala (Suedia)	1348.3	40	222.5
Varşovia I (Polon)	1411.8	15.8	212.5
Paris-Eiffel (Fran.)	1445.8	15	207 5
Moscova (Rusia)	1481 5	40	202 5
Londra N. (Anglia)	1554.4	35	193
Angora (Turcia)	1595	7	188
Königswusterhausen (Germania)	1634.9	35	183.5
Radio-Paris (Fr.)	1724.1	17	174
Lathi (Finlanda)	1796.4	54	167
Hilversum (Olanda	1875	6.5	160
Kowno (Lituania)	1935	7	155

Semnalele de pauză ale posturilor de emisiune Europene

SEMNALE MORSE

Lung. de undă	STAŢIA	FELUL SEMNALULUI
214.4 m.	Varşovia	.— — (Litera w), după aceea, sunet de clopot, muzicuţă.
368 „	Vilna	.— — (Litera w), după aceea, cucu şi semnal de corn.
372.2 „	Hamburg	.... .— (Litera h a), apoi, bătăi de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M.	..—. (Litera f), apoi metronom (190 bătăi pe minut).
516.4 „	Viena	...— (Litera v), apoi metronom (270 bătăi pe minut).
1411.8 „	Varşovia	.— — (Litera w), apoi sunet de clopot, muzicuţă.

METRONOM

Lung. de undă	STAŢIA	FELUL SEMNALULUI
259.3 „	Lipsca	Metronom cu ritmul încet.
261.3 „	Londra	Bătăi dn metronom.
276.5 „	Heilsberg	Bătăi de metronom, apoi sunet de gong în rendies şi la-dies, de trei ori în 4 secunde jumătate.
283.6 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom, pe minut.
325 „	Breslau	80 de bătăi de metronom pe minut.
356.3 „	Londra R.	Bătăi de metronom şi sunet de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M,	190 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse ..—. (Litera f).
394.2 „	Bucureşti	160 bătăi de metronom pe miuut
403.8 „	Berna	Bătăi de metronom sau melodie.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom pe minut. bătăi de ciocan, muzicuţă şi gong.
419 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
430 „	Belgrad	60 bătăi de metronom pe minut.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, fluerat prelung
516.4 „	Viena	270 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse ...— (Litera v).
524,4 „	Riga	Bătăi de metronom.
1224 „	Constantinopole	75 bătăi de metronom pe minut.
1554 „	Daventry	Bătăi de metronom.
1635 „	Königswusterhausen	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
1935 „	Kowno	Bătăi de metronom.

BĂTĂI DE GONG

Lung. de undă	STAŢIA	FELUL SEMNALULUI
345,2 „	Strassburg	15 bătăi de gong într'un minut.
351 „	Leningrad	Gong şi cucu.
372.2 „	Hamburg	Semnale Morse .... .— (litera h a, şi bătăi gong.
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un miuut, cântec de păsărele la plăci de gramofon.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuţă) gong.
435.4 „	Stockholm	80 bătăi de gong într'un minut.
1000 „	Leningrad	Cucu, bătăi de goug.

MELODII

(Clopote, muzicuţe, bătăi de gong).

Lung. de undă	STAŢIA	FELUL SEMNALULUI
214 „	Varşovia	Semnale Morse . — — (Litera w), sunet de clopot, muzicuţă.
217 „	Königsberg	Sunete în re-dies şi în la-dies, de trei ori în patru secunde jum.
313 „	Krakovia	Muzică de clopote, sunetele do, re h.
315 „	Radio-Paris	Muzică de clopote, sunetele fa şi rei
334.8 „	Poznan	Muzicuţă, sunete de trompete, bătă de metronom.
348.8 „	Barcelona	Melodie (în major).
360.7 „	Muehlacker	Sunetele mi, re, sol.
403.8 „	Berna	Melodie sau bătăi de metronom.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuţă, gong.
441.2 „	Roma	Bătăi de clopot, sau melodii populare la flaut ciobănesc.
459 „	Zurich	Sunetele la-dies, la-dies, do, do.
472.4 „	Langenberg	Muzică de clopote în fa-dies, re-dies, la-dies, fa-dies, mi, fa-dies.
532.9 „	Muenchen	Sunete ascuţite de clopote: re, mi fa-dies, sol la, la.
550.5 „	Budapesta	Muzică de clopote: sol-dies h. la' sol-dies.
1724 „	Paris Clichy	Muzică de clopote.

CANTECE DE PĂSĂRELE

Lung. de undă	STAŢIA	FELUL SEMNALULUI
351 „	Leningrad	Cucu şi bătăi de gong.
368 „	Vilna	Cucu, semnal de corn şi Morse .— — (litera w).
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un minut, cântece de păsărele la plăci de gramofon.

SEMNALE SPECIALE

Lung. de undă	STAŢIA	FELUL SEMNALULUI
281.2 „	Copenhaga	Muzică de clopote, sirenă, 3 bătăi de gong.
386 „	Vilna	Cucu, semnal de corn şi Morse .— — (Litera w).
408.7 „	Katowice	Bătăi de metromon (120 bătăi într'un minut) bătăi de ciocan, muzicuţă, gong.
424.3 „	Madrid	Chemarea din corn a lui Siegfried.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, inainte de fiecare emisiune un fluerat prelung
1446 „	Paris Eiffel	Semnal de corn.

Citiţi „Magazinul"

Muzica la posturile europene

Muzică simfonică

DUMINICĂ 5 IULIE

19 Budapesta: Concert de muzică ungară (orch. operei regale ungare).

20.15 Varșovia: Concert al orch. filarmonice din Varșovia.

LUNI 6 IULIE

19.30 Viena: Concert simfonic consacrat muzicii poloneze și cehă.

19.50: Budapesta: Concert orch. Pertis.

20.30: Varșovia: Concert consacrat operelor lui Grieg (orch. filarmonică, Varșovia).

20.30 Mühlacker: Concert simfonic, transm. din Frankfurt.

20.30 Budapesta: Concert al orch. Operei Regale Ungare (dirigent Dohnany).

MARȚI 7 IULIE

19.55: Praga: Concert simfonic, transm. orch. filarmonica cehă.

21: Milano: Concert simfonic.

MIERCURI 8 IULIE

21.35 Berlin: Concert simfonic, transm. orch. B. B. C. din Londra.

JOI 9 IULIE

21 Roma: Concert simfonic.

VINERI 10 IULIE

20.15 Varșovia: Concert simfonic (orch. filarmonică Varșovia).

21 Heilsberg: Concert simfonic (orchestra radio).

SÂMBĂTĂ 11 IULIE

20.15 Varșovia: Concert simfonic, orch. filarmonică Varșovia.

Muzică de cameră

LUNI 6 IULIE

21.35 Milano: Muzică de cameră.

MARȚI 7 IULIE

19.15 Heilsberg: Quintet de suflători.

21.45 Mühlacker: Concert consacrat compozițiilor lui Paul Gross.

MIERCURI 8 IULIE

20.30: Varșovia: Quartet de coarde și canto.

20.30 Katovice: Muzică de cameră.

JOI 9 IULIE

19.15 Mühlacker: Sextet de horn (lied-uri populare).

20 Berlin: Muzică de cameră.

VINERI 10 IULIE

21.35 Praga: Quartetul Ondricek.

Opere și operete

DUMINICĂ 5 IULIE

20.45 Milano: „Puterea destinului" operă de Verdi.

21 Roma: „Clo-clo", operetă de Lehar.

MIERCURI 8 IULIE

19.30 Heilsberg: „Traviata", operă de Verdi.

20.45 Milano: „Amore fra i pampini", operetă de Michelli și Beltrano.

JOI 9 IULIE

19.30 Viena: „Trubadurul", operă de Verdi.

20.45 Milano: „La Cenerentolla", operă de Rossini.

SÂMBĂTĂ 11 IULIE

21 Roma: „Puterea destinului", operă de Verdi.

Concerte de soliști

DUMINICĂ 5 IULIE

19 Praga: Cântece populare.

19.10: Berlin: Lied-uri cântate de Lula Gmeiner.

20.20 Praga: Concert de acordeon.

22.30 Katovice: Recital de pian.

22.30: Varșovia: Recital de pian.

LUNI 6 IULIE

19 Praga: Cântece ucrainiene.

20.25: Praga: Concert de violoncel.

MARȚI 7 IULIE

19 Budapesta: Canto (arii ungare).

MIERCURI 8 IULIE

19.35 Viena: Concert de lied-uri consacrat lui Johan Sioly.

21.30 Praga: Concert de vioară.

JOI 9 IULIE

19 Budapesta: Seară de recital: Markus și Somlay.

20 Budapesta: Arii populare ungurești (canto).

20 Muhlacker: Concert variat. Trans. din Frankfurt.

22 Muhlacker: Concert pentru pian și orch.

22.30 Katovice: Concert de soliști.

VINERI 10 IULIE

19 Budapesta: Concert Edith Falus.

19.30: Praga: Cântece românești cântate de Vera Mora.

20 Viena: Concert de lied-uri (canto și violoncel).

SÂMBĂTĂ 11 IULIE

22.30 Varșovia: Concert Chopin.

Muzică ușoară

DUMINICĂ 5 IULIE

19.05 Milano: Muzică variată.

19.20: Praga: Compoziții de jazz pentru pian.

19.25 Heilsberg: Concert militar.

19.30 Viena: Concert popular (capela Geiger).

20.15 Katovice: Concert popular.

20.30 Berlin: Potpouri din operetele lui Jean Gilbert, dirijate de autor.

20.30 Mühlacker: Concert variat orch. radio).

20.35 Budapesta: Concert cu muzică de țigani.

21 Praga: Concert de muzică populară.

22.10 Viena: Concert seral trans. din Prater.

22.15: Praga: Concert, transmis de la restaurantul Manes.

23 Katovice: Muzică ușoară și de dans.

23 Varșovia: Muzică ușoară și de dans.

LUNI 6 IULIE

19 Heilsberg: Serată vieneză.

19.15 Berlin: Muzică de orch. și soliști.

19.20 Milano: Muzică variată.

21 Roma: Seară de muzică ușoară.

21.20 Viena: Concert seral (orch. Wacek).

22.30 Varșovia: Muzică ușoară și de dans.

22.30 Katovice: Muzică ușoară și de dans.

23 Budapesta: Orchestra de țigani și de jazz.

MARȚI 7 IULIE

19.15: Milano: Muzică variată.

19.20 Praga: Concert de chitare și xilofon.

19.20 Viena: Jumătate oră de muzică Lehar.

19.45 Mühlacker: Muzică italiană.

20 Viena: Trans. din Berlin (seară veselă).

20: Varșovia: Concert cu muzică de operă și de balet.

20.20: Budapesta: Concert orch. regimentului I Honvezi.

21 Roma: Muzică variată.

22.10 Viena: Concert seral.

22.30 Heilsberg: Concert al orch. radio.

22.30 Katovice: Muzică ușoară și de dans.

MIERCURI 8 IULIE

19.05 Praga: Duete rusești.

19.15 Milano: Muzică variată.

19.45 Budapesta: Concert cu muzică de țigani.

20.15: Mühlacker: Program vesel muzical din Frankfurt.

21 Roma: Serată de muzică americană.

21 Budapesta: Concert de orch.

21.15 Heilsberg: Concert de muzică americană.

22.15 Viena: Concert seral orch. Römisch.

22.30 Varșovia: Muzică ușoară și de dans.

JOI 9 IULIE

19.20 Praga: Concert de muzică populară.

19.30 Heilsberg: Seară de canto.

20.15 Varșovia: Muzică ușoară.

20.10 Berlin: Muzică modernă.

22.25 Praga: Trans. dela cinematograful Beranek.

22.30: Varșovia: Concert din Lwow.

23 Katovice: Muzică ușoară și de dans.

23: Varșovia: Muzică ușoară și de dans.

VINERI 10 IULIE

19.15: Muhlacker: Concert de operete (orch. filarmonică Stuttgart).

19.20: Milano: Muzică variată.

19.20: Heilsberg: Concert distractiv. orch. Königsberg.

19.35: Budapesta: Concert de orchestră.

20: Budapesta: Concert de muzică de țigani.

21: Roma: Concert varia.

21: Mileno: Muzică variată.

21: Muhlacker: O jumătate de oră muzică pentru amatori.

21: Praga: Concert al orch. radio.

21.40: Viena: Concert seral (capela Geiger).

22.30: Varșovia: Muzică ușoară și de dans.

23: Berlin: Seară de muzică distractivă.

SÂMBĂTĂ 11 IULIE

19.05: Praga: Seară de cabaret.

19.15: Budapesta: Concert cu muzică de țigani.

19.15: Milano: Muzică variată.

19.40: Berlin: Cântece renane și de pribegie (orch.)

20: Heilsberg: Vechile cântece dragi (orch., voce).

20.15: Katowice: Concert popular.

20.30: Budapesta: Concert cu muzică militară.

20.30: Muhlacker: Concert distractiv (orch. radio din Frank furt).

21: Praga: Muzică populară.

21.40: Viena: Concert seral, orch. Holzer.

23: Varșovia: Muzică ușoară și de dans.

23: Heilsberg: Muzică ușoară și de dans.

Muzică de dans

DUMINICĂ 5 IULIE

22.20: Heilsberg: Muzică de dans, trans. din Berlin.

22.35: Muhlacker: Muzică de dans, trans. din Berlin.

LUNI 6 IULIE

22.40: Muhlacker: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.

23: Berlin: Muzică de dans, capela Schachmeister.

MARȚI 7 IULIE

22.30: Varșovia: Muzică de dans.

MIERCURI 8 IULIE

19.45: Muhlacker: Muzică de dans trans. din Frankfurt.

22.35: Muhlacker: Muzică de dans, capela Harry Read din Colonia.

23: Berlin: Muzică de dans, trans. dela cafeneaua Berlin.

23: Heilsberg: Muzică de dans, trans. din Berlin.

JOI 9 IULIE

22.15: Viena: Muzică de dans, capela de jazz Gaudriot.

22.40: Muhlacker: Muzică de dans.

23: Berlin: Muzică de dans, trans. dela hotel Eden.

VINERI 10 IULIE

19: Berlin: Seară de dans, (orch. Paul Godwin).

SÂMBĂTĂ 11 IULIE

22.40: Berlin: Muzică de dans (capela Gerhard Hoffmann).

22.50: Muhlacker: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.

22.50: Milano: Retransmisiune de muzică de dans.

Tabloul stațiilor de emisiune pe unde scurte

Lung. de undă în m.	Indicativul	STAȚIA	Lung. de undă în m.	Indicativul	STAȚIA
15,04	DIH	Nauen	27,72	FTI	Saint-Assise (Franța)
15,07	LSG	Buenos Aires	28,04	PCM	Kootwijk (Olanda)
15,12	FTD	Saint-Assise (Franța)	28,35	BIH	Pontoise (Franța)
15,45	FRO-FRE	Saint-Assise (Franța)	28,35	FYB	Pontoise (Franța)
15,50	FTM	Saint-Assise (Franța)	29,56	DIS	Nauen
15,58	PPU	Rio de Jan. (Brazilia)	29,90	UOR	Altenburg (Germania)
15.59	DFA	Nauen	30,00	ROM	Chabarowsk (Rusia)
15,71	GLW	Dorchester (Anglia)	30,15	FTL	Saint-Assise (Franța)
16,29	VWZ	Kirkee, Bombay (India)	30,27	DHD	Nauen
			30,36	DFI	Nauen
16,30	PCK	Kootwijk (Olanda)	30,58	DFA	Nauen
16,44	FTO	Saint-Assise (Franța)	31,62	LSI	Monte Grande
16,44	FTE	Saint-Assise (Franța)	32,00	XDA	Chapultepec (Mexic)
16,76	WLL	Rocky Point (St.-Un.)	32,39	GBK	Bodmin (Anglia)
16,78	DGY	Nauen	32,47	PCP	Kootwijk (Olanda)
16,80	PLF	Bandoeng. (Java)	32,50	FLJ	Issy-les-Moulineaux
17,81	GKT	England	33,37	WEC	Rocky Point (St.-Un.)
18,45	FTJ	Saint-Assise (Franța)	33,52	WEL	Rocky Point (St.-Un.)
18,68	NAA	Arlington (St.-Unite)	33,63	LSD	Mnte Grande
18,80	PLG	Bandoeng (Java)	33,82	RPK	Moscova (Rusia)
19,44	KWE	Bolinas (California)	34,01	GBJ	Bodmin (Anglia)
19,76	TIR	Costarica	34,17	GBI	Grimsby (Anglia)
20,56	PCR	Kootwijk (Olanda)	34,48	VWZ	Kirkee, Bombay (India)
21,00	RKV	Moscova (Rusia)			
21,54	WIK	New Brunswik (St.-U.)	34,50	HBC	Berna (Elveția)
21,63	WIY	New Brunswik (St.-U.)	35,71	RKU	Taschkent (Rusia)
21.68	WPE	Rocky Point (St.-Un.)	36,95	OXZ	Lyngby (Danemarca)
21,70	SUZ	Abu Zabal, Cairo	37,36	NAA	Arlington (St.-Unite)
21,75	WGT	San Juan (Portugalia)	37,45	PMD	Malabar (Java)
21,87	GLL	Dorchester (Anglia)	37,48	GLK	Ongar (Anglia)
21,90	RKU	Taschkent (Rusia)	37,78	GLM	Dorchester (Anglia)
22,02	HJO	Bogota (Columbia)	37,98	RLI	Tiflis (Rusia)
22,16	GLH	Dorchester (Anglia)	38,15	SUX	Abu Zabal (Cairo)
22,24	WAJ	Rocky Point (St.-Un.)	38,61	FTF	Saint-Assise (Franța)
22,24	LSR	Monte Grande (Argentina)	38,80	PCL	Kootwijk (Olanda)
			39,11	UOJ	Altenburg (Germania)
22,32	FSE-FSO	Saint-Assise (Franța)	40,03	FTB	Sainte-Assise (Franța)
22,33	WKD	Rocky Point (St.-Un.)	40,43	GFA	Londra
22,43	DGI	Nauen	40,54	WEM	Rocky Point (St.-Un.)
22,68	DHB	Nauen	40,60	UOK	Altenburg (Germania)
22,90	IRJ	Roma (Italia)	40,92	DFH	Nauen
23,00	RKR	Irkutsk (Rusia)	40,96	DHC	Nauen
23,20	UOX	Altenburg (German.)	41,50	DDX	Berlin
24,46	FTN	Saint-Assise (Franța)	43,07	WIZ	New Brunswik (St.-U.)
24.67	FQE-FQO	Saint-Assise (Franța)	43,26	WEB	Rocky Point (St.-Un.)
24,91	NAA	Arlington (St.-Unite)	43,35	WEE	Rocky Point (St.-Un.)
25,12	FTA	Saint-Assise (Franța)	43,74	PPX	Rio de Jan. (Brazilia)
25,17	SUW	Abu Zabal, Cairo	43,92	FTG	Saint-Assise (Franța)
25,70	CDA	Santiago (Chile)	44,25	SUY	Abu Zabal (Cairo)
25.73	VIZ	Melbourne (Australia)	44,31	DFG	Nauen
25,91	GBH	Grimsby (Anglia)	44,51	WEJ	Rocky Point (St.-Un.)
26,00	RON	Chabarowsk (Rusia)	44,71	WER	Rocky Point (St.-Un.)
26,22	DHC	Nauen	44,91	WGK	Rocky Point (St.-Un.)
27,10	ORU	Bruxelles (Belgia)	54,40	RV 38	Moscova (Rusia)
27,42	FTH	Saint-Assise (Franța)	73,50	FLE	Turnul Eiffel (Paris)
27.60	PPW	Rio de Jan. (Brazilia)	74,00	WIR	Rocky Point (St.-Un.)
27,70	DHA	Nauen	74,72	NAA	Arlington (St.-Unite)

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămâni

Intre orele 20-21

DUMINICĂ 5 IULIE

20.40: D. Dr. V. Voiculescu: Hygiena vacanței.

LUNI 6 IULIE

20.40: D. Ing. G. Bungescu: Mașinile de curățat și sortat cerealele.

MARȚI 7 IULIE

20.00: D. Corneliu Rudescu: Mihail Kogălniceanu.

MIERCURI 8 IULIE

20.40: D. Jean Bart: Gurile Dunării.

JOI 9 IULIE

20.40: D. I. Jianu: Aspecte Florentine.

VINERI 10 IULIE

20.40: F. Aderca: Europa intelectuală.

SÂMBĂTĂ 11 IULIE

20.40: D. Prof. I. Simionescu: Torontalul.

CE SĂ ASCULTĂM ÎN ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

La București

DUMINICĂ 5 IULIE

21: „Sylvia", operetă de Kalman. Conducerea muzicală: d. Leo Blum.

LUNI 6 IULIE

21.30: D. Alex. Marcu: Cetatea de pe Nistru (Soroca).

21.45: D-nii I. Koganoff (violină) și **C. Brunetti** (pian).

MARȚI 7 IULIE

21.30: D. Paul Prodan: Un autor blestemat.

21.45: D. Spiridon Dumitrescu, tenor dela Opera Română.

MIERCURI 8 IULIE

21: D-na N. Alexandrescu, violină.

21.45: D. Eduard Stein, piano.

JOI 9 IULIE

21: D-ra Valentina Crețoiu dela Opera Română.

VINERI 10 IULIE

21: Opera „Favorita" de **Donizzetti,** plăci.

SÂMBĂTĂ 11 IULIE

21: „Meșterul" un act de **Adrian Maniu.**

21.45: D-na Ana Gigurtu, canto.

La posturile străine

DUMINICĂ 5 IULIE

MILANO: 20.45: **„La forza del destino"**, operă de Verdi.

LUNI 6 IULIE

BUDAPESTA: 20.30: **Concert executat de orchestra operei ungare,** sub conducerea d-lui Ernest Dohnanyi.

MARȚI 7 IULIE

PRAGA: 19.55: **Concert al filarmonicei cehe,** sub conducerea d-lui Fr. Stumpka.

MIERCURI 8 IULIE

MUHLACKER: 21: **Muzică americană,** executată de orchestra simfonică din Frankfurt.

JOI 9 IULIE

VIENA: 19.30: **„Trubadurul"**, operă în 4 acte de Verdi. Retransm. dela Opera de Stat.

VINERI 10 IULIE

VIENA: 20: **Concert dat de d-na Aenne Michalsky (canto)** și de **d. Friedrich Buxbaum** (violoncel).

SÂMBĂTĂ 11 IULIE

VARȘOVIA: 20.15: **Concert simfonic** executat de filarmonica din Varșovia, sub conducerea d-lui A. Dozycki.

In fața microfonului

D. DR. VICOL

D. VAN SAANEN-ALGI

O inovaţie senzaţională: difuzarea radiofoniei în reţeaua de iluminat

In credinţa că nimic nu este perfect şi cà totul este perfectibil, ne îndreptăm privirile pretutindeni, cu speranţa hotărîtă că inovaţii şi invenţii se pot produce necontenit şi în toate domeniile.

Radiofonia este totuşi cea mai mare invenţiune, chiar în acest secol al marilor invenţiuni. Prefacerile, pe care le va imprima spiritului omenesc, nu le putem aprecia încă îndeajuns. Este cert însă că ele vor fi cu totul covârşitoare atunci când radiofonia va fi suficient de popularizată.

...Muncit de o idee vagă, priveam visător la antena mea improvizată, gândindu-mă cu melancolie la fericiţii posesori, cari au aparate cu multe lămpi şi vorbitoare electrodinamice, pe când eu sunt nevoit să stau cu casca greoaie pe urechi.

Din acel moment, gândurile prinseră o consistenţă relativă, apoi se precizară în dorinţa de a *inventa* un aparat de radio foarte simplu şi puternic.

Imi imaginam o lampă electronică, în stare să amplifice de un milion de ori (atât este de mare puterea închipuirii asupra mediocrităţii realităţilor). Cu toate acestea, aparatul astfel imaginat ar fi fost încă departe de aparatul ideal, întrucât necesită o sumedenie de piese mari şi mici, al căror rost reprezintă *totdeauna* o sumă respectabilă.

Evident, în aceste condiţiuni, radiofonia ar căpăta cea mai mare extensiune, ciudat nu aşa?

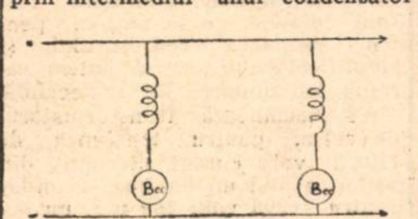
Ei bine, totul este posibil şi suntem în nota timpului, când afirmăm acest lucru. Aparatul de radio va fi alcătuit în unele cazuri pe care le vom vedea îndată, — dintr'un simplu difuzor (electromagnetic sau electrodinamic), dintr'o „licht-antenă" (antena de lumină) şi dintr'o priză de pământ. Piese accesorii: câteva bobine de şoc.

fig 1 ·s

In ce constau nouile principii, care ne-ar putea conduce la rezultate atât de atrăgătoare? Toţi amatorii, care au aparatul alimentat de la reţea, cunosc zgomotul produs de curentul alternativ al sectorului, sgomot asemănător unui bâzâit. *Acesta mi-a sugerat ideia de a înlocui „bâzbăiala" cu un program radiofonic, care să fie injectat într'o reţea de curent continuu*, fie de staţia de difuziune, fie de posturile receptoare comunale, întreţinute de primăriile oraşelor respective. Fig. 1 arată schema de principiu a funcţionării generale, după noua orientare.

Un dinamo prevăzut cu toate aparatele posibile de protecţie contra producerii paraziţilor, conţine legate în serie aproape de bornele lui două şocuri cu o selfinducţie importantă şi un condensator fix branşat în paralel cu cele două şocuri. Prin acest aranjament se obţine pe cele două fire un curent constant, şi în orice caz, lipsit de fluctuaţii repezi, de paraziţi şi alte neajunsuri, care se traduc prin zgomote în haut-parleur. Aşa dar, nici o variaţie de curent produsă între dinam şi condensatorul C^1, nu poate trece în sectorul de iluminat spre a deranja audiţiile radiofonice. De altă parte, se pot întrebuinţa acum firele de iluminat ca simple fire telefonice în modul următor: se intercalează primarul unui transformator de joasă frecvenţă *Tr.* în circuitul reţelei. Cealaltă înfăţişare a transformatorului este conectată unui amplificator (Ampl) microfonic sau se leagă la bornele destinate haut-parleurului la un puternic aparat de recepţie radiofonică. Intru cât funcţiunea iniţială a reţelei electrice a fost să servească la iluminat, am prevăzut în desemnul de mai sus două lămpi electrice *B* şi B^1, care în definitiv n'au nici o legătură cu radiofonia, ca şi fierbătoarele electrice sau maşinile de gătit ,aparate ce ar putea fi alimentate din aceiaşi reţea.

In cazul când cineva vorbeşte în faţa microfonului M se produce un curent alternativ de joasă frecvenţă, care va fi amplificat foarte puternic în *Ampl* şi trecut în sectorul de luminat cu ajutorul transformatorului. Dar este penibil să vorbeşti şi să nu te asculte nimeni. Pentru aceasta, am legat haut-parleurul I prin intermediul unui condensator


fig 2 ·s

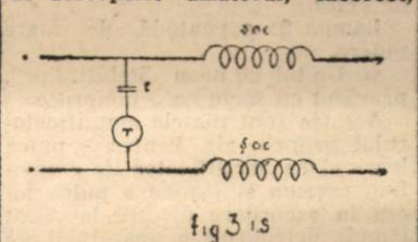
C^2 de unul din firele sectorului, iar celălalt capăt al vorbitorului îl legăm pur şi simplu la priza de pământ. Deoarece condensatorul C^2, are o mare capacitate (0,1—2 m. F) o parte din curentul alternativ, şi numai curent alternativ, va trece prin condensator, prin bobinele vorbitorului, şi se scurge în pământ.

Prin urmare, un orator sau o cântăreaţă va fi ascultată numai prin intermediul unui simplu condensator fix, *care înlocueşte aparatul cu lămpi.*

Difuzorul notat cu cifra II este legat în derivaţie pe reţeaua de iluminat însă funcţiunea lui va fi identică cu aceea din primul caz. De asemenea, difuzorul III şi modesta cască IV sunt alimentate simultan de reţeaua de luminat. Curentul telefonic va circula *numai* în această retea, neputând să treacă în mod inutil spre dinam, din cauza bobinelor de şoc şi a condensatorului.

Bineînţeles, se impun unele complectări la fiecare instalaţie (fig. 2) care au de scop reducerea la minimum a energiei telefonice pierdute. Deasemenea trebue evitat consumul acestei energii pe lângă acel al curentului ordinar de iluminat sau transformarea curentului telefonic în altă energie decât sonoră. In acest scop, se va folosi *câte un şoc de fiecare lampă electrică,* (fig. 2), sau se vor intercala şocuri la ambele fire, în paralel cu un condensator, (fig. 3) Şocul va împiedeca trecerea curentului telefonic prin lampa electrică, ceeace ar atrage o consumare păgubitoare a curentului. O foarte mare importanţă au însă condensatorii fixi întrebuinţaţi la legătura între haut-parleur şi reţeaua de iluminat. Ei trebue să posede o capacitate suficientă, pentru a permite trecerea tuturor frecvenţelor muzicale. Aceşti condensatori vor trebui să fie standardizaţi; în toate casele condensatorii de legătură să fie egali, pentruca audiţiile să fie deopotrivă de puternice în toate căminurile. Această condiţie este absolut indispensabilă, căci dacă un amator ar întrebuinţa un condensator de foarte mare capacitate, aproape tot curentul telefonic va fi derivat prin aparatul său, lipsind astfel pe toţi ceilalţi cencetăţeni de audiţie. Bineînţeles, condensatorii pot avea o capacitate mai mică, dar în nici un caz nu trebue să posede una mai mare decât condensatorul standard.

E nevoie pentru aceasta, evident, de o anumită solidaritate între amatori, căci ar fi foarte anevoios de descoperit amatorul, incorect,


fig 3 ·s

care şi-ar însuşi curent telefonic în paguba celorlalţi. De asemenea, grija voluntară de a blinda fiecare lampă electrică cu câte un şoc, apare parte îndoelnică, când ştim cu câtă nepăsare risipim ceeace nu ne aparţine. Intr'adevăr chiar amatorii, cari n'ar avea aparate de ascultat, ar trebui să-şi echipeze instalaţiile electrice cu şocuri, ceeace ar da loc la o cheltuială nejustificată.

In toate oraşele iluminate cu curent continuu s'ar putea face cu puţină cheltuială o mare staţie de recepţie comunală. Această staţie ar urma să fie legată cu ajutorul unui cablu telefonic de staţia centrală de difuziune (Bucureşti) dela care ar primi un curent telefonic puţin amplificat. Cu ajutorul unui amplificator de joasă frecvenţă de o putere suficientă, curentul telefonic va fi amplificat, de pildă, până la 5 kw., care ar fi injectat în sectorul de iluminat.

90% din această energie ar fi utilizată în aparatele receptoare ale amatorilor, pe când aceiaşi energie difuzată prin antenă, nu este absorbită nici una la mie! Cu un asemenea post de 5 kilowaţi, vor putea audia în vorbitoare până la 5000 de familii, adică toţi locuitorii unui oraş întreg.

Iată, aşa dar, mici posturi regionale, a căror amabilitate este împinsă la extrem: aduc pe gratis muzică în casa omului, odată cu lumina electrică, fără s'o risipească în toate direcţiile ca actualele posturi de radioemisiune. Ba mai mult încă: scuteşte pe gazdă de cehltuelile unui aparat cu lămpi, şi toate grijile, pe care acesta le comportă. Dacă cumva îi va trece prin minte guvernului să dezvolte radiofonia, va căpăta şi difuzoarele pe gratis: Vorba conului Leonida: „Să dea statul, — că de aia-i stat!"

Pentru a varia programul audiţiilor, aceste staţiuni ar putea compune mici suplimente sau chiar introduce inovaţii originale. Pe de

fig 4 ·s

altă parte, vor putea „alege" din programul postului central numai ceeace le convine — acesta este doar rostul programelor şi al listelor de bucate — şi complecta restul audiţiilor cu un program regional.

Deasemenea se pot retransmite fără nici un inconvenient posturi străine ,recepţionate pe antenă sau cadru, pentru a constitui o atracţie sau un divertisment.

Examinată mai atent, problema radiofoniei difuzate în reţea, începe să prezinte unele aspecte mai puţin trandafirii, care impun o anumită prudenţă. Intâi, toate şocurile intercalate în serie, constituesc însemnate *pierderi* electrice, făcute numai de dragul radiofoniei, în afară de cheltuiala achiziţionării lor. Paraziţii produşi de fiecare închidere sau deschidere a luminii, în tot lungul sectorului, vor produce de asemenea un concert infernal la anumite ore. Audiţia devine cu totul imposibilă atunci când pe circuit se găsesc motoare şi motoraşe electrice, neechipate cu dispozitive anti-parazite. Cu toate aceste realităţi, cu puţină bunăvoinţă se poate admite că ideia merită să fie experimentată, ea fiind extrem de promiţătoare.

Ţinând seama că avem un bun cablu telefonic între Bucureşti şi Timişoara — am cetit în ziare un anunţ în acest sens al „Societăţii de Telefoane", — s'ar putea încerca de pildă la Turnu-Severin o difuzare a programului radiofonic în reţeaua de curent continuu. Cred că „Societatea de Telefoane" n'ar pretinde nimic, pentru a pune firul o oră pe zi la dispoziţia experimentatorilor, atunci când firul este liber, până când experienţele vor hotărî într'un sens sau altul.

După această examinare, speranţele mele se reduseseră la jumătate, când a intervenit o nouă încurcătură. Ar fi nedrept ca numai oraşele alimentate cu curent continuu să se bucure de avantajele difuzării radiofonice în reeţa. Metoda descrisă până aici nu permite difuzarea radiofoniei şi în reeţaua de curent alternativ, decât cu o cheltuială suplimentară. Curentul radiofonic va trebui trecut printr'un ciur, care să oprească numai zgomotul reţelei şi să permită trecerea nestânjenită a curentului telefonic.

Această cheltuială se referă deci la construirea unui circuit-buşon un circuit oscilant format dintr'o capacitate *C* şi o selfinductantă *L*, (fig. 4). Acest circuit este acordat foarte exact pe frecventa curentului de sector, care are deobicei 50 perioade pe secundă. In acest mod, prin voribtorul T, nu va trece decât un curent de frecvenţă muzicală, având suprimate toate notele cu o frecvenţă mai joasă de 50 perioade.

Fără să avantajăm pe nimeni, radiodifuziunea în orice reţea de iluminat poate căpăta astfel o extensiune formidabilă, devenind accesibilă tuturor acelora, ale căror locuinţe sunt prevăzute cu instalaţii de lumină electrică.

Nu trebue să ne închipuim însă că toţi radioamatorii vor renunţa la aparatele de recepţie individuale. Dimpotrivă, ei se vor plictisi, şi îndată ce le va permite mijloacele, vor construi aparate care să le dea, după după dorinţă, anumite posturi şi anumite programe. Difuziunea în reţeaua de iluminat, prezintă un mare interes pentru cei mulţi şi săraci, care nu pot să cumpere un aparat cu lămpi.

Cam în acest stadiu se află problema difuzării radiofoniei prin reţeaua de iluminat. Mai rămân de fixat câteva amănunte secundare.

Rămâne de văzut ce rezultate vor da experienţele ulterioare.

CONST. RADULESCU

Unde scurte

Undele foarte scurte şi paraziţii electrici

In sezonul de vară toate aparatele de recepţie luptă cu paraziţii atmosferici, chiar dacă postul de recepţie este instalat la ţară. Numai că posesorul unui aparat situat într'o regiune favorabilă, primeşte amplitudini de înaltă frecvenţă de o intensitate mult mai mare, decât amatorul ce locueşte la oraş. Intr'adevăr într'un oraş, instalaţiile de lumină electrică, sârmele de telefon cablurile, construcţiile de fier şi beton armat, funcţionează toate ca antene şi este un fapt cunoscut că, dacă într'un loc avem mai multe antene apropiate, nici una nu are un randament satisfăcător.

Faţă de intensitatea paraziţilor atmosferici, cei industriali au o înrâurire mult mai dezastruoasă asupra recepţiei. Industria radiofonică duce o luptă grea împotriva acestor din urmă şi numai atunci vom ajunge la o atenuare a paraziţilor electrici industriali, când toate aparatele şi motoarele electrice vor fi prevăzute cu dispozitive, cari elimină sau compensează oscilaţiunile parazite, chiar în locul unde se produc. Montarea acestor dispozitive fiind costisitoare, putem spera numai după un timp mai îndelungat la o îmbunătăţire a condiţiunilor generale de recepţie.

Intr'o asemenea situaţie, este explicabil, dece atenţiunea amatorilor şi constructorilor de modele noi, sunt îndreptate în spre recepţiunile pe unde scurte şi foarte scurte. Prima categorie de paraziţi, cei atmosferici, nu au nici o influenţă asupra propagării acestor unde, din care cauză recepţiunile sunt complect lipsite de paraziţi atmosferici. Numai în ceeace priveşte paraziţii industriali, trebue să recunoaştem că există totuşi o influenţă.

In această direcţie s'au făcut măsurări şi experienţe, ale căror rezultate merită să fie publicate, pentru a orienta publicul ahtiat de recepţiuni clare şi neturburate.

Gama de unde scurte, adică toate frecvenţele corespunzătoare lungimilor de undă între 10 şi 80 metri, se comportă într'un mod diferit, faţă de paraziţii industriali. De exemplu, emisiunile pe unde de 80 mtr., (unda întrebuinţată anul trecut de postul de emisiune italian) deşi se recepţionează extrem de puternic, sunt impresionante de paraziţi industriali într'o măsură mare. Din cauza aceasta, unda de 80 mtr. poate să fie recepţionată foarte bine la ţară, nu însă într'un oraş mare, unde în apropierea tramvaelor se produc pârâeli continue.

Lungimile de undă, cuprinse între 30 şi 40 de metri, sunt aproape insensibile la paraziţii industriali. Ele pot fi recepţionate chiar şi în apropierea imediată a liniilor de tramvae, fără să se producă deranjamente. Numai în câteva cazuri excepţionale am putut constata o influenţă a scânteelor tramvaiului, anume cu ocaziunea măsurărilor făcute în preajma gării Filaret. In locul acesta, toate vagoanele de tramvai întrerup curentul motorului şi frânează, iar după ce vagonul a trecut peste încrucişarea cu o linie de cale ferată, motorul este pus din nou în funcţiune. Audiţiunile au fost extrem de clare şi puternice pe unda de 31,38 mtr., şi nici un sgomot parazitar nu a fost perceptibil, până ce a ajuns tramvaiul la încrucişare. In momentul acesta, câteva pocnituri puternice s'au auzit, recepţia a fost ca şi întreruptă, ba adesea ori a trebuit să acordăm din nou arapatul de recepţie. Distanţa între şinele tramvaiului şi aparatul de recepţie era de vre-o 8 metri.

Intr'un alt caz, în str. Polizu au fost repetate aceleaşi experienţe. De data aceasta, aparatul întrebuinţat era o superheterodină din cele mai moderne, alimentată direct de la priză. Distanţa între antenă şi linia de tramvae, cca. 35 de metri. Unda de 46.5 mtr. (Moscova) a fost recepţionată extrem de puternic, într'un difuzor magnetodinamic, însă la trecerea unor vagoane de tramvai, s'au auzit trosnituri vehemente. La alte vagoane (probabil la cele bine întreţinute) nu s'a observat nici o înrăurire.

In acelaş loc, unda de 31,38 mtr. (Koenigswusterhause) a putut fi recepţionată într'un haut-parleur dinamic, fără a se putea remarca influenţa tramvaelor.

Undele mai scurte, între 10—20 mtr. lungime de undă, nu pot fi influenţate de tramvae, ci numai de aparatele medicale de înaltă frecvenţă. Din nefericire însă audiţiunile pe această gamă de lungimi de unde, nu sunt atât de puternice, probabil pe deoparte din cauză că posturile de emisiune respective sunt foarte îndepărtate (Java etc.), pe de altă parte, datorită faptului că pierderile în aparatul de recepţie sunt mai mari.

In ceeace priveşte gama de unde ultra scurte, avem câteva date, comunicate de comisiunea, care examinează calităţile acestei game de frecvenţe pentru scopurile difuziunei radiofonice. Conform constatărilor făcute, gama de unde ultrascurte se pretează foarte bine pentru emisiunile locale, nu însă şi pentru emisiuni la distanţă. Rezultă deci că, locuitorii din provincie vor putea să recepţioneze, fie pe unde normale, fie pe undele ultra-scurte.

Paraziţii electrici industriali nu au nici o influenţă asupra acestor din urmă. De exemplu, unda de trei metri, poate să fie recepţionată chiar în imediată apropiere a liniilor de tramvae, a motoarelor etc., fără să putem remarca existenţa paraziţilor generaţi de aceştia. In schimb, vom putea observa, dacă în faţa casei trece un automobil, că scânteiele de aprindere influenţează până la o distanţă de 50 mtr. Deasemenea, unele aparate electrice de menaj, pot provoca paraziţi, cari influenţează recepţia undelor ultrascurte.

Fenomenul acesta este foarte curios, fiindcă undele din gama de 10—80 şi 200—2000 mtr., nu sunt influenţate de paraziţii electrici proveniţi dela motoare de automobile.

In rezumat, putem să enunţăm un proverb radiofonic: Fiecare undă cu paraziţii ei! Căci deocamdată nu am scăpat de deranjamentele cauzate de paraziţii electrici, la nici o gamă de unde, ci cel mult ne bucurăm de avantagiile unor game, cari sunt mai puţin influenţabile la acest flagel.

A. M.

Carte nouă

Sfaturi practice pentru Radio-amatori

A apărut lucrarea cu caracter absolut practic „Sfaturi practice pentru Radio-amatori" **de locot. Aureliu I. Călin din Geniu, folositoare oricărui posesor al unui aparat de radio.**

Preţul unui eemplar este 75 lei.

Se găsesc în vânzare la Magazinul N. Saru, Pasagiul Român 20, Bucureşti şi la autor în strada Vămei 1, Craiova.

Redresorul universal

cu amplificator de 4|12 waţi, stabilizator şi pentodă

Intr'un număr trecut al ziarului nostru, am cunoscut principiul redresorului universal, denumit, după iniţiativa americană, *„Power-Output"*. El întruneşte un amplificator de mare putere, împreună cu un redresor puternic. Redresorul e capabil să alimenteze şi aparatul de recepţie, cu un curent anodic abundent şi, la nevoe, şi cu curentul alternativ necesar pentru încălzirea indirectă.

Modelul înfăţişat în articolul trecut, are câteva dezavantaje şi, anume: nestabilitatea tensiunilor anodice şi randamentul sonor prea redus faţă de consumaţie. In baza acestor canstatări, am descris cele două inovaţiuni, prin cari se perfecţionează „power-output"-ul: stabilizatorul cu gaz neon şi pentoda de mare putere.

Stabilizatorul înlocueşte potenţiometrul cu fir metalic, care servia până în prezent pentru distribuirea tensiunilor anodice. Avantajul stabilizatorului constă în faptul că gazul neon, utilizat ca rezistenţă, îşi schimbă rezistenţa proprie în raport invers cu intensitatea curentului. Rezultă deci că tensiunile date la bornele intermediare sunt perfect constante. Această constanţă a tensiunilor nu are o importanţă mare pentru amplificator, ci numai pentru aparatul de recepţie, alimentat din redresorul universal.

Avantajul pentodei de putere, ca lampă finală, constă în faptul, că o asemenea lampă dă o putinţă finală utilă mult mai mare ca o lampă triodă. Din putinţa anodică de 12 waţi, trioda dă o putinţă modulată de 1,75 waţi, iar pentoda 4 waţi. Afară de aceasta, la grătarul pentodei avem nevoe de amplitudini mici, pe cari le putem produce numai cu un singur etaj de amplificare prealabilă.

Denumirea, de „pentodă" înseamnează: lampă cu 5 electrozi. De fapt, într'o pentodă, afară de catoda (filamentul), grătarul modulator şi placa, mai avem un al doilea grătar, legat la un şurup lateral al soclului, precum şi un al treilea grătar. Acesta din urmă este legat numai cu filamentul şi, prin urmare, nu este dus la vre-un contact exterior. Rostul acestui al treilea grătar este să capteze electronii secundari, eliminând astfel perturbările cauzate de aceştia.

Pentoda permite o redare mai fidelă a frecvenţelor sonore mai mari, adică a sunetelor înalte.

Prin aceasta, atât muzica instrumentală şi vocală, cât şi conferinţele se aud mai natural. Este un fapt cunoscut, că toate haut-parleurele redau tonurile joase cu o intensitate mai mare, ca pe cele înalte. Prin urmare, pentru a realiza o reproducere uniformă a tuturor frecvenţelor sonore, se impune să amplificăm frecvenţele mai ridicate într'o măsură mai mare. Astfel, consonantele vor apare foarte clar, iar reproducerea muzicală câştigă prin prezenţa armonicelor superioare.

O condiţiune esenţială pentru funcţionarea bună şi precisă a amplificatorului, adică pentru fidelitatea reproducerii muzicale, este dimensionarea potrivită a transformatorilor. In special, transformatorul de ieşire trebue să fie adaptat rezistenţei interioare a lămpii finale, dar nu mai puţin important este ca transformatorii ceilalţi (de intrare şi de trecere) să fie bine dimensionaţi şi să aibe o curbă de amplificare cât mai dreaptă. Trebue deci să ne ocupăm şi cu aceste piese.

TRANSFORMATORII

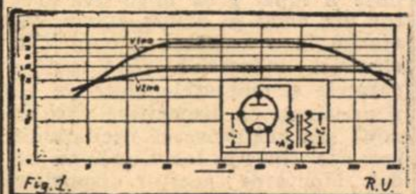
Schema de mai jos arată, că amplificatorul nu e construit după principiul push-pull. Este adevărat că transformatorii push-pull sunt mai puţin expuşi magnetizării prin curentul pe placă, însă chiar şi transformatorii obişnuiţi pot da rezultate egale, dacă suportă un curent anodic normal de 50-60 miliamperi. Preţul lor este mai redus, iar pentru o singură lampă finală, nici nu avem nevoie de montajul push-pull.

Pentoda întrebuinţată la acest amplificator, are un curent de placă de numai 25 până la 30 miliamperi, aşa că bobinajul primar al transformatorului de eşire e străbătut de acest curent. Faptul, că trecerea unui curent de 30 miliamperi prin rezistenţa ohmică a acestui bobinaj provoacă o cădere a tensiunei anodice, nu are importanţă. Dacă totuşi, trebue să alegem un transformator de eşire cu un bobinaj primar de mică rezistenţă, o facem numai pentru a micşora pierderile ce se produc la trecerea pulsaţiunilor de curent. Pierderile aceste sunt proporţionale cu rezistenţa ohmică a bobinajului.

O altă cauză a pierderilor sunt curenţii Foucault, produşi în miezul de fier al transformatorului de eşire, de curentul de placă pulsativ al lămpii finale. Prin divizarea miezului de fier în segmente subţiri şi izolate, pierderile acestea, precum şi pierderile prin bistereza magnetică, sunt reduse la minim, mai cu seamă, dacă materialul întrebuinţat este un aliaj de fier de mare valoare.

Alegerea raportului de transformare la transformatorul de eşire este o chestiune cât se pote de delicată, tocmai fiindcă lampa finală este o pentodă. In această privinţă, trebue să primim cu încredere, soluţiunea oferită de fabricanţi, căci, nu numai raportul de transformare, ci şi inductivitatea transformatorului, precum şi capacitatea interioară a bobinajului, câmpul lui magnetic, etc., au o importanţă decisivă. Intrucât nu avem mijloace practice de a-i putea controla pe aceştia, trebue să alegem din tot ce se găseşte bun în comerţ, fabricatul cel mai renumit.

In afară de transformatorul de eşire, şi transformatorii ceilalţi, transformatorul de intrare şi cel de trecere, trebue să fie apţi pentru transmiterea uniformă a tuturor frecvenţelor sonore, între 50 şi 10.000 perioade. Fig. 1 arată curba

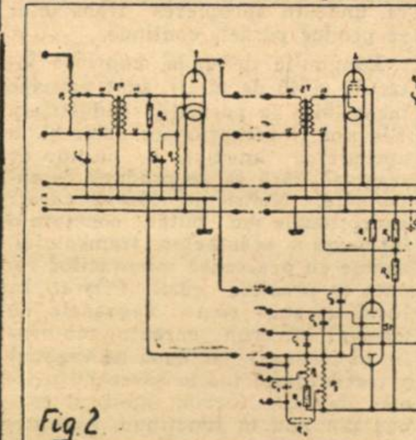


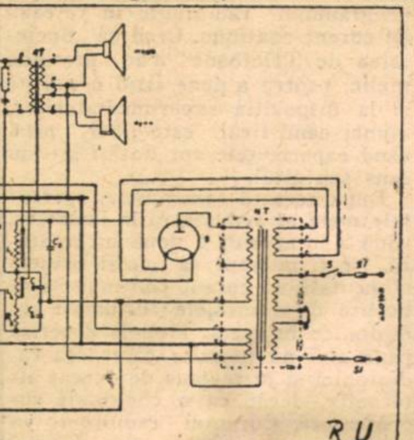
caracteristică a acestor transformatori, pentru raportul de 1/3 şi raportul 1/5. Vedem, că toate frecvenţele sunt transformate în mod egal, cu excepţia celor joase (10—100 per.) şi înalte 5000—10.000 per.), la care intensitatea transformării este ceva mai redusă. Intrucât la transformatorul cu raportul 1/3, curba este ceva mai dreaptă, deci frecvenţele sunt transformate mai uniform, vom prefera raportul acesta.

La construirea amplificatorului, respectiv la montarea lui împreună cu transformatorul de reţea al redresorului, va trebui să avem grije să împiedicăm o influenţă reciprocă între câmpurile lor magnetice. In această privinţă, numai distanţarea lor constitue un remediu eficace.

SCHEMA REDRESORULUI UNIVERSAL PENTRU 4/12 WAŢI

In partea întâia a acestei monografii, apărută în No. 142 al ziarului, au fost explicate toate principiile, cari trebuesc observate la construirea unui redresor-amplificator, aşa că pentru a înţelege schema din fig. 2, nu avem nevoe de multe comentarii. De data aceasta, lampa însemnată cu (2) reprezintă o pentodă de putere, care lucrează cu o tensiune anodică de 400 volţi şi are un curent de placă de 30 miliamperi, deci 30 mA la 400 volţi, ceeace însemnează 12 waţi putinţă la placa ei. Intr'adevăr, în cazul că vrem să complectăm amplificatorul acesta cu un instrument de control, care să ne arate dacă lampa finală (pentoda) lucrează bine, este suficient să intercalăm un miliampermetru cu scala de 50 sau 100 miliamperi, în circuitul de placă a pentodei.





Stabilizatorul cu lămpile aparatului de recepţie, precum şi lampa No. (1) (din primul etaj amplificator), consumă împreună 30 pâla 40 mA.

Rezultă deci că lampa redresoare trebue să furnizeze în total vre-o 70 de mA. La o tensiune atât de ridicată, adică la 400 volţi, redresarea bifazică ar fi mult prea scumpă, aşa că ne vom mulţumi cu o lampă redresoare monofazică. In schema de principiu, lampa redresoare este însemnată cu (3).

Pentru filtrarea curentului redresat, se utilizează două şocuri, dintre cari unul serveşte exclusiv pentru filtrarea curentului de placă a lămpii finale (şocul cu miez de fier L1). Iar pentru filtrarea curentului de placă al lămpii (1), precum şi pentru filtrarea curentului anodic obţinut la bornele miez de fier L2.

In serie cu şocul L2, găsim şi o rezistenţă R2, a cărei funcţiune este să anihileze diferenţa de potenţial, care se produce între tensiunea iniţială necesară pentru funcţionarea stabilizatorului şi tensiunea ce o are în timpul funcţionării. Intrucât curentul nimicit de rezitenţa R2 este destul de mare, trebue să alegem două rezistenţe, foarte puternice, legate în serie.

Metoda de a întrebuinţa două şocuri cu miez de fier, în locul unui singur şoc, prezintă multe avantaje şi se recomandă la construirea oricărui redresor de putere.

Ca lampă redresoare, vom utiliza una cu vacum. Dacă luăm în considerare atât scădera de tensiune, care se produce chiar în lamtensiunea de care avem nevoe pentru negativări (cca. 70 de volţi) şi în fin, de tensiunea anodică de 400 volţi, conchidem, că transformatorul de reţea trebue să ne dea o tensiune de vre-o 600 volţi. Prin urmare, va trebui să alegem un transformator de reţea, care ne dă la bornele secundarului, de 2 ori 300, adică 600 de volţi.

Lampa finală (pentoda) cere o polarizare negativă de cca. 35 volţi. Această negativare o obţinem prin rezistenţelele R5 şi R6, legate între *minusul absolut* (minusul redresării) şi minusul ales ca *minus anod* (adică pământul). In mod teoretic, ar trebui să legăm în paralel cu rezistenţa R5, un condensator de cca. 0,1 MF., însemnat în schema de principiu cu *Cz*. In mod practic însă, ne putem lipsi de el.

Tensiunile celelalte de negativare sunt obţinute prin potenţiometre, legate în paralel, cu priza de 70 volţi a stabilizatorului. In felul acesta, negativările sunt continuu reglabile, ceeace constitue un avantaj considerabil.

Potenţiometrului P2 i s'a montat o rezistenţă în serie R4, din cauza căruia se reduce gama tensiunei reglabile prin P2, la 7 volţi. Adică, graţie acestui potenţiometru, putem să reglăm negativările mici, de la 0 volţi în jos, până la minus 7 volţi. Bine înţeles, zero volţi însemnează minusul anodic al aparatului de recepţie. *Rx* şi *Cx* (cca. 0,1 MO şi 0,1 MF.) servesc pentru atenuarea sau purificarea tensiunilor de negativare; iar în schema de principiu sunt însemnate cu linii punctate, fiindcă numai în cazurile cele mai rare, e nevoe să le montăm. Potenţiometrul P3 serveşte pentru reglarea tensiunilor de negativare mai mari.

Intrucât stabilizatorul menţine toate tensiunile într'o constanţă absolută, este evident că, atât tensiunile de negativare, cât şi tensiunile anodice date aparatului de recepţie, alimentat din „redresorul universal", sunt perfect constante.

Dacă în afară de tensiunile stabilizate la bornele stabilizatorului, avem nevoe şi de alte tensiuni, le putem obţine prin rezistenţe individuale, aşa cum de exemplu, am obinut tensiunea de cca. 200 volţi, pentru ecranul lămpii pentode, printr'o rezistenţă R3.

ORGANELE REDRESORULUI UNIVERSAL

Inainte de a expune modul de realizare, trebue să arătăm cari sunt piesele, ce să alegem pentru montarea redresorului şi amplificatorului, ca să putem garanta funcţionarea lor impecabilă.

NT însemnează transformatorul de reţea, pentru tensiunea de 110/220 volţi curent alternativ din sector, având un bobinaj secundar pentru 2x300 volţi 160 mA, un bobinaj pentru 4 volţi, 2 amp. pentru încălzirea filamentului lămpii redresoare şi un bobinaj de 4 volţi, 6 amp. pentru încălzirea filamentului lămpilor de recepţie şi lămpilor amplificatoare.

L1 însemnează un şoc cu miez de fier, având 380 ohmi rezistenţă, dimensionat pentru 125 mA., selfinducţia 30 Henry la 40 mA.

L2 însemnează un şoc cu miez de fier, având 1050 ohmi, dimensionat pentru 50 mA., selfinducţia 40 Henry la 15 mA.

ZT însemnează un transformator de joasă frecvenţă, cu raportul 1/3, care serveşte ca transformator de trecere. Cu toate că transformatorul acesta este un tip obicinuit, el trebue să întrunească anumite calităţi, pentru a asigura claritatea transmiterei. Miezul lui de fier să fie dintr'un aliaj de mare valoare, bobinajele lui să fie impregnate în vid, iar transformatorul să fie capsulat.

AT este transformatorul de eşire. Despre calităţile lui am vorbit mai sus, aşa că aici este suficient să precizăm, că are două bobinaje secundare şi anume: un bobinaj cu o rezistenţă de 2500 ohmi, pentru racordarea difuzorilor magneto-dinamice cum sunt cele cu sistemul acţionând cu patru poli magnetici şi magnet dublu, precum şi un bobinaj cu o rezistenţă de 10 ohmi, pentru racordarea haut-parleurilor electrodinamici.

C1 şi *C2* sunt condensatori de 0.5 MF. verificaţi sub 500 volţi.

C8 este un condensator de 4 MF, verificat sub 1000 volţi.

C6 este un condensator de 2 MF, verificat sub 1000 volţi.

C7 este un condensator de 2 MF, verificat sub 1000 volţi.

C8 este un condenstor de 2 MF, verificat sub 1000 volţi, având un condensator de 2 MF, 1000 volţi, legat în paralel, deci C8 are în total 6 MF.

R2 este o rezistenţă, care suportă 100 mA., valoarea lui este 4000 ohmi. Intrucât în comerţ nu vom găsi decât o rezistenţă de 2000 ohmi pentru 100 mA, vom lega două rezistenţe din aceastea, în serie.

R3 rezistenţă de 5000 ohmi.

R4 rezistenţă de 50.000 ohmi (0,05 MO.).

R5 şi *R6* sunt rezistenţe de câte 0,1 MO.

P2 şi *P3* sunt două potenţiometre de către 5000 până la 10.000 ohmi.

Si sunt siguranţe pentru cca. 350 miliamperi.

Lampa 3: o lampă redresoare corespunzătoare transformatorului de reţea.

Lampa 2: o pentodă de mare putere.

St: Un tub cu neon „Stabilizator", prevăzut cu soclu cu 5 picioruşe.

Acestea sunt piesele amplificatorului propriu zis. Pentru a putea lucra şi ca amplificator de gramofon, precum şi pentru a putea lucra în racordare directă la placa lămpii detectoare a aparatului de recepţie, vom monta etajul de amplificare prealabilă. Aceasta constă din:

ET: un transformator de intrare, executat identic cu transformatorul *ZT* descris mai sus.

C4. C5 sunt condensatori de câte 1 MF, verificaţi sub 500 volţi.

R1 este o rezistenţă de 2000 ohmi.

R7 este o rezistenţă de 2 MO.

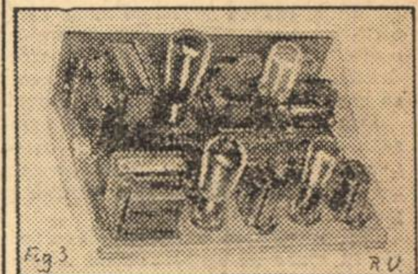
P1: Potenţiometrul pentru volum-control la amplificarea prin pick-up.

Lampa 1: O lampă încălzită, indirect cu o rezistenţă interioară de cca. 8000 ohmi.

MONTAREA

Amatorul va constata, că pentru montarea unui amplificator de putere e nevoe de mai puţine cunoştinţe decât pentru montarea unui aparat de recepţie. In timpul cel mai scurt terminăm cu montarea tuturor pieselor şi cu realizarea conexiunilor, iar, dacă ţinem seamă de indicaţiunile schemei de principiu şi a planului de montaj, orice greşeală este exclusă.

Fig. 3 arată aparatul realizat. Ca



placă de montaj serveşte o placă de furnir, gros de 1 cm., pe care o îmbrăcăm într'o placă de zinc, sau aluminiu de 1 mm. grosime. Lucrarea aceasta e mai bine s'o lăsăm s'o facă un tinichigiu, întrucât în laboratorul amatorului, cam greu vom găsi sculele necesare pentru lucrarea tinichelei.

Placa frontală va avea o grosime de 5 mm. atunci când este executată dintr'un material mai rezistent (hares, futuran, pertinax) şi 8 până la 10 mm., când e făcută dintr'un material mai puţin rezistent (trolită, ebonită, etc.). Mărimea plăcii de montaj este 410×305 mm., iar a plăcii frontale, 410×200 mm.

Faptul, că placa de montaj este acoperită cu tablă de zinc (sau aluminiu), are o dublă însemnătate. Intâi, tabla contribue la blindarea pieselor; apoi, ea, fiind în legătură cu minusul anodic, respectiv cu pământul, acele legături, cari vor trebui să fie duse la minusul anodic, vor fi legte pe calea cea mai scurtă cu tabla de blindaj. Miezul de fier al transformatorilor, montaţi deadreptul pe tablă, este în legătură cu pământul.

Toate bornele aparatului sunt fixate pe panoul frontal izolator. Numai bornele acele, prin cari legăm cordonul reţelei, sunt montate în interiorul aparatului, chiar lângă transformatorul de priză şi sunt formate dintr'o „clemă de luster", adică din două cleme plasate într'un bloc de porcelan.

Bucşele aşezate pe panoul frontal trebue să fie prevăzute cu inele izolatoare, deoarece, faţă de tensiunile mari, trebue să evităm atingeri uneori neplăcute. Deasemenea, şi bananele utilizate să fie din cele prevăzute cu apărătoare contra atingerei.

Tot pe panoul frontal vom monta potenţiometrii *P2* şi *P3*, volumcontrolul P1, precum şi întrerupătorul curentului de reţea *S*. Toate bucşele să fie prevăzute cu titluri, fie făcute cu celuloid, fie gravate în panoul frontal. Intrerupătorul *S* să aibă inscripţia *„Intrerupt"* şi *„Funcţionează"*; aceasta pentru a şti în orice moment dacă aparatul este sau nu sub tensiune.

Transformatorii se fixează cu ajutorul unor şuruburi pentru lemn, pe armătura de tablă a subpanoului. Toate legăturile se fac din sârmă rigidă, de cel puţin 1,5 mm. diametru, peste care tragem tuburi izolatoare. Pentru derivarea curentului din reţea, vom întrebuinţa liţă dublă, flexibilă şi bine izolată; iar, pentru efectuarea legăturilor de alimentare cu curentul alternativ de încălzire (4 volţi 6 amp.) vom folosi liţă foarte groasă şi foarte bine izolată (liţă pentru 20 amp. curent). Toate legăturile pentru circuitul de încălzire se execută din liţă dublă împletită şi nici de cum din sârme paralele.

In planul de montaj (fig. 4) toate acele legături, cari se execută cu liţă flexibilă şi împletită, sunt desenate cu linii şrafate.

Pentru legătura care merge la ecranul pentodei, vom utiliza o bucată de cablu de coborîre, prevăzut la un capăt cu un papuc de cablu.

Toate conexiunile vor fi lipite cu cositor, bineînţeles cu excepţiunea acelor conexiuni, cari se fixează la transformatori, cu ajutorul şurupu-

rilor prevăzute pentru aceasta.

In afară de blindarea plăcii de montaj (subpanou), nu avem nevoe de nici un alt blindaj. Nici capacul redresorului-amplificator nu trebue să fie din metal, ci, pentru acoperirea lui, vom utiliza o cutie de lemn.

Bornele transformatorilor sunt însemnate cu litere, aşa că la montare, nu pot să fie confundate.

Intrucât lampa redresoare, lampa încălzită indirect şi chiar lampa finală produc o căldură considerabilă, cutia de lemn în care plasăm aparatul acesta, trebue să fie prevăzută cu deschizături pentru aerisire.

PUNEREA IN FUNCŢIUNE

După ce am terminat montarea aparatului, vom verifica încă odată fiecare legătură şi conexiune. Mai bine să verificăm de două ori: odată, pe baza planului de montaj şi odată, pe baza schemei de principiu, decât să greşim o legătură. După aceasta, vom aşeza lămpile şi stabilizatorul la locurile lor, având grijă ca fiecare picioruş de lampă să facă contact perfect în soclul respectiv. Acum putem să încercăm amplificatorul, fie pentru amplificarea audiţiunei de radio (în cazul acesta îl legăm direct după lampa detectoare), fie cu ajutorul unui pick-up.

După ce am pus întrerupătorul curentului de reţea, în poziţiunea „funcţiune“, nu mai este permis să umblăm cu mâna în amplificator sau în redresor. Dacă eventual o lampă este defectă şi e nevoe să facem măsurări cu un voltmetru, atunci vom proceda cu cea mai mare atenţiune. Pentru a măsura tensiuni aşa de mari, nu mai putem să utilizăm voltmetru de buzunar, ci numai voltmetre izolate şi prevăzute cu două liţe (cauciuc flexibil) lungi.

Filamentul pentodei se încălzeşte la moment, fiind încălzit direct. Insă filamentul lămpii cu încălzirea indirectă se încălzeşte mai încet, aşa că trebue să aşteptăm vre-o 30 de secunde.

Stabilizatorul are forma unei lămpi obicinuite. Dacă lucrează bine, vom putea observa la electrodul superior o lumină roşiatecă. Dacă însă lumina stabilizatorului nu este constantă, deducem că am greşit la legături sau că rezistenţa R2 a fost prea slabă şi nu a suportat intensitatea curentului de placă.

In cazul când amplificatorul nu lucrează cu o claritate mulţumitoare, va trebui să introducem în circuitul de placă a pentodei, un miliampermetru de precizie şi să controlăm intensitatea curentului de placă, care nu trebue să depăşiască 30 mA. Dacă intensitatea e mai mare, rezistenţa de negativare nu este bună (R5).

Dacă toate piesele mici, rezistenţe, etc., au fost bune, iar în montarea legăturilor nu s'a făcut nici o greşeală, aparatul trebue să funcţioneze la prima încercare, cu cea mai mare claritate şi putere.

Tensiunile anodice foarte ridicate, pot să provoace mai târziu, distrugerea izolamentului într'un condensator microfaradic. In cazul acesta, defectul se constată prin încălzirea excesivă a transformatorului de reţea şi eventual a şocurilor. Imediat vom opri aparatul şi vom proceda la verificarea condensatorilor microfaradici, înlocuind pe cel defect.

Transformatorul de reţea şi şocurile sunt dimensionate în aşa fel, încât suportă o intensitate mai mare de curent, un timp limitat. Ei nu pot suporta însă un curent de scurt-circuit, care dealtfel ar ruina şi lampa redresoare. Din cauza aceasta, s'au prevăzut două siguranţe termice (fuzibile), în circuitul primar al transformatorului de reţea.

Pentru verificarea funcţionării, proba cea mai indicată este amplificarea prin pick-up. Chiar şi în cazul acesta, amplificatorul trebue să aibe o legătură cu o bună priză de pământ. Cordonul, care leagă doza electromagnetică de amplificator, să nu fie lung, ci, pe cât posibil, să fie blindat cu un tub metalic flexibil. Altfel, cordonul poate funcţiona ca o antenă, care culege numai paraziţii electrici din împrejurime.

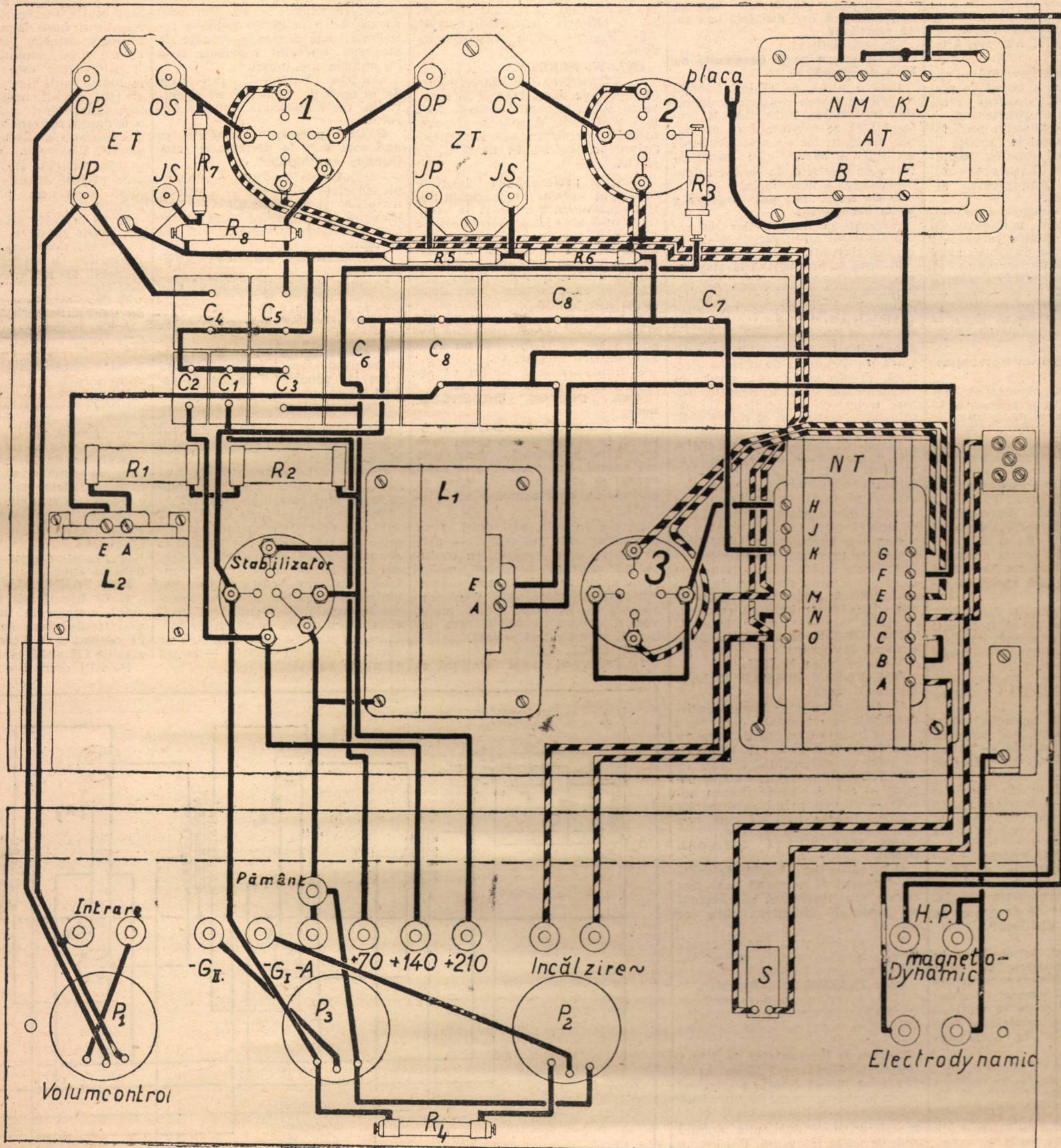
In cazul că amplificatorul se întrebuinţează pentru amplificarea recepţiunilor de radio, va trebui să montăm aparatul de recepţie imediat lângă bornele de intrare ale amplificatorului, ca să nu fie nevoe de legături lungi. In cazul aceasta, la bucşele de intrare ale amplificatorului vom lega placa lămpii detectoare, respective tensiunea anodică, prin care alimentăm placa detectoarei. In paralel cu bucşele de intrare, montăm un condensator de 500 cm. Dacă amplificatorul trebue să lucreze, odată ca amplificator de pick-up şi altădată, ca amplificator de radio, atunci vom prevedea un inversor multipolar, pentru aceste două funcţiuni.

Dacă haut-parleurul este bun, atunci toate frecvenţele sonore se vor auzi cu o claritate incomparabilă. Se poate întâmpla, ca cineva să utilizeze un haut-parleur prost, care redă sunetele înalte cu o intensitate mult mai mare. In cazul acesta, vom lega în paralel cu bobinajul primar al transformatorului de eşire, un condensator de 1000 cm., în serie cu o rezistenţă de 5000 ohmi (Ry şi Cy în schema de principiu. In felul acesta, putem lucra chiar şi cu un haut-parleur mai puţin precis.

Alimentarea unui haut-parleur electrodinamic nu este prevăzută, căci astăzi curentul de excitare nu se mai ia din redresorul anodic, ci dintr'un redresor cuproxid, montat chiar pe şasiul vorbitorului electrodinamic.

Acesta este redresorul cel mai modern, executat cu materialul cel mai bun. Puterea amplificatorului este suficientă pentru o sală de cinema mai modestă, claritatea audiţiunilor e perfectă. Ştim, că acei amatori, cari dispun de curent continuu în casele lor, nu pot monta un asemenea amplificator, dar pentru a veni în ajutorul lor, vom publica într'un număr apropiat, o descriere completă a unui amplificator de mare putere, alimentat direct din sectorul de curent continuu de 220 volţi.

A. MUNTEANU



De vorbă cu cititorii

RADIOFONIȘTI! Consultații gratuite căpătați în laboratorul nostru, Vinerea între orele 17-19
La această rubrică nu răspundem decât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultații.

4060. SANDU TURCU. Tecuci.

1) Ce se numește undă fundamentală și undă armonică?

Undă fundamentală este aceea de frecvența cea mai joasă, întâlnită în analiza unui sunet oarecare. Armonicele sunt toate sunetele a căror frecvență este un multiplu al aceleia a undei fundamentale considerate.

Timbrul caracteristic unui instrument oarecare este alcătuit din totalitatea armonicelor care însoțesc unda fundamentală pentru un anumit sunet — pentru o anumită notă.

2) Ce se numește modulație?

Unda pornită în spațiu din antena unui emițător oarecare, este rezultată din suprapunerea a două unde cu caracteristici diferite:

o undă cu o frecvență foarte mare — o undă de înaltă frecvență — caracteristică pentru un post dat; această undă — așa numita undă purtătoare a postului considerat — pentru postul românesc, de pildă, este de 761 Khz sau kilocicli;

o undă de joasă frecvență — așa numita modulație a undei de mai sus; această undă constitue echivalentul electric al sunetelor debitate în fața microfonului postului de emisiune; sunetele rostite în fața microfonului produc oscilațiuni electrice în înășurarea microfonului, cari amplificate, alcătuesc modulația.

Ceeace ne interesează în radiofonie este de fapt modulația de joasă frecvență; pentru ca aceasta să poată ajunge la distanțe mari însă, este nevoie de suprapunerea ei peste un agent de transmisiune eficace — agentul în chestiune este unda purtătoare a postului. Din suprapunerea celor două unde — unda proprie și modulația — rezultă unda modulată.

3) Ce se numește un frecvențmetru?

Este un aparat chemat să măsoare frecvența unui curent, a unei tensiuni sau a unui flux, de natură oscilatorie. De pildă, se poate măsura cu acest aparat frecvența unui curent alternativ — adică a unui curent, care își schimbă sensul de scurgere, de mai multe ori pe secundă.

4061. I. V. RALEA. Târgoviște.

1) Ce număr de spire trebue să aibe selfurile B^1, B^2 și R, precum și bobina de șoc la aparatul din schema No. 2844 din No. 119 al ziarului (rubrica „De vorbă cu cititorii").

Bobina de șoc are 500 de spire.

Bobinele B^1, B^2, B_3 și R le veți realiza pe carcase cilindrice de 6 cm. diametru; pentru unde medii B_1 și R vor avea câte 30 spire, iar B^2, B^3 câte 50 spire. Pentru unde lungi, luați cam de 3,5 ori atâtea spire.

2) Ce modificări ar trebui să aduc aparatului dacă i-aș pune ca lampă finală o pentodă — prima lampă rămânând cea cu grătar de protecție.

Nici una; veți monta pur și simplu pentoda — firește având grije să legați borna laterală a soclului — grătarul auxiliar — la plus-ul bateriei anodice folosite.

4062. MUREȘANU VALER.

1) Prin concentrația de 4% a sodei caustice — pentru spălarea plăcilor unui acumulator sulfatat — se înțelege 40 de grame la un litru de apă distilată?

Da.

2) Ce becuri să întrebuințez la încărcarea acumulatorului de 4 volți și 48 amperi-ore, curentul de încărcare fiind 3 amperi, tensiunea rețelei fiind circa 60 volți — în timpul când acumulatorul este umplut cu soluția de sodă caustică?

Folosiți un bec cu filament metalic de 15 lumânări — 15 wați. In genere curentul de încărcare, în cazul regimului de desulfatare, trebue să fie cam a suta parte din capacitatea acumulatorului exprimată în amperi-ore — a zecea parte din curentul de încărcare normal.

3) Ce bec să folosesc în cazul încărcării acumulatorului de 20 volți, în timpul când este umplut cu soluția de sodă caustică; curentul de încărcare este 0,1 amperi.

Folosiți o lampă cu filament metalic de 10 lumânări (10 wați).

4) După eliminarea sodei din acumulatori va trebui să mai torn apă distilată și să-l mai încarc astfel? sau torn acid sulfuric?

Incărcarea cu sodă caustică trebue condusă până când la sfârșit, reacțiunea — verificată cu ajutorul unei hârtii de turnesol — rămâne bazică. Dacă înainte de terminarea încărcării, electrolitul capătă reacțiunea acidă — din cauza acidului provenit din descompunerea sulfatului — se adaugă sodă.

La sfârșitul încărcării cu electrolit bazic, se înlătură acest electrolit — soluția de sodă caustică — și se spală bine plăcile cu apă distilată. Apoi se adaugă acid de concentrația convenabilă prescrisă de fabricantul acumulatorului.

5) Spălarea plăcilor se face cu apă ordinară, apă distilată sau sodă caustică?

Cu apă distilată.

6) Ce este o pastă decapantă cu bază de rășină?

Este o pastă de rășină folosită pentru curățarea contactelor metalice în vederea lipiturilor. E preferabil să se folosească o asemenea pastă în loc de acizi, întrucât aceștia dau săruri rău conducătoare de electricitate — furnizând deci contacte imperfecte.

7) De unde îmi pot procura o pastă decapantă?

Adresați-vă negustorilor de radio ale căror anunciuri le găsiți în corpul ziarului.

8) Cum se procedează la efectuarea sudurilor?

Incepeți prin a vă procura materialul cerut de suduri: un aliaj ușor fuzibil și pasta decapantă. Vă mai trebue deasemenea un ciocan de lipit — preferabil, electric. Dacă nu dispuneți de o rețea electrică, firește, veți folosi unul cu încălzire din sobă; în această ipoteză trebue ca ciocanul să fie cât mai mare pentru ca să nu vă oblige să-l vârâți prea des în foc.

Ungeți cu pasta decapantă metalele pe cari vreți să le lipiți; apropiați apoi ciocanul și aliajul folosit pentru sudură, lăsând să cadă o picătură de aliaj topit, în punctul de contact al metalelor. O sudură bine făcută, trebue să prezinte o suprafață netedă. Sârmele care urmează să fie lipite trebue ținute strâns lipite una de alta, până când picătura de aliaj se solidifică; altminteri, riscăm fisuri dăunătoare bunului contact.

Să nu faceți economie de aliaj!

4063. LT. DR. R. SĂNDULESCU. Cculeni. Basarabia.

V'am expediat No. 114.

4064. VASILE POLGAR. Ciclova-montană. Caraș.

1) Am schimbat adresa; confirmați primirea regulată.

2) Indicați-mi numărul care nu vi-a fost trimis și îl veți primi cu întoarcerea curierului.

3) Trimiteți costul în mărci poștale — câte lei 10 de fiecare număr — și veți primi exemplarele care vă lipsesc. Indicați din nou numerele, cari vă interesează.

4066. MAI MULȚI CITITORI. Galați.

1) De câtva timp, lecțiile de engleză, franceză și germană au fost scoase din programul săptămânal al postului românesc. Din ce cauză?

Toți profesorii — inclusiv aceia care se produc în fața microfonului — au luat vacanță.

4065. TETERISTUL. Tecuci.

1) Aparatul nu a dat încă rezultatele practice cerute, pentru ca să fie comercializat. Să mai așteptăm.

2) Care ar fi avantajul dacă la o superheterodynă cu 7 lămpi aș adăuga ca lampă finală, o trigrilă?

Nu poate fi vorba de un avantaj, decât dacă dintre cele 7 lămpi ale superheterodynei, una singură este de joasă frecvență. Dacă aveți două etaje de joasă frecvență — trigrila nu-și are locul; dacă însă folosiți un singur etaj de amplificare după detecție, e bine să montați trigrila: veți câștiga mult în amplificare, coeficientul unei asemenea lămpi fiind cam de zece ori mai mare decât al unei lămpi finale obișnuite.

La aparatele mari cu 6—7 lămpi este chiar preferabil să se folosească un singur etaj de joasă frecvență cu o lampă trigrilă, întrucât prin aceasta se reduc și costul de instalare și distorsiunile.

3) Aveți schema unui aparat cu 7 lămpi care să poată lucra pe antenă?

La un asemenea aparat colectorul de unde indicat este cadrul — nu antena. Aceasta, din cauza marii amplificări: antena ar da o audiție agitată, îmbâcsită de paraziți atmosferici și industriali. Un asemenea aparat, pe cadru, este superheterodyna descrisă în No. 79.

4) Cum pot construi singur un cadru care să lucreze pe unde scurte și lungi?

Folosiți îndrumările date în No. 123 al ziarului, la rubrica „De vorbă cu cititorii" (răspunsul 2954).

5) Prefer prima superheterodynă.

4067. W. NORDEN.

1) Transformatorii de superheterodynă pe care îi aveți se montează după schema clasică, fără nici o abatere. Vă pot servi schemele de principiu ale superheterodynelor descrise în numărul 79 și 112.

2) Ar fi preferabil să folosiți oscilatorul special al fabricantului transformatorilor pe cari îi aveți. Cum însă acești transformatori au cam dispărut după piață e probabil că veți fi obligat să recurgeți la alt tip de oscilator; în această ultimă ipoteză, prefer primul oscilator, dintre cele două pe cari le numiți.

33) Despre acordare nu vă pot spune nimic; transformatorii d-v. au eșit de mult din uz, nu i-am întrebuințat nici odată.

4) Sunt perimați; să nu vă așteptați la rezultate strălucite.

4068. STOIAN GHEORGHE. Loco.

1) Am avut până acum un aparat cu lămpi și am plătit taxa respectivă pe primele șase luni ale anului. Am vândut însă acest aparat și am construit unul cu galenă. Ce taxă urmează să plătesc?

De aci în colo, veți plăti taxa pentru aparate cu galenă — câte 25 lei pe lună. Aceasta, cu condiția să anunțați serviciul radiocomunicațiilor dela poștă, despre schimbarea aparatului. Dacă nu vă grăbiți să faceți acest lucru, veți fi obligat să plătiți taxa întreagă, a vechiului aparat.

4069. ENEL. Chișinău.

1) Fading-ul unei stațiuni se simte simultan de toate aparatele receptoare din țară?

Nu. După toate probabilitățile Fading-ul este legat de drumul parcurs de undele electromagnetice în spațiu; în această ipoteză, e ușor de înțeles că drumurile dela postul de emisiune până la diferitele receptoare fiind neegale, Fading-urile nu vor fi simultane pentru toți ascultătorii.

2) La un moment dat o stațiune se aude bine iar alta cu Fading-uri. Cum se explică aceasta? Are vre-o influență lungimea de undă sau distanța?

Distanța — drumul parcurs — se pare că intervine ca fapt determinant la producerea Fading-urilor — rămânând în ipoteza enunțată mai sus.

Fading-urile variază ca intensitate și număr și cu lungimea de undă: sunt cu atât mai frecvente cu cât ne scoborîn în gama lungimilor de undă; pe unde foarte scurte — sub 200 metri — Fading-urile sunt mult mai supărătoare decât pe undele obicinuite.

E verificat însă că mărind energia difuzată de un post, Fading-urile slăbesc.

3) Dacă Fading-ul se datorește antenei sau prizei de pământ, acest Fading se simte simultan pe toate diviziunile condensatorului? Este vre-o diferență între acest Fading și cel natural?

Numele Fading, se rezervă deobiceiu slăbirilor și întăririlor intensității, provocate de cauze independente de instalația dv. radiofonică. Slăbirile audiției provocate de o priză de pământ rezistentă, deși analoage cu cele de mai sus, nu sunt înglobate însă în numele menționat.

Slăbirea intensității provocată de o instlație vicioasă se resimte în toate punctele condensatorului.

4) Dece paraziții atmosferici se aud mai tare la diviziunile stațiunilor emițătoare?

Amplificarea maximă a emisiunii colectate re antenă — a emisiunii utile și a paraziților — este maximă în momentul când se obține rezonanța diverselor circuite oscilante.

4070. MIRCEA BRĂNIȘTEANU-Băneasa.

1) Sunt legăturile dintre cele două selfuri.

2) N'am înțeles întrebarea.

4071. JEAN-JEAN-Valea-Călugărească.

1) Ce inconvenient ar avea plasarea unui transformator de joasă frecvență raport 1 5 în loc de raport 1 3 la un etaj cu trigrilă?

Transformatorul 1/5 amplifică destul de mult, transmite deci, amplitudini prea mari grătarului trigrilei, de unde poate rezulta blocarea acesteia.

2) Am un transformator de joasă frecvență raport 1 5. Il pot folosi la un etaj cu lampă trigrilă?

Dacă îl aveți — folosiți-l. Ca măsură de prevedere, pentru a dispune de un mijloc de reglarea amplitudinilor cari atacă grătarul trigrilei — adoptați un regulator de volum. Acesta este un potențiometru de 500.000 ohmi, branșat în paralel pe secundarul transformatorului de joasă frecvență. Cursorul acestui potențiometru se leagă la grătarul trigrilei — la grătarul de comandă.

3) La ce distanță unul de altul trebue montați într'un aparat transformatorii de medie frecvență și oscilatorul?

Depinde de construcția transformatorilor; când aceasta este îngrijită, ei pot fi montați chiar lipiți. Când însă fluxul de scăpare al transformatorilor este mare când construcția lasă de dorit, trebue să-i depărtați, la minimum 10 cm., ca pe orice bobine.

4072. BARBU ANDREI Strașeni-Lăpușna.

1) Schema unui aparat cu 5 lămpi: detectrice cu reacție urmată de două etaje push-pull.

Aveți schema în figura 4072.

Figura 4072 — detectrice cu reacțiune, urmată de două etaje de joasă frecvență în push-pull.

A: antenă. P: legătură la pământ. B^1 B^2 R bobine de self. C^1: condensator variabil de 500 cm. C^2 condensator fix de 200 cm. r: rezistență fixă de 2 megohmi. T^1: transformator de joasă frecvență, push-pull, raport 1/6 (transformator de intrare). T^2: idem, raport 1/6 (transformator intermediar). T^3: transformator de eșire. B^1 B^2: bornele hautparleu-ului R^1, R^2: reostate de încălzire de câte 15 ohm. R^3 R^4; idem, de câte 6 ohmi. — A minus-ul bateriei anodice +4 $+A^1$, $+A^2$, $+A^3$: tensiuni pozitive; $-N^1$, $-N^2$: tensiuni negative.

2) Cari sunt cei mai buni transformatori push-pull?

Calitatea unui transformator de joasă frecvență—simplu sau cu prize mediane—se apreciază după mai multe încercări de laborator. Amatorul însă dispune de două mijloace comode pentru stabilirea valorii unui anumit tip. Un bun transformator este voluminos, are foarte mult fier; acesta dovedește un circuit magnetic larg dimensionat, deci o funcționare la o distanță convenabilă de punctul de saturație al fierului — deci, în sfârșit, distorsiuni reduse. Un al doilea criteriu, și mai edificator este prețul transformatorului; o piesă bună nu poae fi decât scumpă.

In ce privește mărcile — nu vă pot spune nimic la rubrica de față. Cereți prospecte și prețuri negustorilor cu anunciuri în corpul ziarului și nu uitați cele spuse mai sus.

3) Care este cea mai bună doză de haut-parleur?

Acelaș răspuns ca la numărul precedent; înlocuiți numai cuvântul trasformator cu haut-parleur. O bună doză este și ea robustă, voluminoasă, o bună doză, în plus este scumpă.

Pentru alegere, procedați după îndrumarea dată în cazul transformatorului.

4) De unde să-mi procur un acumulator de 78 amperi-ore însă ușor de transportat, cele obicinuite fiind foarte grele.

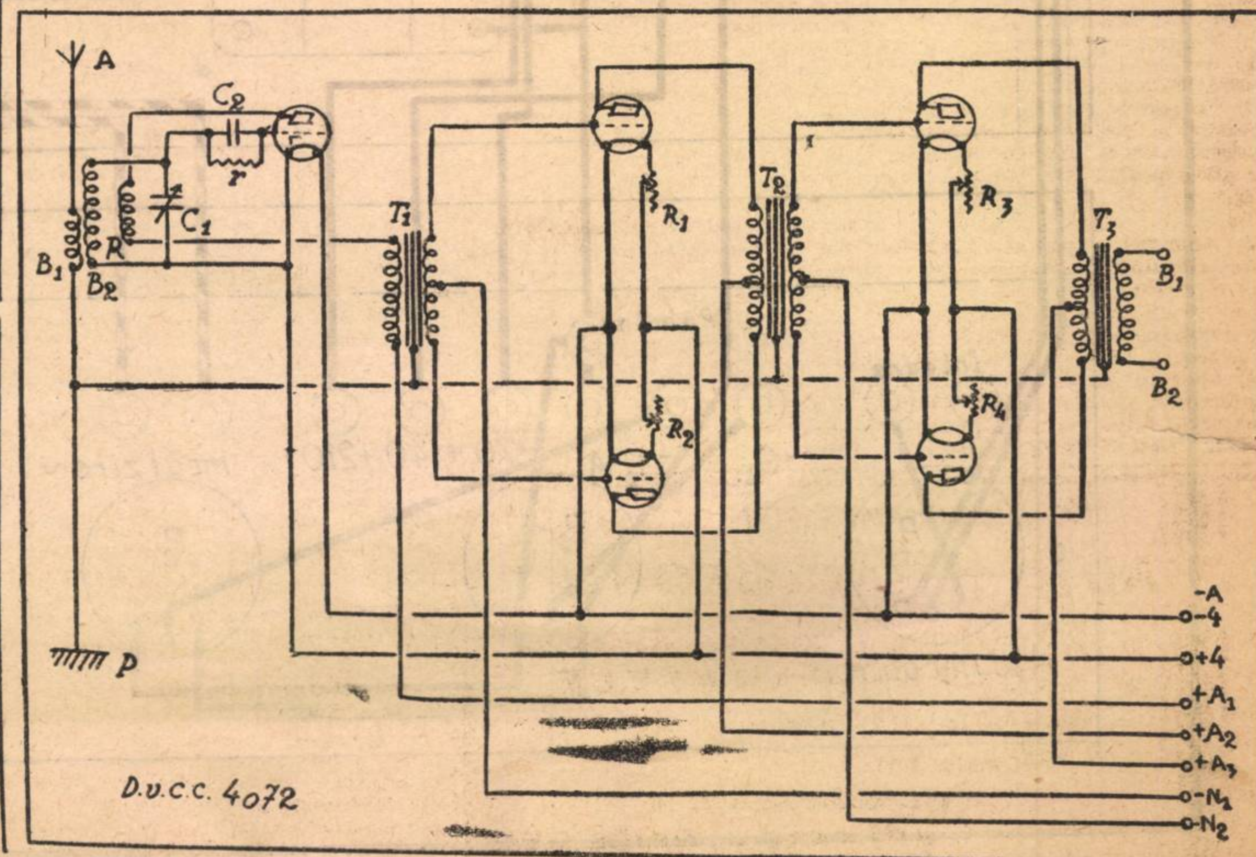
Odată cu capacitatea crește și greutatea acumulatorului. Nu există acumulator ușor însă de mare capacitate.

5) Primul aparat oferă un randament superior.

4073. POMPILICĂ TĂNĂSOIU.

1) Ce becuri pot folosi, cu filament metalic la încărcarea acumulatorului meu de 4 volți și cu 27 amperi-ore? Tensiunea rețelei este de 120 volți, curent continuu.

Folosiți două becuri: unul de



100 waţi şi altul de 40 waţi, ambele legate în paralel.

2) Cu un aparat cu două lămpi bigrile voiu putea prinde din Techirghiol-Eforie postul românesc?

Pe o bună exterioară — da.

33) Ce alte posturi voiu mai putea prinde?

Câteva posturi ruseşti, Stambul, etc.

4) Cum pot stabiliza acidul din acumulator, astfel ca să nu se verse?

Cetiţi răspunsul 4047,2.

4074. OGAREN-Loco.

1) Am un acumulator de 4 volţi şi 48 amperi-ore. Il pot încărca dela reţeaua de curent continuu (220 volţi) cu un bec de 150 lumîni cu filament metalic?

Da; puteţi folosi, chiar două asemenea becuri legate în paralel. Cu un singur bec încărcarea va fi foarte înceată.

2) N'am înţeles întrebarea; vizitaţi-mă la redacţie în zilele de conslultaţie.

3) Aparatul U. S. 4 lucrează pe unde medii tot aşa de bine ca şi Reinartz 200—600?

Da, cu condiţia să folosiţi selfurile nimerite.

4) Am montat aparatul Reinartz 200—600, folosind o lampă cu grătar de protecţie în înalta frecvenţă. Este nevoie de blindaj?

Da, este util — când este bine făcut.

4075. IONEL FISCHER-Galaţi.

1) Ce superheterodynă cu trei etaje de medie frecvenţă îmi recomandaţi?

Am descris asemenea aparate în numerele 79 şi 112. E preferabil să rămâneţi la ultimul aparat sau cel puţin, dacă optaţi pentru primul, să-i realizaţi joasa frecvenţă cu o trigrilă, aşa cum este descris cel de al doilea. Ultimul aparat este dealtfel şi ceva mai ieftin, iar randamentul este foarte bun.

4076. IOAN POPLIC-Craiova.

1) Schema unui redresor pentru alimentarea aparatului de radio la sectorul de curent alternativ.

Folosiţi schema No. 3029 din 126 al ziarului.

2) Lista de piese necesare?

O aveţi în legenda schemei.

3) Pot întrebuinţa redresorul de mai sus la orice aparat?

Da — cu condiţia ca debitul redresorului să fie superior consumului aparatului.

4) Indicaţi negustorului dela care vă veţi procura materialul, numărul de lămpi pe care-l folosiţi, şi natura acestor lămpi.

5) Un aparat construit pentru alimentare directă la priza de curent continuu îl pot alimenta la reţeaua de curent alternativ intercalând un redresor?

Da; redresorul necesar este ceva mai simplu decât cele obicinuite întrucât nu reclamă celule filtru. Acest redresor, nu face altceva decât să redreseze curentul alternativ al reţelei, furnizând la două borne ale sale, curent continuu sub o anumită tensiune. Evident, trebue ca tensiunea furnizată de redresor să fie egală cu aceea pentru care este construit aparatul.

Există şi în comerţ asemenea redresori, cari permit alimentarea la reţeaua de curent alternativ, a aparatelor construite pentru alimentare la reţeaua de curent continuu.

4077. GH. ALEXE-Loco.

1) Vizita-ţi-mă la redacţie în zilele de consultaţie.

4078. NICOLASCU-Sibiu.

1) Un aparat pentru curentul alternativ se poate construi cu comutator pentru diferite tensiuni? De pildă pentru 110, 150 şi 220 de volţi?

Da.

2) Aparatele rămân distincte, schemele diferă categoric.

3) Aparatul cu cutie de nuc, lămpi şi cordon de alimentare, costă lei 16.000 (şasesprezece mii). Cadrele necesare, costă lei 1500.

4) Aparatul se construeşte într'o săptămână; nu vi-l putem expedia însă decât după achitarea costului.

4079. PUIU POPESCU-Loco.

1) Ce lungime de undă are Tiraspol şi cu ce putinţă emite?

Lungimea de undă: 356 metri; putinţa nu şi-a fixat-o încă.

2) Cu aparatul dv. nu puteţi prin de America, în principiu. In vre-o noapte excepţională însă, s'ar putea să obţineţi şi această performanţă; oricum e cazul să faceţi încercările pe la orele 3-4 dimineaţa. Dacă sacrificarea somnului nu vă sperie, sau dacă ora indicată vă găseşte treaz — mă refer la somn — încercaţi.

3) Lămpile aparatului meu mai sunt bune după un an şi trei luni, fiind folosite cam câte două ore pe zi?

Mai merg, n'au împlinit încă limita de vârstă: mia de ore. Această cifră, este destul de elastică. Se poate ca o lampă să ţie şi 2000 de ore, după cum se prea poate ca la câteva sute de ore să vă oblige să o schimbaţi. Oricum dacă randamentul general al aparatului nu a scăzut prea mult, puteţi continua folosirea lămpii; în această direcţie, dv. puteţi şti mai multe decât mine.

4) O lampă când se arde se mai încălzeşte?

Nu.

5) Ce înseamnă cifrele indicate lângă numele unui post? De pildă 20 kw.?

Putinţa postului, adică energia difuzată în unitatea de timp — într'o secundă.

6) Ce e wat ce-i kilowat?

Watul e unitatea practică pentru măsura putinţei; kilowatul este un multiplu al watului, valorează 1000 waţi.

7) Nu le puteţi auzi.

8) De multe ori, după ce am prins un post şi l-am fixat bine, după un minut sau două dispare cu totul. Care-i cauza?

Pot interveni două cauze:

1. un **fading,** adică o slăbire a undelor electromagnetice legată de drumul parcurs de undele electromagnetice în spaţiu, independentă deci de receptorul folosit;

2. priza de pământ prea rezistentă poate produce un fenomen analog.

9) Ce post polonez este între 1200 şi 1300 khz?

Lodz (1263 khz.).

10) Aş dori să cumpăr o carte pentru radiofoniştii începători, care să se arate pe înţelesul tuturor, cum se construeşte un aparat şi cum se mânuşie. Ce carte-mi recomandaţi?

Tot ce vă interesează — chestiunile la cari vă referiţi — le veţi găsi în cartea **„Toate tainele radiofoniei"**, care va apare în curând.

1) La aparatul Reinartz 3-U. S., dacă scot condensatorul variabil de 160 cm. şi pun unul de 500 cm. lucrează pe gama 200—600 metri şi tot aşa de bun ca un montaj anume făcut pentru gama susnumită?

Da; aparatul va merge însă, şi mai bine, dacă pentru undele 200—600 metri veţi face următoarele modificări:

veţi schimba bobina de şoc indicată la descrierea aparatului pentru unde foarte scurte cu una obicinuită cu circa 500 spire;

veţi folosi un condensator de reacţie de 1000 cm.

2) La prima montare a aparatului reacţiunea lucra mulţumitor. Am schimbat însă panoul cu unul mai mic; aparatul şi-a pierdut reacţia; totuş, prind şi aşa unde scurte.

Schimbarea panoului nu poate interveni în pierderea reacţiei; bănui că a păţit ceva condensatorul de reacţie.

3) Nu înţeleg cum devine cu selfurile.

4) Dacă la aparatul 4111 descris în ziarul din 2 Noembrie 1930 — pun un transformator de joasă frecvenţă sau doi în locul rezistenţelor, este mai bine?

Condensatorul şi rezistenţele folosite ca piese de cuplaj, fie în joasa frecvenţă, fie înaintea detecţiei, nu **amplifică;** singura amplificare obţinută în acest caz este aceea oferită de lămpi. Iată dece înlocuind rezistenţele cu un transformator, aparatul va câştiga în amplificare; în schimb însă, claritatea aparatului va scădea.

5) Este preferabil aparatul 4111.

4081. V. BRATU-Câmpina.

1) Schema unui bun aparat cu 3 lămpi.

Aveţi descrierea completă unui asemenea aparat n No. 95 (Aparatul R. R. 3).

4082. GHEORGHIŢĂ-Loco.

1) La aparatul din figura 2484 ce selfuri să folosesc?

Veţi folosi bobine de self obicinuite — schimbătoare — cu 35—200 spire.

2) Cum trebue aranjate bobinele de self?

Bobinele B^3 şi R sunt cuplate— sunt montate pe o cuplă cu două braţe, R fiind mobil. B^2 va fi aşezat la zece cm. de grupul B^3R şi orientat într'un plan perpendicular pe acelea ale bobinelor B^3 R. B^1, va fi aşezat şi el la zece cm. de B^2 şi dirijat într'un plan perpendicular pe acela al lui B^2

3) Reacţia se face prin condensator variabil?

Nu; reacţiunea este electromagnetică, se face prin bobine de self R.

4) Borna A^2 pentru unde scurte —cărei game corespunde?

Indiferent ce bornă veţi folosi— A^1 sau A^2 — cu aparatul în chestiune nu veţi putea lucra decât peste 200 metri, în zona broadcasting-ului obicinuit.

5) Cum este acest aparat?

Este un aparat perimat; este preferabil acela descris în No. 111 (aparatul 4111).

4083. PETRE LOWINGHER-Loco.

1) Posed un aparat cu galenă şi folosesc o antenă şi o priză de pământ de bună calitate; după încetarea emisiilor româneşti, am auzit bine Budapesta şi Viena. De câtva timp, deşi postul românesc se aude tot aşa de bine ca înainte, numai aud nici unul dintre posturile străine. Cu un alt aparat folosit mai înainte am păţit acelaş lucru.

S'ar putea ca slăbirea randamentului să fie legată de sezonul ingrat pentru radiofonie, în care ne aflăm. S'ar putea ca slăbirea randamentului să fie cauzată însă şi de o slăbire a valorii uneia dintre piesele folosite. Este de bănuit în primul rând detectorul; s'ar putea să fie epuizat. Incercaţi o curăţire a detectorului: e posibil ca epuizarea să fie numai aparentă. Pentru aceasta spălaţi cristalul cu alcool pur sau eter. După spălare, cristalul nu trebue apucat cu mâna ci cu un cleşte metalic — o pensă.

După ce aţi înlăturat bănuiala, în ce priveşte cristalul — dacă aparatul nu reia randamentul obicinuit — trebue să mergeţi mai departe cu investigaţiile să verificaţi condensatorul variabil, antena, priza de pământ.

4084. SOMMER GEZA. Prundul Bârgăului-Năsăud.

1) Cu un aparat cu galenă Crystalpower voiu putea auzi postul românesc, din localitate?

Cam greu; încercaţi în tot cazul.

2) Cu acelaş aparat voiu putea prinde ceva posturi străine?

Da: Budapesta, Viena şi câteva posturi poloneze şi ruseşti — aceasta în ipoteza că veţi folosi material bun la construcţia aparatului şi veţi realiza o antenă şi o priză de pământ fără cusur.

4085. VIVI PUIU-Iaşi.

1) Atunci când se trnasmite o operă la postul românesc, publicaţi în ziar subiectul şi comentarii.

Facem acest lucru de multă vreme; ca să găsiţi subiectul şi comentariile cari vă interesează e obligatoriu să deschideţi ziarul.

4086. S. MAGNUS-Iaşi.

1) Ziua veţi putea prinde: Berlinul, Konigswusterhausen, Waticanul, Eindhoven, etc.

2) Veţi putea prinde şi Bucureştiul, cu condiţia să montaţi bobinele de self cuvenite — pentru unde medii.

3) Preţul aparatului este de lei 4500 (patru mii cinci sute). In acest preţ se cuprind: aparatul propriu zis, montat cu cel mai bun material, detectricea specială pentru unde scurte şi restul lămpilor o cutie de nuc cu blindajul cuvenit, cordonul de alimentare şi bobinele de self pentru unde foarte scurte şi medii.

4087. LUCACIU CORIOLAN-Lipova Jud. Timiş.

1) Nu ştiu de unde aţi putea procura bucata muzicală care vă interesează; bănui totuş, că principalele magazine de muzică v'ar putea satisface. Cel mai bun lucru ar fi să cereţi o îndrumare dela directorul muzical al postului românesc. Scrieţi-i pe adresa societăţii de difuziune: str. General Berthelot 60.

4088. N. MIHULESCU-Ploeşti.

1) Ce valoare au condensatorii Cr şi Ca ai aparatului U. S. 4 descris în No. 105 al ziarului ?

Cr: 500 cm.; Ca: 100—150 cm. Băgaţi de seamă, că în schema de conexiuni a aparatului s'a strecurat o eroare: tensiunea + 120 volţi trebue aplicată între Sa şi C_2 — nu între C_2 şi C_3, cum a apărut pe schemă.

2) Este nevoie ca ambii condensatori Cr şi Ca să aibă lamele depărtate?

Ca va fi de construcţie specială, îngrijită, cu lamele depărtate. Cr, poate fi un condensator cu lamele la distanţă obişnuită.

3) Puteşi folosi condensatorii pe care i-aţi numit în scrisoarea dv.

4) Am construit superheterodyna A. L. după indicaţiile dv. Ce debit trebue să aibă redresorul pe care l-aş putea adopta?

Debitul depinde de consumul lămpilor adoptate. In ipoteza folosirii lămpilor indicate în descrierea aparatului — redresorul trebue să debiteze minimum 30 miliamperi.

4089. CĂP. DR. C. N. ILIESCU. Loco.

1) V'am expediat No. 99.

4090. TAIFUN. Braşov.

1) Am încercat două redresoare pentru alimentarea aparatului meu la reţeaua de curent alternativ; amândouă produceau sforăituri. Indicaţi-mi o schemă cu ajutorul căruia să scap de sgomotul enervant al uzinei.

Folosiţi oricare dintre schemele date în numerele precedente; pentru înlăturarea sforăitului caracteristic al reţelei, ceeace importă în primul rânl este valoarea condensatorilor ficşi; aceştia trebue să fie cât mai mari. Faptul că nu vă mulţumesc redresorii pe cari i-aţi încercat — şi cari în Capitală dau rezultate satisfăcătoare — mă face să cred că nu frecvenţa sectorului este de vină, ci vreo instalaţie electrică din apropiere.e

2) O schemă de redresor pentru încărcarea acumulatorului meu de 48 amperi-ore.

Adresaţiţ-vă unuia dintre negustorii de material radioelectric, ale căror anunciuri le găsiţi în corpul ziarului, cerându-le prospecte de celule redresoare metalice. Odată cu prospectele respective veţi primi şi schema de montaj şi devizul. Schema depinde de piesele adoptate: celule metalice sau lămpi redresoare.

3) Schema montării celei de a doua lămpi de joasă frecvenţă pe rezistenţe.

Folosiţi schema superheterodynei descrisă în No. 79 al ziarului; acest aparat are o joasă frecvenţă mixtă: un etaj cu transformatori şi altul cu rezistenţe.

4091. M. POPESCU. Sinaia.

11 Vă putem construi aparatul.

2) Lucrul costă lei 1000 (una mie). Dacă vă procurăm noi însă şi materialul, aparatul complet vă costă lei 5000 (cinci mii). In acest preţ se cuprinde: aparatul propriu zis, lămpile, cutia şi cordonul de alimentare.

Faceţi socoteala, evaluând costul materialului — procurat de dv. — şi veţi conchide uşor că ultima formulă pentru realizarea aparatului este mai convenabilă.

4092. LT. PICIOROGA. Chişinău.

1) V'am figurat pe schema trimisă legăturile exacte pentru alimentarea aparatului R. R. 3. Pentru negativare trebue să folosiţi o baterie specială cu variaţiuni de tensiune de 1,5 volţi; plus-ul acestei baterii îl veţi lega cu borna negativă a celei anodice.

Bănui însă că aparatul are ceva defect: o conexiune sau o piesă oarecare, întrucât alimentarea pe care aţi realizat-o, nu păcătueşte decât prin lipsa bateriei de negativare.

2) Indicaţi-mi numerele cari vă interesează şi le veţi primi cu întoarcerea curierului.

4093. I. NICOLAU. Budeşti. R.-Sărat.

1) Faceţi-mi un desen al antenei, indicând şi lungimile; n'am înţeles bine cum stau lucrurile.

2) Priza de pământ este bună când este realizată după îndrumările date în numerele 110 şi 112.

3) Dece aud slab postul românesc, iar posturile poloneze şi Budapesta le aud mult mai clar şi acoperind pe cel dintâiu?

Fenomenul trebue să fie legat de poziţia geografică a localităţii d-voastră.

4) V'am expedit numerele 110 şi 112.

Preţul depinde de numărul lămpilor; variază între 5—10.000 lei (cinci—zece mii). Indicaţi-mi suma pe care vreţi să o cheltuiţi şi am să vă arăt aparatul corespunzător.

Pentru construirea unui aparat trebue să trimiteţi un acont de 50 la sută, restul urmând să-l achitaţi la terminarea aparatului. Pentru folosirea aparatului, vă dăm toate îndrumările, în scris; nu deplasăm pe nimeni în provincie.

6) Am o antenă cu un singur fir de 35 metri. Aş putea-o folosi la un aparat cu lămpi?

Nu e prea lungă.

4094. I. KAYSER-Medjidia Veche Constanţa.

1) Nu facem schimburi de aparate. Sunt câteva întreprinderi în Capitală, cari se îndeletnicesc cu acest lucru. Adresaţi-vă lor.

4095. C. I. BUCŞENEANU-Târgovişte.

1) Dacă este vorba să realizaţi un aparat cu două lămpi bigrile — trebue să vă opriţi la o detectrice urmată de o joasă frecvenţă. Vă recomand schema No. 2959 (No. 123 al ziarului, la rubrica „de vorbă cu cititorii").

4096. W. C. A.

1) Cum să capăt aprobarea de instalare a unui aparat cu galenă în Basarabia? Ce acte să trimit, unde şi cum se scrie cererea?

Prezintaţi celui mai apropiat oficiu de P. T. T. un act de cetăţenie, unul de bună purtare şi o cerere redactată astfel:

„Domnule Director general,

Subsemnatul (Numele şi Pronumele) din (Adresa) vă rog să binevoiţi a-mi acorda autorizaţia de instalare şi folosire a unui aparat de radio cu galenă, la locuinţa mea.

Mă oblig să respect legile şi regulamentele radiofonice în vigoare.

Anexez la prezenta cerere actul de cetăţenie şi actul de bună purtare.

Cu stimă,
(Semnătura)

Domniei-Sale,
Domnului Director General al Radio-Comunicaţiilor".

2) Să vă trimit dv. cererea. Cât luaţi?

Nu luăm nimic; însă nu putem face mare lucru. P. T. T.-ul din Bucureşti nu rezolvă cereri de instalaţii radiofonice, din zona diverselor sale oficii. Iată dece trebue să prezintaţi actele indicate mai sus oficiului postal din localitatea dv.

4098. NICOLAU V.-Loco.

1) N'am înţeles nimic din scrisoarea dv.; vizitaţi-mă în zilele de consultaţie.

4099. VICY TEIERU-Strehaia.

1) Un manual practic pentru construirea aparatelor de radio.

Va apare în curând lucrarea „TOATE TAINELE RADIOFONIEI", cuprinzând date amănuntite pentru construirea aparatelor de radio, moderne.

2) Ce înseamnează aparat cu reacţie în antenă?

Reacţia se face într'o bobină intercalată în circuitul de antenă. Un aparat cu reacţie în antenă este acela din figura 2752 (No. 115 al ziarului la rubrica „De vorbă cu cititorii").

3) Am un aparat cu 3 lămpi; folosesc o antenă de 30 de metri cu un singur fir la 12 metri de sol. Folosind una de 20 metri la 15 metri de sol, cum va fi audiţia?

Audiţia va câştiga şi în sensibilitate şi în selectivitate.

4) Ce diferenţă este între undă scurtă şi undă lungă?

Se numesc deobiceiu unde scurte, acelea cuprinse între 200—600 metri, iar unde lungi cele dintre 1000—2000 metri.

ING. I. C. FLOREA

IN LABORATORUL ZIARULUI
„RADIO ŞI RADIOFONIA"
se pot construi în condiţiuni avantajoase
TOATE APARATELE
descrise în ziar; deasemenea, se pot face
RENOVĂRI
şi MODERNIZARI de
APARATE de ORICE GEN

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 146

Bon de consultaţii

(valabil în intervalul 5 Iulie — 5 August)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.





LA O PETRECERE PE IARBA VERDE...

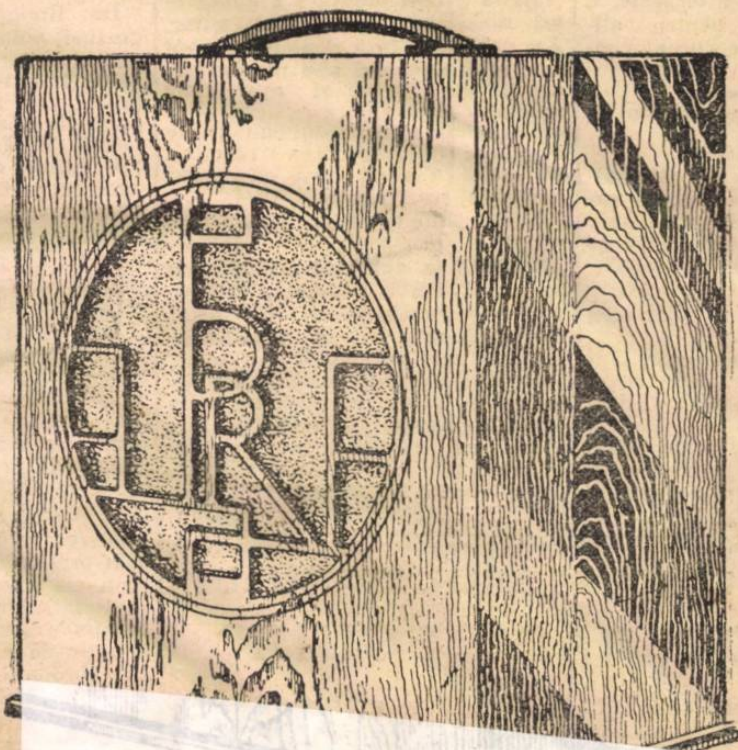
Aparatul de recepţie transportabil PHILIPS vă procură ore plăcute înveselindu-vă cu muzică din toate ţările.

O apăsare pe un buton ajunge... şi cele mai bune orchestre vă creiază o atmosferă de bună dispoziţie.

APARATUL PHILIPS DE RECEPTIE TRANSPORTABIL

Inzestrat cu lămpi PHILIPS. Minivatt între cari o pentodă şi o detectoare specială. Monoreglaj. Cadru montat în interior. Hautparleur montat în interior. Prevăzut pentru retransmiterea electrică a plăcilor de gramofon. Montat într'o cutie din lemn de nuc.

PHILIPS
RADIO



Toate aparatele de recepţie Philips sunt înzestrate cu lămpi PHILIPS MINIWATT

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

ANUL IV No. 147 | 24 pagini LEI 10 | Duminică Iulie 12 1931





Reprezentanța Generală pentru România
BUCUREȘTI, Strada Edgard Quinet 3
Telefon 34/15

Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU   Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 600

Ad-ția: BUCUREȘTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 și 306/67   Redacția: BUCUREȘTI Str. C. Mille, 7-9-11 și Str. General Berthelot, 60

Auditorii și programele de radio

O știre recentă ne anunță că în Norvegia, diferitele grupări de radio-auditori, coalizate într'o acțiune comună, au înmânat guvernului un memoriu, în care cer ca auditorii, prin reprezentanții lor autorizați, să aibe un cuvânt, în ceeace privește organizarea programelor la microfon.

Asemenea demersuri au mai fost făcute și în alte țări.

Obiectul lor apare perfect legitim.

Intr'adevăr, emisiunile de broadcasting sunt organizate pentru marea masă a auditorilor de radio și ca atare, cel mai firesc lucru este ca în alcătuirea programelor să fie consultat în primul rând publicul, pentru care sunt destinate aceste programe.

Din nefericire însă, chestiunea, pe cât este de simplă în principiu, pe atât este de dificilă în realizarea ei practică.

Un spectacol de teatru, de muzică sau de cinematograf își capătă imediat sancțiunea în examenul publicului. Rețetele încasărilor pe deoparte, sentința criticei, pe de altă parte, hotărăsc de succesul sau de insuccesul spectacolului și îi definesc adevărata lui valoare artistică, care nu e întotdeauna în raport direct cu succesul realizat.

O conferință ținută în public recoltează aplauze, indiferență și uneori chiar fluerături (ultimul caz, foarte frecvent în Italia).

La o carte sau o publicație oarecare succesul se apreciază după tirajul obținut.

In toate aceste cazuri, dispunem de un criteriu simplu, precis și imediat, pentru a ne da seama de modul cum primește publicul hrana culturală, ce i se oferă.

In cazul radiodifuziunei însă, acest criteriu nu mai există. Ce mijloc avem la îndemână ca să controlăm efectul produs asupra auditorilor, de o anumită conferință, sau o anumită transmisiune muzicală, ținută în fața microfonului?

Publicul, instalat în fața aparatului de recepție, ascultă ceeace-l interesează și închide pur și simplu aparatul, atunci când emisiunea începe să plictisească, fără să manifesteze prin nimic altceva satisfacția sau nemulțumirea lui.

E drept că unii din ei — foarte puțini, de altfel, în raport cu numărul mare al radioamatorilor — se ostenesc să scrie o scrisoare, fie societății de radiodifuziune, fie unui ziar de specialitate, în care își exprimă o dorință relativă la programe, propunând de obicei o inovație după placul inimei lui.

Unul vrea mai multă muzică ușoară, altul mai multă muzică clasică, unul preferă jazzul, altul muzica națională. O serie de dorințe, în general contradictorii. Colecția de scrisori dela „Poșta amatorilor", primită la Radio-București, este o dovadă eloquentă în această privință.

Și astfel, direcția programelor se găsește într'o grea încurcătură, întrucât nu poate împăca exigențe atât de opuse.

Ce rămâne de făcut atunci pentru a realiza un acord între preferințele majorității publicului și posibilitățile reale ale programelor?

O soluție o indică însuș demersul recent al asociațiilor de radioamatori din Norvegia.

Aceste asociații, de comun acord, au cerut să-și delege unul sau mai mulți reprezentanți în sânul comitetelor, însărcinate cu alcătuirea programelor la radio,

Delegații, fiind în permanent contact cu auditorii, pe de o parte, și cu direcția programelor, pe de altă parte, sunt cei mai indicați, ca să armonizeze doleanțele publicului cu posibilitățile broadcastingului.

In afară de acești delegați, presa de specialitate și presa în general, în rubricile ei consacrate radiofoniei, are datoria, nu numai să anunțe programele de emisiune, ci să le și comenteze, instituind o critică regulată și obiectivă asupra părților mai de seamă din aceste programe.

In modul acesta, se formează educația muzicală și culturală a auditorului și se servesc îndrumări și sugestiuni prețioase organizatorilor programelor la microfon.

ING. I. ȘERBAN

Ecouri

Ariciul societății de difuziune a dispărut fără nici o urmă. Probabil că micul meloman a început să se plictisească de programele radiofonice de vară, luând drumul spre târgul Moșilor, unde există acuma mai multă animație, și unde aerul este plăcut pătruns de mirosul mititeilor.

Iată însă că o doamnă a telefonat într'o după masă societății de difuziune, că a găsit ariciul în grădina ei, și că-l va restitui la cerere. După bucuria pricinuită de această veste senzațională, a urmat însă o nedumerire cumplită: alte cinci cucoane au anunțat deasemenea numita societate, că au găsit ariciul pierdut....

Se naște acum întrebarea: Ce va face care societatea de difuziune cu atâți arici...?

* * *

Doi conferențiari „stagiari" de la „Radio-București" se întâlnesc, într'o după amiază, în parcul de la Sinaia.

Uimit, unul se adresează celuilalt:

— „Dar bine stimabile, la ora asta trebue să vorbești în fața microfonului, cum se face că te afli aici?

Surâzând, cel întrebat răspunde nepăsător:

— „Am anunțat la timp direcția programelor, despre absența mea, și în locul meu, ai fost trecut ...d-ta în program..."

— „Așa? Atunci putem petrece liniștiți împreună" se declară mulțumit primul, luându-și prietenul de braț...

* * *

Lucrările pentru construcția noului studio al postului nostru de emisiune, progresează foarte încet. Faptul acesta a făcut pe un cunoscut zeflemist, să exclame odată într'un cerc de prieteni:

— „Păcat că nu poate lucra acolo meșterul Manole, împreună cu zidarii lui. In cazul acesta nu s'ar mai dărâma noaptea, ceeace se lucrează ziua".

— „De ce?" întrebară curioși prietenii".

— „Fiindcă le-ar fi zidit pe toate cântărețele de la „Radio-București" — răspunse prompt zeflemistul..

C. M.

Parlamentul la radio și radio în Parlament

Difuzarea desbaterilor.-O inovațiune la senat.-Se poate evita politica?

Numeroși cititori ne scriu intrebându-ne de ce nu se difuzează desbaterile parlamentare.

Sunt multe cauze pentru care Societatea de Radio-difuziune, care a reușit totuș să perfecționeze programele din ce în ce mai mult, nu s'a putut decide încă să introducă în programul ei și desbaterile parlamentare. Una din aceste cauze este desigur faptul că aceste desbateri sunt extrem de lungi (parlamentul ține actualmente trei ședințe pe zi) și o selecțiune a părților, care ar trebui difuzate, nu este atât de ușoară de făcut, după cum s'ar crede.

Megafoanele dela Senat

In așteptarea microfonului societății de radio, se pare că Senatul și-a pierdut răbdarea, și a instalat, pe cont propriu, un microfon de metal și porțelan, pe tribuna oratorilor. Când senatorii și publicul au văzut pentru prima oară acest microfon, au crezut că el va servi pentru difuzarea radioelectrică a ședințelor maturului corp, pe care amatorii de radio le-ar putea auzi în chipul acesta chiar la ei acasă. Curând însă, lumea și-a dat seama că e vorba numai de un microfon, destinat amplificării discursurilor, în însuș corpul senatului. Printr'o serie de megafoane așezate în sala de ședințe și în sălile învecinate, se vor putea face auzibile din mai multe puncte ale clădirei senatului, desbaterile din incintă. Așa dar, aceste megafoane servesc pentru a întări cuvintele ce se rostesc la tribună, ele putând fi în acest mod, auzite mai clar, fie de senatorii ce se găsesc în fundul sălii, fie de cei ce se află în fumoir.

Luni dimineața au început experiențele cu acest sistem de amplificare, a cărui instalație a costat în total 75.000 lei.

Radio în Parlament

De sigur că oratorii, ce se vor perinda prin fața microfonului, vor avea ceva din impresia conferențiarului, care vorbește la radio. Poate că în acest mod, atenția parlamentarilor noștri va fi atrasă mai mult de nefericitele probleme ale radiofoniei [illegible] adevăr, de unde în alte țări, aceste probleme formează o preocupare de căpetenie a parlamentelor respective, la noi un foarte vechi anteproect al legei radiofonice, a fost sortit să rămână în cartoane, de unde nu are deocamdată nici o speranță să iasă. In ultimii ani, atât în cameră cât și în senat, nu s'au făcut decât două sau trei comunicări pe tema radiofoniei. Reese clar de aci că parlamentarii au uitat cu desăvârșire că există o gravă problemă de propagandă națională prin radio, și că radiofonia a ajuns astăzi în alte țări unul dintre cele mai importante instrumente de civilizație. Fie ca apropierea microfonului și a megafoanelor să amintească domnilor parlamentari și de biata radiofonie românească!

Parlamentul la radio

In ceeace privește trnsmisiunile parlamentare, ele nu se prea fac pe o întinsă scară nici în străinătate, deoarece chestiunea este foarte delicată. Nu e de mult când s'a anunțat în Statele-Unite, o astfel de transmisiune care fusese foarte mult cerută de public. In realitate, totul nu a fost însă decât un bluff, deoarece transmisiunea n'a fost decât o inscenare. Evident că publicul american a protestat așa cum știe el să protesteze. In schimb la Madrid, a avut loc de curând o foarte reușită transmisiune a unei ședințe, a consiliului comunal, care a avut în public un răsunător succes. In Franța și în alte țări europene, s'au făcut astfel de transmisiuni parlamentare cu intermitențe însă, în adevăr, ar fi foarte greu să se difuzeze toate desbaterile, deoarece parlamentarii obicinuesc uneori să vorbească două sau trei ceasuri la rând despre o problemă de specialitate, care nu interesează decât un număr foarte redus de amatori. Or, cum radiofonia, se adresează tuturor păturilor sociale și trebue să satisfacă o diversitate infinită de gusturi, este evident că asemenea cuvântări nu și-ar avea rostul la microfon. Societatea Română de Radiodifuziune a studiat dela început problema aceasta, și până acum, nu s'au făcut dela Cameră alte transmisiuni decât acere a corpurilor legiuitoare, și a altor ședințe solemne la care a vorbit suveranul.

Transmisiunea ședințelor obicinuite, ridică și o altă mare dificultate, care constă în chestiunea politicei la radio.

Politica la microfon

Parlamentul, fiind compus din reprezentanții diferitelor partide politice, este sigur că dacă s'ar transmite discursul reprezentantului unui anumit partid, s'ar putea spune imediat că se face prin radio propagandă în favoarea acelui partid. Pe de altă parte, am arătat că o transmisiune integrală a ședințelor ar fi prea greoaie. De-altfel, nici chiar polemicele parlamentare dintre partide, nu s'ar putea transmite în întregime. Ar fi extrem de dificil deci ca să se poată evita acuzația că se părtinește un partid sau altul. La aceste considerente, se mai adaugă apoi interesele guvernamentale, care poate că nu ar permite difuzarea anumitor declarațiuni sau discursuri.

Totuș sunt ședințe comemorative, sunt deasemeni ședințe foarte importante, deși cu un caracter politic, pe care publicul ar fi foarte dornic să le audă la radio. In ceeace privește politica la radio, această chestiune a fost rezolvată în mod divers de diferitele posturi europene. Broadcastingul englez, de pildă, când difuzează o declarațiune politică, cere imediat și declarațiunea partidului advers. In Franța, politica la radio a ridicat multe polemici, dat fiindcă acolo libertatea de exprimare este mai largă ca oriunde. Ne amintim chiar de un fapt amuzant atunci când comuniștii au răpit pur și simplu pe un conferențiar de dreapta, și au trimis în studio pe unul de ai lor, care a început să țină la microfon un discurs bolșevic.

La noi se urmează cea mai strictă obiectivitate în toate chestiunile politice, păstrându-se norma de conduită de a se exclude politica. Evident că oamenii de seamă din diferite partide sunt acceptați să vorbească la microfon, nu însă ca oameni de partid, ci ca oameni, de specialitatea lor.

A. B.

UNIVERSITATEA RADIO

Cezar Petrescu

Legat de o prietenie nedespărţită prin vremuri grele, timp de douăzeci de ani, d. Pamfil Şeicaru, directorul ziarului „Curentul", va vorbi în faţa microfonului postului naţional despre scriitorul Cezar Petrescu, a cărui activitate intelectuală prezintă o deosebită însemnătate în istoria literaturei române.



D. PAMFIL ŞEICARU

Atât pentru opera sa literară, cât şi pentru meritul de a fi înfiinţătorul revistei „Gândirea", a cărei activitate de zece ani, pornită din Cluj, a însemnat în vremurile noastre, pentru toată ţara, cea mai însemnată realizare artistică şi literară românească:

Literatura lui Cezar Petrescu, începută în nuvele scurte, aproape poeme în proză în genul „Lettres de mon moulin" ale lui Alphonse Daudet, într'o coloratură apropiată liricei marelui moldovean Mihail Sadoveanu, s'a ridicat pe urmă de la „Scrisorile unui răzeş" spre romane adevărate, cu acţiune amplă şi robustă, cu porbleme mari psihologice, la început apropiate romanului rusesc, pe urmă din ce în ce mai personale şi mai caracteristice, atât pentru scriitori cât şi pentru literatura noastră.

Ar fi o greşeală să atribuim vastei opere literare a lui Cezar Petrescu, în încadrarea dintre scriitorul francez şi cel rus, o originalitate diminuantă întreaga sa operă, aşa cum se învederează, roman după roman, carte după carte, activitatea sa, masivă în conducerea primilor ani ai „Gândirii", şi apoi ca gazetar şi polemist, învederează o puternică personalitate, cea mai reprezentativă, a generaţiei noui.

Pentru aceste consideraţiuni, decernarea premiului naţional de proză lui Cezar Petrescu de către o comisiune în frunte cu d. Iorga, apare ca o răsplată binemeritată.

Versailles, un cuib al liniştei

Conferinţa d-lui Horia Oprescu dela 18 Iulie crt. orele 20

In palatul somptuos al Versailles-ului, ocrotit de parcul cu înfăţişare de legendă — se păstrează amintirea celei mai strălucite epoci a regalităţei franceze.

Aci Ludovic XIV şi-a materializat pentru totdeauna ambiţia lui de artă şi iubirea de frumos.

Arhitecţii şi pietrarii cei mai de seamă, grădinarii şi pictorii cei mai înzestraţi au fost strânşi de marele monarh să contribuie la înălţarea acestei graţioase şi puternice opere arhitectonice.

Şi n'a fost numai o durere rece şi masivă de marmoră şi cristal! Acolo a clocotit, atunci, o intensă preocupare de creaţie, o vibrantă aminaţie de artă pentru artă.

Spun cronicile că aci inspiratul Molière — actor şi autor totodată — şi-a jucat preumierele, aproape la toate comediile sale. Regele Soare, organiza superbe petreceri, în pajiştile minunatului parc, în nopţile luminate de lună şi de multicolore lampioane. Aristocraţia franceză, diplomaţii şi curtenii veneau să se minuneze de farmecul unic în veac, al acestui colţ de rai. Şi după scena amenajată sub cerul liber, în cadrul neîntrecut al parcului regal — trupa genialului Molière, — juca pentru prima oară, piesele care avea să desfete — de acum, generaţiile secolelor ce aveau să

Tot aci nobila fantezie a suveranului a făcut să se aducă dela Venezia chiar, cu multe greutăţi şi mari cheltueli o colonie de gondolieri veritabili. Aceştia formară un cartier aparte în Versailles. Şi azi încă,


D. HORIA OPRESCU

gura anonimă a tradiţiei păstrează amintirea splendidă a acestor matrozi ştinşi acum cu totul. Gondolele poleite cu aur, gondolierii investmântaţi în catifea neagră şi dantelă albă, corurile lor neîntrecute şi impresionante prin noutatea lor, artificiile ce plouau pe lac, şerpuitoare panglici multicolore de foc, toate, în atmosfera de mândră nobleţe a petrecerei mulţumeau pe invitaţi şi minunau poporul...

Azi desigur, vremea asta de fală s'a dus pentru totdeauna. Ne-o aminteşte doar fila galbenă a istoricului, pânză scorojită a picturilor de atunci, atmosfera glacială şi gravă din cuprinsul regalelor încăperi.

Şi de aceea călătorul zilei de azi la Versailles, se simte cuprins de o vagă şi grea melancolie în faţă splendorilor din care n'a rămas decât frumuseţi etichetate rece şi democratic — ca în orice muzeu oarecare.

Asigurări agricole

Conferinţa d-lui ing. Dăscălescu, din 13 Iulie, orele 20

In afară de criza, de care pătimeşte agricultura noastră, accidente inevitabile bântuesc în domeniul acestei munci, şi dacă nu le putem înlătura, cel puţin avem posibilitatea să compensăm paguba, graţie asigurărilor agricole. Aceste asigurări sunt astăzi aplicate în străinătate, în mod curent, pentru toate riscurile pe care însă fatalismul românesc nu le ţine în seamă.

Străbunii noştrii, Romanii, cunoşteau şi aplicau sistemul asigurărilor, simţământul prevederii îndemându-i să recurgă la acest mijloc practic de a compensa paguba.

Riscurile în agricultură — grindină, inundaţii, secetă, foc şi epidemiile vitelor — sunt flageluri carteristice împotriva cărora, nu munca individuală poate lupta, ci numai ajutorul colectiv, pe careîl reprezintă asigurarea. Dar atrăgând atenţia cititorilor noştri asupra acestei interesante prelegeri, nu ne putem opri de a reaminti anecdo[illegible] care se asigurase contra grindinei şi focului şi, pe care un prieten binevoitor îl întreba: „bine, focul ştiu cum se pune, dar grindina cum o face?"

Cărţi noui

„In drum spre cer"

(Editura *„Adeverul"*, Buc.)

Indrăzneaţa călătorie cu balonul în stratosferă a profesorului Piccard şi ing. Kipfer, a stârnit o mare senzaţie în public.

Aventura aceasta ştiinţifică atât de primejdioasă a fost descrisă amănunţit în cartea „IN DRUM SPRE CER", apărută de curând.

E un volum ce impresionează din primele pagini.

Autorul redă aidoma, după declaraţiile prof. Piccard, ing. Kipfer, prof. Bergson şi prof. Hergesell, odiseea pr[illegible] tronauţi în noul văz[illegible] „stratosferă", cu date [illegible] interesante.

Toţi cititorii noştr[illegible] să-şi procure această c[illegible] să în mod popular, cuprinzând zeci de ilustraţiuni în text, diagrame şi cărţi explicative.

Costul unui exemp[illegible] 20 lei.

De vânzare la toate librăriile şi chioşcurile de ziare.



pe marginea programului MUZICAL

Din programul viitor ţinem să relevăm în primul rând seara naţională franceză (Marţi 14 Iulie), menită să complecteze bogata serie de programe consacrate ţărilor străine. Şi de astădată Radio-Bucureşti şi-a asigurat colaborarea unor artişti preţioşi şi a întocmit un program bogat de muzică orchestrală şi vocală.

Muzica orchestrală a fost încredinţată spre executare orchestrei Radio. Vom asculta mai întâi: Uvertura la Benvenuto Cellini de Berlioz. *Acesta, autor al celebrei simfonii fantastice, este un romantic pur. Un critic francez spune despre el: „Este romantismul personificat cu toate calităţile şi defectele lui" şi mai departe: „Este un Rousseau exasperat al muzicii". Operile sale sunt mai mult nişte tablouri dramatice, în care sunt îmbinate pitorescul cu fantasticul. Berlioz posedă o imaginaţie extraordinară, însă lipsa unei bogate culturi muzicale, il împiedică adesea de a exprima tot ce simţea.*

După uvertura la „Benvenuto Cellini" urmează concertul pentru pian şi orchestră de Camille Saint-Saëns. Trecem deci la o altă epocă din istoria muzicei franceze şi anume la una, în care rivalităţile între romantici şi clasici — cum au fost în epoca lui Berlioz (1830) dispar. Se naşte o artă echilibrată ce se reazămă — în unele puncte — pe vechea tradiţie. Printre numele glorioase ale artei contemporane, se găseşte acela a lui Saint Saëns, care a trăit în această epocă, aşa zisă, de tranziţie. Saint-Saëns este deci un clasic contemporan. Forma reprezintă pentru el esenţialul în artă. O formă ce-şi datoreşte echilibrul armonios, mai mult raţiunei decât sensabilităţii. Cum s'a făcut asemănarea între Berlioz şi Rousseau, tot astfel o asemănare a spiritului a fost găsită între Saint-Saëns şi, Voltaire. Acelaş spirit pozitiv, aceeaşi exprimare artistică.

Concertul orchestrei Radio se încheie cu o compoziţie a lui Debussy, revoluţionarul, impresionistul, precursorul şcoalei moderne, condusă azi de Maurice Ravel.

* * *

Soliştii serii vor fi d-ra Nadia Chebap, eminenta noastră


D-ra Nadia Chebap
(piano)

pianistă, care va executa, acompaniată de orchestră, concertul lui Saint-Saëns — şi tenorul Jean Nicolescu-Nico, de la opera din Lyon, reîntors în ţară după un lung turneu triumfal în occident şi America. El va cânta arii din opere-


D. Jean Nicolescu-Nico
(canto)

le marilor maeştrii ai genului: Gounod şi Messenet.

* * *

O seară mai târziu (Miercuri 15 Iulie) orchestra Radio va reapare în faţa microfonului nostru, executând muzică variată. Intre altele şi o compoziţie de Ottorino Respighi, unul dintre marii compozitori ai Italiei de azi şi conducătorul muzicei moderne italiene. Muzica sa este o fericită îmbinare a Spiritului italic şi al muzicei clasice vechi cu tendinţele moderne ale impresionismului debussyst.

Seara de solişti are loc Joi 16 Iulie. Semnalăm concertul de violoncel al d-lui Josef


D. J. Thaler
(violoncel)

Thaler care va executa printre altele: Saint-Saens: Caprice şi „Rugăciune" de Schubert

Al doilea solist va fi pianistul Juliu Hertz, care, ca de obiceiu, şi-a întocmit un program menit să satisfacă toate gusturile. (Beethoven, Chopin, Granados, Joh. Strauss).


D. Iuliu Hertz
(piano)

* * *

***Mai notăm printre solişti pe dl. S. Nistor, care va executa** [illegible]*

Duminică 5 Iulie, sub direcţia muzicală a d-lui Leo Blum.

Semnalăm deasemenea Sâmbătă 18 Iulie. (Jazzul S. Morris).

T. BRATIN

Adoua scrisoare din Plictiseştii de Deal

O şezătoare culturală cu radio

Cum s'a „organizat" şezătoarea.-Aparatul meu de radio devenit „număr de atracţie" Cum a decurs ‘estivitatea si cum a luat sfârşit

Intr'o scrisoare precedentă am descris peisajul ţinututlui, în care m'am refugiat, pentru a-mi petrece aici concediul.

Astăzi, conform făgădueli făcute, vreau să povestesc cum aparatul meu de radio a participat întâmplător, la o şezătoare culturală, organizată în mica mea „localitate balneo-climaterică".

Trec pentru descrierea amănunţită a imprejurărilor, cari au precedat acest eveniment, şi mă abţin dela orice comentar, care ar putea fi interpretat ca o critică. Doresc să se ştie numai că şezătoarea de faţă a fost organizată de către cele două domnişoare în vârstă periculoasă, iar fondurile ce urmau să fie strânse cu această ocaziune, trebuiau să servească unui oarecare scop de binefacere. Mărturisesc de asemenea, că nici nu prea cunosc toate amănuntele „organizaţii; deoarece şezătoarea a început să mă preocupe deabia din momentul, în care aparatul meu de radio figura ca „număr de atracţie" în programul acestei înnălţătoare festivităţi culturale. Totuşi, după cum am aflat ulterior, cele două domnişoare — care formau „comitetul de iniţiativă" — au alcătuit şi un „comitet de doamne", care, la rândul lui urma să se ocupe mai de aproape, de toate chestiunile privitoare la organizarea şi reusita şezătoarei. Din acest ultim comitet făcea parte, după cât ştiu, soţia cârciumarului din sat — probabil mai mult din interes personal, decât din consideraţiuni culturale—, apoi proprietăreasa, la care locuia „comitetul de iniţiativă", şi încă câteva „doamne", alese din sânul populaţiei băştinaşe. In defifnitiv nimic anormal. Din contra am ferma convingere, că cele două comitete şi-au luat misiunea absolut în serios, chiar dacă scopul urmărit în parte, nu era unul şi acelaş. Dar precum am mai spus-o la început nu mă văd chemat să critic aici pe cineva; cu atât mai puţin vreau să fac cuiva proces de intenţiuni. Mai cu seamă, dacă sunt în joc intenţiuni atât de lăudabile, ca în cazul de faţă. Să trecem deci la desfăşurarea evenimentelor:

Intr'o după amiază, moş Petre veni agitat la mine, pentru a-mi anunţa vizita a două doamne, care doriau să-mi vorbească. Dorinţa aceasta m'a nedumerit, deoarece nu-mi puteam închipui, cine ar fi avut un interes, să vie la mine în vizită. Cu atât mai mult, cu cât mă credeam absolut izolat de restul lumii. Nici ilustrate n'am trimes nimănui, astfel că eram cât se poae de surprins de vizita anunţată.

— „Te pomeneşti, că n'ai înţeles bine, moş Petre? întrebai neîncrezător pe gazda mea.

— „De unde! pe mata te caută, că doar d-ta ai radio aici în sat la noi. Am înţeles eu bine, nu te teme...

— „Şi cum arată domnele, moş Petre? Sunt tinere, frumoase? Zi... fu a doua mea întrebare.

— „Tinere nu prea par nici frumoase nu's. Sântără puţin uscate, si vorbesc orăşeneşte... dar pofteşte afară, ca să le vezi...

Mi-am pus repede haina pe mine, şi am eşit în curte, unde fusei întâmpinat de două fete zâmbitoare. După o lungă introducere, după o discuţie aprinsă, în în decursul căreia am fost complect ameţit de repetatele cuvinte, ca „scop de binefacere", „cultură", „educaţia şi luminarea poporului" etc. etc., am trebuit să mă declar învins şi să primesc invitaţia „comitetului de iniţiativă", de a participa la şezătoarea proectată. Bineînţeles, cu aparatul meu de radio, în jurul căruia se învârtea întreaga discuţie.

Când moş Petre a aflat de scopul vizitei celor două doamne „uscate", a râs cu poftă, spunând pe un ton cam răutăcios:

— „Păi du-te. De ce să nu te duci? Să mai asculte şi ăia din vale radioul matale...", ca şi cum dânsul s'ar fi plictisit de el.

Insfârşit, sosi ziua decisivă. „Salonul" cel mare după cum anunţa afişul scris cu mâna şi lipit pe poarta „restaurantului băilor" — fusese împodobit cu crăngi de brad, care împrăştiau un miros puternic şi plăcut, şi printre care înfloriau nişte trandafiri mari, de hârtie roşie. Când am venit, „salonul" era tixit de lume, care vocifera în surdină: Ţărani, ţărance şi copii, care şedeau cu gurile căscate pe bănci. — şi cele câteva familii de sezonişti, care ocupau scaunele din faţa mesei, rezervată conferenţiarilor. Pe această masă, acoperită cu un covoraş verde, stătea o cană de lut, cu un buchet mare de mac, — şi alături, aparatul meu de radio cu hautparleurul.

Recunosc, că am rămas puţin uimit de înfăţişarea pitorească a „salonului", şi sunt convins că nici cel mai mare artist n'ar fi reuşit să combine, cu mai mult efect, culorile acestui interesant spectacol. Mă aşezai amuzat la capătul primului rând de scaune, unde aşteptam cu nerăbdare desfăşurarea evenimentelor.

Deodată se făcu tăcere. In pragul uşei apăru una din cele două domnişoare de iniţiativă. După ce aruncă o privire satisfăcută asupra auditoriului, se îndreptă cu paşi siguri spre masa cu buchetul de mac, şi scoţând din poşetă un manuscris începu să-l citească, cu o voce subţire. Daţi-mi voe să trec peste conţinutul conferinţelor, care s'au perindat la „tribuna" acestei şezători. Aceasta ar insemna să vă descriu un intreg calvar de oratorie improvizată, un şir nesfârşit de fraze încâlcite care deseori ameninţau să asfixieze pe bieţii oratori. Publicul asculta însă resemnat tiradele, pe care nici nu le prea înţelegea. Cum însă afară era cald, iar în „salon" răcoare, fiecare părea mulţumit.

Insfârşit, i-a venit rândul aparatului meu de radio, marea senzaţie a acestei festivităţi culturale. Domnişoara cu iniţiativa, arătând spre mine, mă recomandă astfel publiculi:

— „Un domn inginer din Bucureşti, care se află în mijlocul nostru (aplauze) a avut bunăvoinţa să ne dea concursul lui preţios (din nou aplauze), pentru o mai mare reuşită a şezătoarei de faţă. D-sa va pune acuma în funcţiune aparatul său de radio, cu ajutorul căruia veţi auzi programul radiofonic din capitala ţării (Aplauze prelungite). D. inginer are cuvântul".,

Mărturisesc, că nici prin gând nu mi-a trecut să ţiu vreo conferinţă, dar cum domnişoara îmi „dete cuvântul", mă simţii obligat să-l accept şi să fac o mică introducere la audiţia mea radiofonică. Incepui deci:

— „Onorat comitet, ilustră asistenţă, doamnelor şi domnilor! O fericită coincidenţă a făcut să apar în clipa aceasta în faţa domniilor voastre, pentru a pune ştiinţa şi technica în slujba culturii, care vă este atât de dragă (publicul părea amăgit, şi câteva femei mai în vârstă începură să caşte) Dar, dragii mei, cutiuţa, pe care o vedeţi în faţa mea este cea mai mare minune a secolului nostru. Ea conţine un duh miraculos care începe să cânte, îndată ce voi apăsa pe acest mic buton. (Asistenţa se trezi deodată brusc din letargia ei de până acuma, şi zeci de guri şi ochi urmăreau cu atenţie încordată fiecare din mişcările mele). Nu vreau însă să apăs pe acest buton, fără să vă spun mai întâi, prin ce farmece a reuşit omul deştept, să prindă duhul misterios în cutiuţa din faţă. Acolo la Bucureşti, când oamenii petrec la radio, multe maşini, care umblă prin electricitate, prind graiul sau muzica, pe care le aruncă pe urmă — printr'o sârmă lungă — în văzduh. Odată ajunse în văzduh, glasul şi muzica sbor în toate colţurile lumii, şi oriunde dau de o cutiuţă ca asta se furişează repede într'însa, trec prin fel de fel de sârme şi ies pe urmă prin gaura pâlniei, pe care o vedeţii aci. (Asistenţa deabia mai îndrăzni să răsufle. Femeile îşi făceau cruce). Acum daţi-mi voe să apăs pe butonul acesta. Rog însă să fiţi atenţi. Veţi asculta pe d. Ion Pribeagu la o vânătoare de raţe şi gâşte sălbatice Gata.... ţanc.

Din hautparleurul meu însă răsunau ultimele melodii ale jazzului de la Lido. după care publicul, amuzându-se în apă.

— „Iar vre-o schimbare a programului, sau reintroducerea orei orientale? reflectai eu, când am dat de jazzul neaşteptat. Publicului din „salon" i-am zis însă:

— „Gălăgia pe care o auziţi provine de la gâştele şi raţele, care se băiăcesc în apă..., când, deodată, speaker-iţa postului mă întrerupe brusc:

— „Aici Radio Bucureşti. Urmează d X, care va vorbi despre „insectele purtătoare de microbi".

Ei drăcie, ce s'o fi întâmplat la Bucureşti, de s'a schimbat programul atât de radical? Dar cum n'aveam ce face, am trebuit să las pe d. X să-şi desvolte prelegerea...

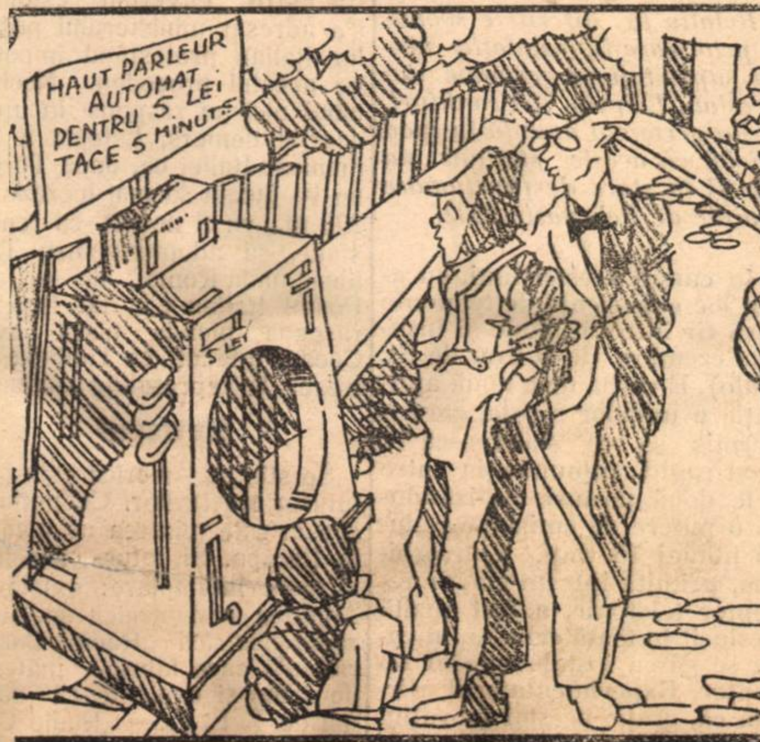
Când a dat Dumnezeu şi a terminat, „salonul" era complect gol. Auditoriul părăsise unul câte unul, localul. Numai cele două comitete rămaseră în sală, căutând să-mi demonstreze tenacitatea lor culturală.

Abia mai târziu, peste vre-o săptămână, moş Petre mi-a mărturisit motivul, pentru care şezătoarea s'a terinat în chip atât de tragic: In grădina cârciumii de peste drum începură să cânte nişte lăutari, aduşi pe neaşteptate de către concurenţa marelui „Restaurant al Băilor".

D. „X" poate să fie deci liniştit: conferinţa d-sale era destul de interesantă, şi dacă n'a putut fi savurată, aşa cum se cuvenea, numai lăutarii de peste drum erau de vină.

C. M.

Lupta contra sgomotului



Nouile automate de ra..i

Note ne-pesimiste

O condamnabilă indiferenţă la practic şi economic, timp de 30 de ani, ne-a dus la o criză, de care nu-i mai puţin adevărat că auzim vorbindu-se ca de o calamitate ,tot de 30 de ani. Insă cum toate lucrurile rele se fac şi mai rele, odată la 10 ani, se vede că după de trei ori câte zece ani, răul şi calamitatea ating superlativul.

Acum treizeci de ani, generaţia care suferă actualmente, cum se zice, cumplit, plătea pinea de 14 lei cu 15 bani şi bătrînii noştri se plingeau că viaţa se scumpise. Cu un sfanţ, din moneta părinţilor, se putea cumpăra pe la 1870 o căruţă cu bunătăţi, y compris transportul acasă. Afară de banane, care au înlocuit rodiile mai trziu şi rahatul de Constantinopol, gospodarul îşi ducea acasă tot felul de coloniale şi delicatese şi o funie de usturoi. Cit ţinea merindea sfanţului, o lună sau un semestru, am uitat, însă pe când se lamentau bunicii, o familie compusă din şase guri se putea hrăni cu exorbitanta sumă de 2 lei săptămânal.

Intr'o epocă de 48 de ani de pildă, măsurată de viaţa unui om, se pot face câteva constatări experimentale, lăsând consideraţiile, documentate cu principii şi cărţi în toate limbile civilizate, de o parte.

Când era viaţa ieftină — ce-o fi însemnând acest cuvânt? — oamenii erau în aceeaş proporţie de săraci. La tariful de 2 lei, viaţa săptămânală a unei familii, părechea de ghete se ridica până la 10 lei şi toată lumea umbla cu picioarele goale. Niciodată n'au fost mai mulţi locuitori desculţi şi desbrăcaţi, ca în zilele de abundenţă... Exportul imens de cereale, ce se făcea armonic, nu corespundea cu buna stare a locuitorilor. Era 25 de bani porţia de mâncare cu carne şi Bucureştenii nu aveau iarna un palton, care costa un pol — şi nu puteau să cumpere o bluză şi un pantalon de oxford, care aduse din Anglia, se puteau cumpăra încă în 1913 cu 7 lei, când încălţămintele cele mai bune americane se vindeau cu 20 lei părechea.

Cuvântul criză era cunoscut numai în teoriile bugetare şi se auzea în Bănci, când voiai să te împrumuţi cu trei mii de lei, ca să-ţi cumperi o casă, şi nu găseai.

Halba de bere era 35 de bani şi litrul de vin autentic: 1 leu. Consumatorii erau în schimb puţini, ca şi localurile de consumaţie, şi ca toate soiurile de prăvălii. Unde se înşiră azi 200 de prăvălii, era în 1913 una.

Criza groaznică de azi se exprimă, în schimb, invers de cât belşugul fenomenal de odinioară al unei populaţii de sărăcie sordidă. Azi, toată lumea e bine îmbrăcată şi foarte bine îmbrăcată. Ceeace se chema acum 15 ani lux, a devenit primă necesitate. Mătasea se poartă ca altădată picioarele goale. Magazinele, restaurantele, localurile de consumaţie şi petrecere s'au înmulţit ca un clăbuc. In Bucureşti sunt vitrine tot atât de frumoase şi de bogate, ca în America şi un minimum de 15.000 de automobile şi 30.00 de şofeuri — o meserie cu totul nouă şi nu cea mai neproductivă. Casele sunt mai frumase şi s'au clădit imobile vaste şi cartiere noui, care dau iluzia celei mai îngrijite străinătăţi. Canalizarea de apă, electricitate şi telefon a sporit considerabil. Parfumeriile atestă o îngrijire a toaletei intime, necunoscută pe timpuri. Bărbieriile, puţine altădată şi exclusiv bărbăteşti, s'au înmiit, dublate în plus de un serviciu de îngrijirea părului la femei şi de unul de manicură. Magazinele de ciorapi, de cămăşi, spun prin numărul lor cel mare că decenţa costumului sau indecenţa lui nu este numai exterioară.

Desigur că s'a schimbat „mentalitatea" populaţiei, dar au şi fost mijloace ca să se schimbe.

Făcând abstracţie de orice demagogie, suntem obligaţi să ne întrebăm: este azi mai rău decât în 1913, ca să luăm o singură dată comparativă? Aşa de mult mai rău, încât să merite epoca actuală atâtea blesteme câte i se aduc prin grai şi prin scris? Aşa de neînchipuit de rău, în cât orice vorbă, pe stradă, la şcoală, la teatru, acasă, să trebuiască să înceapă cu câte o ieremiadă a crizei? Probabil că industriile nu mai produc o mie la sută, că negustoria prezintă deficite, că Bursa tânjeşte, că instituţiile financiare, cum sunt numite Băncile, dau câte un faliment câteodată. Dar oricât ar fi de religios considerate aceste ramuri ale înavuţirii ,populaţia nu suferă atât cât pare ea însăş să creadă. Cât priveşte aşa numitul şomaj, trebuie făcută o precizare. In miile de oameni care staţionează zilnic în piaţă cu o mătură de zugrav în mână sau cu o mistrie, nu se poate găsi niciunul pentru altă muncă utilă decât aceea, pe care pretinde că o cunoaşte ca specialist, fără ca zugravul să fie zugrav sau zidarul zidar. In mizeria propriu zisă, atunci când există cu adevărat, trebuie să se deosibească infumurarea, lenea şi beţia.

Servitoarele, care constituiesc o importantă categorie muncitoare, lipsesc de pretutindeni — evident că şi din lipsa organizaţiilor care să le impuie o cultură profesională. Spectacolul şomajului femei din aceeaş piaţă, unde se târăsc după soare şomeurii, învăţaţi să trăiască din salariu şi chiftele bucătăresii, este edificator numai în ceeace priveşte lenea şi destrăbălarea atitudinii.

Şi-ar putea permite cineva să observe că aşa numita criză fără precedent prin care trece epoca, nu-i chiar atât de reală, pe cât se pretinde şi că e vorba mai mult de un fenomen moral, de un fenomen de demoralizare, decât de un fenomen de ordinul economic strict.

Poate că n'ar fi nepotrivit să se examineze chestiunea crizei, a sărăciei, şi din acest punct de vedere. O sugestie produsă nu ştii cum, repetată nu ştii de ce şi întinsă până dincolo de rezistenţa la imitaţie şi gogomănie a fiecăruia poate să fie combătută de o contrasugestie, produsă cu socoteală, repetată şi difuzată printr'o propagandă de realităţi şi optimism.

T. ARGHEZI

Ştiri de pretutindeni

Pentru a favoriza desvoltarea radiofoniei, guvernul italian a creat de curând în afară de taxa de autorizaţie pe care o plătesc auditorii la radio, un sistem de aparat, aşa zis „de încercare". Fiecare auditor, va putea astfel să cumpere aparate şi să le încerce **funcţionarea timp de 10 zile, fără să plătească niciun fel de taxă. Revânzătorii, cari vor aplica acest sistem, vor fi supuşi unei contabilităţi riguroase. Se speră că în chipul acesta, vor fi învinse şovăelile multor cetăţeni, nehotărâţi încă să'şi introducă radio.**

* * *

Intre 21 şi 30 August crt. va avea loc a 8-a mare expoziţie germană de radio, care, în anul acesta, va reuni, în afară de tehnica radiofonică, industria discurilor şi aceea a filmelor sonore. Această expoziţie, prin proporţiile ei grandioase se anunţă ca cea mai importantă manifestaţie în acest gen, din timpul din urmă.

* * *

La Rotsurbern, localitate situată la sud de Breslau, se construeşte actualmente o puternică staţie de emisiune, destinată să înlocuiască actualul post din Breslau.

* * *

In urma dorinţei numeroşilor lucrători şomeuri, doritori de o activitate oarecare utilă, staţia de radio din Stuttgart a hotărât să organizeze cursuri speciale de limbi străine. In afară de 30 minute cât va ţine fiecare curs, la radio, aceşti auditori mai au dreptul în mod gratuit la încă o jumătate de oră de învăţământ în studioul de emisiune al postului. Pentru moment se predă limba engleză şi cea spaniolă.

* * *

Congresul medicilor germani şi-a manifestat temerea că, în urma măsurilor luate de autorităţi, în vederea suprimării paraziţilor industriali la radio, activitatea terapeutică a aparatelor de înaltă frecvenţă să nu sufere o constrângere.

* * *

Noua staţie germană din Langenberg va fi probabil terminată în toamna aceasta.

* * *

A doua staţiune engleză „Noyd Regional" face încercări pe unda de 301,5 m., cu o putinţă de 70 kw.

* * *

In apropiere de graniţa României, la Tiraspol, sovietele au instalat o staţie de propagandă cu emisiuni făcute în limba română.

* * *

Se anunţă în mod oficial că dela 31 Mai a. c., Koenigswusterhausen şi-a ridicat putinţa la 75 kw.

* * *

In Havana (Cuba) se va construi o nouă staţiune, care va retransmite programele americane.

* * *

Noua staţiune Cehoslovacă, cu o putinţă de 120 Kw. în antenă, care urmează a fi instalată la Cesky Brod, va intra în funcţiune la începutul lunei August.

* * *

Staţia engleză Daventry, urmează a fi renovată, şi totodată întărită până la 70 Kw.

* * *

In cursul anului 1931 numărul radio-amatorilor din Cehoslovacia a crescut cu 47.000.

Tânărul savant german, specialist în radio-technică, Manfred de Ardenne, a reuşit să puie de curând la punct un aparat, care amplifică sgomotele auscultaţiei medicale.

* * *

Staţia olandeză din Kootwyk emite pe o lungime de undă de 16.85 m. în toate Sâmbetele şi la orele 3.40 d. a. informaţiuni în limba olandeză, franceză, engleză şi germană.

* * *

La sfârşitul lunei Mai, Austria număra 443.655 auditori înscrişi, ceeace reprezintă o creştere de 30.000 auditori de la începutul anului.

* * *

Intre 16 şi 19 Iulie curent Radio-Viena va transmite în fiecare zi câte un reportaj al marei manifestaţiuni sportive internaţionale „Olimpiadele muncitoreşti".

* * *

După toate prevederile, staţia de emisiune a Ligei Naţiunilor îşi va începe funcţionarea la începutul lunei Noembrie curent. In orice caz, clădirea postului este terminată, iar montajul emiţătorului începe la 20 Iulie.

* * *

Comitetul executiv al Uniunei Sovietelor din regiunea Moscova a aprobat un credit de 2.500.000 ruble pentru construirea unei instalaţii oficiale de recepţie, prevăzută cu săli de lectură, şi o instalaţie de amplificare.

* * *

Societatea particulară de radio-difuziune, înfiinţată de curând la Lisabona, a început să organizeze un serviciu regulat de emisiune. Emiţătorul are o putinţă în antenă de 2 kw. şi lucrează pe 291 m. lungime de undă. In afară de acest emiţător, mai funcţionează în fiecare Joi un post pe unda de 42.9 m. Acest ultim emiţător, cu o putinţă de 3 kw. în antenă, este destinat să difuzeze pentru coloniile portugheze şi străinătate.

* * *

Regina Maria a României şi Principesa Ileana, stabilite de curând pentru mai multă vreme la Roma, şi-au instalat pe plaja băii Ostia, un mic receptor de radio, ca să poată asculta emisiunile bucureştene. Cu această ocazie Regina ar fi spus: „Nu se poate trăi fără radio. Şi în România radio se răspândeşte tot mai mult şi prezintă singurul mijloc care ne leagă realmente cu Occidentul. Fără radio am fi voiţi în orice clipă să luăm Orientul-Express, ca să vedem cum pulsează viaţa modernă!"

* * *

La 17 Iulie crt. postul francez Radio P. T. T.-Nord, va difuza ceremonia lansării vasului „Columbia", construit în şantierele din Dunkerque.

* * *

Până în prezent, retransmisiunile între ţările scandinave şi restul continentului european, funcţionau foarte greu, din cauza unei lipse de legături bune prin cablu. De curând, a fost pus însă în serviciu un nou cablu, între coasta germană şi Suedia. In chipul acesta, cele două ţări nordice Suedia şi Norvegia, vor avea posibilitatea să realizeze în cele mai bune condiţiuni, releiarea programelor continentală.

Marea superstaţiune germană, Muehlacker, care este foarte bine auzită, cu deosebire în Banat şi în răsărit de către germanii aflători în aceste ţinuturi, a solicitat societatea de radio-difuziune din sudul Germaniei, ca să introducă o oră regulată de emisiuni, pentru Germanii din străinătate. Aceste emisiuni urmează să fie realizate mai târziu printr'un post pe unde scurte.

* * *

Staţia italiană, Triestul, îşi va începe zilele acestea încercările de emisiune. Această ultimă mare staţie adriatică a radio-difuziunei italiene face parte din vastul plan de construcţiuni, în curs, plan care urmează să fie terminat în 1932. In această reţea, Torino, Roma şi Genova vor avea 10 Kw., Milano, 50 Kw., iar Florenţa şi Bari, 20 Kw.

* * *

In urma recensământului recent al populaţiei în Statele Unite, rezultă că totalul auditorilor de radio, în aceste ţinuturi, este de 11.500.000, şi nu 13.500.000, cum se afirma pe baza unor aprecieri anterioare.

* * *

Societatea de radio-difuziune cehoslovacă „Radio-Journal" a instituit un concurs cu premii pentru cea mai bună piesă de teatru radiofonică în limba slovacă.

* * *

De curând staţia germană Langenberg a facilitat arestarea unui excroc, care, după ce furase suma de 54.000 mărci, dispăruse fără urmă. Staţiunea de radio menţionată, difuzând însă imediat semnalmentele hoţului, s'a făcut posibilă, prin concursul auditorilor binevoitori şi pe baza documentelor relatate, identificarea şi arestarea celui dispărut.

* * *

Până în luna Septembrie curent, nu vor mai avea loc la Radio Viena transmisiuni ale operei locale.

* * *

Se anunţă că între Polonia şi Statele Unite, e pe cale să se realizeze un acord relativ la un schimb mutual de programe la radio. Se vor transmite în primul rând muzică şi cântece poloneze pentru imigraţii în Statele Unite.

* * *

Relativ la diferitele svonuri privitoare la instalaţia noilor superstaţiuni germane din Breslau, Leipzig şi Frankfurt, poşta germană anunţă în mod oficial că aceste staţiuni nu vor fi în stare de funcţionare înainte de Februarie 1932.

* * *

In cursul acestei luni, au avut loc experienţe de telefonie fără fir între St. Malo şi Insula Cézembre (la 5 Km. de St. Malo). E vorba de o nouă aplicaţie a undelor scurte, care a permis să se stabilească în mod rapid comunicaţia între cele două posturi, utilizându-se o putere de emisiune redusă numai 15 waţi. Convorbirea, primită într'un singur receptor telefonic, a fost auzită desluşit în toată camera, în care se găsea instalat postul receptor. Experimentatorul afirmă că, graţie acestei inovaţiuni, se realizează o economie considerabilă a convorbirilor radiofonice.



„Un speaker necunoscut" în Olanda

Cu ocazia recentelor alegeri municipale din Olanda, s'a produs un incident, care a stârnit o deosebită senzaţie în cercurile politice ale ţării.

Iată despre ce e vorba: în ziua de 21 Iunie, la amiază în timp ce mii de auditori ascultau la aparatele lor de radio, se auzi deodată, următoarea emisiune pe lungimea de undă de 298 m., unda oficială a staţiei Hilversum:

„Allo, allo! aici staţia „Mincinosul politic". Votaţi lista No. 3. Jos roşii!"

Apoi, în fiecare interval, între două emisiuni ale postului Hilversum, aceeaş voce revenia atacând mereu pe socialişti, pe protestanţi şi pe catolici şi invitând publicul să voteze o anumită listă de alegeri municipale.

Era de un efect foarte comic, intervenţia imediată după terminarea emisiunilor oficiale, a acestui „speaker necunoscut" care striga: „Jos Socialiştii".

Autorităţile olandeze, intrigate şi exasperate de aceste procedee samavolnice, au întreprins imediat căutarea misteriosul emiţător clandestin, cu ajutorul unor instrumente de treperaj.

S'a putut stabili astfel că acest emiţător se găsea la nord de Rotterdam, însă, din motive de prudenţă, se mărginea la emisiuni foarte scurte şi la stânjenirea — prin interferenţă — a discursurilor socialiste difuzate de organizaţia VARA.

La 23 Iunie la ora 8 dimineaţa, misteriosul „mincinos politic, a fost din nou auzit, atacând „canalia socialistă VARA" şi declarând că dispune de o putere de emisiune de 6,5 kw.

Războiul undelor

De curând a avut loc un curios incident între postul estonian de emisiune din Tallinna şi cel din Torino (Italia). Iată despre ce e vorba: de câtăva vreme, staţia Torino emitea pe lungimea de undă de 296 m., lungime, care aparţine încă din 1928 postului Tallinna. Ca atare, guvernul estonian s'a adresat ministerului poştelor italian protestând împotriva acestui procedeu. Neobţinând nici un răspuns în urma acestui demers, Estonia a comunicat Italiei că, dacă Torino nu va înceta să mai lucreze pe 296 m., va fi nevoit, ca represiune, să adopte pentru Tallinna, unda Romei, de 441 m. Postul italian n'a dat însă un răspuns nici la acest aviz. Ceeace a făcut ca Tallinna să treacă la represaliile anunţate.

Trustul

Se ştie că America este ţara tuturor trusturilor. Cel puţin aceasta este părerea ce domină în Europa. Şi totuş... ascultaţi această întâmplare: există în America o puternică societate radio-electrică „Radio Corporation", care fabrică material de radio şi exploatează staţiuni de T. F. F. — „Radio Corporation" are numeroase antene, dat fiind că staţiunile, pe care le controlează, sunt în număr de 1409 astfel repartizate: 1241 staţiuni de bord, 141 staţiuni de coastă şi trans-oceanice, 23 staţiuni de radio-difuziune şi 4 staţiuni experimentale de radio-viziune.

Ca fabricantă de materiale, „Radio Corporation" emite pretenţiunea foarte legitimă în sine de a obliga pe toţi corespondenţii săi să-şi echipeze aparatele cu lămpi de fabricaţiunea sa. Această prescripţiune a părut însă inadmisibilă comisiunei radio-federale şi în această ţară, în care trustul este rege, „Radio Corporation" a fost condamnată, în virtutea unei legi contra trusturilor. Inalta curte americană a confirmat condamnarea şi a ameninţat această societate că-i va retrage toate autorizaţiile de exploatare a staţiunilor, în cazul că nu se va supune hotărârii judecătoreşti.

9000 de publicaţii

Germania este una din ţările Europei, în care radiofonia este cea mai prosperă. Ca dovadă, avem numărul impresionant de mare al auditorilor, care se măreşte din an în an. Ne apropiem de al patrulea milion.

Dragostea pentru radio se manifestă în Germania, nu numai prin ascultarea staţiunilor naţionale, ci şi prin lectura publicaţiilor de radiofonie. Astfel, în cursul anului 1930 s'au publicat în Germania 8.951 de lucrări în legătură cu radio.

Societatea de radio-difuziune a Reichului ne dă următoarele precizări interesante în această privinţă: 5.253 de lucrări tratează technica de T. F. F.; 1865, subiecte de ordin general (organizare, raporturi între radio şi politică, ştiinţă, etc.); 1092 se ocupă de programe; 320, de chestiuni juridice şi 421, de probleme ştiinţifice.

Radio în China

Pe când toate ţările se străduiesc să favorizeze desvoltarea radiofoniei, guvernul chinez din Nankin face tot posibilul ca s'o stânjenească. Astfel, importul receptoarelor de radio este interzis în China şi singurele aparate folosite (vreo 10.000 la peste 300 milioane locuitori) au fost introduse prin fraudă. Cauza acestor măsuri se datoreşte faptului că dictatura chineză se teme ca nu cumva ţăranii din provinciile centrale, actualmente în rebeliune, să folosească radio ca mijloc de comunicaţie, în vederea unor conspiraţii împotriva regimului.

Războiul contra paraziţilor

Din cauza semnalelor luminoase, instalate de regia municipală a tramvaielor electrice din Colonia, se produceau în această regiune numeroşi paraziţi industriali ceeace a dat loc la un conflict între societatea tramvaielor şi societatea locală de radio-difuziune. In urma intervenţiei poştei germane, acest conflict a fost aplanat. S'a hotărît astfel, ca poşta şi tramvaiele să participe fiecare cu 50% pentru echiparea instalaţiilor de semnale luminoase cu dispozitive de protecţie antiparazite.

CALEIDOSCOP ȘTIINȚIFIC

Paznicul automat

Inainte de deschiderea bufetelor automate, după ce s'au automatizat atâtea servicii, s'a văzut că se poate face și un paznic automat foarte credincios, — am putea spune incoruptibil — dintr'o celulă fotoelectrică. Aplicațiile acestor celule sunt de o foarte mare insemnătate practică: în televiziune și telefotografie, în filmul sonor, fotometrie, semnalizări, etc.

Pe de altă parte, se pot face aparate amuzante, care ațâță la maximum curiozitatea (ceeace este în definitiv tot un lucru folositor). In această categorie intră jocurile științifice, comandate prin variații de iluminare.

Astfel, e suficient să așezăm în vitrină un aparat, care aprinde luminile numai când un trecător trece prin fața vitrinei sau se oprește să privească. Vă închipuiți ce impresiune puternică produce această reclamă!

In America, celula fotoelectrică a fost pentru prima oară întrebuințată ca paznic, întrucât în țara dolarilor nu trebue să treacă multă vreme, până când o invenție să fie industrializată. Acolo afacerile se fac în grabă, mergând în automobil sau chiar în aeroplan. Astfel, s'a instalat într'o cameră spațioasă o atrăgătoare cassă de bani și o celulă fotoelectrică împreună cu dispozitivele optice necesare (fig. 1). *Deși camera era cufundată în cel mai complect întuneric, deși „hoții" nici nu încercaseră măcar să facă lumină, apropierea de cassă era imposibilă fără ca o sonerie de alarmă să nu facă zgomot foarte nesuferit musafirilor nocturni.*

Explicația acestui fenomen misterios este totuși simplă. O fășie de raze invizibile (infra roșii sau ultra violete) sunt dirijate dintr'un punct al camerei spre

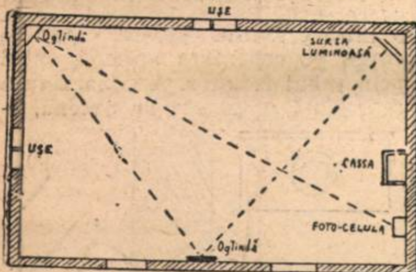


Fig 1 P.A

un punct opus, unde se găsește o celulă fotoelectrică, închisă într'o cutie sau în perete. Celula este apărată de razele luminei vizibile printr'o placă subțire de ebonită. Această materie, mult întrebuințată ca izolator, are proprietatea de a fi transparentă pentru razele infra roșii, rămânând totuș opacă pentru razele vizibile. Celula este intercalată în circuitul de intrare al unui amplificator, urmat de un releu care, ori de câte ori este întrebuințată fășia indivizibilă, — închide circuitul unei lămpide iluminat, al unei sonerii, al unui telefon, etc. Dispozitivul descris este cel întrebuințat pentru protecția tezaurelor contra spărgătorilor.

In acest caz, un sistem de oglinzi mascate se așează în așa fel încât oricare ar fi drumul urmat de infractor el va trebui neapărat să treacă și să întrerupă fășia de raze infra roșii reflectate între aceste oglinzi (fig. 1). *Se înțelege că paznicul nu va lansa vre-o somație sau invitație politicoasă hoțului, ci va închide automat toate eșirile, pe când soneria de alarmă va anunța paznicii. Și... poate nu va mai încerca altă dată.*

Un vas în beton armat

In Suedia s'a terminat de curând construcția unui yacht cu pânze, capabil să poarte 40 metri pătrați de pânză și realizat complect în beton armat. Grosimea pereților vasului variază între 8 și 10 mm. Grație acestei noui construcțiuni, se va putea verifica dacă progresele realizate în ceeace privește rezistența betonului la apa mării și utilizarea lui la confecționarea pereților, va permite în viitor ca acest material să fie utilizat și la marina comercială.

ristic. Intrucât aierul circulă în
din Germania, ne oferă un tablou

68.502 (dintre care 81% din țară),
țarea ofimiului de brevete în Ger-
vântare ținută de curând la „Societatea britanică de psihologie", el a dovedit că anumite simptome pur fizice pot atra-
care n'are nici un raport direct cu
sta e de exemplu cazul cu „claus-
lui psichanalist.
este posibilă, grație razelor gamma,

Un nou avion uriaș

Aflăm că în Detroit (Statele Unite), celebrul aviator și constductor rus Igor Sikorski, președintele unei societăți de aviațiune întemeiate de el în America (unde lucrează dela revoluția rusească), este pe cale să termine un avion uriaș transatlantic. Noul aparat va fi pus în serviciul curent în 1931 și va servi să transporte 40 de pasageri și poșta, între Statele Unite și Europa, cu o oprire în insulele Bermude. Aparatul va fi acționat de patru motoare de câte 575 cai fiecare. Costul lui se va ridica la vreo 40 milioane de lei.

Cel mai mare dirijabil din lume

Firma germană, „Zeppelin" termină acum un nou dirijabil, care va purta No. „Z. 129", cu următoarele caracteristice: 247 m lungime, 43 metri cubi volum, acționat de un motor Diesel cu ulei greu, 50 de pasageri, 35 de oameni de echipaj, 15 tone de mărfuri, viteză mijlocie de 130 km. pe oră. Noul uriaș al aierului, va fi terminat în 1932 și va constitui la acea epocă dirijabilul cel mai formidabil din lume.

Mirosul ca semnal de alarmă

Lumina și sunetul, folosite ca semnale de alarmă în mine, s'au dovedit neeficace. Adesea este chiar imposibil, din punct de vedere technic, să folosim dispozitive de semnalizare, de felul acesta.

După un nou procedeu, lucrătorul din mine poate fi avizat de o primejdie apropiată, grație unui... miros urât. In acest scop, imediat ce amenință o primejdie, se injectează în tubul de aer destinat lucrătorilor, ce sunt ocupați sub pământ, un gaz nevătămător, dar cu un miros pronunțat, și caracteristi.c Intrucât aierul circulă în aceste tuburi de ventilație, cu o viteză de mai multe sute de metri pe minut, rezultă că întreaga mină poate fi împroșcată cu acest caz special, ceeace acționează ca un semnal de alarmă foarte sensibil.

Cum se simplifică pilotajul unui avion

In Italia, Colonelul Mario de Bernardi a reușit, cu concursul atelierelor Caproni, să combine postul de comandă a unui avion, în așa fel, încât pilotajul să se reducă la o simplă manevră a unui volan. Acest volan acționează în acelaș timp organele de direcție și de comandă. Numeroasele sboruri efectuate, grație procedeului menționat, au dovedit că acest avion își relua automatic linia de sbor și de direcție, imediat ce dispărea cauza perturbătoare. De asemenea volanul fiind calat, pilotul a putut să-și parăsească postul.

Radium în serviciul metalurgiei

Se știe că razele X au proprietatea de a străbate un maer număr de substanțe, chiar și metalele la o grosime mai redusă. Deaceia ele sunt folosite acum, pentru a pune în evidență lipsa de omogenitate în structura unor anumite piese metalice. Această metodă, curentă în practică industrială, nu permite totuș să se studieze prin piese de oțel mai groase de 120 mm., întrucât razele X nu sunt destul de „penetrante". O serie de cercetări continue, făcute în ultimul timp în laboratoarele marinei din Statele Unite, au dovedit că e posibil să se pună în evidență, printr'o technică analoagă chiar și defectele pieselor de oțel, cu o grosime până la 250 mm. Această operă este posibilă, grație razelor gamma emise de substanțele radioactive, și în special de radium.

Oglinzile lui Archimele servesc la fierberea platinei

După exemplul lui Archimede, care în anul 210 a. Chr. în timpul asediului Siracuzei de către Romani, a construit niște oglinzi mari în scopul de a concentra prin ele razele solare asupra vaselor vrășmașe incendiându-le, doisavanți suedezi au realizat de curând un procedeu analog. Ei au construit un cuptor de laborator, a cărui încălzire este asigurată printr'o oglindă eliptică și o lampă cu arc electric, care ține locul soarelui ca odinioară. In cursul unei recente demonstrațiuni, acești inventatori au reușit să obție nu numai topirea unei mici masse de platină (se topește la 1764°), dar chiar și fierberea ei, ceeace reprezintă o temperatură de cel puțin 3800°. Acest procedeu e chemat să aducă mari servicii în laboratoare, ori de câte ori e vorba să obținem temperaturi foarte ridicate.

Cel mai eftin metal

Dacă vânzarea metatelor, în loc să se facă după greutatea lor, s'ar face după volumul lor, cel mai ieftin metal ar fi sodiul. Sub raportul volumului, nichelul este cel mai scump dintre metalele industriale. Cositorul, arama, aluminiul, plumbul, antimoniul și zincul reprezintă o scară progresivă a prețurilor raportate la volumele acestor metale.

Inventatori harnici

O statistică de curând apărută a biroului de brevete și invențiuni din Germania, ne oferă un taloub foarte caracteristic, al desvoltării activității inventatorilor din această țară în anul trecut. Numărul cererilor de brevete pentru invențiuni, înregistrate în culsul anului 1930, este nu mai puțin de 68.500 (dintre care 81% dințară), față de 64.400 în 1929. Dela înființarea oficiului debrevete în Germania, în 1877, s'au cernut până acum peste 1.407.000, din care s'au conferit 455.000.

Cinematografiști, fiți fără grijă!

In America se vântură ideia introducerii unui film nou, a cărui unică noutate constă în faptul că lățimea filmului, va fi triplată, ajungând la 7,5 cm., în loc de 2.5 cm., cum era până în prezent.

Motivele determinante — zic inovatorii — sunt dictate de necesitatea de a avea o mare lățime din peliculă pentru înregistrarea sonoră, pentru a se putea astfel ajunge la înregistrarea perfectă a tuturor frecvențelor muzicale, până la 30.000 vibrații pe secundă. Aceasta întrucât până în prezent nu se izbutise să se înregistreze decât une frecvență până la 10.000 de perioade. Proprietarii de cinematografe care au făcut cheltueli considerabile cu noile instalații, necesitate de filmul sonor, se arată foarte îngrijorați de realizarea acestei inovații pe care o atribue mai degrabă lăcomiei nemărginite a fabricanților americani, decât, așa ziselor necesități technice, luate ca pretext.

Pentru a fi împăciuitori, vom afirma numai că Americanii prea se... grăbesc. Dacă se inventează un procedeu mai perfect, care ar permite înregistrarea tuturor frecvențelor sonore, pe filmul întrebuințat actualmente pentru imprimarea simultană foto-sonoră, atunci toate cheltuelile necesitate de proectata transformare, devin inutile, și reprezintă deci o pierdere nettă.

Mai este încă o chestiune deosebit de gravă, asupra căreia trebue să insistăm. In starea critică de azi, — și chiar dacă n'ar fi această criză, — pot oare întreprinderile de cinematograf să arunce ca fiervechi instalațiile actuale, dintre care unele aproape noui, numai pentru motivul că sunt destinate filmului cu o lățime de 2.5 cm.?

Mai zilele trecute, citiam în paginele acestui ziar îngrijorarea celor îndreptățiți. Cinematografiști fiți fără grijă !Există un mijloc foarte simplu pentru a evita lovitura pornită din cupiditate. Se poate construi cu ușurință un dispoziitv optic pentru *reducerea* tablourilor cinematografice, astfel că proecția să poată avea loc prin aparatul obișnuit. Singura cheltuială suplimentară va fi de câteva sute lei, costul unui reductor de imagini și o neînsemnată modificare a lățimei dispozitivului de antrenare a filmului.

Ofensivei trebue să i se răspundă printr'o contra ofensivă. Suntem siguri că atunci când vor afla producătorii americani, vor renunța la această inovație.

Expoziția de radio de la toamnă

— In cadrul Expoziției Internaționale de Aeru-Auto-Radio Electricitate —

In toamna anului 1929 am avut la București prima expoziție de radio. Dacă ne aducem aminte, pe vremea aceea, o expoziție de radio părea un anacronism.

Era pe timpul când postul românesc de emisie atingea o putere de... un kilowat, pe timpul când autorizațiile de radio se acordau după lungi și mature chibzuințe.

Expoziția din toamna anului 1929, prima expoziție de radio din țară, a însemnat multe pentru mișcarea radiofonică, atât de oropsită în trecutul ei. Prin interesul ce a stârnit în jurul radiofoniei, prima expoziție a grăbit punerea în funcțiune a postului autentic de la Otopeni și a trezit marele masse la viața radiofonică, atât de desvoltată pe acea vreme în Apus.

Ideia organizării primei expoziții revine, se știe, **Ligii Apărării Naționale,** care preocupată în primul rând de problemele aerului, a abordat totuși și pe cea a radiofoniei căreia i-a amenajat un cadru impunător.

In anul următor — Septembrie 1930 — a 2-a expoziție de radio a fost organizată de „Liga Apărării Naționale" în unire cu „Asociația comercianților de radio". Și aceasta avu un succes desăvârșit.

Am reamintit condițiunile în care s'au realizat primele două expoziții de radio, pentru a spune că „Liga Apărării Naționale" care organizează expoziția viitoare, nu este o necunoscută pentru noi și că rezultatele și experienta dobândite sunt o garanție că mișcarea radiofonică nu are decât de câștigat de pe urma manifestării ce se prepară la toamnă în cadrul Expoziției internaționale de Aero-Auto-Radio-Electricitate.

* * *

E drept că în apropiata expoziție, radiofonia e trecută pe planul al treilea și, după câte aflăm, i se rezervă un spațiu limitat în Parcul Carol; totuși, e de observat că radiofonia poate profita din contactul cu un public care va veni să se pună în curent și cu celelalte secțiuni importante ale Expoziției.

Pe de altă parte, ni se afirmă că, în afară de participarea a numeroase case străine de radio, Expoziția va prezenta în pavilionul oficial, ultimele cuceriri în materie de radio, aparate portative de emisie și recepție, precum și aparate de transmitere a imaginelor la distanță.

* * *

Cert este că în actuala conjuctură economică, o expoziție de amploarea celeia care se anunță, este o întreprindere temerară. Comercianții de radio — tocmai fiindcă sunt comercianți — ar fi ezitat s'o înjghebeze. De aceia, apreciind curajul întreprinderii, reprezentanții caselor de radio, nu pot decât servi cauzei ce le este dragă, participând la exopziție.

gr. matei

Conferința dela Lausanne

Uniunea internațională de radiodifuziune a ținut adunarea generală, precum și reuniunile consiliului ei, în zilele de 29 și 30 Iunie, crt., la Ouchy Lausanne.

Uniunea care grupează actualmente aproape, toate organizațiunile de radiodifuziune din Europa — cu excepția Rușilor și a câtorva țări mici — reprezintă un total de aproape douăsprezece milioane și jumătate de auditori autorizați, a acceptat ca noui membri, *„Institutul Național Belgian de Radiodifuziune"*, *„Societatea Danziger Rundfunk"* și *„Societatea elvețiană de radiodifuziune"*. Dimpotrivă, societatea turcească de radiodifuziune nu și-a menținut adeziunea anterioară.

Uniunea a reales ca președinte pentru anul 1931—1932, pe amiralul *Carpendale* (Anglia) și ca vice-președinți pe d-nii *Giesecke* (Germania) și *Tabouis* (Franța).

Uniunea a hotărât o serie de concerte, așa zisele *„concerte europene", care vor fi emise pe rând* de către diferitele țări. Aceste concerte, de un nivel artistic foarte ridicat, vor fi releiate, în măsura posibilităților de către toți membri Uniunei. Intre alte chestiuni, cari au figurat la ordinea zilei, în aceste ședințe, semnalăm măsurile de luat pentru combaterea interferențelor electrice.

Consiliul a hotărât să urmărească, cu mai multă atenție, atât din punct de vedere technic cât și științific, cercetările relative la câmpul radiațiilor indirecte, provenind din stațiile emițătoare. Asemenea măsuri vor fi efectuate în diferitele puncte ale Europei.

Consiliul s'a preocupat din nou de problema atât de delicată a repartiției lungimilor de unde, problemă care a constituit din totdeauna una din principalele ei obiecte de discuție. Consiliul urmărește, în special să extindă intervalul de frecvențe, ce trebue să separe posturile de mare putere, dat fiind că aceste superstații devin din zi în zi tot mai numeroase.

Pe de altă parte, Uniunea a studiat posibilitățile de care va dispune viitoarea conferință internațională dela Madrid, pentru extinderii bandei de lungimi de unde atribuită radiodifuziunei. Uniunea socotește, că viitorul radiodifuziunei europene ar putea fi grav compromis, dacă nu s'ar da, într'o anumită măsură, satisfacție exigențelor legitime ale auditorilor de radio, din ce în ce mai numeroși.

Consiliul Uniunei, care cuprinde câte-un reprezentant din toate țările membrilor ei, se va reuni din nou la Roma în a doua jumătate a lunei Octombrie.

Autorizație pentru doză electromagnetică ?

Chestiunea dacă în țările, în care există un drept și o taxă pentru autorizația recepțiilor de radio, se poate încadra în această categorie și muzica discurilor transmise prin haut parleur, a făcut de curând obiectul unei controverse în Cehoslovacia. In urma desbaterilor urmate, ministrul de comerț a hotărît să dispenseze de orice taxă asemenea instalațiuni destinate transmisiunilor prin doză electro-magnetică.



Ştiinţă popularizată

In domeniul razelor

Dragă Lie

conform promisiunei mele, îţi scriu în fiecare săptămână. Poate citind slovele mele, vei suporta mai uşor cele şase săptămâni de singurătate. Cred însă, că aici în Bucureşti e mai plicticos, mai cu seamă, dacă în căldura aceasta trebue să iese omul în oraş.

Nu-mi place, să-ţi scriu fraze convenţionale. Prefer să-ţi povestesc întâmplarea cea mai interesantă din cursul săptămânei. Oraşul seamănă cu deşertul Gobi, din clădirile masive emană o căldură care leneveşte până şi gândurile. Seara, multă lume forfoteşte la bufeturile automate, iar târgul vanităţilor, calea Victoriei, este tixit. Azi, fiind Duminică, m'am refugiat la Strand, ca să-mi petrec cele câteva ore libere în apele lui limpezi. Despre această petrecere vreau să-ţi povestesc.

După ce am lepădat costumul înfierbântat, am făcut câteva tururi de înot şi m'am oprit în apropierea trambulinei, unde se produc înotătorii şi înotătoarele în sărituri artistice. Fire modestă cum mă cunoşti, nu caut să fiu observat de public şi renunţ la asemenea manifestaţiuni. Am luat deci parte numai ca spectator.

Iţi spun drept, mi-a plăcut veselia şi zburdălnicia tineretului. Mai multă plăcere i-a făcut privelistea naiadelor, unui domn bătrânel, care s'a postat lângă mine şi nu-şi lua ochii depe trambulină. Sub pletele rare şi albite de vremi, avea o faţă ce-mi amintea de o broască. Oridecâteori săria cineva în apă, zâmbea satisfăcut. La dreptul vorbind, nici eu nu mai sunt în floarea tinereţei dar ca să-mi holbez ochii la apariţia fiecărei neptuniane, asta nu o fac. De la tine am învăţat, ca să arunc priviri ucigătoare; am plasat deci o asemenea privire, drept în ochii satirului broscoi.

Crezi oare, că s'a intimidat? De loc. Fiindcă m'am uitat la el, mi-a adresat câteva cuvinte: „Vezi, D-le, cum se înveselesc oamenii aceştia tineri, dacă se pot mişca şi juca în razele soarelui!" Ii replicai, cu o uşoară ironie în glas (tot şcoala ta): „Văd, domnul meu, că veselia aceasta vă produce o plăcere deosebită. Desigur, la vârsta Dvs., chiar şi plăcerea... vizuală e preţioasă".

— „Greşeşti, fiul meu", răspunse el blând. „Om mai serios ca mine nu cred să poţi găsi. Sunt cercetător al razelor invizibile şi vizibile, adică fizician. Dacă mă uit cu o plăcere deosebită, aceasta o fac, fiindcă mă bucur, văzând cu ochii confirmarea teoriilor mele. Influenţa binefăcătoare a razelor soarelui, dela razele infraroşii până la cele ultraviolete (adică razele luminoase), se amestecă cu aceea a razelor „ultra", cari nu vin din soarele nostru. Expusă acestor raze, omenirea se înviorează, iar plusul de energie vitală produce o stare de veselie, o bună dispoziţie. Aceasta-i totul".

— „Da — răspunsei eu — suntem copiii soarelui. Cât despre razele dumitale, cu şi fără ultra, eu unul, nu ţiu mult la această teorie. Mai bine îmi explic lucrurile într'un fel mai simplu. Soarele ne face bine şi atât. Teoriile sunt prea complicate şi chiar lipsite de utilitate practică".

— „Ehei — replică moşul cu vioiciune — nu admit astfel de păreri. D-ta te închizi într'o indiferenţă condamnabilă, când nu vrei să admiţi că cercetările aduc foloase. Să-ţi dau un exemplu: Băile de soare nu fac bine oricărui om, ba unii bolnavi trebuesc chiar feriţi de ele. Pentru alţii, dimpotrivă, soarele înseamnează vindearea. Cum am putea şti oare ce să ordonăm bolnavilor, dacă nu suntem perfect orientaţi?"

— „Dumneata esti medic?",

— „Am fost roentgenolog, apoi m'am retras din practică şi de atunci studiez mereu. Ceeace a deşteptat interesul meu, au fost razele Roentgen. Am şi suferit din cauza lor şi abia m'am vindecat".

— „Aha v'aţi ars. Şi aceasta e o binefacere. Cât timp v'aţi ocupat cu medicina?"

— „Vre-o douăzeci de ani, întâi în străinătate şi apoi aici. De când pofesorul Roentgen a descoperit proprietatea acestor raze de a străbate corpurile, eu i-am fost adeptul cel mai credincios. Ca să te fac să-ţi schimbi părerile, am să-ţi povestesc unele lucruri. Dar să continuăm pe uscat, căci o baie prea lungă mă cam oboseşte".

Am înotat până la mal şi am ocupat un loc mai retras, întinzându-ne trupurile în nisipul cald. Moşul continua, înşirând vorbele într'un fel monoton şi liniştit, ca şi cum ar fi dat o reţetă pentru o prăjitură: „Iei un tub, confecţionat din sticlă, având la fiecare capăt o sârmă de platină, care trece prin peretele tubului, iar la mijloc un orificiu, unde se poate conecta tubul cu o pompă de evacuare. Pui la sârmele de platină, o tensiune mare şi porneşti pompa.

Când presiunea în tub se micşorează, vei vedea că între cele două sârme, adică între cei doi electrozi, apar scântei mari. Scânteile acestea dispar, îndată ce presiunea în tub a ajuns, la a cincisprezecea parte din presiunea normală. In locul lor, apare o lumină colorată. Dacă evacuezi aerul şi mai mult, la vre-o 4 mm. presiune (cea normală este de 760 mm.) vei vedea că lumina umple tubul întreg. La 0, 001 mm. presiune, lumina se desparte în două: la electrodul negativ vei vedea o lumină albastră, la cel pozitiv o mică aureolă violetă. Electrodului negativ i se zice *catodă*, celui pozitiv, *anodă*. Lumina albastră ce emană dela catodă, nu se amestecă cu lumina violetă a anodei, ba se observă chiar, că dela catodă pornesc nişte raze, cari fac ca peretele de sticlă al tubului să devie fluorescent".

Acum moşul începu să vorbească mai vioi: „Catodei îi poţi da o formă, după cum doreşti. De forma ei depinde direcţiunea razelor. Aşa de exemplu, dacă această catodă are forma unui proiector parabolic, atunci razele rămân într'un mănunchiu, dar nu pot eşi din tub, fiindcă sticla pentru ele nu este permeabilă. La construirea tubului, trebue să prevedem o mică ferestruică de aluminiu, în locul unde vor cădea razele. Inchipul acesta, ele pot ieşi din tub, pentru a-şi urma drumul în spaţiu.

Acum 36 de ani, am fost la Würzburg. Roentgen cerceta pe atunci proprietăţile acestor raze. Ca să poată vedea mai bine razele, obişnuia să lucreze într'o cameră întunecată. Din întâmplare, în direcţiunea de propagare a razelor, se găsia un paravan uns cu platinocianură de bariu adică cu un corp, care luminează sub acţiunea razelor emanate din tub. Roentgen a acoperit tubul cu carton gros, ca să poată urmări mai bine făşia de raze. Spre marea lui mirare, paravanul cu platinocianură de bariu, apărea luminat şi fluorescent în culoare verzue.

Savantul german a apucat o carte groasă şi a ţinut-o în faţa paravanului fluorescent. Acesta continua să lumineze mai departe. Rezultă deci că au străbătut cartea de 1000 pagini. Apoi şi-a întins mâna: în momentul acesta, a apărut pe ecranul paravanului, scheletul mânei. Oasele au reţinut o parte din raze, iar prin carne ele au trecut aproape fără pierderi.

Poţi să-ţi închipui, ce surprins şi emoţionat a fost savantul! Vedea ceva, ce n'a văzut om înaintea lui. Astăzi ştim, că înăuntrul tubului se formează un curent din electronii, cari sunt refractaţi pe suprafaţa catodei şi sboară cu o iuţeală foarte mare. Lovindu-se de un obstacol, oarecare, energia electronilor se transformă în oscilaţiuni electrice, de o lungime de undă extrem de mică. Aceste oscilaţiuni pot străbate corpuri solide, ba reuşesc chiar să impresioneze şi stratul sensibil al unei plăci fotografice".

— „Lungimea de undă — noţiunea această îmi este cunoscută din radio", observai eu. „Cum se face atunci, că undele electromagnetice, de o lungime de undă foarte mică, au proprietăţi atât de deosebite de cele ale undelor radiofonice?"

— „Of, Doamne, mari mai sunt şi minunile tale! D-ta ai şi început să te interesezi de razele mele. După cum vezi, toate manifestările, cari par a fi degajate de orice materie, se reduc la unde electromagnetice.

Curentul alternativ al reţelei de lumină e o oscilaţie electrică de o lungime foarte mare de undă întrucât îşi schimbă sensul, numai de 50 de ori pe secundă. Undele de radio sunt mai scurte: Ele au o lungime, care variază între 30 km. şi câţiva milimetri. Ce unde au o lungime mai mică de un milimetru, nu ştim încă astăzi, ştim însă că o milionime dintr'un milimetru lungime de undă, avem la razele luminoase. Mai scurte încă sunt razele ultraviolete, iar radiaţiuni cu o lungime de undă de un milion de ori mai scurtă decât cele luminoase sunt razele Roentgen şi Gamma. Vezi... "— moşul desena în nisip —" toate aceste manifestări sunt numai oscilaţiuni electromagnetice, de lungimi de undă diferite, da, foarte diferite".

— „Dar toate aceste unde le avem aici, pe pământul nostru şi le putem produce chiar noi", obiectai eu. „Spune-mi, ce e cu acele raze sau unde, cari nu provin nici de pe pământ, nici din soare?"

— „Ehei! Mă întrebi despre ceva, ce nu ştiu nici eu. Adică drept vorbind, ştiu foarte puţin despre ele. Sunt nişte raze, cari ne vin din adâncurile universului, pare-mi-se din regiunea miliardelor de stele din calea laptelui. Lungimea de undă a acestor raze este foarte mică, iar puterea lor de pătrundere, extrem de mare: Blocuri groase de plumb sunt străbătute de aceste raze, fără să dea loc la o micşorare însemnată a energiei lor. Profesorul austriac *Hess* din Gratz, şi fizicianul american *Millikan* le-a descoperit acum câţiva ani.

Acestor raze misterioase denumite *„unde cosmice"*, li se atribue o importanţă formidabilă, pentru viaţa noastră. Ele au o influenţă mare asupra creşterei animalelor şi a plantelor. Se crede chiar că formarea genurilor şi speţelor se datoreşte tot lor. Actualmente toţi fizicienii lumii, se ocupă cu cercetarea acestor raze ciudate şi este sigur, că într'un timp scurt, vom descoperi secretele lor.

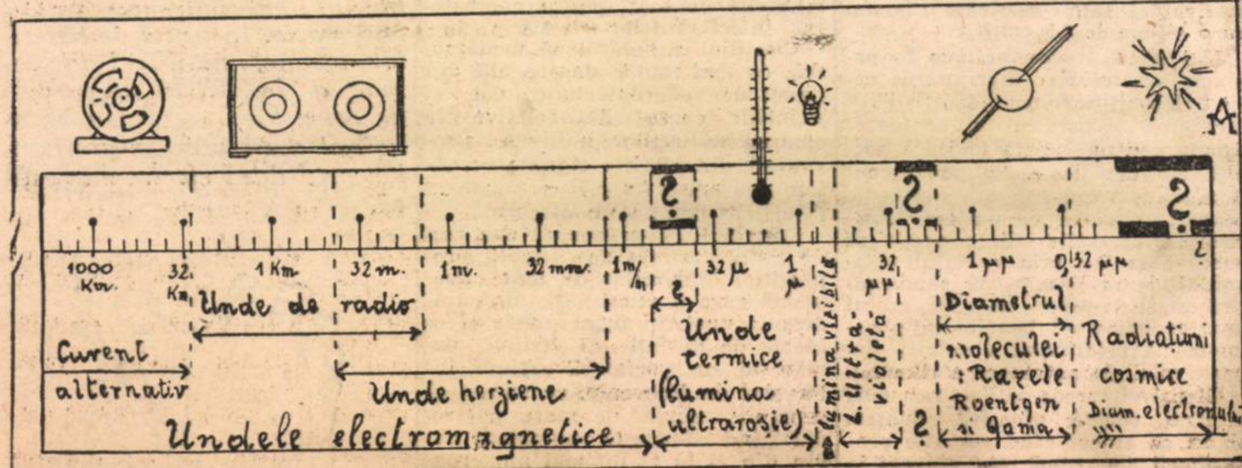
Dar există şi raze ucigaşe, pe cari le putem emite noi. Despre acestea nu am să-ţi vorbesc, tinere, căci ştiinţa e chemată să vindece şi să ajute, nu să înarmeze pentru fratricid.

Uite, e ora şapte, plec. Când voi putea să-ţi mai spun ceva nou, ne întâlnim la trambulină". Se sculă zâmbind.

— „Dar cum o să ne întâlnim? Numai din întâmplare?" — „Nici de cum. Dacă doi oameni se întâlnesc, aceasta însemnează că s'au mai întâlnit, şi că se vor mai întâlni, fatalmente. Poate, în intervale mari de timpuri: în veacuri şi milenii". Aceste zise, se îndreaptă spre eşire.

Am sărit din nou în apă. Mă vei scuza, dragă Lil, dar de acum înainte mă voi duce în fiecare zi, la trambulină. Crede-mă, numai din cauza razelor. La revedere!

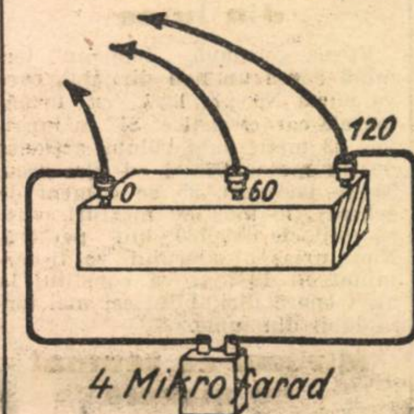
A. M.





Bateria anodică epuizată

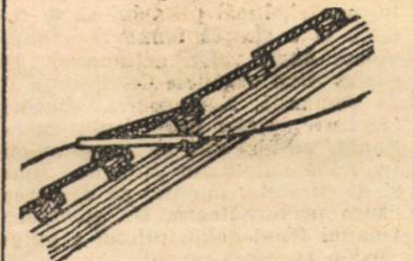
Amatorii, lipsiţi de electricitate, şi anume, fără curent alternativ în casă, sunt copiii vitregiţi ai radiofoniei. Alimentarea din baterii este mai costisitoare, cere îngrijiri permanente şi — ceeace este mai neplăcut — tensiunea anodică nu este niciodată perfect



constantă. Indată ce această tensiune a scăzut cu o treime, recepţia nu mai este clară, iar dacă nu schimbăm bateria anodică, audiţiunile vor fi turburate de pârâituri şi chiar de un fluerat persistent. Cauza acestor fenomene este faptul, că o baterie anodică epuizată îşi măreşte rezistenţa interioară, şi deci nu mai reprezintă un scurt-circuit pentru frecvenţele înalte. Cu ajutorul unui condensator de 2 până la 4 MF., pe care îl legăm în paralel cu minusul şi plusul bateriei anodice, creăm un nou drum de scurt circuit şi astfel putem observa îndată, că perturbările recepţiei au dispărut. Puterea şi sonoritatea recepţiei nu pot fi redate, decât prin cumpărarea unei baterii noi, adică prin jertfe repetate.

Antena în pod

Unii amatori se sfiesc să-şi monteze o antenă pe acoperiş, fiindcă aceasta ar strica estetica casei. (Şi totuşi o antenă montată bine este





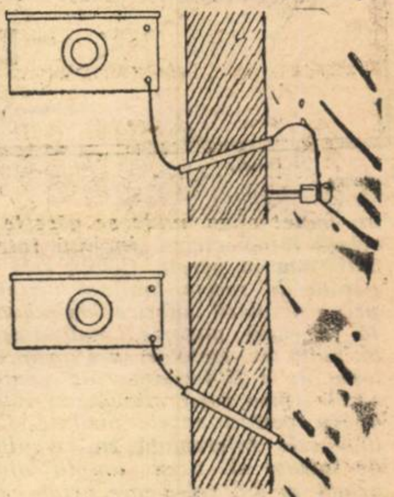
o podoabă a casei şi dovedeşte că locuitorii ei sunt Europeni). Alţii nu pot monta o antenă exterioară, fiindcă se opune [illegible] de proprietar. In fine, alţii vor să se eschiveze de plata abonamentului şi preferă să rămână „radio-bandiţi". Pentru toate trei categorii, va fi interesant de ştiut cum să executăm coborîrea antenei, din podul casei până la aparatul de recepţie.

In cazul când casa este acoperită cu ţigle, atunci fig. 1 arată deslegarea problemei. Ridicăm o ţiglă şi introducem un tub de sticlă de vreo 30 cm. lungime, prin care trecem cablul de coborâre. Când casa este acoperită cu tablă, va trebui să facem la o fereastră a acoperişului o gaură, în care să introducem tubul izolator.

In ambele cazuri, vom păstra între cablul de coborâre şi zidul casei, o distanţă de vreo 20—30 cm. Cablul îl ducem la fereastra aceea, lângă care montăm aparatul. Un paratrăznet este indispensabil chiar şi la antene de pod. Fireşte, o antenă în pod nu poate să aibe un randament egal cu acel al unei antene exterioare. Ba mai mult încă, în cazul când casa este acoperită cu tablă, randamentul antenei va fi aproape nul.

Intrarea antenei

Prin montarea antenei se urmăreşte un singur scop: captarea oscilaţiunilor de frecvenţă înaltă. Dacă nu executăm firul de coborâre, respectiv intrarea acestui fir într'un mod raţional, rezultă că atunci când plouă, odată cu frecvenţele, va intra şi apa de ploae în locuinţă sau chiar în aparatul de recepţie. Figura alăturată arată o intrare făcută greşit: apa ce curge pe coborârea antenei, intră prin tubul izolator. A doua figură reprezintă o intrare de antenă, e-



xecutată în aşa fefl, în cât apa nu mai poate pătrunde în tub. Coborârea trebue în orice caz, să fie executată cu cablu izolat, prin două-trei straturi de cauciuc moale.

M'am pătat cu ac d

Una din „plăcerile" radiofoniei este schimbarea acidului la acumulatori. Din lichidul tîrnat, poate foarte uşor să sară un strop pe costumul, în cele mai multe cazuri încă... neachitat. Dacă nu observăm aceasta, peste câteva zile am descoperi o gaură frumuşică în stofă, având exact mărimea petei de acid. Dacă suntem atenţi, mai putem să salvăm costumul, spălând locul pătat, cu amoniac şi apoi cu apă curată. Dacă întârziem însă numai un minut, acidul şi-a făcut efectul şi costumul trebue reformat.

Dacă un strop de acid ne sare în ochi, trebue să-l spălăm cu apă caldă curată, la care [illegible] este permis să adăogăm nimic. Ori de câte ori schimbăm acidul, e bine să purtăm ochelari, eventual ochelari de soare.

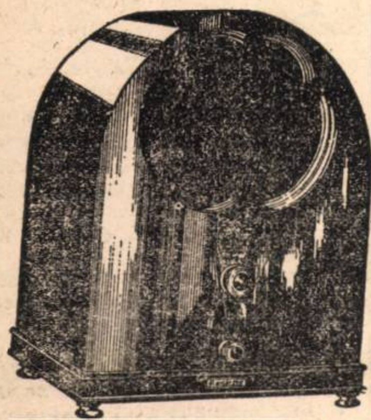


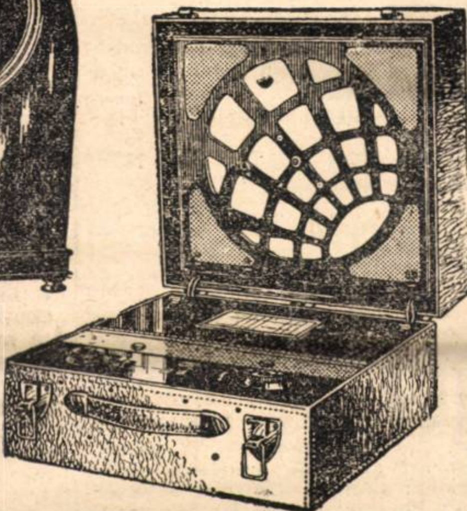
Radio-Material
NICOLAE SARU
BUCUREȘTI, PASAJUL ROMÂN 20

Singurul magazin din țară
SPECIAL CU PIESE DETAȘATE
Prețuri de mare reclamă

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SĂPTĂMÂNAL

Pentru acasă — **Pentru vilegiatură**
RADIO-VALIZA „SUPREMA"
Recepționează oriunde, fără nici o legătură.





APARAT de RADIO
Electro-dynamic la priză, tip 1931
„PERFECTION"
Toată Europa cu maximum de Selectivitate, Volum și Sonoritate.
„RADIOFELAN", București, Calea Victoriei, 26 (între Lipscani și Bulevard)

DUMINICA

12 Iulie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

11.15: D. Peion: Oltenia văzută de un corb.

11.30: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.

11.45: Corul bisericii Olari sub conducerea d-lui **I. Dumitrescu:** Cântece religioase.

12.00: Orchestra Radio: Concert matinal.

13.00: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informațiuni și semnal orar.

13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI



17.00: D. G. D. Mugur: Veștile săptămânii.



17.15: D. Ion Paapuc-cimpoi: Muzică românească.

17.30: D. Ing. V. Georgescu: Ce au învățat copiii de săteni în școlile de agricultură.

18.00: Orchestra Grigoraș Dinicu Muzică românească și ușoară.

19.00: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

19.10: Orchestra Grigoraș Dinicu: continuarea concertului.



19.45: D. Barbu Lăzăreanu: Călătoriile lui Eminescu.

20.00: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARA

20.40: D. Dr. S. Irimescu: Congresul antituberculos.

PROGRAMUL DE SEARĂ

21.00: „Pericola" operă bufă în 4 acte de **Offenbach** cu d-na Nina Botty și d-nii Jean Nico, Gh. Oprișan, Damian Teodorian. Conducerea muzicală d. **Leo Blum.** Intre acte **Informațiuni.**



9

550,5-23 BUDAPESTA
Presă și cosmetică.

10

550,5-23 BUDAPESTA 10: Muzică religioasă dela Biserica Incoronării din Buda.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10: Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 10: Concert de plăci de gramofon ★ 10.30: Trans. din Bratislava.
516.4-20 VIENA 10: Sborul austriac a lui „Graf Zeppelin". Primele știri. Apoi știri și audiții despre sbor precum și despre aterizarea lui. ★ 10.30: Concert de orgă modernă. Un ciclu de profesor Franz Schütz. Brahms: Trei cântece.

11

550,5-23 BUDAPESTA 11.15: Emisiunea serviciului religios protestant în continuare concert de orch. al membrilor operei regale cu concursul d-nei Margit Nagy, sub conducerea d-lui T. Polgar. Rimsky Korsakoff: Seherazada; Wegner: Lihengrin; Puccini: Gianni-Schicchi Lauretta; Madame Butterfly; Kodaly: Hary Janos.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11.30: Pentru părinți.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 11: Continuarea trans. din Bratislava.
516.4-20 VIENA 11.05: Concert simfonic executat de orchestra vieneză, dirijat de profesorul Martin Spörr, acompaniat de Jalla Braun-Fernwald (alt) Friederike Bucher (pian). Simfoniile lui Mozart. Simfonie No. 20 în D-dur. Rossini: Cavatină din Stabat mater. Mahler: Două cântece. Weber: Concert în F-moll. Delibes: Suită de balet din Sylvia. Brahms: Dansuri ungare No. 5.

12

430,4-2,8 BELGRAD 12: Concert de amiazi al orch radio.
550,5-23 BUDAPESTA 12: Continuarea concertului.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05: Trans. din Bratislava. ★ 12.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 12: Noutăți. ✵ 12.05: Trans. din Bratislava. ★ 12.30: Muzică populară.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.10: Concert de orchestră.
516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului simfonic.

13

430,4-2,8 BELGRAD 13.30: Informațiuni.
550,5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 13: Continuarea concertului de amiază.
MOR OSTRAVA 13.30: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13.10: Comunicate meteorologice. ✵ 13.20: Orchestra Stromberg.
516.4-20 VIENA 13.05: Concert executat de quartetul coral „Bohema. Dela cântecul vienez până la muzica de jazz. Cântece de: Hirsch, Johann Sioly, Gruber, Brown, Stolz, Abraham, Jurmann.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Ora, meteorul. In continuare actualități. ★ 14.30: Șah.

14

430,4-2,8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Pentru tineret. ★ 14.30: Concert de Cello.
325-1,7 BRESLAU 14: Informațiuni.
550,5-23 BUDAPESTA 14: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Continuarea trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 14.10: Conf. ★ 14.30: Concert consacrat verii.
532.9-1.7 MUNCHEN 14.30: Șah.
500.8-8.5 MILANO 14: Muzică variată (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 14: Informațiuni sociale.
441.2-75 ROMA 14: Concert cu muzică (continuare).
1411.8-15.8 VARȘOVIA 14.25: Orchestra Stromber.
516.4-20 VIENA 14.30: Serbare istorică a 700-a aniversare a orașului Viena. transm. din Neustadt. ★ 14.55: Meteorul.

15

430,4-2,8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1,7 BERLIN 15: Concert al orch. radoi.
325-1,7 BRESLAU 15: Conferință ★ 15.35: Concert distractiv.
550,5-23 BUDAPESTA 15: Ora copiilor. ★ 15.30: Pentru agricultori.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.10: Ora poeților.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Concert de plăci de gramofon.
MILANO 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 15: Ora tineretului ★ 15.30: Concert de copii.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Conf. ★ 15.30: Comunicări germane asupra ținutului Saar.
PRAGA 15: Pauză.
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15.30: Trans. din Gdynia, concert coral.
516.4-20 VIENA 15: Concert de după amiază erecutat de orchestra Wilhelm Wacek. Strauss: Uvertura operetei Cagliostro. Glück: Mu- Fuss din propriile-i opere. ✵ 18.30: zică de balet din opera Paris și Elena. Umbert: Potpouri din opera Andrea Chenier. Svendson: Rapsodie norvegiană. Grünfeld: Serenadă. Lehar: Vals intermezzo din opereta Contele de Luxemburg. Kalman: Cântec. Benatzky: Lied. Lehar: Potpouri din opereta Dragoste de țigan. Strauss: Vals.

16

430,4-2,8 BELGRAD Pentru lucrători.
419-1,7 BERLIN 16: Lectură. ★ 16.25: Concert de instrumente de suflat.
325-1,7 BRESLAU 16.35: Conferință.
550,5-25 BUDAPESTA 16.10: Concert al orch. de țigani Rigo Jancsi.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pauză.
472.4-17 LANGENBERG 16.45: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Trei emisiuni teatrale în câte un act.
500.8-8.5 MILANO 16: Concret apoi ultimele noutăți.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 16: Concert de după amiază executat de orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.45: Concert executat de orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 16.30: Trans. dela stadion.
441.2-75 ROMA 16.30: Pentru copii.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16: Continuarea concertului coral.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de după amiază.

17

430,4-2,8 BELGRAD [illegible] Conferința medicală. ✵ 17.30: Cântece naționale.
419-1,7 BERLIN 17: Concert (continuare).
325-1,7 BRESLAU 17: Concert.
550,5-23 BUDAPESTA 17.20: Causerie. ★ 17.50: Cântece.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Transm. sportivă.
472.4-17 LANGENBERG 17.40: Conf. sportivă și plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 17.40: Muzică de dans.
MOR OSTRAVA 17: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de după amiază.
532.91.7 MUNCHEN 17.55 Conf.
486.2-5.5 PRAGA 17: Continuarea trans.
441.2-75 ROMA 17: Concert vocal și instrumental.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.35: Comunicate. ★ 17.40: Concert de după amiază.
516.4-20 VIENA 17: Australia, țară și lumea, conferință de Yvonne Ward Davies. ✵ 17.30: Concert cu muzică de cameră. Dvorak: Quartette de coarde în Es-dur.

18

430,4-2,8 BELGRAD 18: Arii naționale.
419-1,7 BERLIN 18.30: Conferință.
325-1,7 BRESLAU 18: Conferință. ★ 18.30: Pentru agricultori.
508,5-20 BRUXELLES 18.15: Plăci de gramofon.
550,5-23 BUDAPESTA 18.30: Concert al orch. municipale.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Concert.
472.4-17 LANGENBERG 18: Causerie. ✵ 18.20: Conf. ★ 18.40: Teatru englez.
MOR OSTRAVA 18: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 18: Karl Fuss din propriile-i opere. ★ 18.30: Trans. din Karlsruhe, concert distractiv.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Teatru pentru copii. ★ 18.40: Audiție radiofonică.
500.8-8.5 MILANO 18.30: Jurnalul radio.
1445.8-15: PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18: Emisiune germană, cântece.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului vocal și instrumental.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18: Continuarea concertului de după amiază

516.4-20 VIENA 18.05: Concert de pian la patru mâini de Beethoven. Executanţi: Profesor dr. Paul Weingarten. Prof. Friedrich Wührer. ★ 18.30: Jurnalul grecesc.

19

430,4-2,8 BELGRAD 19: Arii naţionale (continuare).
419-1,7 BERLIN 19: Concert 19.50: Ştiri sportive.
325-1.7 BRESLAU 19: Conferinţă.
508,5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnal vorbit.
550,5-23 BUDAPESTA 19.45: Repertoriul d-nei Ila Szasz.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Dialog radiofonic. ★ 19.30: Concert coral.
472.4-17 LANGENBERG 19.20: Actualităţi. ★ 19.50: Ştiri serale.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.15: Ştiri sportive. ✵ 19.30: Concert de pian.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.20: Meteorul, sport. ★ 19.30: Emil Hess citeşte din romanul lui Ernst Penzoldt.
500.8-8.5 MILANO 19.05: Muzică variată. ✵ 19.40: Comunicate. ★ 19.45: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Concert de cântece. ★ 19.30: Trans. din studio. ★ 19.55: Muzică populară.
299.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri cu plăci de gramofon. ✵ 19.30: Concert de orch.
441.2-75 ROMA 19: Conferinţă.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.25: Feuilleton. ✵ 19.55: Comunicate meteorologiec.
516.4-20 VIENA 19: Humorişti vienezi de Karl Jager. ★ 19.30: Meteorul, sport. ★ 19.40: Farmecul unui vals, operetă în 3 acte de Oscar Strauss. Regisor: Victor Flemming, dirijor: Josef Holzer.

20

430,4-2,8 BELGRAD 20: Cântece naţionale.
419-1,7 BERLIN 20: Conferinţă. ★ 20.30: Concert de orch.
403,8-11 BERNA 20: Concert.
278,8-14 BRATISLAVA 20: Concert popular. ★ 20.55: Trans. din Praga.
325-1,7 BRESLAU 20.31: Concert de orch.
341,7-2,8 BRNO 20: Trans. din Praga.
508,5-20 BRUXELLES 20: Concert. ★ 20.45: Lecturi.
550,5-23 BUDAPESTA 20.10: Sport. ★ 20.30: Selecţiuni din operete şi valsuri executate de orch. operei regale ungare cu concursul D-rei Karman, d-lui Fenyves şi B. Nagypal. Strauss: Arie; Milloecker: Castelul vrăjitoarei; Eisler: Studentul; Lehar: Prinţesa, Eva, arii; L. Fall: Prinţesa Dolarilor; Huszka: Prinţul Bobb; Zeller: Vânzătorul de păsări; Renyi: istorioară; Nagypal B.: Madame; Kalman: Prinţesa Csardas în continuare concert al orch. de ţigani Horvath dela cafeneaua Bodo.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert cu muzică de dans de Lanner, Strauss şi Ziehrer.
276.5-75 HEILSBERG 20: Ştiri sportive. ★ 20.15: In jurul dragostei, operetă în 3 acte de Oscar Strauss.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din studio, comedie într'un act. ★20.55: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert festiv.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Roda Roda citeşte. ✵ 20.30: Concert popular de orchestră.
424.1-3 MADRID 20: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20: Concert executat de instrumente de suflat.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Concert de fanfară executat de orchestra filarmonică.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.55: „Iris", operă de Mascagni.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio. 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20.55: Informaţiuni sportive.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.30: Muzică de dans veche la plăci de gramofon. ✵ 20.55: Ora, meteorul.
441.2-75 ROMA 20: Comunicate. ★ 20.10: Plăci de gramofon. ★20.30: Semnal orar.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Trans. unei comedii.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Conferinţă. ✵ 20.15: Concert popular.
516.4-20: VIENA 20: Continuarea operetei Farmecul unui vals. de Strauss.

21

430,4-2,8 BELGRAD 21: Comedie. ★ 21.30: Informaţiuni. ✵ 21.50: Concert seral.
419-1,7 BERLIN 21: Concert de orch. (continuare).
403,8-11 BERNA 21.20: Concert distractiv.
278,8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Brno.
325-1,7 BRESLAU 21: Concert de orch. (continuare).
341,7-2,8 BRNO 21: Concert de muzică militară.
508,5-20 BRUXELLES 21: Concert.
550,5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului cu muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea operetei „In jurul dragostei" de Strauss.
294.1-2.6 KOSICE 21: Trans. din Brno.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea concertului popular.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea concertului festiv. Apoi ultimele noutăţi, sport.
MADRID 21: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 21: Serată distractivă.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.05: „Saul" un act de Alexandru Lernet Holenia. In continuare concert de plăci de gramofon.
1071.4-75 OSLO 21: Causerie. ★ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 22.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Informaţiuni, ora exactă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 21: Arii din opere. ★ 21.25: Trans. din Praga.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans modernă.
441.2-75 ROMA 21: Transm. unei operete de Mario Costa.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Muzică militară.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert retransmis ★ 21.45: Concert cu fragmente din opere comice.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului popular.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea operetei de Strauss. In pauze ştiri

22

430,4-2,8 BELGRAD 22.40: Muzică ţigănească.
419-1,7 BERLIN 22: Meteorul, Informaţiuni şi rezultate sportive.
403,8-11 BERNA 22: Meteorul şi informaţiuni.
278,8-14 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei de mâine. ★ 22.15: Muzică ţigănească.
325-1,7 BRESLAU 22.14: Ora, Meteorul, Presa, sport, Programuli zilei următoare. ★ 22.40: Muzică de dans.
341,7-2,8 BRNO 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Ştiri locale. ★ 22.15: Trans. din Praga.
508,5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550,5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ultimele noutăţi. ✵ 22.20: Actualităţi.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Meteorul, ultimele noutăţi, sport. In continuare muzică de dans trans. din Berlin.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ✵ 22.10: Programul zliei următoare. ★ 22.15: Trans. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea concertului. Apoi muzică de dans.
259.3-23 LEIPZIG 22: Ultimele noutăţi. In continuare muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO. 22: Continuarea operei de Mascagni. In continuare ultimele noutăţi.
424.1-3 MADRID 22: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare. ✵ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.30: Ultimele noutăţi, sport. ★ 22.50: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.45, Muzică de dans la plăci de gramofon.
1071.4-75 OSLO 22.15: Cântece şi cuplete. ★ 22.45: Muzică de dans la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport, informaţiuni, teatre.★ 22.15: Concert de plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operetei.
385.1-15 TOULOUSE 22: Plăci de gramofofn. ✵ 22.30: Informaţiuni. ★ 22.40: Concert.
1411.8-15 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Comunicate. ★22.30: Arii din opere.
516.4-20 VIENA 22: Concert seral executat de orchestra Adolf Pauscher. Muzică de dans de: Geitner, Rust, Jurmann, Robrecht Horner, Evans, Schmidt-Susquine Cowler, Stolz, Rosen, Jurmann.

23

430,4-2,8 BELGRAD 23: Muzică ţigănească.
278,8-14 BRATISLAVA 23: Muzică ţigănească (continuare).
325-1,7 BRESLAU 23: Muzică de dans (continuare).
341,7-2,8 BRNO 23: Trans. din Praga.
550,5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans transm. din Berlin (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
424.1-3 MADRID 23: Concert al orchest. municipale.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Muzică de dans la plăci de gramofon continuare).
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
441.2-75 ROMA 23: Continuarea operetei. Apoi ultimele noutăţi.
385.1-15 TOULOUSE 23.30: Concert simfofnic. ★ 23.45: Chansonete.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.

24

550,5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 24: Muzică de dans la plăci de gramofofn (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Muzică de dans (continuare).



21.30: D. Ing. Petre Munteanu: Audiţia de vară la radio.
21.45: D. D. Livianu-diseur chansonette.

22.15: Muzică de cameră Stan Golestan: Quartet (doză electromagnetică).
22.45: Informaţiuni.

9

5505-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat cu concursul d-şoarei Erdely, Scholtz şi Jambor, la pian T. Polgar. ★ 9.30: Ştiri de presă. ★ 9.45: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei ✵ 9.30: Meteorul.

10

5505-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Infofrmfaftiuni.
516.4-20: VIENA 10.50: Cota apelor.

11

5505-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apei.
KOENIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.420 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon (muzică uşoară).

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază exec. de orchestra radio.
5505-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază. ✵ 12.05: Concert exec. de quartetul radio. Dreier: Cântec; Csormac: Kesergoe; Popper: Menuette; Szeramy: Cântec trist; Kurina: Miramare; Doelmann: Rondul nopţii; Lehar: Vals.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori în continuare plăci de gramofon. 12.55: Indicarea orei.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 12: Meteorul, Informaţiuni, agricultura. ✵ 12.15: Trans. din Brno. ★ 12.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora Met. ★ 12.40: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
5505-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului quartetului radio.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin: Ultime informaţiuni.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga (continuare).
486.2-5 PRAGA 13: Meteorul, informaţiuni. ★ 13.05: Plăci de gramofofn. ★ 13.30: Informaţiuni. ✵ 13.35: Plăci de gramofon.
1412.8-15.8 VARSOVIA 13.10: Ştiri meteorologice ★ 13.20: Pauză.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj radiofonic cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
Trans. din Bratislava.
360.1-75 MUEHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUENCHEN 14: Ora, Meteorul, Programul zilei următoare. Informaţiuni, Bursa, etc.
486.2.5.5 PRAGA 14: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Informaţiuni. ★ 14.30: Bursa. ✵ 14.32: Trans. din Bratislava.
441.2-75 ROMA 14: Bursa.
1421.8-15.8 VARSOVIA 14.50: Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea cnocertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.40: Conf. medicală.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Ştiri agricole de presă, bursa. ★ 15.45: Cărţi noi.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul şi Busra. ★ 15.40: Ora pentru adolescenţi.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Ştiri pentru agricultori.
MILANO 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. din Bratislava (continuare).
260.1-75 MUEHLACKER 15.50: Pentru tineret.
532.9-1.7 MUENCHEN 15.50: Lectură.
486.2-5.5 PRAGA 15: Trans. din Bratislava. 15: (Continuare).
ROMA 15: Pauză.
1411.8-5.8 VARSOVIA 15,10: Pauză ★ 15.25: Causerie radiofofnifcă.
516.4-201 VIENA 15.30: Ora, met.✵ 15.50: Pentru gospodine.

16

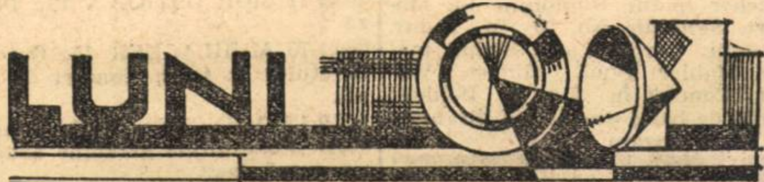
BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16: Concert de solişti.
325-1.7 BRESLAU 16: Compoziţii. ★16.30: Concert distractiv.
5505-23 BUDAPESTA 16.10: Noutăţi.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. misiunea concertului de după amiazi din Berlin.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert orch. radio.
500.8-8.5 MILANO 16.30: Jurnal radio. ★ 16.45: Cântece pentru copii.
ROMA 16: Pauză.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUEHLACKER 16: Ora florilor. ★ 16.30: Concert de după amiază orch. Farkas Miska.
532.9-1.7 MUENCHEN 16: Ora, Meteorul, Comunicate agricole. ✵ 16.20: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 16: Trans. din Bratislava (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon ★ 16.45: Comunicate marine ✵ 16.50: Curs de limba franză.
516.4-20 VIENA 16: Concert de după amiază, executat de orch. Bernhard Wolfstahlt: Keler Bela: Uvertură Spaniolă. Lumbi: Vals. Urbach: Phantesie. Armandola: Balet modern. Strauss: Vals. Meyerber: Dansul făcliilor. Isy Gaiger: Cântec. all: Potpouri din opereta „Femeia divorţată".

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Pentru tineret. ★ 17.30: Causerie radiofonică.
325-1.7 BRESLAU 17.20: Ştiri agricole apoi conf. ★ 17.35: Causerie radiofonică.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ★ 17.30: Concert de orch. dirijat de Bertha. Pecsi: Marş ungar; Strauss: O noapte la Veneţia; Szirmay: Arii; Auber: Uv.: Urbach: Phantezie.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 17: Oră pedagogică. ★ 17.30: Conferinţă.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, met. ★ 17.55: Ştiri politice, ultimele noutăţi.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă dela restaurantul Montemerlo. ★ 17.50: Comunicate.
263.4 11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Brno.
3630.1-75 MUEHLACKER 17: Concert de după amiazi (continuare).
532.9-1.7 MUENCHEN 17: Oră veselă pentru copii. ✵ 17.20: Concert seral.
486.2 5.5 PRAGA 17.10: Confferinţă. 17.20: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17.10: Jurnal radio, bul. met. ★ 17.30: Concert instrumental şi vocal.
1411.8 15.8 VARŞOVIA 17.10: Pauză. ✵ 17.15: Plăci de gramofon.★ 17.35: Conf.

18

BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Concert distractiv dela Café Berlin. ★ 18.30: Pentru lucrători. ★ 18.35: Cântece.
325-1.7 BRESLAU 18: Conf.



13 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00. Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Radio: Senger: Pe creasta valurilor; Hérold: Uvertura „Zampa"; Weber: La Joh. Strauss, regele valsului Potp. No. 3; P. Lincke: Jocuri de Lawn Tennis; A. Thomas: Sărbătoarea Primăverii balet din opera „Hamlet".
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: **Orchestra Radio:** F. Lehar: Selecţiuni din opereta „Fridérika" J. Kachmann: Fox trot—fantezie pe motivele operetei „Liliacul"; Tschaikowsky: Nocturnă op. 19 No. 4; René Demaret: O yes dear! Fox trot.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. ing. Dăscălescu: Asigurări agricole.

PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
21.00: D. S. Nistor-corn: Beethoven: Sonata; R. Strau... Andante şi final din concert.



508.5-20 BRUXELLES 18.15: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Causerie.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă. ★ 18.30: Conferinţă cu subiect ştiinţific ★ 18.55: Meteorul, pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conferinţă. ★ 18.20: Pentru părinţi. ✵ 18.40. Curs de spaniolă.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Noutăţi.
500.8-8.5 MILANO 18: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Trans. din Brno (continuare).
360.1-75 MUEHLACKER 18: Trans. din Stuttgart: Ora, Meteorul, Informaţiuni agricole. ★ 18.15: Conferinţă.
532.9-1.7 MUENCHEN 18:20: Ora, Meteorul, Comunicate agricole; 18.30: Recenzii literare. ★ 18.45: Conferinţă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnal vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Agricultură. ✵ 18.15: Plăci de gramofon. ★ 18.25: Emisiune germană.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului instrumental şi vocal.
1411.8-15.8 VARSOVIA 18: Muzică uşoară trans. dela Ceffé Gastronomja.
516.4-20: VIENA 18.15: Tinereţe sportivă. ★ 18.30: Conf. ţinută de Friedrich Reisch (Die Ziester/enser).

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Muzică populară. ✵ 19.30: Cântece populăre.
419-1.7 BERLIN 19.35: Conf. politică.
325-1.7 BRESLAU 19: Concert de flaut.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Concert exec. de d-ra Bosan Helly. ★ 19.40: Concertul orch. de ţigani Jenoe Farkas.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă. ★ 19.25: Oră pentru agricultori. ★ 19.45: Meteorul pentru agricultori în continuare, un sfert de oră de technică.
472.4-17 LANGENBERG 19: Meteorul, ora, Meteorul pentru agricultori şi rezultate sportive. ★ 19.15: Reportaj radiofonic. ✵ 19.30: Conffefrifnţă asupra sportului. ★ 19.55: Informaţiuni.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.30: Conf.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate agrare. ★ 19.20: Muzică variată. ✵ 19.45: Muzică la plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga. ★ 19.05: Trans. din Brno.
360.1-75 MUEHLACKER 19.05: Trans. din Stuttgart: Indicarea orei. ★ 19.10: Trans. din Frankfurt: Curs de engleză. ✵ 19.30: Conferinţă.
532.9-1.7 MUENICH 19.05: Pentru lucrători. ✵ 19.30: Concert.
PARIS EIFFEL 19: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora, muzică de clopote.
296.1-11 REVALL TALLINNA 19: Informaţiuni şi plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă.
441.2-75 ROMA 19.35: Ştiri sportive. ★ 19.40: Jurnal radio. Ştiri agricole.
1412.8-15 VARRŞOVIA 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Ştiri agricoel. ✵ 29.55: Comunicat meteor.
516.4-20 VIENA 19: Gimnastică. Kathe Hye la pian. Franz Jilig. ★ 19.20: Ora, meteorul. ★ 19.30: Alegerea profesiunei, conferinţă ţinută de Hans Krauss.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf.
419-1.7 BERLIN 20: Serată distractivă.
403.8-1.1 BERNA 20: Trans. din Zurich concert. orch. radio. ★ 20.50: Cântece italiene şi muzică de orch.
278.8-14 BRATISLAVA 20.30: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Serată distractivă.
341,7-2.8 BRNO 20.30: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Plăci de gramofon. ★ 20.15: Concert.
550.5-23 BUDAPESTA 20.40: Concert orch. operei regale cu concursul: M. Hoehn, pian, dirijat de d. Dohnanyi. Haydn: Simfonie; Mozart: Concert în do minor, în continuare concert de orch. Horvath Gyula dela Café Ostende.
372.2-1.7 HAMBURRG 20: Revistă radiofonică.
276.5-75 KOENIGSBERG 20: Muzică de dans, concert distractiv al orch. Oskar Joost în continuare o jumătate oră de cabaret.
294.1-2.6 KOSICE 20.30: Trans. din Praga. ✵ 20.45: Conferinţă.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Mare concert transm. dela sala de cură dela băile Elster.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert seral.
424.1-3 MADRID 20.30: Ştiri de presă în continuare muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.30: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 20: „Contesa Dansului" operetă în trei acte de L. Jacobsohn şi R. Bodanzky.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.45: Transm. unei comedii ntr'un act de Gino Martoglio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare. ★ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive, prevederi meteorologice. ★ 20.40: Cronica lui Pierre Varenne. ✵ 20.45: Concert al orch. radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20: Meteorul, Informaţiuni, trans. din Brno. ★ 20.30: Melodii populare. ✵ 20.55: Informaţiuni.
296.1-11 REVAL TALLINNA 20: Meteorul şi indicarea orei din Tartu. ★ 20.05: Concert de plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 20.10: lăPci de gramofon. ✵ 20.30: Semnal orar, ştiri portive.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Ştiri de presă. ✵ 20.15: Causerie radiotechnică. ★ 20.30: Opere la plăci de gramofon.
510.4-20 VIENA 20: Seară de violoncel Raphael Lanes; La pian dr.. Alexander Klahr. Beethoven: Sonate G, Mohl op. 5, No. 2; Kilibald Glück: Melodie. Mozart: Ronde Max Bruch: Kol Nidrei. Szymanovski: Cântec. Chopin: Mazurka. ★ 20.45: Concert coral al orchestrei Josef Holzer: „Noaptea în Viena" cu concursul Ridi Grün: (Conferinţe umoristice şi cântece vieneze). Heinz Ranek: Cânt. Starecek şi Rudolf Herman: Duet. Trio de muzică populară. Strauss, Cisar, Pistor, Martin, Enders. Muzică de flaut cu acompaniament de chiRaneck: Cânt. La pian Josef Holzer. Hellmesberger: Marş. Schwarz: Lied. Eysler: Cântec. Paul Fiebrich: Cântec vienez. Ziehrer: Vals. Eilenberg: Schiţa caracteristică. Variteul din Prater. Ridi Grün: Causerie umoristică. Heinz RaRneck: Cânt. La pian Joseg Holzer . In sala de dans Johann Strauss: Sânge vienez, vals. Cântece populare. Edwin Kölbl: Cânetce. Zdenko Bayer: Cântece. In pauză ştiri serale.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert seral exec. de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea seratei distractive.
403.8-1.1 BERNA 21: Continuarea muzicei italieneşti.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea seratei distractive.
341.7-2.8 BRNO 21.30: Arii şi cântece.
508.5-20 BRUXELLES 21.15: Trans. unei operete la casinoul Blankenbergh.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului orch. dela opera regală.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Lectură. ✵ 21.15: Piesă muzicală în cinci acte, muzica de Herman Erdlen.
276.5-75 KOENIGSBERG 21: Continuarea concertului distractiv.
294.1-26 KOSICE 21: Trans. din Praga (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 21: Concert seral (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Germania şi jocurile olimpice din Los Angelos din 1932. ★ 21.40: Concert cu muzică din opere.
500.8-8.5 MILANO 21.25: Concert cu muzică de cameră.
424.1-3 MADRID 21: Ştiri de presă, reportaj radiofonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Praga (cnotinuare).
3601-75 MUEHLACKER 21: Continuarea operetei.
532.9-1.7 MUENCHEN 21: Continuarea operetei.
1071.4-75 OSLO 21: Cronică politică străină. ★ 21.35: Meteorul, ştiri de presă. ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Revista presei de sear, informaţiuni şi indicarea orei. ★ 21.30: Audiţie muzicală.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Concert al orch. radio (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 21: Meteorul, informaţiuni, concert de instrumente de suflat. ✵ 21.30: Concert de vioară.
441.2-75 ROMA 21: Concert de muzică uşoară.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Sport.
385.1-15 TOULOUSE 21: Retransmisiune din orchestra americanilor.
1411.8-15.8 VARŞOIVA 21: Muzică de opere la plăci de gramofon (continuare).
516.4-20 VIENA 21: Continuarea concertului vocal al orch. Josef Holzer.

22

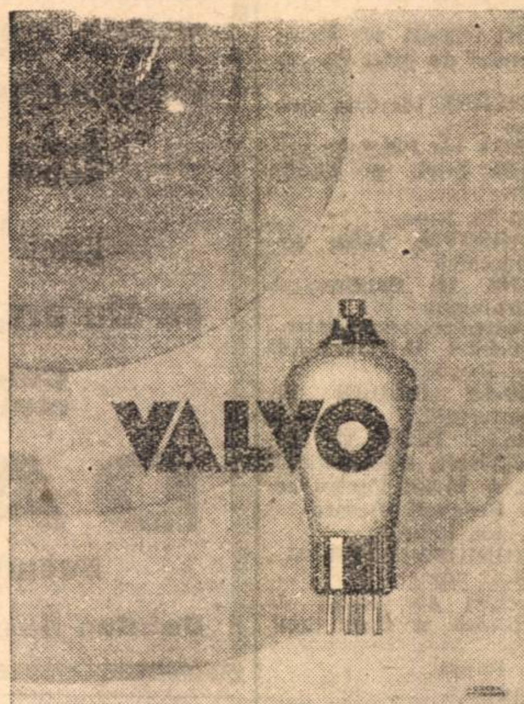
430.4-2.8 BELGRAD 22: Ştiri zilnice. ★ 22.20: Concert la plăci de gramofonf.
419-1.7 BERLIN 22.40: Met. ştiri sportive, în continuare serată distractivă.
403-1.1 BERNA 22: Met. diverse ştiri.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, met., ştiri politice şi sportive. ★ 22.25: Cutia cu scrisori.
341.7-2.8 BRNO 22: Transm. din Praga. ✵ 22.10: Met., noutăţi, teatru. ★ 22.15: Transm. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit. ★ 22.45: Versuri şi proză consacrată Franţei.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concertul orch. Horvath dela Café Ostende.
372.2-1.7 HAMRURG 22: Meteorul, ştiri politice şi sporive. ✵ 22.30: Concert dela cafeneaua Kröpke.
276.5-75 KOENIGSBERG 22: Meteorul, Informaţiuni, rezltute sportive.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Bursă, programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Diverse ştiri. In continuare concert distractiv la plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 22: Conferinţă.
424.1-3 MADRID 22.30: Curs de engleză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 22: Trans. din Frankfurt Conferinţă. ✵ 22.40: Trans. din Stuttgart: Programul zilei următoare, informaţiuni, Meteorul.
532.9-1,7 MUENCHEN 22: Lectură ★ 22.20: Ora, Meteorul, Informaţiuni, Rezultate sportive.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
10714-75 OSLO 21.05: Muzică clasică la plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Audiţie muzicală (continuare).
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Concert al orch. radio (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 22: Meteorul, Noutăţi, sport. ★ 22.10: Informaţiuni, teatre. ✵ 22.15: Programul zilei următoare.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea concertului cu muzică uşoară.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Recital de vioară şi canto.
385.1-15 TOULOUSE 22: Muzică de jazz. ★ Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.20: Foileton. ★ 22.35: Meteorul, ştiri politice şi sportive. ★ 22.40: Programul zilei următoare. ★ 22.45: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului vocal al orchestrei Josef Holzer.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Călătorie în Europa.
419-1.7 BERLIN 23: Continuarea seratei distractive.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5123 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului dela Café Ostende.
372.2-1.7 HAMBURRG 23.15: Concert dela Cafet Walhof.
294.1-2.6 KOSICE 23: Trans. dir Praga (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică distractivă la plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 23: Jurnal radio.
424.1-3 MADRID 23: Ştiri politice, Semnal orar, Concert.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans.
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea concertului cu muzică uşoară, apoi ultimele noutăţi.
385.1-15 TOULOUSE 23: Chansonete din Parada Dragostei.
1411.8-15 VARŞOVIA 23: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului vocal al orchestrei Josef Holzer.

24

419-1.7 BERLIN 24: Continuarea seratei distractive.
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea trans. din Praga.



550.:-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului dela Cafe Ostende.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului dela Café Wallhof.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans (continuare).
424.1-3 MADRID 24: Ştiri politice, în continuare muzică de dans.
360.1-7 MUEHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Meteorul, Presiunea atmosferică, etc.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului vocal al orchestrei Josef Holzer.



14 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw 761 kHz.

13.00: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
18.00: Transmisiune dela Bazinul Lido (Jazul Jonny Morris): Muzică de dans.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Muzică instrumentală (doză electromagnetică).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. Pamfil Şeicaru: Cezar Petrescu.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21.00: SEARĂ NAŢIONALĂ FRANCEZĂ. Orchestra Radio: Berlioz: Uvertură la „Benvenuto Cellini"; Saint-Saens: Concert pentru piano şi orchestră (solistă d-ra Nadia Chebap).
21.40: D. G. Puaux ministrul Franţei: Cuvântare ocazională.
21.55: D. Jean Niculescu-Nico-tenor: R. de l'Isle: La Marseillaise; Gounod: Cavatina din „Faust"; R. Hahn, Paysage; Warm: Princesse: Massenet: Visul din „Manon".
22.20: Orchestra Radio: Debussy: Mică suită; C. Frank: Mântuire.
22.50: Informaţiuni



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert al orch. militare.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ✵ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Ser... de informaţiuni asupra cotei apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de orchestra Gustav Macho. Rossini: Uvertura operei „Tancred". Strauss: Vasl din opereta „In jurul dragostei". Britt: Sheherezada. Macho: Vals boston. Lehar: Potpouri din opereta Paganini. Knepler: Tango. Berte: oxtrot. Lindemann: Cântec. Haupt: Potpouri din oper. „O noapte de dragoste". Sieczynski: Foxtrot.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert al orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.05: Concert de orch. Doppler: Cei doi huzari, uvertură; Lehar: Contele de Luxembourg, vals; Swensen: Romanţă; Jones Sidney: Geishele, selecţiuni de operetă; selecţiuni de foxtrot din opereta Prinţesa Csardasului de Kalman; Bruno Luelling: Marş teutonic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori, în continuare plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora din Nacene.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 12: Met., noutăţi. ★ 12.30: Trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul. ★ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Informaţiuni.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimele noutăţi din din Berlin.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.30: Ştiri. ★ 13.35: Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 13: Met., noutăţi. ★ 13.30: Ştiri. ✵ 13.35: Transm. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 13.10: Concert de plăci de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50 Causerie cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conferinţă. ★ 14.15: Noutăţi muzicale.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 14:

Trans. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 14: Continuarea conertului de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met., bursa, diverse ştiri.
486.2-5.5 PRAGA 14: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Ştiri. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
441.2-75 ROMA 14: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea plăcilor de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15: Conferinţă.
325.1-7 BRESLAU 15: Comunicate agricole, informaţiuni, Bursa, presa. ★ 15.25: Pentru copii ★ 15.45: Recenzii literare.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Met., bursa.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Lecţii de gimnastică ritmică. ★ 15.40: Conf. politică.
MILANO 15: Pauză.
ROMA 15. Pauză.
263.4 - 11 MOR - OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Bratislava
360.1-75 MUHLACKER 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 15: Lectură.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.45: Rezultate sportive.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul ✻15.50: Academie. Muzică rusească. Executanţi: Julia Waldek (canto). Richard Krotsojak (violoncel). Bernard Kaff (pian). Alfred Mildner (vioară). Pitzinger (Vioara II). Erich Weiss (viola). Eduard Lukas (violoncel). La pian Prof. Erich Meller. Cântece de: Rubinstein, Glazounow, Gretschaninow, Karl Dawidow, Moussorgsky, Dobrowen, Prokofieff, Skrjabin, Balakirew.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.
419.-1.7 BERLIN 16: Conferinţă ★ 16.30: Audiţie muzicală.
325-1.1 BRESLAU 16: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Poveşti.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Concert de după amiază trans. din Leipzig.
472.4-17 LANGENBERG 16: Pentru şcoli.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Ora distractivă.
500.8-8.5 MILANO 16.30: Jurnal radio. ★ 16.45: Cântece pentru copii.
263.4 - 11 MOR - OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLLACKER 16: Pentru doamne. ★ 16.30: Concert de după amiază.
532.9 - 1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., ştiri agricole. ★ 16.30: Concert vocal.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea trans. din Bratislava.
441.2-15.8 ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Concert de plăci de gramofon. ★16.50: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertu!u cu muzică rusească.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17.40: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 17.30: Comunicate agricole, Conferinţă. ★ 15 Minute de technică.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Noutăţi. ★ 17.30: Concert al orch. de ţigani Raxz Laci.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf. ţinută de docto. Hans Mersmann.
472.4-17 LLANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: tiŞri politice.
263.4 - 11 MOR - OSTRAVA 17: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă. ✻ 17.50: Jurnalul radio.
486.2-5.5 PRAGA 17.10: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17.20: Jurnalul radio. ★ 17.30: Concert vocal şi instrumental.
1411.7-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 17.25: Conferinţă muzicală ţinută de dr. Paul Amadeus Pisk. ★ 17.55: Ora copiilor, un joc al animalelor de Otto Wollmann.

TOATE MATERIALELE, schemele şi instrucţiunile

pentru montajele apărute în numărul de faţă al revistei, vi le putem furniza.

Cereţi avizul nostru şi vă vom servi cu sfaturi, îndrumări, ajutor tehnic

Cele mai bune piese şi materiale se găsesc la:

DAIMON

Bucureşti, Calea Moşilor, 75

Catalog ilustrat, peste 100 pagini, Lei 25.—

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Conferinţă.
325-1.7 BRESLAU 18: Conferinţă medicală ★ 18.30: Conferinţă.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Lectură pentru copii ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.40: Causerie.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Pentru doamne. ✻ 18.30: Curs de limba franceză.
500.8-8.5 MILANO 18: Pauză.
472.4-17 LANGENBERG 18: Pentru doamne. ✻ 18.20: Pentru părinţi.
263.4 - 11 MOR - OSTRAVA 18: Continuarea trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 18: Ora, met., ştiri agricole. ★ 18.45: Dialog radiofonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met., ştiri pentru agricultori. ★ 18.45: Conf.
1445.8-15: PARIS - EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru lucrători. ★ 18.15: Pentru agricultori. ★ 18.25: Emisiune germană.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului vocal şi intrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert popular.
516.4-20 VIENA 18.25: Pentru agricultori, conferinţă ţinută de dr. Otto Watzl ★ 18.50: Intre Karst şi Adria, conferinţă de dr. Hedwig Rossi.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Concert.
419-1.7 BERLIN 19: Comunicate asupra muncii ★ 19.05: Concert de orchestră.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori în continuare plăci de gramofon.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Comunicatele soc. Radio-Catolice belgiene ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Concert cu concursul d-nei Barsony şi al d-lor Baranyi şi L. Andor. La pian d. T. Polgar. Bach: Preludiu şi fuga în re major; Debussy: Foc de artificii; Korner: Arii; Tarnay: cântec; Schubert: Images; Montpou: Cântec; N. de Falla: Dansuri spaniole; Kurucz: Arii; Szabados: Arie; Verdi: Bal mascat; Schumann: Arie; Frator: Cântec unguresc; Strauss: Dohnanny: vals paraphrase din opera „Liliacul".
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19.30: Conf. ★ 19.55: Repetarea met. pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, met., ştiri politice şi sportive. ★ 19.55: Ştiri serale.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Convorbire cu un copil. ★ 19.30: Concert cu muzică de cameră.
500.8-8.5 MILANO 19.15: Muzică variată. ★ 19.45: Concert de plăci de gramofon.
263.4 - 11 MOR - OSTRAVA 19: Trans. din Praga. ★ 19.35: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 19.10: Ora precisă. ✻ 19.15: oncert distractiv.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.05: Conf. ★ 19.30: Concert seral al orch. radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL, 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Cântece. ★ 19.25: Trans. din Brno.
296.1 - 11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.30: Conf.
441.2-75 ROMA 19.40: Jurnalul rodio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ✻ 19.20: Feuilleton. ★ 19.35: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.55: Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 19.15: Muzică populară chinezească, cu acompaniament de plăci de gramofon. Toung Dekien, vorbeşte.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert vocal. ★ 20.30: Programul de seară al staţiunei Zagreb.
419-1.7 BERLIN 20: Conferinţă.
403.8-1.1 BERNA 20: Audiţie muzicală ★ 20.20: „Ana", piesă radiofonică de Rudolf Maeglin ★ 20.55: Concert de orch.
278.8-14 BRATISLAVA 20.25: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Meteorul în continuare concert de orch.
341.7-2.8 BRNO 20.25: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert ★ 20.45: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 20.15: Reprezentaţie în studio în continuare concert al orch. de ţigani Radics dela Hotelul Vadaskuerst.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert executat de asociaţia germană de muzică.
276.5-75 HEILSBERG 20.30: Alfredo Rubino (bariton) cântă.
294.1-2.6 KOSICE 20.25: Transm. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Muzică distractivă.
258.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Hanna Lantes citeşte poveşti scurte de Franziska Herzfeld.
424.1-3 MADRID 20.30: Bursa. ★ 20.50: Ştiri.
263.4 - 11 MOR-OSTRAVA 20.25: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20: Continuarea concertului distractic.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.45: Dialog radiofonic.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.30: Plăci de gramofon.
1724.1 - 17 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio. ★ 20.30: Ştiri sportive.
1445.8-15: PARIS-EIFFEL 20.20: Meteorul.★20.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20.25: Concert. ★ 20.55: Ştiri.
296.1 - 11 REVAL (TALLINNA) 20.10: Concert. ✻ 20.55: Met., ora din Tartu.
441.2-75 ROMA 20.10: Plăci de gramofon. ✻ 20.30: Semnal orar.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnal consacrat muzicei franceze.
516.4-20 VIENA 20: Ora, meteorul. ★ 20.10: Serată de lied-uri şi arii. Piero Pierotic. La pian: Hans Reinhold Giordani: Cara mio ben. Gounod: Cântec din opera Margaretha Rubinstein: Asra Kienzl: Mama mea. Strauss: Cântec. Verdi: Arie din opera Un bal mascat. Rossini: Cântec din opera Brăbierul din Sevilla. ★ 20.50: Concert cu plăci de gramofon.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Pauză.
419-1.7 BERLIN 21: Informaţiuni şi rezultate sportive ★ 21.10: Muzică de cameră.
403.8-1.1 BERNA 21: Cântece ★ 21.45: Concert de orch.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Praga (continuare).
325-1.7 BRESLAU 21: Ştiri serale.
341.7-2.8 BRNO 21: Trans. din Praga (continuare).
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Concert al orch. de ţigani (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului de orchestră.
276.5-75 HEILSBERG 21: Actualităţi. ★ 21.10: Concert distrativ.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.10: Concert distractiv.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea muzicei distractive.
500.8-8.5 MILANO 21: Concert simfonic.
424.1-3 MADRID 21: Ştiri de presă. ★ 21.10: Muzică de dans.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21.15: Dialog radiofonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.20: Causerie cu plăci de gramofon.
1071.4-75 OSLO 21: Recital coral. ✻ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ora exactă.
1445.8 - 15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului orchestrei radio.
486.2-5.5 PRAGA 21: Concert.
296.1 - 11 REVAL (TALLINNA) 21: Concert (continuare).
441.2-75 ROMA 21: Concert cu muzică variată. In continuare
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Recitări.
385.1-15 TOULOUSE 21: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21.30: „Madans sans Gene" de Sardou.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Informaţiuni şi rezultate sportive. ★ 22.50: Concert seral.
419-1.7 BERLIN 22.15: Meteorul, informaţiuni şi rezultate sportive.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, informaţiuni, etc.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare ★ 22.15: Trans. dela cafeneaua Baross. Muzică ţigănească.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, Meteorul, presa, sport, programul zilei următoare ★ 22.30: Conf.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Ştiri locale, teatre ★ 22.15: Trans. din Bratislava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert al orch. de ţigani (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ultimele noutăţi. ★ 22.20: Actualităţi. ✻ 22.30: Concert al orchestrei radio.
276.5-35 HEILSBERG 22.15: Met., ştiri sportive. ★ 22.30: Concert seral.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 22.05: Despre sport dr. P. Bauwens. In continuare ultimele noutăţi.
259.3-2.3 LEIZPZIG 22.10: Ultimele noutăţi. In contnuare muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea concertului simfonic.
424.1-3 MADRID 22: Continuarea muzicei de dans.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 22.10: Progr. zilei următoare. Teatru. ★ 22.15: Trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 22: Trans. din Frankfurt audiţie muzicală.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.45: Concert cu muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Recitări.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea muzicii variate.
296.1 - 11 REVAL (TALLINNA) 22: Concert (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 20.10: Muzică de cameră.
385.1-15 TOULOUSE 22: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.20: Feuilleton. ✻ 22.35: Comunicate, meteorul, sport. ★ 22.45: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22.10: Meteorul, ştiri serale ★ 22.20: Concert seral executat de capela C. M. Winternitz. Verdi: Uvxertura operei „Jeanne d'Arc". Boito: Fantezie din Mephistofeles. Bizet: Suită din Arlesiana. Simonetti: Madrigală. Marechal: Balet. Gounod: Vals. Bizet: Uvertură din Djamileh.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Concert seral (continuare).
341.7-2.8 BRNO 23: Trans. din Bratislava (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert al orch. de ţigani (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului radio.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea concertului seral.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
500.8-8.5 MILANQ 23: Jurnalùl radio.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 23: Met., ştiri din Stuttgart. ★23.15: Trans. din Frankfurt muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.
424.1-3 MADRID 23: Selecţiuni din opera Boema de Puccini.
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora exactă.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea comediei.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Continuarea muzicei de cameră.
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert. Muzică de vioară. ★ 23.15: Inf. ✻ 23.30: Cântece. ★ 23.45: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea concertului seral.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Bratislava.
424.1-3 MADRID 24: Continuarea operei de Puccini.
263.4 - 11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 24: Continuarea muzicei de dans, transm. din Frankfurt.
532.9-1.7 MUNCHEN 24: Continuarea concertului cu muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.

Intoarcerea de pe front

Noul roman al lui Erich Maria Remarque

Ziarul „Indreptarea" publică următoarele aprecieri asupra noului roman al lui Erich Maria Remarque, apărut în editura „Adeverul":

Spre deosebire de „Pe frontul de vest nimic nou", scrisă de un combatant cu talent, „Intoarcerea de pe front" este scrisă de un veritabil artist.

„Intoarcerea de pe front" ne înfăţişează drama tineretului care a făcut războiul şi care, cu toate sforţările pe care le face la revenirea păcii, nu se mai poate readapta formelor vechi de viaţă.

Generaţia, care la izbucnirea războiului era în pragul adolescenţei, a ieşit din grozava încercare cu sufletul rupt în două, din pricină că, brutal, a trebuit să murdărească, să nimicească tot ceeace fusese învăţat să adore.

Crescut în cultul vieţii omului, tineretul — prin definiţie generos şi pus în serviciul idealului — a trebuit, împotriva voinţei lui, împotriva gândirii care-i dovedea că ucide un nevinovat, să distrugă viaţa pe care el nu putea s'o creeze.

Alături de tragedia răsboiului, alături de drama luptătorilor tineri cari nu mai pot să se reintegreze în viaţa din care au fost smulşi, cartea ne înfăţişează şi un alt aspect mult mai tragic decât celelalte — singurătatea omului şi indiferenţa cu care este privit de semenii săi.

„Intoarcerea de pe front", este o carte de curaj şi adevăr. Pentru întâia oară ni se pune adevărul în faţă şi li se spune lucrurilor pe nume.

Din punctul de vedere al compoziţiei, „Intoarcerea de pe front" este mult superioară romanului „Pe frontul de vest nimic nou".

„Pe frontul de vest nimic nou" este numai o carte de fond şi sinceritate.

Romanului „Intoarcerea de pe front" i se adaugă, impresionantă, şi realizarea artistică, fără care nu există operă de artă.

Meşteşugul îl dovedesc cele două versiuni publice ale romanului. Ultima redactare prezintă, faţă de versiunea publicată în foileton, numeroase suprimări şi adăugiri, — un indiciu că autorul s'a străduit să-şi perfecţioneze continuu scrisul, să elimine tot ce avea un caracter mai personal şi deci mai puţin permanent.

MIERCURI

15 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică corală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

18.00: Muzica militară a Reg. 2 Vânători sub conducerea **d-lui Lt. Bongard:** Blankenburg: Gloria armelor-marş; Rossini: Italienii în Alger-uvertură; Waldteufel: Seară de vară-vals; Puccini: Fantezie din „Tosca"; Gheorghiu: Şoaptele Nistrului-potpouri; Ziehrner: Drum de fier-galop.

19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Muzica militară a Reg. 2 Vânători: Paderewsky: Menuet; Pavlowsky: In zăvoi-vals; Offenbach: Povestirile lui Hoffmann-potpuri; Alex. Leon: In ochii tăi-tango; Swanstrom Dawis şi Cowts Fox trot; Derenoski: The Guard's Brigade.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. Jean Bart: Gurile Dunării.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

20.40: D. Radu Valer Broscărescu-tenor: Tosti: Cântecul despărţirii; R. V. B.: Trecut-au anii; A. Leon: Pe unde treci; Curtis: Tu ca nun chiagne; Valente: Manela mia.

21.00: Orchestra Radio: A. de Bocck: Marş jubiliar: Ottorino Respighi: Fantezie din opera „Clopotul scufundat"; Ketelbey: Visiune din Fuji-Sam.

21.30: D. Ing. Morcovescu: Valorificarea producţiei agricole.

21.45: Orchestra Radio: Fr. W. Rust: „Regele Lear"-andante simfonic; Delibes: Suită de balet din „Sylvia"; Joh. Strauss: Vals regesc; Kalman: Muzică din opereta „Ducesa din Chicago".

22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert de orch. Mandits.

526.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Ora, meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului Mandits.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.

516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.

263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.

550.5-23 BUDAPESTA 12' Muzică de clopote ★ 12.05: Concert cu concursul d-nelor Takacs şi Szatmary.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.

263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi, pentru agricultori ★ 12.30: Plăci de gromofon.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei. ❋ 12.10: Plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul. ★ 12.40: Concert de amiază, executat de quartetul dr. Ph. dela Cerda. Sieczynsky: Marş. Herold: Uvertură. Ludwig Lajtai: Servus Viena veche. Herman Kromo: Tango. Victor Kreisl: Slowfox. Leo Ascher: Potpouri. Bill Burns: Cântec. Retter-Kaper: Eşti nebună comoara mea.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.

550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.

263.4-11 MOR OSTRAVA 13.30: Informaţiuni ★ 13.35: Trans. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 13.05: Plăci de gramofon ★ 13.30: Informaţiuni. ★ 13.35: Plăci de gramofon.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Meteorul. ★ 13.20: Pauză.

516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de amiază.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.

419-1.7 BERLIN 14: Concert cu plăci de gramofon.

325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.

259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conferinţă. ★ 14.30: Pentru tineret.

263.4-11 MOR OSTRAVA 14.35: Trans. din Brno.

360.1-75 MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon (continuare).

532.9-1.7 MUNCHEN 14: Meteorul, pentru agricultori.

500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.

486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne ★ 14.10: Plăci de gramofon ★ 14.25: Bursa.

441.2-75 ROMA 14: Bursa.

1411.8-15 VARŞOVIA 14.50: Comunicat economic.

516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului deaemiază.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.

419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf. pentru grădinari.

325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru tineret.

BUDAPESTA 15: Pauză.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Lecţii de dans pentru copii ★ 15.30: Meteorul, bursa ★ 15.45: Pentru doamne.

259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Ştiri politice.

500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.

ROMA 15. Pauză.

MOR OSTRAVA 15: Pauză.

360.1-75 MUHLACKER 15.30: Pentru copii.

532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.

486.2-5.5 PRAGA 15.30: Trans. din Brno.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.10: Pauză. ❋ 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Pentru cercetaşi.

516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul. ❋ 15.50: Pentru gospodine.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.

419-1.7 BERLIN 16.05: Actualităţi ★ 16.30: Muzică distractivă.

325-1.7 BRESLAU 16: Trans. din Gleiwitz, lectură ★ 16.20: Muzică distractivă şi de dans.

550.5-23 BUDAPESTA 16: Causerie.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.

259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.

472.4-17 LANGENBERG 16.10: Pentru doamne ★ 16.30: Conf. pedagogică.

263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.

360.1-75 MUHLACKER 16.30: Concert de după amiază.

532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 16.20: Pentru copii.

500.8-8.5 MILANO 16.30: Junral radio. ❋ 16.45: Cântece pentru copii.

486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.

441.2-75 ROMA A16: Pauză.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Pentru tineret. ★ 16.30: Plăci de gramofon. ❋ 16.50: Conferinţă radiofonică.

516.4-20 VIENA 16: Concert de plăci de gramofon.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Pauză.

419-1.7 BERLIN 17.30: Pentru tineret ★ 17.50: Concert de pian.

325-1.7 BRESLAU 17: Conf. ★ 17.20: Concert de pian ★ 17.50: Conf.

550.5-23 BUDAPESTA 17: Noutăţi. ★ 17.25: Concert al orch. militare dirijat de d. Fricsay. Suppé: Frumoasa Galatheea; Ziehrer: Vals; Bizet: Fantezie din Carmen; Vincze: Cântec ungar; Baho: Selecţiuni din arii populare ungare; Marton: Muzică din operete; Sidney: Cântec.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. ★ 17.30: Conf.

259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Ştiri politice, ultimele noutăţi.

472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.

263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Brno.

360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de după amiază.

532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral.

500.8-8.5 MILANO 17: Muzică tranms. dela restaurantul Montemerl. ❋ 17.50: Jurnal radio. Comunicate.

486.2-5.5 PRAGA 17: Pentru instrucţiunea publică ★ 17.20: Plăci de gramofon.

441.2-75 ROMA 17: Jurnal radio, uleBtin meteorologic. ★ 17.30: Concert variat.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conferinţă.

516.4-20 VIENA 17: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Pauză.

419-1.7 BERLIN 18.10: Conf. ★ 18.25: Conf. comemorativă.

325-1.7 BRESLAU 18: Conf. ★ 18.25: Concert de lid-uri.

508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie ★ 18.30: Plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 18.45: Causerie.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.

259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Curs de limba italiană.

472.4-17 LANGENBERG 18: Conf. muzicală ★ 18.20: Conf. politică. ★ 18.40: Pentru lucrători.

500.8-8.5 MILANO 18: Pauză.

441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului variat.

263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Continuarea trans. din Brno.

360.1-75 MUHLACKER 18: Trans din Stuttgart, ora, met., pentru agricultori ★ 18.35: Conf.

532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met., pentru agricultori ★ 18.30: Curs de franceză.

1445.8-15: PARIS EIFFE7L 18.45: Jurnalul vorbit.

486.2-5.5 PRAGA 18.10: Pentru agricultori ★ 18.14: Plăci de gramofon. ★ 18.25: Emisiune germană.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de orchetră.

516.4-20 VIENA 18: Conferinţă de dr. ing. Otto Papesch. ★ 18.25: Conferinţă de dr. Julius Schmidt.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert seral executat de orch. radio.

419-1.7 BERLIN 19: Oră distractivă despre călătorie.

325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori ★ 19.20: Concert seral.

508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.

550.5-23 BUDAPESTA 19.15: Concert. Beethoven: Sonată în do-minor; Haendel: Sarabandă şi variaţiuni; Tartini: Cântec; Novaki: Cântec de leagăn; Poldini-Kreisler: Vals; Hubay: Dans ungar.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Pentru funcţionari ★ 19.20: Tragi-comediile zilei ★ 19.40: Conf.

472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul ★ 19.10: Conf. sportivă. ★ 19.30: Conf. 19.55: Şttiri serale.

259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conferinţă. ❋ 19.30: Concert distractiv.

263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.

500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate. ★ 19.15: Plăci de gramofon.

360.1-75 MUHLACKER 19: Meteorul ★ 19.05: Trans. din Karlsruhe concert de saxophon ★ 19.30: Poveşti grăite de Paul Laven.

532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Pentru doamne ★ 19.30: Concert coral.

1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.

486.2-5.5 PRAGA 19.05: Conf. ★ 19.20: Concert. ★ 19.55: Serată populară.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri cu plăci de gramofon ★ 19.20: Meteorul ★ 19.45: Concert de orch.

441.2-75 ROMA 19.25: Cronica sportivă. ★ 19.30: Jurnal radio. Diverse comunicate.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. 19.55: Comunicat metereologic.

516.4-20 VIENA 19.05: Accidentele cu bărci uşoare şi prevenirea lor, conferinţă ţinută de Alfred Heurich. ★ 19.30: Ora, meteorul. ★ 19.40 :Muzică uşoară la pian cântat de Otto Schulhof. Dvorak: Legende. Grünfeld: Romanţă. Smith: Aolsharfe. Rachmaninoff: Serenade No. 3. Mendelsohn Bartholdy: Cântec de vânători. Reinhold: Două arabescuri din op. 59. Volkman: Dans unguresc.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Ghicitori muzicale.

419-1.7 BERLIN 20: Budapesta emite: muzică uşoară.

403.8-1.1 BERNA 20: Trans. din Zurich, concert de orch. ★ 20.30: Lectură.

278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga.

325-1.7 BRESLAU 20.20: Trans. unei reviste radiofonice vesele de Allan Gray. In continuare Da capo şi concert distractiv.

341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga.

508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de sonate ★ 20.45: Conf.

550.5-23 BUDAPESTA 20: Concert executat de filarmonica din Budapesta, cu concursul d-lui Dohnanyi şi Rekay. Liszt: Cântec; Kodaly: Dans ungar; Volkmann: Serenadă în Fa-major; Dohnanyi: Variaţiuni asupra unei arii de copil.

276.5-75 HEILSBERG 20.05: Concert popular executat de orch. radio.

372.2-1.7 HAMBURRG 20 :Operă comică într'un act, muzica de Franz Suppé

294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea trans. din Praga.

472.4-17 LANGENBERG 20: Concert cu muzică militară. In continuare conf. sportivă.

259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului distractiv.

500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ❋ 20.30: Emisiune radiofonică. ★ 20.45: Transm. operetei „Rossini de Ettore Rossini.

424.1-3 MADRID 20.30: Conf.

263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.

360.1-75 MUHLACKER 20: Trans. din Dusseldorf, concert de fanfară.

532.9-1.7 MUNCHEN 20: „Sânge de braconier" piesă populară de Richard Manz şi Richard Winkler.

486.2-5.5 PRAGA 20.55: Informaţiuni.

1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Conf. ★ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.40: Cronica modei ★ 20.45: Radio-teatru.

1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Serată recreativă.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.55: Ora, meteorul.

441.2-75 ROMA 20.10: Jurnal radio.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnal de presă. ★ 20.15: Concert cu muzică de cameră transm. din Lwow.

516.4-20 VIENA 20.15: Intre circ şi revită, reportaj radiofonic. Hans Kolischer, conferinţă. Rudolf Wallner (acompaniament).

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert de pian ★ 21.40: Ştiri zilnice şi sportive.

419-1.7 BERLIN 21.35: Trans. din Budapesta, muzică de ţigani.

403.8-1.1 BERNA 21.15: Concert de orch.

278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.

325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului distractiv.

341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.

508.5-20 BRUXELLES 21.15: Şedinţă consacrată cântecelor dintre Sambre şi Meusa.

550.5-23 BUDAPESTA 21: Concert al orch. de ţigani Imre Magyari.

372.2-1.7 HAMBURG 21: A patra descoperire a Americei, scenă radiofonică de dr. Grossmann şi Iulius Selig.

276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului popular.

294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.

259.3-2.3 LEIPZIG 21: Actualităţi, ★ 21.10: Emisiune teatrală de Josef Friedrich Perkonig.

472.4-17: LANGENBERG 21: Continuarea concertului cu muzică militară. Apoi ultimele noutăţi.

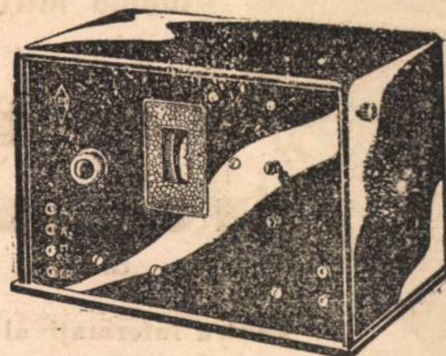
424.1-3 MADRID 21: Informaţiuni de presă.

Au sosit aparatele

BE 3 BABY

MODEL 1931

Tip S M cutie de stejar — sau — **Tip N M** cutie de lux



Perfecţionările aduse modelului 1931:

1) Condensatorul variabil special, permiţând repartiţia mai precisă a posturilor pe cadranul gradat, ceiace sporeşte selectivitatea aparatului.
2) Dispozitiv special de microregulare, permiţând manevrarea foarte fină a condensatorului variabil.
3) Execuţia mai robustă.
4) Dimensiunile mărite ale aparatului.

De vânzare la toate magazinele serioase de radio din ţară.

Reprezentanţa generală:

ENERGIA, S. A. R. Bucureşti,

B-dul Brătianu, 11

LAMPA DE RADIO
DE FABRICAŢIUNE ENGLEZA
Gecovalve care cucereşte lumea întreagă
Cereţi-o la depozitari
Pentru informaţiuni :
Bucureşti, Str. Jules Michelet No. 16
Constanţa, Str. Traian No. 6
Galaţi, Str. Portului No. 35

263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 21.30: Trans. din Frankfurt, lectură.
532.8-1.7 MUNCHEN 21.30: Conf. ★ 21.50: Compozitori despre compozitori, recitări şi concert de pian.
500.8-8.5 MILANO 21: Continuarea operetei de Rossini.
1071.4-75 OSLO 21: Concert executat de octetul radio. ★ 21.55: Meteorul, ştiri de presă. ✵ 21.50: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, câtece ★ 21.30: Conert de pian.
1724.1-75 PARIS CLICHY 21: Informaţiuni, ora exactă.
1445.8-15: PARIS EIFFEL 21: Concert al orch. radio.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans nouă şi veche.
441.2-75 ROMA 21: Puterea destinului de Verdi, operă în patru acte.
435.4-75 STOCKOLM 21.40: Microfonul călător, causerie.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Un sfert de oră literatură. ★ 21.20: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 21.05: Ştiri serale. ★ 21.15: Concert seral al orchestrei Otto Römisch. Komzak: Marş. Richter: Vals. Paul Lincke: Uvertură. Lehar: Lied. Fetras: Fantasie Kalman: Vals din opereta „Fetiţa olandeză". Lehar: Potpouri. Suppé: Uvertură din opereta „Isabela". Fall: Vals. Wimberger; Vals. Carl Morena: Potpouri.

22

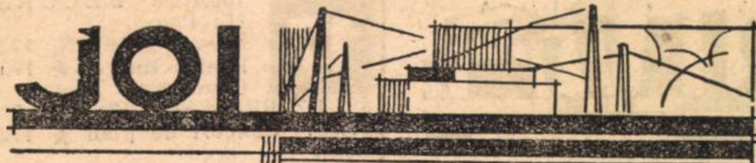
430.4-2.8 BELGRAD 22: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 22.15: Meteorul, ştiri sportive. In continuare muzică de dans.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, ultinele noutăţi ★ 22.10: Trans. din Berna, un sfert de oră pentru auditori.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare.
325-1.7 BRESLAU 22.15: Ora, meteorul, sport ★ 22.40: Concert distractiv la plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Informaţiuni locale, teatre.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului de ţigani.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Meteorul, ultime noutăţi, sport. In continuare muzică de dans.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Meteorul, ştiri politice şi alte noutăţi. ★ 22.30: Concert dela cafeneaua Wallhof.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare.
472.4-17 LANGENBERG 22: Concert nocturn.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ştiri, în continuare muzică de dan.
424.1-3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatre.
360.1-75 MUHLACKER 22: Trans. din Stuttgart, meteorul, programul zilei următoare.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.30: Ora, met., sport. In continuare concert şi muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea operetei de Rossini.
1071.4-75 OSLO 22.05: Cântece şi reviste. ✵ 22.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea concertului de orch.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Muzică de dans nouă şi veche (continuare).
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operei de Verdi.
435.4-75 STOCKHOLM 22.15: Plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 22.30: Informaţiuni ★ 22.45: Concert de acordeon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: oileton. ★ 22.20: Meteorul, ştiri politice şi sportive. ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea concertului seral.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea plăcilor de gramofon.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Concert distractiv la plăci de gramofon (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert de plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Concert dela cafeneaua Astoria.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
424.1-3 MADRID 23: Fragmente dintr'o operă.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Muzică de dans (continuare).
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans la plăcile de gramofon.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea operei de Vrdi.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ★ 23.15: Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMUBRG 24: Continuarea concertului dela cafeneaua Astoria.
259.3-2.3 LEIZPIG 24: Continuarea muzicei de dans.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans (continuare).
424.1-3 MADRID 24: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 24: Concert şi muzică de dans (continuare).
441.2-75 ROMA 24: Continuarea operei de eVrdi.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8-15: VARŞOVIA 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului sera'



16 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Grigoraş Dinicu Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ



20.00: D. Zamfir Arbore: La Leon Tolstoi acasă.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21.00: D. Jos. Thaler-violoncel: L. Bellmann: Sonată; Schubert: Rugăciune; Saint-Saens: Capricio.
21.30: D. George M. Cantacuzino In casa veche.
22.45: Ne-He-Wo-Wi, Quartet vocal (Dr. Neumann) Hacker, Wallandt şi Wischinofsky) Kiriac: Imnul studenţilor; Vidu: Bobocele şi inele; Vidu: Andaluza, serenadă; Pfeil: Cerul meu pe pământ; Abt: Paradisul meu (solo tenor); Otto: Marşul cântăreţilor.
22.15: D. Iuliu Hertz-piano: Beethoven: Andante favorit; Weber: Perpetuum mobile; Chopin: Nocturnă, Studiu; Granados: Dans spaniol; Joh. Strauss: Voci de primăvară.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. poliţiei municipiului.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Met.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului orch. poliţiei municipiului.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 10. 35: Ultime informaţiuni.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apei.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
294.1-2.6 KOSICE 11.30: Plăci de gramofon.
263,4-11 MOR OSTRAVA 11: Plăci de gramofon.
465,2-5,5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază exec. de capela Isy Gei[illegible] Rust: Uv.; Weber: Cântec; W[illegible]gartner: Cântec; Bendix: Da[illegible] Tosti: Cântec; Grunfeld: Ser[illegible]dă; Bizet: Arleziana; Tschaik[illegible]sky: „Chant sans paroles"; Me[illegible] Helmund: Serenadă; Strauss: [illegible]tec din opereta Liliacul; Liszt: Rapsodie ungară,

12

430.4-2.8 BELGRAD 12: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază ★ 12.05: Concert coral dela teatrul municipal dirijat de M. Haris.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori în continuare plăci de gramofon. ★ 12.55: Indicarea orei.
294,1-2,6 KOSICE 12.30 Muzică de ţigani.
263,4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ✵ 12.30: Trans. din Bratislava.
486,2-5,5 PRAGA 12: Meteorul, Noutăţi, Agricultură 12.05: Plăci de gramofon.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 12.10 : Plăci de gramofon.
516.4 - 20 VIENA 12,30 : Meteorul, bursa. ★ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului coral dirijat de M. Haris.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin. Ultime informaţiuni.
294,1-2,6 KOSICE 13: Informaţiuni. Emisiune ungară.
263,4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Trans. din Bratslava.
486,2-5,5 PRAGA 13: Meteorul. Noutăţi, Plăci de gramofon. ★ 13.30: Informaţiuni. 13.35: Plăci de gramofon.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 13.10 : Comunicat met.
516.4-20 VIENA 13.15: Concert de plăci de gramofon (din noile filme sonore).

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14: Ştoiri, plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Pauză.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin: Concert de plăci de gramofon. ✵ 14.50: Trans. din Muenchen: Germană pentru străini.
294,1-2,6 KOSICE 14.30: Concert al orch. radio.
259.3-2.3 LEIPZIG 14 : Dialog radiofonic. ✵ 14.30: Transm. dela băile Blankenburg.
500,8-8.5 MILANO 14: Bursa.
263,4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Brno.
360,1-75 MUEHLACKER 14.50: Trans. din Muenchen: curs de germană pentru străini.
532,9-1,7 MUENCHEN 14: Ora, Meteorul, Programul zilei următoare. Informaţiuni, Bursa. ★ 14.50: Curs de germană pentru străini.
486,2-5,5 PRAGA 14: Pentru femei. ✵ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
441.2-75 ROMA 14.10: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
5164-20 VIENA 14: Continuarea plăcilor de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Ştiri agricole, presă, bursa ★ 15.20: Pentru tineret ★ 15.45: Cărţi noui.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9-35 KOENIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul şi Bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
294,1-2,6 KOSICE 15: Concert al orch. radio (continuare).
259.32-3 LEIPZIG 15: Audiţie radiofonică dela băile Blankenburg. ★ 15.40: Conf. politică.
MILANO 15: Pauză.
360,1-75 MUEHLACKER 15.30: Pentru tineret.
532,9-1,7 MUENCHEN 15.40: Lectură.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. [illegible]
★ 15.50: Concert de [illegible] mofon (lied-uri populare).

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16: Concert.
325-1.7 BRESLAU 16: Concert distrativ.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Transm. din Berlin, concert de după amiază.
294.1-2.6 KOSICE 16: Concert al orch. radio (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 16.15: Comunicate dela şcoala de radio. ★ 16.20: Conf.
259.3 - 2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.
500.8-8.5 MILANO 16.30: Jurnalul radio. ★ 16.45: Cântece pentru copii.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.20: Concert de plăci de gramofon.★16.30: Concert de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, comunicate agricole. ★ 16.20: Concert. ★ 16.50: Conf.
PRAGA 16: Pauză.
ROMA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.45 : Comunicate. ★ 16.50: Inf. militare.
516.4-20 VIENA 16.20: Fragmente din operele lui Verdi (plăci de gramofon).

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17.25: Pentru tineret. ★ 17.50: Conf. cu plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 17.30: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Arii ungare din epoca războiului independenţei.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. ✵ 17.30: Muzică de cameră.
294.1-2.6 KOSICE 17: Concert de orch.
472.4-17 LANGENBERG 17 : Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, met.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă. ★ 17.50: Jurnalul radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Transmis. din Brno.
360.1-17 MUHLACKER 17.55: Ora, met., comunicate agricole.
532.9-17 MUNCHEN 17.20: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conf. ★ 17.10: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17.10: Jurnalul radio. ✵ 17.25: Pentru copii.★17.30: Concert vocal şi instrumental.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 17.15 : Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.45: Ora copiilor, poveste spusă de Grete Bach.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Conf.
325-1.7 BRESLAU 18: Conf. despre munte şi mare ★ 18.30: Reportaj interesant ★ 18.50: „Favorita" la plăci de gramofon.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Conf. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Legende. ★ 18.30: Concert al orch. municipală.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
294.1-2.6 KOSICE 18: Concert. ★ 18.20: Conf.
472.4-17 LANGENBERG 18 : Conf. ★ 18.40: Curs de spaniolă.
25-.3-2,3 LEIPZIG 18: Conf. higienă. ✵ 18.30: Curs de limba spaniolă. ★ 18.50: Conf.
500.8-8.5 MILANO 18: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 18.05: Conferinţă.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met., comunicate agricole.✵18.30: Conf. ★ 18.50: Pentru agricultori.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45 : Jurnal vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Agricultură. ★ 18.15: Plăci de gramofon. ✵ 18.25: Emisiune germană.
296.1 - 11 REVAL (TALLINNA) 18.30: Inf. şi plăci de gramofon. ★ 18.50: Ştiri de presă.
441.2 - 75 ROMA 18: Continuarea concertului cu muzică variată.
1411.8 - 15.8 VARŞOVIA 18 : Concert de solişti.
516.4-20 VIENA 18.15 : Pentru tineret, causerie de Ewald Schild. ★ 18.40: In ce constă arta de a conduce barca cu pânze, conf. ţinută de ing. Rudolf Schlenk. 18.55: Cinf. muzicală de dr. Constantin [illegible]

19

[illegible] crători.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Conf. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.45: Noutăţi.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Oră veselă. ★ 19.30: Pen-

tru agricultori. Met. pentru agricultori.
294.1-2.6 KOSICE 19: Transm. din Praga. ★ 19.05: Concert de vioară. ★ 19.25: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 19: Met., ora, comunicate agricole și rezultate sportive. ★ 19.10: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Baletul, orch. radio.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate. ★ 19.15: Muzică variată. ★ 19.25: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transmisiune din Praga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 19.25: Ora. ★ 19.30: Trans. din Munchen: Seară veselă.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Conf. ★ 19.30: Oră veselă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Jurnal vorbit (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 19: Orologiu, muzică de clopote.★19.05: Inf. turistice. ★ 19.15: Conferință. ★ 19.30: Audiție muzicală. ★ 19.55: Concert de instrumente de suflat.
296.1-11 REVAL TALLIANA 18.30: Concert de orch. militară în continuare met. și ora din Tartu.
441.2-75 ROMA 19.40: Jurnalul radio.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse. ✱ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.50: Comunicate, met.
516.4-20 VIENA 19.25: Ora, met., bursa. ★ 19.35: Oraș mare și tinerețe, conf. ținută de dr. Franz Karner.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. medicală. ★ 20.30: Trans. programului seral din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 20.50: Știri zilnice și sportive.
403.8-1.1 BERNA 20: Concert la două piane trans. din Basel ★ 20.40: Concert al orch. radio.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Cântece executate de orch. radio.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 20.15: Concert de plăci de gramofon, în continuare concertul orch. de țigani Farkaș Jeno dela Café Spolarich.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Cabaret la plăci de gramofon. ★ 20.45: Doctor Klaus, piesă în 5 acte de Adolph L'Arronge.
276.5-75 KOENIGSBERG 20.30: Conf.
294.1-2.6 KOSICE 20: Transm. din Praga (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert coral.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Plecați cu poștalionul: Causerie muzicală.
424-1.3 MADRID 20.30: Știri politice.
500.8-5.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.30: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Iris, operă de Mascagni.
360.1-75 MUHLACKER 20.40: Concert de mandoline.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.40: Lectură.
MOR OSTRAVA 20: Pauză.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Emisiunea unei piese radiofonice: „La Camee" de d-na Moreau Bellecroix. ★ 20.30: Inf., rezultate sportive, met. ★ 20.40: Cronica lui Dominique Bonnaud. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Met. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio.
486.2-5.5 PRAGA 20: Continuarea concertului. ★ 20.55: Inf.
441.2-75 ROMA 20.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Semnal orar.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert exec. de orch. Harmonică din Varșovia.
516.4-20 VIENA 20: Maurice Reinhold von Stern, din operele sale. ✱20.30: Concert de lied-uri (Mendelsohn- Brahms). La pian Julius Bittner. Mendelsohn-Bartholdy-Patru cântece; Brahms: Cinci cântece.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. programului seral din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 21: Conf. ★ 21.20: Audiție radiofonică.
403.8-1.1 BERNA 21.20: Concert trans. din Basel.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Concert de orch. populară.
325-1.7 BRESLAU 21: Concert cu muzică de cameră ★ 21.30: Concert distractiv.
341.7-2.8 BRNO 21: Concert simfonic executat de orch. radio.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert al orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Concert de plăci de gramofon, în continuare concert al orch. de țigani.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea emisiunei teatrale.
276.5-75 KOENIGSBERG 21: Trans. din Koeln: „Oamenii străzii" Dramă radiofonică de Hermann Kesser.
294.1-2.6 KOSICE 21: Plăci de gramofon.
472.417 LANGENBERG 21.20: „Omul străzii" piesă radiofonică de Hermann Kesser.
259.3-2,3 LEIPZIG 21.30: Muzică de bandoneon.
424.1-3 MADRID 21: Știri de presă. ★ 21.10: Muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 21: Continuarea operei „Iris" de Mascagni.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Transm. din Brno.
360.1-75 MUEHLACKER 21.30: Oră veselă.
532.9-1.7 MUENCHEN 21: Muzică de cameră.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăți de presă. ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Revista presei de seară. Informațiuni și indicarea orei. ✱ 21.30: Audiție muzicală.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Concert al orch. radio (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Recitări.
486.2-5.5 PRAGA 21: Meteorul, noutăți, concert de violoncel. ★ 21.30: Trans. din Brno.
441.2-75 ROMA 21: Concert simfonic și vocal.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Recitări.
385.1-15 TOULOUSE 21: Selecțiuni din opera „Tosca" de Puccini. ★ 21.40: Concert de orchestră.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21: Continuarea concertului simfonic. Berlioz: Marș; Volkmann: Serenadă; Mascagni: Intermezzo; Moniuszko: Arie; Gall: Cântec; Strauss: Fantezie; Verdi: Chansonete; Ziehrer: Vals; Strauss: Galop.
516.4-20 VIENA 21.05: Quartet de coarde din operele lui Haydn. Quartet de coarde în F-dur op. 3 Nr. 5; Quartet de coarde în B-dur, op. 103; Quartet de coarde în G-dur, op. 33 Nr. 5.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Știri zilnice și sportive ★ 22.50: Concert seral al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22.30: Met. știri zilnice și sportice, în continuare muzică de dans.
403.8-1.1 BERNA 22: Met., diverse știri.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare ★ 22.15: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22-10: Ora, met., presă, sport ★ 22.30: Causerie radiofonică ★ 22.40: Muzică de dans veche și nouă.
341.7-2.8 BRNO 22. Trans. din Praga. ★ 22.10: Noutăți, teatru. ★ 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert de plăci de gramofon în contin. concert orch. de țigani.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ultimele noutăți. ★ 22.20: Actualități. ★ 22.30: Concert dela cafeneaua Kröpke.
276.5-75 KOENIGSBERG 22.10: Meteorul, informațiuni etc.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ★ 2.10: Bursa, programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea piesei radiofonice în continuare, ultimele informațiuni, rezultate sportive, etc.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.15: Știri.
424.1-3 MADRID 22: Știri politice. Semnal orar. Bursa etc.
508.8-8.5 MILANO 22: Continuarea operei de Mascagni.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare. teatre. ★ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 22.30: Programul zilei următoare, Informațiuni. ★ 22.50: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, Met., inf. Rezultate sportive.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert al orch. de balalaici.
486.2-5.5 PRAGA 22: Met., Nutăți, sport. ★ 22.10: Inf., teatre, progr. zilei următoare.
22.20: Trans. din Cinema Benacek.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea concertului simfonic.
435.5-75 STOCKHOLM 22: Muzică ușoară.
885.1-15 TOULOUSE 22: Concert de discursuri radiofonice.★22.30: Inf. ★ 22.55: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul radio. ★ 22.20: Comunicate, met., sport. ★

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 23: Continuarea muzicei de dans, nouă și veche.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-20 BUDAPESTA 23: Concert al orch. de țigani Farkaș Jeno de la Café Spolarich.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Concert dela cafeneaua Atlantik.
294.1-26 KOSICE 23: Transm. din Praga (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
424-1.3 MADRID 23: Concert al orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUEHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Orlogiul, meteorul.
441.2-75 ROMA 23: Concert simfonic (continuare). Apoi ultimele noutăți.
385.1-15 TOULOUSE 23: Sansonete. 23.15: Informațiuni. ✱ 23.30: Muzică vieneză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 23: Muzică ușoară și de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.

24

430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului seral al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans.
325-1.7 BRESLAU 24: Continuarea muzicei de dans nouă și veche.
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Concert al orch. de țigani Farkaș Jeno de la Café Spolarich.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului dela cafeneaua Atlantik.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Buletin meteorologic, Presiunea atmosferică etc.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 24: Muzică ușoară și de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Muziiă de dans (continuare).
22.25: Progr. zilei următoare. ★ 22.30: Concert trans. din Vilno.
216.4-20 VIENA 22.05: Știri serale. ✱ 22.15: Concert seral executat de capela de jazz Karl Krall. Muzică de dans de: Packay; Weyer, Mayene; Lehar; Kaper; Weber; Grothe; Layton; Llossas; Rose; Sherman; Gutmann; Stolz.

DAIMON

AU ȘI INCEPUT să curgă scrisorile de mulțumire

Iată ce ne scrie un amator:

„...Rezultatele obținute cu Bandfiltersuper au întrecut toate așteptările mele. N'aș fi crezut nici odată, că un aparat poate fi atât de selectiv: între București și Toulouse mai recepționez încă un post. Pe cadru am toate posturile pe unde medii și lungi. Recepțiunile pe unde foarte scurte sunt o minune, căci la orice oră a zilei ascult în haut-parleur posturile cele mai îndepărtate. Aparatul l'am executat precis după instrucțiunile Dvs. și la prima punere în funcțiune a recepționat excelent. Nici o urmă de sgomote din sector, ceeace dovedește că filtrara curenților de alimentare este perfectă.

„...Audițiunile sunt de o claritate miraculoasă, chiar și la maximul de amplificare. Hautparleurul meu vechi nu mai rezistă, deci vă rog să-mi timiteți un Grawor-Sectorfar, același model pe care l'am auzit la demonstrațiunile Dvs."

„...Lucrez cu aparatul meu într'un cartier nenorocit, Bandfiltersuperul este primul aparat care m'a satisfăcut. Seara dispar atât paraziții atmosferici, cât și cei produși de la tramvae. In noaptea matchului Schmeling-Stribling am recepționat fără întrerupere de la ora 11 seara până aproape la 6 dimineața, programul întreg a stațiunei Schennectady".

Construiți aparatul cel mai modern: BANDFILTERSUPER

alimentat de la priza de curent alternativ 110-125-220 volți sau curent continuu 220 volți, sau din baterii.
Toate piesele speciale, precum și materialele le găsiți la **„DAIMON", București, Calea Moșilor, 75**
Schema detaliată și lista de piese Lei 60.

DAIMON DAIMON

VINERI

17 Iulie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Moțoi: Muzică ușoară și românească.
18.55: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
19. D. Romulus Seișeanu: Vechi origini ale comunismului.
19.15: Orchestra Moțoi: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. Gr. Tăușanu: Filozofia și temperatura (Nordici și meridionali).

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică ușoară (plăci de gramofon).
21.00: „Ernani" operă de **Verdi** (Doză electromagnetică).
Intre acte **Informațiuni.**

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de quartetul radio.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieții. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-353 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăți.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.05: Concert executat de orch. federației naționale. Strauss: Voevodul țiganilor, Uv.; Dohnanyi: Vals; Goldmark: „Regina din Saba"; Saint-Saens: „Dans macabru"; Boito: Fantezie din „Mephistofeles".
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori, în continuare plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora din Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Transm. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 12: Meteorul, știri agricole.✱ 12.05: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.05: Programul zilei ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, met. ★ 12.40: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Știri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimele știri din Berlin.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13.30: Știri. ★ 13.35: Transm. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 13: Meteorul, Noutăți. Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13: Comunicat met. 13.20: Pauză.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.30: Concert instrumental.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Transm. din Berlin, plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.30: Transm. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 14: Continuarea causeriei muzicale.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met., bursa.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
486.3-5.5 PRAGA 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ✱14.30: Transm. din Bratislava.
441.2-75 ROMA 14: Bursa.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 14.50: Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Lectură ★ 15.40: Conf. politică.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru doamne ★ 15.45: Cărți noui.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAU-

Ultimele modele ale renumitelor aparate de radio Americane

ZENITH, LYRIC, ECOPHONE, FORD

au sosit la

Compania Generală de Ind. Comerţ şi Reprezentanţe

Strada Smârdan No. 27

SEN 15: Pentru fete tinere. ★ 15.30: Meteorul. Bursa.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Pentru doamne ★ 15.40: Ştiri politice.
MILANO 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea transm. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 15: Continuarea causeriei muzicale.
532.9-17 MUNCHEN 15.05: Pentru doamne.
ROMA 15: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea transm. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.10: Pauză. ★ 15.45: Comunicatul asociaţiei de pompieri.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met. ★ 15.50: Pentru gospodine.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.05: Conf. ★ 16.30: Lideuri.
325-1.7 BRESLAU 16.05: Muzică de balet la plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Din repertoriul d-rei Marişka Manchon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Concert de după amiază transm. din Leipzig.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Muzică germană.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Pentru tineret.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Concert de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul. ✱ 16.20: Concert. ★ 16.50: Conferinţă.
500.8-8.5 MILANO 16.30: Jurnalul radio ★ 16.45: Cântece pentru copii.
PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16.55: Radiosport.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16.10: Plăci de gramofon ★ 16.45: Comunicate pentru marină ★ 16.50: Curs de limba franceză.
516.4-20 VIENA 16: Concert de după amiază executat de quartetul Bert Silving. Maria von Weber: Uvertură; Wieniawscki: Romanţă; Leoncavallo: Reverie; Schreker: Menuett şi Gavotte; Reger: Humorescă; Massenet: Meditation pentru vioară din opera „Thais"; Haslbruner-Kaemfner: Cântec; Heumann: Cântec; Anton Profes: Marş; Schwarz-Platen: Vals; Isy Geiger: Potpouri; Paul Linke: Uvertură din opereta „Gri-Gri"; Morena: Potpouri; Horetzky: Tango; Rotter-Jurmann: Vals; Ruby: Cântec de dans.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Ora muzicală pentru tineret ★ 17.30: Sfârşit de săptămână.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. des pre tineret ★ 17.50: Călătorii în Franţa, conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Causerie ★ 17.30: Concert de cântece vieneze executat de d-na Rados Hilda.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conferinţă.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, met. ★ 17.55: Ştiri politice, ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Brno.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică trans. dela restaurantul Montmerlo ★ 17.50: Jurnalul radio.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de după amiază.
532.9-17 MUNCHEN 17: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conferinţă. ★ 17.10: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17.10: Jurnalul radio, bul., met. ★ 17.30: Concert instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon ★ 17.55: Conf.
516.4-20 VIENA 17.30: Despre Angela Langer, conf. ţinută de Trude Wesswly.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18: Concert distractiv.
325-1.7 BRESLAU 18.10: Conf.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Causerie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă populară. ★ 18.30: Cosferinţă. ✱ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.25: Curs de limba engleză.
472.4-17 LANGENBERG 18: Lectură. ★ 18.40: Curs de engleză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Continuarea transm. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 18: Ora, meteorul din Stuttgart. ★ 18.45: Causerie radiofonică.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul. ✱ 18.30: Causerie radiofonică. ★ 18.45: Conferinţă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnal vorbit.
500.8-8.5 MILANO 18: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.15: Plăci de gramofon. ✱ 18.25: Emisiune germană.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18: Ştiri pentru călători ing. Erwin Deinlein ★ 18.15: Ştiri săptămânale pentru sport. Prof. Ernst Preiss ★ 18.30: Conf. de Hans Gastgeb ★ 18.45: Conf. ţinută de dr. Hermann Kraszna.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert seral executat de orch. radio. ★ 19.30: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 19: Dialog radiofonic cu plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori, în continuare concert seral.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Concert al orch. de ţigani Gy Csorba.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă medicală. ★ 19.30: Pentru lucrători.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.30: Concert.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul, ştiri politice şi sportive. ★ 19.30: Conferinţă sportivă. ✱ 19.55: Ştiri serale.
500.8-8.5 MILANO 19: Ştiri agrare ★ 19.20: Muzică variată ★ 19.45: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transm. din Praga. ★ 19.05: Transm. din Brno. ✱ 19.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.15: Conferinţă medicală. ★ 19.45: Ora disetractivă la plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.05: Conferinţă. ★ 19.30: Concert distractiv transm. din Nurenberg.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Clopote. ★ 19.30: Cântece. ★ 19.55:. Muzică de instrumente.
441.2-75 ROMA 19.40: Jurnalul radio, ştiri agricole.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri, plăci de gramofon. ✱ 19.20: Ştiri, plăci de presă. ★ 19.30: Povestiri din Tirol.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.20: Plăci de gramofon ★ 19,55: Comunicat, met.
516.4-20 VIENA 19.30: Ora. met., ★ 19.40: Despre muzica din Neapel (cu plăci de gramofon) Doz. dr. Friedrich Scheminizky.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. sportivă. ★ 20.30: Concert cu muzică de cameră.
419-1.7 BERLIN 20: Trans. din Leipzig, audiţie radiofonică.
403.8-1.1 BERNA 20: Serată veselă.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga (continuare).
325-1.7 BRESLAU 20: Conf. ★ 20.30: „Fiinţe în suferinţă" piesă de Marianne Bruns.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Emisiune radiofonică.
550.5-23 BUDAPESTA 20.15: Reprezentaţie din studio. In continuare concert al orch. de ţigani S. Bura.
276.5-75 HEILSBERG 20.15: Concert executat de orchestra radio.
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea transm. din Praga.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Muzică vocală de cameră ★ 20.30: Audiţie radiofonică de Heinrich Deiters.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Audiţie radiofonică.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert simfonic executat de orchestra radio.
424.1-3 MADRID 20: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Muzică de orchestră transm. din Stuttgart.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.15: „Richardis", operă în trei acte de Waltershausen.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar.
486.2-5.5 PRAGA 20.55: Ştiri.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului orchestra radio.
1724.1-17 PANIS CLICHY 20: Concert orchestra radio. ★ 20.30: Ştiri sportive.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ✱ 20.30: Concert.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Concert la plăci de gramofon. ★ 20.55: Ora, meteorul din Tartu.
441.2-75 ROMA 20.10: Plăci de gramofon ★ 20.30: Semnal orar.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Comunicat sportiv ★ 20.15: Concert simfonic.
516.4-20 VIENA 20.10: Muzică dela Glück până la Wagner, dirijat de Rudolf Weitrich, executanţi: Berta Kiurina (sopran) Gertrude Rünner (alt) Georg Maik (tenor) dr. Lothar Riedinger (tenor) Ernst Tauber (bariton). Concert simfonic vienez. Cuvânt introductiv, dr. Lothar Riedinger; Glück: Cântec din actul I-iu din opera „Ifigenia din Taurida"; Mozart: Cântec din opera „Idomeneo"; Rossini: Cântec din opera „Bărbierul din Sevilla"; Weber: Cântec din opera „Freischutz"; Marschner: Cântec din opera „Hans Heiling"; Wagner: Uvertură din opera „Olandezul sburător"; Verdi: Scena din opera „Rigoletto"; Goldmark: Cântec din opera „Regina sin Sabo"; Wagner: Uvertură din actul I-iu din „Valchiria".

21

430.4-2.8 BELGRAD 21.10: Concert vocal. ★ 21.40: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 21: Conf. ★ 21.05: Ştiri zilnice şi sportive ★ 21.15: Serată distractivă.
403.8-1.1 BERNA 21: Continuarea seratei distractoive.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Brno ★ 21.30: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21.30: Critica piesei „Fiinţe suferinde".
341.7-2.8 BRNO 21: Serată slovacă ★ 21.30: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert dela casino-ul Knocke.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea trans. din studio.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea audiţiei radiofonice.
294.1-2.6 KOSICE 21: Transm. din Brno. ★ 21.30: Transm. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 21.15: Muzică clasică, în continuare conferinţă sportivă.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.10: Concert distractiv.
500.8-8.5 MILANO 21: Concert variat.
424.1-3 MADRID 21: Ştiri de presă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21.30: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21.45: Cântece religioase ruseşti.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea operei de Wlatershausen.
1071.4-75 OSLO 21: Recitări şi cântece ★ 21.35: Met., ştiri de presă ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, ora exactă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 21: „Contele de Luxenburg" operetă în trei acte de Franz Lehar.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Concert (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 21: Actualităţi. ✱ 21.45: Muzică uşoară.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orchestră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 21.50: Ora, met.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice şi sportive ★ 22.50: Muzică de dans la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 22.15: Ştiri zilnice şi sportive, meteorul. In continuare muzică de dans.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, ultimele noutăţi.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul ★ 22.35: Conf.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Informaţiuni, teatre. ★ 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23: BUDAPESTA 22: Continuarea concertului de ţigani.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Met., ştiri sportive, în continuare muzică distractivă şi de dans.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri politice şi sportive. ★ 22.30: Concert dela Café Astoria.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Actualităţi, în continuare muzică distractivă la plăci de gramofon.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Transm. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea muzicei clasice apoi conferinţă sportivă.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea concertului variat.
424.1-3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare. ✱ 22.15: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Meteorul, ştiri sportive. ★ 22.35: Muzică de dans transm. dela Băile Mergentheim
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, ştiri sportive.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert de trio.
486.2-5.5 PRAGA 22: Meteorul, Noutăţi. Sport. ★ 22.10: Programul zilei următoare. ✱ 22.15: Plăci de gramofon.
496.2-5.5 PRAGA 22: Meteorul, Noutăţi. Transm. din Brno. ★ 21.30: Compoziţii pentru vioară.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operetei de Lehar.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert de orchestră. ★ 22.45: Continuarea concertului orchestrei de Americani.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Foileton ★ 22.20: met. sport ★ 22.25: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20: VIENA 22: Concert seral, al orch. Aurel Nemes de Alamor: Millöker: Uvertură din opereta „Studentul cerşetor"; Strauss: Vals; Hruby: Potpouri; Leoncavallo: Matinata; Leopoldi: Cântec; Eilenberg: Moara din pădurea neagră; Grieg: Cântec; Friedmann: Rapsodie; Biskup: Marş.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Trans. din Praga (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Aspectul sonor al săptămânii.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert al orch. de jazz Sz. Guy dela restaurantul Spolarich.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Concert dela Café Continental.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică distractivă şi de dans.
294.1 2.6 KOSICE 23: Continuarea transm. din Praa.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică distractivă la plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 23· Muzică nocturnă.
500.8-8.5 MILANO 23: Jurnalul radio.
424.1-3 MADRID 23: Semnal orar, bursa, apoi concert simfonic la plăci de ramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea transm. din Praa.
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea muzicei de dans.
486.2-5.5 PRAGA 23: Clopote.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea operei de Lehar.
385.1-15 TOULOUSE 23: Melodii. ★ 23.30: Concert de orchestră. ✱ 23.45: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

550.5-23 BUDAPESTA 24: Muzică de jaz dela cafeneaua Spolarich (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului dela Café Continental.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea muzicei distractive şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea transm. din Praga.
472.4-17 LAGENBERG 24: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Concert nocturn.
424.1-3 MOR OSTRAVA 24: Continuarea concertului simfonic la plăci de gramofon.
424.1-3 MADRID 24: Continuarea nuărea transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 24: Continuarea muzidei de dans.
385.1-15 TOULOUSE 24: Buletin meteorologic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.

Citiţi toţi astăzi:

FEMEI...

— Când aripa păcatului freamătă asupra lor —

de

Marele scriitor rus

ANTON CEHOV

în „LECTURA"

— Floarea literaturilor străine —

Lei 5, Scrierea complectă.
La chioşcari şi librari

O VESTE SENZAŢIONALA pentru AMATORI!

A APARUT

ALMANAHUL

Radio-Radiofonia 1931

ENCICLOPEDIE POPULARA A RADIOFONIEI

scrisă de cei mai distinşi specialişti

Calendarul radiofonistului
Ultimele progrese ale radiofoniei în Europa şi America
Technica undelor scurte
Televiziunea, filmul sonor, gramofonul electric
Montaje uzuale de recepţie
Un aparat cu 3 lămpi pe unde scurte
Construcţia radiofoanelor moderne
Paraziţii atmosferici şi industriali
Un
Exp
Cu
Mar

Stenode-Radiostat
Radio şi descoperirea comorilor
Lămpile baghete şi fotocatodice
Omul mecanic
Invăţământul radiofonic
Ce sunt undele electrice ?
Teatrul radiofonic
Muzica radiofonică
Sfaturi practice pentru amatori
Curiozităţi radiofonice
Parodii radiofonice

Lei

De vânzare la toate chioşcurile şi librăriile. Se expediază franco contra sumei de lei 60, trimisă prin mandat poştal la administraţia „Adeverul S. A.", Bucureşti, Strada Const. Mille 7-9-11.

SAMBATA



18 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

13.00: Muzică vocală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

18.00: Orchestra Sibiceanu: Muzică uşoară şi românească.

19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Sibiceanu: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARA



20.00: D. Horia Oprescu: Versailles, un cuib al tăcerii.

PROGRAMUL DE SEARA

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).

21.00: „Poil de carotte" comedie într'un act de **Jules Renard.** Regia **D. Victor Ion Popa.**



21.45: D. Neagu Boerescu: Cronică sportivă.

22.00: Transmisiune dela basinul Lido (Jazzul Jonny Morris) Muzică de dans.

22.45: Informaţiuni.

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii ★ 9.30: Meteorul.

10

550 5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul de informaţiuni asupra cotei apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11 : Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30 Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Conert de amiază executat de capela Karl Haupt. Haupt: Marş; Hellmesberger: Vals; Balfe: uv. operei „Ţiganca"; Wolf: Cântec; Stolz: Lied; Verdi: Fantezie din opera „Rigoletto"; Lehar: Frumoasă e lumea; Marengo: Potpouri; Jurmann: Tango; Haupt: Potpouri; Hollander: Tango; Benatzky: Slowfox; Rotter-Kapper: Foxtrot.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.35: Concert de amiazi al orchestrei radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote de la biserica universităţii. ★ 12.05: Concert al orchestrei de ţigani Horvath Jani.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ★ 12.05: Transm. din Brno. ★ 12.30: Transm. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12.05: Transm. din Brno. ★ 12.15: Bursa. ★12.30: Transm. din Bratislwa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul, bursa ★ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Informaţiuni.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Concert al orchestrei de ţigani (continuare).
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Transm. din Berlin, ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13.30: Informaţiuni. ✱ 13.35: Transm. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, informaţiuni. ★ 13.05: Transm. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate, met.
516.4-20 VIENA 13.15: Concert de plăci de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325.1-7 BRESLAU 14: Causerie la plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Transm. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14.30: Ora distractivă, pentru tineret.
500.8-8.5 MILANO 14: Plăci de gramofon (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.30: Transm. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul pentru agricultori. ✱ 14.25: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Transm. din Brno.
441.2-75 ROMA 14.10: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419.1.7 BERLIN 15.20: Pentru tineret. ★ 15.40: Conferinţă.
325.1-7 BRESLAU 15.10: Comunicate agricole. ✱ 15.20: Cronica cinematografică.
BUDAPESTA 16: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru tineret. ✱ 15.30: Meteorul, bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Şah ★ 15.45: Conf. politică.
MILANO 15: Pauză.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 15.20: Pentru tineret.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Ora, meteorul pentru agricultori.
PRAGA 15: Pauză.
ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.45: Comunicate sportive.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon (arii din opere).
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.
500.8-8.5 MILANO 16.30: Jurnalul radio ★ 16.40: Cântece pentru copii ★ 16.50: Muzică retransmisă.
ROMA 16: Pauză.

16

BELGRAD 16: Pauză.
419-1.7 BERLIN 16.05: Ora de şah. ★ 16.20: Concert.
325-1.7 BRESLAU 16: Recenzii literare. ✱ 16.15: Concert distractiv.
550.5.23 BUDAPESTA 16: Causerie medicală.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Transm. din Hamburg. concert de după amiază.
472.4-17 LANGENBERG 16.40: Curs de engleză.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.30: Concert executat de orchestra filarmonicei din Stuttgart.
532.9-1.7 MUNCHEN 16: Pentru lucrători. ★ 16.10: Conferinţă. ★ 16.30: Muzică uşoară.
PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Program pentru copii ★ 16.30: Causerie.
516.4-20 VIENA 16.30: Balade şi poezii de dragoste, spuse de Raul Lange.

17

BELGRAD 17: Pauză.
419-1.7 BERLIN 17: Conferinţă.
325-1.7 BRESLAU 17.30: Astronomia navigatorului.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Matineu literar.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferinţă. ✱ 17.30: Conferinţă medicală.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral. ★ 17.40: Conferinţă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului simfonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.45: Ora tineretului.
500.8-8.5 MILANO 17.50: Jurnalul radio.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conferinţă. ★ 17.10: Concert de plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17.10: Jurnalul radio, bul. met. ★ 17.30: Concert instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17: Concert executat de orch. din Austria de jos. Dirijor: Anton Mader. Achleitner: Marş; Mader: Vals; Bela: Uv.; Erkel: Marş; Offenbach: fantezie din opera „Povestirile lui Hoffmann; Ortega: Marş; Millöcker: Fragmente din opereta „Studentul cerşetor"; Komzak: Potpouri; Debes: Marş; Metra: Serenadă; Dostal: „Toreador" Marş; Ziehrer: Marş; Morena: Potpouri; Mader: Marş.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18.25: Conferinţă. ✱ 18.50: Conferinţă.
325.1-7 BRERSLAU 18: Conferinţă.
308.5-20 BRUXELLES 18.15: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Concert al orchestrei teatrului municipal sub conducerea d-lui Donath. Wagner: Tannhauser. Nicolai: Nevestele din Windsor. Leoncavallo: Paiaţa. Liszt: Rapsodie ungurească. Strauss: Vocea primăverii. Nagypal: Ungaria, uvertură.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Poveşti. ✱ 18.30: Conferinţă. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 18.05: Muzică de dans. ★ 18.40: Conferinţă politică.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.15: Curs de limba germană ★ 18.35: „Moartea doctorului Finkel", o poveste de Hans Ebert.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: Transm. din Praga şi Brno.
360.1-75 MUHLACKERR 18: Ora, meteorul, sport. ✱ 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Transm. din Frankfurt. Conferinţă.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.30: Conferinţă. ★ 18.55: Concert de ţiteră.
MILANO 18: Pauză.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Pentru agricultori. ✱ 18.15: Pentru lucrtori. ★ 18.25: Emisiune germană.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert pentru tineretul cu talent muzical.
516.4-20 VIENA 18: Continuarea concertului.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Concert de plăci de gramofon. ★19.40: Trans. Muzică ţigănească.
419-1.7 BERLIN 19.30: Conferinţă.
325-1.7 BRESLAU 19.20: Meteorul, Conferinţă.
508.5-20: BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.20: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Noutăţi. ✱ 19.30: Concert al orchestrei militare, transmisiuni din grădina engleză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Cărţi noui. ★ 19.55: Meteorul.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. medicală ★ 19.30: Muzică de cabaret.
472.4.17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul. ✱ 19.05: Conferinţă sportivă. ★ 19.55: Ultimele ştiri serale.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 19.10: Meteorul. ★ 19.15: Lecţii de limba spaniolă. ✱ 19.45: Anecdote.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.40: Ştiri.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate 19.15: Muzică variată ★ 19.45: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 19.10: Informaţinni, clopote. ✱ 19.05: Cântece populare. ✱ 19.35: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
441.2-75 ROMA 19.40: Jurnalul radio, comunicate.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Noutăţi şi plăci de gramofon. ★ 19.30: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse ★ 19.20: Plăci de gramofon ★ 19.40: Noutăţi ★ 19.55: Comunicate, met.
516.4-20 VIENA 19: Conf. ţinută de dr. Doz. Heinrich Lohwag ★ 19.10: Actualităţi ★ 19.30: Ora, meteorul, sport ★ 19.50: „Aventura unei femei" de Margaret Ayer-Barnes şi Edward Sheldon. Regisor: Aurel Nowotny.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert de vioară.
419-1.7 BERLIN 20: Concert.
403.8-1.1 BERNA 20: Seară rusă; concert. 21.20: Conferinţă.
278.8-14 BRATISLAWA 20: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert de muzică populară.
341.7-2,8 BRNO 20: Transm. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert al orchestrei radio. ★ 20.15: Sketch humoristic. 20.45: Vocea omenească, piesă într'un act de Jean Cocteau.
550,5-25 BUDAPESTA 20: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 20: „Căsătoria veselă" scene şi jocuri. Piesă de F. Hacke.
276.5-75 HEILSBERG 20: Transm. din Berlin, serată consacrată lui Paul Lincke.
294.1-2.6 KOSICE 20: Transm. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Serată distractivă. In continuare ultimele noutăţi, sport.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Muzică de cabaret (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 20: Concert de fanfară executat de filarmonica din Stuttgart.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Concert distractiv executat de orchestra radio. ★ 20.40: Serată distractivă.
500.8-15.8 MILANO 20: Semnal orar ★ 20.45: Trans. unei comedii într'un act.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare. ★20.30: Informaţiuni, rezultate sportive. ✱ 20.45: Concert al orchestrei radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concert de pian.
486.2-5.5 PRAGA 20.05: Transm. din studio. ✱ 20.55: Informaţiuni.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.25: Muzică veche de dans. ★ 20.55: Ora, meteorul.
441.2-75 ROMA 20.10: Plăci de gramofon ★ 20.30: Semnal orar.
435.4-75 STOCKHOLM 20: Transm. unei comedii.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio ★ 20.10: Comunicate sportive ★ 20.15: Concert cu muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 20: Continuarea emisiunei teatrale.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Plăci de gramofon. ★ 21.15: Comedie. ✱ 21.55: Informaţiuni.
419.1-7 BERLIN 21: Continuarea concertului.
403.8-1.1 BERNA 21.20: Concert de pian.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Praga (continuare).
325.1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului.
341.7-2.8 BRNO 21: Transm. din Praga (continuare).
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea piesei.
550.5-23 BUDAPESTA 21.15: Concert al orchestrei de ţigani Imre Magyari, transmisiuni dela restaurantul Markuş de pe insula Margareta.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea seratei consacrate lui Paul Lincke.
372.2-1.7 HAMURB 21: Continuarea emisiunei teatrale.
LEIPZIG 21: Pauză.
294.1-2.6 KOISCE 21: Transm. din Praga (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea seratei distractive.
424.1-3 MADRID 21.10: Muzică de dans.
MOR OSTRAVA 21: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 21: Conferinţă.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea seratei distractive.
500.8-8.5 MILANO 21: Continuarea trans. teatrale.
1071.4-75 OSLO 21: Concert de orch. ★ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă ★ 21.50: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi. ✱ 21.05: Muzică populară.
1724.1.7 PARIS CLICHY 21.15: Informaţiuni, ora exactă. ★ 21.30: Recital de pian.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Serată radioteatrală.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Programul săptămânii următoare. ★ 21.05: Muzică de dans modernă.
441.2-75: ROMA 21: „Sora Angelica" operă de Puccini.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert. ★ 21.45: Concert de vioară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 21.40: Ştiri serale ★ 21.50: Concert seral executat de orch. J. W. Ganglberger. Schubert: „Rosamunda" uv.; Popp: Fantezie pentru flaut din opera „Rigoletto"; Ippisch: Vals; Lincke: Intermezzo; Lehar: Suită de balet; Brechtl: Lied; Haupt: Lied; Hasenöhrl: Dansuri noui germane; Schmidt: Vals; Ganglberger: Potpouri; Ascher: Marş.

22

430.4-2-8 BELGRAD 22.15: Concert seral al orchestrei radio.
419-1.7 BERLIN 22: Meteorul. Ştirile zilei şi rezultate portive.
402.8-1.1 BERNA 22: Meteorul şi informaţiuni. ★ 22.10: Muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAWA 22.15: Programul zilei următoare. ★ 22.20: Transm. din Brno.
325-1.7 BRESLAU 22: Conferinţă. ✱ 22.25: Ora, Meteorul, sport. Programul zilei următoare. ★ 22.45: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.12: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.20: Radiofilm.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.30: Concert cu concursul d-rei Szidi Elek, d. Takats şi M. E. Zathureszky. La pian d. Polgar. Cântece de: Purcell-Takats, Allemand, Sammartini, Massenet, Bizet, Liszt, Granados Albeniz, Glazounov, Paganini, Larghetto, Hubay, Lanyi, Tarnay. Molnar Chopin.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Trans. din Berlin, meteorul, ultimele noutăţi. In continuare transm. din Berlin, muzică de dans.
372.2-1.7 HAMBHRG 22: Ştiri ★ 22.20: Actualităţi ★ 22.30: Audiţie festivă.
294.1-2.6 KOSICE 22.15: Programul zilei următoare. ★ 22.20: Transm. din Brno.
472.4-17 LANGENBERG 22: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ultimele noutăţi. In continuare muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 22: Concert distractiv. ✱ 22.30: Meteorul, ultimele noutăţi.
424.1-3 MADRID 22: Muzică de dans (continuare). ★ 22.30: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.03: Transm. din Praga. ✱22.15 :Programul zilei următoare. ★ 22.20: Transm. din Brno.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Concert şi muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 22: Muzică retransmisă.
1071.4-75 OSLO 22: Muzică uşoară şi de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22: Noutăit, sport. ★ 22.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ✱ 22.20: Transm. din Brno.
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operei de Puccini.
oi385.1-15 TOULOUSE 22: Muzică de dans. ★22.30: Informaţiuni. ★ 22.45: Concert de acordeon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.15: Anexă la jurnalul radio ★ 22.25: Programul zilei următoare ★ 22.30: Concert consacrat operelor lui
516.4-20 VIENA 22: Continuarea concertului seral.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23.15: Muzică uşoară retransmisă dela grădina de va-
408.8-1.2 BERNA 23: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans (continuare).
550.5-20 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.

372.2-1.7 HAMBURG 23.30: Muzică de dans executată de orch. Scarpa.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 23: Transm. din Brno (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans (continuare).
424.1-3 MADRID 23: Selecţiuni muzicale dintr'o operă.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
500.8-8.5 MILANO 23: Jurnalul radio ★ 23.55: Ultimele noutăţi.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 23: Plăci de ramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea transm. din Brno.
441.2-75 ROMA 23: Continuarea operei „Sora Angelica" de Puccini, apoi trans. unei comedii într'un act.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor. ✱ 23.15: Informaţiuni.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

430.4-2.8 BELGRARD 24: Muzică uşoară (contin.).
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans (contin.).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
372.3-1.7 HAMBURG 24: Muzică de dans (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare).
424.1-3 MADRID 24: Muzică de dans.
441.2-75 ROMA 24: Continuarea comediei.
1411★8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



19 Iulie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.



11.15: D. Apostol Culea: Ce să citească copii în vacanţă.
11.30: Prea S. Vicarul Tit. Simedria: Lectură religioasă.
11.45: Sextetul Capelei Regale Cotroceni: Cântece religioase.
12.00: Orchestra Luca: muzică românească.
13.00: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17.00: D. G. D. Mugur: Veştile săptămânii.



17.15: D. D. Ciorobea: frunză, fluer şi caval: Cântece româneşti.
17.30: D. Visarion: Snoave.
17.45: D. Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.
18.00: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică românească şi uşoară.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: D-na Veturia Manoilă: Dezorganizarea familiei.
19.25: Orchestra Grigoraş Dinicu: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ



20.00: D. Dr. V. Voiculescu: Hygiena vacanţei.

PROGRAMUL DE SEARA

20.20: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
21.00: M-elle Nitouche operetă în 2 acte de **Hervé.**
Conducerea muzicală: **D. Leon Blum.** Intre acte informaţiuni.



Posturi sosite cu întârziere

LONDRA NAŢIONAL

DUMINICĂ

16: Concert executat de quintetul Parkington. ★ 16.55: Pentru copii. ✱ 17.15: Concert al orchestrei militare. ★ 18.30: Audiţie muzicală. ★ 19.15: Conferinţă. ✱19.30: Emisiunea serviciului religios. ★ 20: Emisiunea serviciului religios. ✱ 21.45: Conferinţă. ★ 21.50: Informaţiuni. ★ 22.05: Muzică de dans. ★ 22.30: Conferinţă.

LUNI

14.15: Concert de orchestră. ✱ 14: Plăci de gramofon. ★ 17: Muzică uşoară. ★ 18.15: Pentru copii. ★19: Muzică de dans. ★19.15: Informaţiuni. ✱ 19.30: Indicarea orei. ★ 19.40: Audiţie muzicală. ★ 20: Recenzii literare. ★ 20.30: Emisiune teatrală. ★ 22: Informaţiuni. ✱ 22.15: Bursa, etc. ★ 22.20: Conferinţă. ★ 22.50: Muzică de cameră. ★ 23.50: Muzică de dans.

MARŢI

14: Muzcă uşoară. ★ 15.05: Plăci de gramofon. ✱ 17: Concert. ★ 17.30: Concert de orchestră. ★18.15: Ora copiilor. ★ 19.15: Informaţiuni. ★ 19.40: Concert. ✱ 20: Conferinţă ★ 20.30: Emisiunea unei piese de teatru. ★ 21.30: Recital de orgă. ✱ 22: Informaţiuni. ★ 22.15: Bursa. ★ 22.35: Concert. ★ 23.30: Muzică de dans.

MIERCURI

14.30: Muzică uşoară. ★ 16.30: Concert de orchestră. ✱ 17.45: Audiţie muzicală. ★ 18.15: Ora copiilor. ★ 19: Conferinţă. ★ 19.15: Informaţiuni. ✱ 19.35: Reportaj radiofonic. ★ 19.40: Concert. ★ 20: Conferinţă. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio. ✱ 21.30: Plăci de gramofon. ★ 22: Informaţiuni. ★ 22.20: Conferinţă. ✱ 22.35: Concert simfonic. ✱ 24: Muzică de dans.

JOI

14: Concert. ★ 15: Plăci de gramofon. ★ 16: Emisiunea serviciului religios. ★ 16.45: Muzică de dans. ✱ 17.30: Muzică uşoară. ★ 18.15: Ora copiilor. ★ 19: Conferinţă. ★ 19.15: Ultime informaţiuni. ★ 19.45: Concert. ✱ 20.05: Noutăţi ★ 20.30: Concert al quintetului Parkington. ★ 21.15: Emisiunea unei piese de teatru „Jim Maitland", Cavalerul Rătăcitor. ★ 22: Informaţiuni. ★ 22.20: Conferinţă. ★ 22.40: Audiţie muzicală. ★ 23.25: Muzică de dans.

VINERI

14.30: Plăci de gramofon. ✱15.45: Conferinţă. ✱ 17: Muzică uşoară. ★ 18.15: Ora copiilor. ★ 19.15: Informaţiuni. ✱ 19.35: ReRporaj radiofonic. ★ 19.45: Concert. ★20.05: Conferinţă. ★ 20.30: Recital de violonţel. ✱ 21: Muzică veche. ★ 22: Informaţiuni. ★ 22.35: Concert al orchestrei radio. ★ 24: Muzică de dants.

SÂMBĂTĂ

14: Concert de orchestră. ✱ 16.30: Conferinţă. ✱ 16.50: Concert. ★ 17.45: Concert de orchestră. ★ 18.15: Ora copiilor. ★ 19: Muzică de dans. ★ 19.40: Concert. ✱ 20: Conferinţă. ★ 20.30: Emisiunea unei piese de teatru. ★ 22: Informaţiuni. ★ 22.20: Conferinţă. ✱ 22.50: Concert. ★ 23.30: Muzică de dans.

LONDRA REGIONAL

DUMINICĂ

16: Muzizcă de cameră. ★ 17.15: Concert al Quintetului Bridgewater. ★ 18.05: Quintet. ✱ 20.55: Programul naţional din Daventry. ★ 21.05: Informaţiuni. ★ 22.05: Concert de orchestră.

LUNI

14: Muzică uşoară. ✱ 15: Concert de orchestră. ★ 17: Programul naţional din Daventry. ★ 18.15: Ora copiilor. ★ 19: Muzică de dans. ✱ 19.15: Informaţiuni. ★ 19.35: Concert de orchestrc. ★ 21: Recital de pian. ★ 21.30: Plăci de gramofon. ✱ 22.15: Concert de orchestră. ★ 23.15: Informaţiuni. ★ 23.25: Muzică de dans.

MARŢI

14: Muzică uşoară. ★ 15: Concert al orchestrei radio. ✱ 17: Programul naţional din Daventry. ★18.15: Ora copiilor. ★19: Muzică de dans. ★ 19.15: Informaţiuni. ✱ 19.35: Concert. ★ 20.45: Muzică de dans. ★ 22: Concert simfonic. 23.15: Informaţiuni. ✱ 23.30: Ştiri regionale. ★ 23.35: Muzică de dans.

MIERCURI

14.45: Plăci de gramofon. ★15.15: Concert. ★ 16.30: Programul naţional din Daventry. ✱ 18.15: Ora copiilor. ★ 19: Muzică de dans. ★ 19.55: Concert de orchestră. ★ 21: Concert al orchestrei radio. ✱ 22.15: Emisiune teatrală. ★ 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30: Ştiri regionale. ★ 23.335: Muzică de dans.

JOI

14: Muzică uşoară. ✱ 15: Concert de orchestră. ★ 16: Programul naţional din Daventry. ★18.15: Ora copiilor. ✱ 19: Muzică de dans. ✱ 19.15: Informaţiuni. ★ 19.35: Concert. ★ 21: Concert de harpă. ★ 21.45: Emisiune teatală. ★ 23.15: Informaţiuni. ✱ 23.35: Muzică de dans.

VINERI

14: Concert de orchestră. ★15.15: Audiţie muzicală. ★ 17: Programul din Daventry. ✱ 18.15: Ora copiilor. ★ 19: Muzică de dans. ★ 19.45: Ultimele informaţiuni.★19.15 Concert de orchestră. ✱ 21: Programul regional din Nord. ★ 22: Muzică de cameră. ★ 23.15: Informaţiuni. ★ 23.30: Ştiri regionale. ✱ 23.35: Muzică de dans.

SÂMBĂTĂ

14: Programul naţional din Daventry. 16.30: Concert. ★ 17.45: Audiţie muzicală. ★ 18.15: Ora copiilor. ★ 19: Muzica de dans. ✱ 19.15: Informaţiuni. ★ 19.25: Concert al octelului Frank Walker. ✱ 20.45: Causerie. ★ 21.15: Emisiunea unei piese de teatru. ✱ 22: Concert simfonic. ★ 23.15: Informaţiuni. ★ 23.35: Muzică de dans.

KATOVICE

DUMINICĂ

12.10: Plăci de gramofon. ★ 13.10: Mul. met. ★ 13.20: Muzică. ★ 14: Muzică. ★ 14.10: Causerie. ★ 15: Causerie agricolă. ★ 15.30: Trans. din Gdynia (cânt.) ★ 17.35: Comunicate. ★ 17.40: Concert popular. ★ 19.25: Foileton.★ 19.40: Cutia de scrisori. ★ 19.55: Bul. met. ★ 20: Causerie. ★ 20.15: Concert. ★ 22.15: Bul. sportiv.★ 22.30: Recitat (cânt). ★ 23: Muzică uşoară şi de dans.

LUNI

12.10: Plăci de gramofon. ★ 13.10: Bul. met. ★ 14.50: Comunicate. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Trans. din Warzava. ★ 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie în limba franceză. ★ 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Causerie. ★ 18: Muzică uşoară. ★ 19: Un sfert de oră literatură. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.55: Bul. met. ★ 20: Ştiri de presă. ★ 20.15: Cutia cu scrisori. ★ 20.30: Trans. operei „Madame Butterfly" de Puccini. ★ 22.30: Feuileton. ★ 22.45: Bul. met. ★ 22.55: Muzică uşoară şi de dans.

MARŢI

12.10: Plăci de gramofon. ★ 13.10: Bul. met. ★ 14.50: Comunicate. ★ 15.25: Causerie. ★ 16: Audiţie pentru copii. ★ 16.15: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie. ★ 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Causerie. ★ 18: Concert popular. ★ 19.15: Ştiri diverse. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.55: Bul. met. ★ 20: Ştiri de presă. ★ 20.15: Concert. ★ 21.30: Audiţie „Madame sans gêne" de Sardou. ★ 22.20: Foileton. ★ 22.45: Muzică uşoară şi de dans.

MIERCURI

12.10: Plăci de gramofon. ★ 13.10: Bul. met. ★ 14.50: Comunicate. ★ 15.25: Causerie agricolă. ★ 15.45: Intermezzo muzical. ★ 16: Program pentru copii. ★ 16.30: Plăci de gramofon.★ 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Causerie. ★ 18: Concert. ★ 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.55: Bul. met. ★ 20: Ştiri de presă. ★ 20.15: Concert. 21.20: Concert. ★ 22: Foileton. ★ 22.20: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans. ★ 23: Cutia cu scrisori.

JOI

12.10: Plăci de gramofon. ★ 13.10: Bul. met. ★ 14.50: Comunicate. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Comunicate. ★ 16: Plăci de gramofon. ★ 16.35: Conf. ★ 16.50: Causerie. ★ 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Causerie. ★ 18: Concert. ★ 19: Un sfert de oră literatură. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.50: Bul. met. ★ 20: Ştiri de presă. ★ 20.15: Concert. ★ 20.20: Programul zilei următoare. ★ 22.30: Concert. ★ 23: Muzică uşoară şi de dans.

VINERI

12.10: Plăci de gramofon. ★ 13.10: Bul. met. ★ 14.50: Comunicate. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Audiţie pentru copii. ★ 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie. ★ 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Causerie. ★ 18: Concert.★ 19: Un sfert de oră literatură. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.50: Bul. sport. ★ 20.15: Concert. ★ 22: Causerie. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans. ★ 23: Cutia cu scrisori.

SÂMBĂTĂ

12.10: Plăci de gramofon. ★ 13.10: Bul. met. ★ 14.50: Comunicate. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Intermezzo muzical. ★ 16: Program pentru copii. ★ 16.30: Concert. ★ 17.10: Audiţie pentru tineret. ★ 17.35: Causerie. ★ 18: Concert. ★ 19: Un sfert de oră literatură. ★ 19.30: Causerie. ★ 19.55: Bul. met. 20: Ştiri de presă. ★ 20.15: Concert. ★ 22: Causerie. ★ 22.30: Concert. ★ 23: Muzică uşoară şi de dans.

STRASSBOURG

DUMINICĂ

15.15: Concert. ★ 16.45: Concert de plăci de gramofon ★ 17: Concert cu muzică uşoară. ★ 18: Uperturi din opere ★ 18.45: Sport. ★ 19: Concert instrumental ★ 20.45: Serată literară ★ 22.30: Muzică de dans.

LUNI

16.45: Curs de franceză ★ 17: Muzică distractivă ★ 17.45: Actualităţi ★ 18: Muzică din opere şi operete ★ 19: Muzică uşoară ★ 19.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Reportaj. ★ 20.30: Trans. unei operete.

MARŢI

16: Reportaj. ★ 17: Concert instrumental ★ 18.45: Concert de plăci de gramofon ★ 19: Concert instrumental ★ 19.45: Plăci de gramofon ★ 20.30: Concert ★ 22.30: Muzică de dans.

MIERCURI

17: Muzică distractivă ★ 18: Fantezii şi uverturi din opere ★ 18: Concert vocal ★ 20.15: Reportaj ★ 20.45: Concert de orch. ★ 22.30: Muzică de dans.

JOI

17: Muzică din opere ★ 18: Muzică distrativă ★ 19.45: Plăci de gramofon ★ 20.30: Trans. din Muhlacker, concert de orch.

VINERI

15.30: Reportaj ★ 17: Muzică din opere şi operete ★ 18: Muzică distractivă ★ 19: Muzică uşoară. 19.45: Plăci de gramofon. ✱ 20.30: Trans. unei operete.

SÂMBĂTĂ

15.15: Muzică de dans ★ 17: Muzică distractivă ★ 18: Concert instrumental ★ 19: Concert vocal. 19.45: Concert de plăci de gramofon ★ 20.30: Conert de orch. ★ 22.30: Muzică de dans.

459.4 m. BEROMUNSTER — 50 kw.

DUMINICĂ

13.10: Trans. din Zurich, concert de orch. ★15.30: Causerie. ★ 16: Trans. din Berna, concert de plăci de gramofon. ★ 17: Transm. din Berna, muzică de dans. ★ 20: Concert instrumental. ★ 21.15: Trans. din Zurich, concert de orchestră.

LUNI

15.30: Transm. din Berna, concert de plăci de gramofon. ★ 16: Trans. din Zurich, concert de orchestră. ★ 18.30: Trans. din Berna, concert de plăci de gramofon. ★ 20: Lied-uri fără cuvinte. ✱ 20.30: Lied-uri şi concert de orch.

MARŢI

15.30: Trans. din Zurich, concert de orch. ★ 16: Transm. din Basel, muzică de dans. ★ 18.30: Uv. cunoscute. ★ 20.20: Transm. din Berna, audiţie radiofonică. ★ 21.20: Trans. din Zurich, concert de orch.

MIERCURI

16: Trans. din Berna, concert de plăci ae gramofon ★ 18.30: Trans. din Zurich, concert de plăci de gramofon. ★ 20: Trans. din Zurich, concert de orch. ★ 21.15: Concert.

JOI

16: Trans. din Zurich, concert distractiv ★ 18.30: Trans. din Berna, concert de plăci de gramofon. ★ 20: Trans. din Basel, concert. ★ 20.40: Trans. din Zurich, concert de orch. 21.20: Trans. din Basel, audiţie radiofonică.

VINERI

15.30: Trans. din Zurich, concert distractiv. ★ 16: Trans. din Basel, concert de plăci de gramofon ★ 18.30: Audiţie radiofonică. ★ 19: Trans. din Basel, conf.

SÂMBĂTĂ

16.30: Trans. din Berna, concert de harmonică. ★ 18.30: Trans. din Zurich, concert de plăci de gramofon. ★ 20: Trans. din Basel, serată rusească. ★ 21.20: Trans. din Basel, concert de pian. ★ 22.10: Muzică de dans, trans. din Basel.

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămâni

Intre orele 19-20

DUMINICA 12 IULIE
20.40: D. Dr. S. Irimescu: Congresul antituberculos.

LUNI 13 IULIE
20.20: D. ing. Dăscălescu: Asigurări agricole.

MARŢI 14 IULIE
20.00: D. Pamfil Şeicaru: Cezar Petrescu.

MIERCURI 15 IULIE
20.00: **D. Jean Bart:** Gurile Dunării.

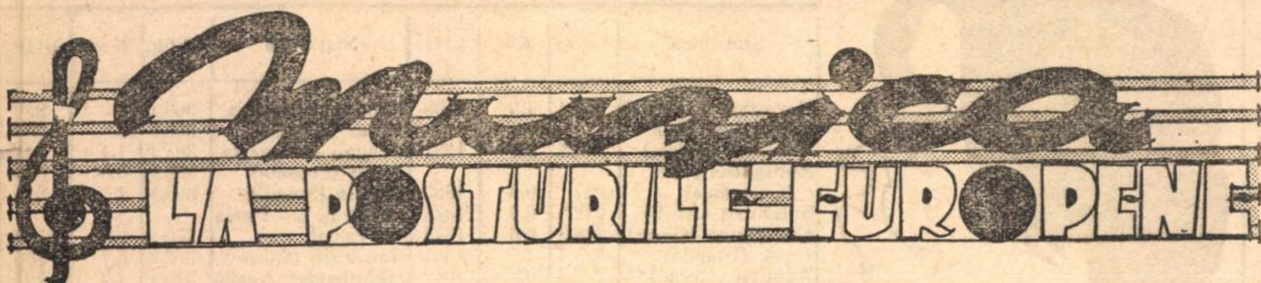
JOI 16 IULIE
20.00: D. Zamfir Arbore: La Leon Tolstoi acasă.

VINERI 17 IULIE
28.00: D. Gr. Tăuşanu: Filozofia şi temperatura (Nordici şi meridionali).

SÂMBĂTĂ 18 IULIE
20.00: D. Horia Oprecu: Versailles, un cuib al tăcerii.

UN SPLENDID AUTOMOBIL
puteţi câştiga în baza bonului apărut în excelenta revistă
„Realitatea Ilustrată"
care vă mai oferă extraordinarul supliment
„REPORTAJ" (Revista faptelor senzaţionale)
32 PAGINI MARI în 6 culori PREŢUL 10 LEI

Din programele săptămâni



Muzică simfonică

LUNI 13 IULIE

19.05 Berlin: Concert simfonic orch. radio.
20 Langenberg: Concert simfonic,
20 BRUXELLES: Concert simfonic, orch. radio.
20.40 BUDAPESTA: Concert al orch. Operei Regale, dirigent Dohnanyi.

MARŢI 14 IULIE

19.05 BERLIN: Concert simfonic.
20.15 VARŞOVIA: Concert consacrat muzicii franceze (orchestra filarmonicei Varşovia.
21 MILANO: Concert simfonic.
21 PRAGA Trans. concert filarmonica cehă.
22.30 HEILSBERG: Concert, muzică nordică, orch. radio.

MIERCURI 15 IULIE

20 BUDAPESTA: Concert simfonic al orch. Operei Regale din Budapesta cu concursul Dohnanyi şi Rekay.

JOI 16 IULIE

21: ROMA: Concert simfonic.

VINERI 17 IULIE

20 LANGENBERG: Concert orch. radio.
20.15 VARŞOVIA: Orch. filarmonică Varşovia.
20.15 HEILSBERG: Concert orch. radio.
20.30 MUHLACKER: Concert de muzică orientală, orch. filarmonică Stuttgart.

Opere şi operete

DUMINICA 12 IULIE

19.50: VIENA: „Farmecul unui vals", operetă de Oscar Strauss.
20.15: HEILSBERG: „In jurul dragostei" operetă de A. Strauss.
20.55 MILANO: „Iris" operă de Mascagni.
21 Roma: „Scognizza" operetă de Mario Costa.

LUNI 13 IULIE

20 MUHLACKER: „Contesa dansului" operetă de Robert Stolz, trans. din Munchen.

MIERCURI 15 IULIE

20.45: Milano „Rossini" operă de Bellini şi Curci.
21 ROMA: „Puterea destinului" operă de Verdi.

JOI 16 IULIE

20.45 Milano: „Iris" operă de Mascagni.

VINERI 17 IULIE

21 Roma: „Contele Luxemberg" operetă de Lehar.

SÂMBĂTĂ 18 IULIE

20.45 Milano: „Omul care râde" de Anrigo Pedrollo.
21 Roma: Serată de operă italiană.

Concerte de solişti

DUMINICĂ 12 IULIE

19 Berlin: Concert de pian.
19 Praga: Cântece de câmp.
19.30 Muhlacker: Concert de pian.
20 Bruxelles: Concert de violoncel.
21 Praga: Arii de opere.
22.30 VARŞOVIA: Arii de opere.

LUNI 13 IULIE

19 Budapesta: Concert d-ra Bozan Helly.
20 Viena: Concert de violoncel.
20.30 PRAGA: Melodii populare.
21.30: Praga: Concert de vioară.

MARŢI 14 IULIE

19 Budapesta: Concert de solişti.
19.05 Praga: Ari şi cântece.
20.15 Varşovia: Concert consacrat muzicii franceze.
20.10 Viena: Seară de lied-uri şi arii.
20.25 Praga: Concert de clarinet.
20.30 Heilsberg: Concert bariton Alfreddo Rubino.

MIERCURI 15 IULIE

19.05 Muhlacker: Concert de saxofon.
19.15 Budapesta: Concert de solişti.
19.40 Viena: Mici bucăţi pentru pian.
20 Bruxelles: Şedinţe de sonate la vioară şi pian

JOI 16 IULIE

13.05 Praga: Romanţe ruseşti.
20 Langenberg: Concert de solişti şi cor.
20.30 Muhlacker: Concert de mandoline.
21: Praga: Concert de violoncel.

VINERI 17 IULIE

19.30 Praga: Cântece de Chodsko.
20.10 VIENA: Muzica furtunii dela Gluck la Wagner (voce şi orch).
21 Bruxelles: Concert, trans. casino Knocke.
21.15 Langenberg: Intermezzo, lied ş baladă clasică (bas şi pian).
21.30 Praga: Compoziţii populare pentru vioară.
21.45 Muhlacker: Cântece bisericeşti ruseşti noi şi vechi.

SÂMBĂTĂ 18 IULIE

19.05 Praga: Cântece populare.
20 Muhlacker: Concert de suflători.
22.30 Budapesta: Concert de solişti.
22.30 Varşovia: Concert Chopin.

Muzică de cameră

LUNI 13 IULIE

21: Praga: Quintet de suflători.
21.25 Milano: Concert cu muzică de cameră.

MARŢI 14 IULIE

21.10 Berlin: Muzică de cameră.

MIERCURI 15 IULIE

20.15 Varşovia: Concert cu muzică de cameră, trans. din Lwow.

JOI 16 IULIE

21.05: VIENA: Quartet de coarde Haydn.

Muzică uşoară

DUMINICA 12 IULIE

19.05 Milano: Muzică variată.
19.45 Budapesta: Concert d-na Ila Szasz.
19.55 Praga: Concert de muzică populară.
20 Muhlacker: Concert orch. filarmonică de suflători.
20 Langenberg: Concert festiv de cor, orchestră şi trei voci.
20.15 Varşova: Concert popular, orch. filarmonică Varşovia.
20.30 Budapesta: Concert de operete şi valsuri, orch. Operei Regale Ungare.
20.30 Berlin: Concert popular de orch.
21 Bruxelles: Retrans. concertului de orch. casinoul Knocke.
22 Budapesta: Concert orch. Horvath dela cafeneaua Bodo.
22.15 Viena: Concert seral orch. Adolf Pauscher.
23 Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.

LUNI 13 IULIE

19.20 Milano: Muzică variată.
19.40 Budapesta: Orch. de ţigani.
20 Heilsberg: Serată distractivă şi de dans, trans. din Berlin.
20 Berlin: Seară distractivă şi de dans.
20.45 Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.
20.45 Viena: Concert popular de orch.
21 Roma: Concert: de muzică uşoară.
21 Bruxelles: Trans. concert casino Knocke.
23 Berlin: Muzică uşoară.
23 Budapesta: Orch. Gyla, retrans. cafeanaua Ostende.

MARŢI 14 IULIE

19.15 Muhlacker: Concert distractiv orch. radio.
19.15 Heilsberg: Concert de orch.
19.15 Viena: Muzică populară berlineză.
19.15 Milano: Muzică variată.
20 Langenberg: Muzică uşoară.
21 Roma: Concert variat.
22 Muhlacker: Plagiate muzicale (documente amuzante).
22.20 Viena: Concert seral capela Winternitz.
23 Budapetsa: Muzică de ţigani.

MIERCURI 15 IULIE

19.29: Praga: Concert uniunea tabarinilor.
20 Berlin: Trans. orch. Budapesta.
20: Langenberg: Concert muzică militară.
20 Muhlacker: Concert de suflători.
20.05 Heilsberg: Concert popular de orch. şi solişti.
21.15 Viena: Concert seral orch. Romisch.
21.35 Berlin: Trans. din Budapesta, muzică de ţigani.
22.30 Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.

JOI 16 IULIE

19.15 Milano: Muzică variată.
19.30 Milano: Muzică variată.
19.30 Berlin: Treizeci de minute lied-uri şi duete din opere.
20.15 Varşovia: Concert orch. filarmonică şi pian.
20.30 Heilsberg: Orch. de suflători a comunităţii socialiste.
21: Bruxelles: Trans. concertului casino Knocke.
22.10 Praga: Trans. concertului casino Knocke.
22.10: Praga: Trans. dela cinema Beranek, concert orgă, vioară şi pian.
23 Budapesta: Muzică de ţigani.
23 Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.

VINERI 17 IULIE

19 Budapesta: Concert al orch. de ţigani.
19.20 Milano: Muzică variată .
19.55 Praga: Muzică pentru suflători.
21 Milano: Concert variat.
22 Viena: Concert seral capela Aurel de Alamor.
22 Langenberg: Concert nocturn.
22.30 Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.

SÂMBĂTĂ 18 IULIE

19.05 Milano: Muzică variată.
19.30 Budapesta: Concert orch. militară, trans. grădina engleză.
20 Bruxelles: Concert orch. radio.
20 Heilsberg: Serată Paul Lincke.
20 Berlin: Orhc. radio.
20.15 Bruxelles: Muzică de balet.
20.15 Varşovia: Concert din compozitori vienzi.
21 Praga: Muzică populară, trans. din Brandow.
21.15 Budapesta: Concert al orch. de ţigani.
21.50 Viena: Concert seral orch. Ganglberger .
22 Muhlacker: Muzică distractivă.
23 Varşovia: Muzică uşoară şi de dans.

Muzică de dans

DUMINICĂ 12 IULIE

22.30 Heilsberg: Trans. din Berlin.
22.50 Muhlacker: Trans. din Frankfurt.
23 Langenberg : Capela Harry Head
24 Berlin: Capela Robert Gaden.

LUNI 13 IULIE

23 Langenberg: Capela Harry
23 Muhlacker: Trans. din Frankfurt.

MARŢI 14 IULIE

23.15 Muhlacker: Trans. din Frankfurt.

MIERCURI 15 IULIE

22.30 Heilsberg: Trans. din Berlin.
23 Langenberg: Muzică de dans.
24 Berlin: Capela Nettelmann.

JOI 16 IULIE

22.15 Viena: Capela de jazz Karl Krall.
22.50 Muhlacker: Trans. din Frankfurt.
23: Langenberg: Capela Harry Head.
23 Berlin: Muzică de dans.

VINERI 17 IULIE

22.35 Muhlacker: Muzică de dans.
23 Berlin: Capela Hoffmann.
23 Budapesta: Orch. de jazz, trans. restaurantul Spolarich.
23 Langenberg: Capela Harry Head.

SÂMBĂTĂ 18 IULIE

22.10 Heilsberg: Muzică de dans.
22.50 Muhlacker: Muzică de dans.
23.30 Berlin: Capela Schindler.
23 Langenberg: Muzică de dans.

Pericola

Operetă bufă în 4 acte de Offenbach
Duminică 12 Iulie, ora 21

DISTRIBUŢIA

Piquillo, Pericola, (cântăreţi de stradă).	D-l Jean Niculescu-Nico D-na Nina Boty
Don Andreas Vice Regele Perului	D-l G. Oprişan.
Contele Panatellas	D-l C. Damian.
Don Pedro de Hinoyosa,	D-l Al. Botez.
1-iul Notar	D-l Spetează.
2-lea Notar.	D-l Lenghiescu.
Guadalena	D-ra Aura Davideanu.

Acţiunea se petrece în Peru
Conducerea muzicală Leo Blum

Subiectul

Actul I

Doi tineri îndrăgostiţi, Pericola şi Piquillo, ajung istoviţi şi fără bani, în oraşul, în care se sărbătoreşte ziua vice-regelui Perului. Muzica lor de stradă nu le rentează nimic.

Piquillo pleacă să-şi procure ceva bani, iar Pericola, obosită, se culcă pe o bancă, unde este găsită de Don Andreas, vice regele Perului, care ieşise incognito din palatul său. El se îndrăgosteşte astfel de Pericola.

Don Andreas îi propune să locuiască în palat, cu amanta lui, lucru pe care Pericola îl primeşte, cu gândul să-l salveze astfel de sărăcie, pe iubitul ei Piquillo.

Cum însă în palat, ea nu poate pătrunde decât căsătorită cu un nobil, vice regele, împreună cu cei doi gentilomi ai săi, aleargă în căutarea unui bărbat, pe care să-l căsătorească cu Pericola.

Acesta este găsit în persoana lui Piquillo, care se întorcea tocmai din oraş, dezolat că nu putuse câştiga nici un ban.

Este găsit exact în momentul când voia să se spânzure.

Căsătoria se face, fără ca Piquillo să recunoască pe Pericola, aceasta fiind voalată. In urmă, întreaga Curte se retrage la palat.

Actul II

La palat, Piquillo, căruia i se acordase titlul de Baron de Tabaco, Marquis de Maufanaris trebue să-şi prezinte soţia în faţa Curţei vice regelui.

Aflând însă de rolul ridicol, pe care trebue să-l joace şi recunoscând pe Pericola, fuge din palat tocmai în momentul prezentării lor.

El este prins şi dus la închisoare.

Actul III

In închisoare, Piquillo este vizitat de Pericola, care-i explică totul. Tocmai în timpul acesta vine şi vice regele, care este legat şi încuiat în închisoare. Piquillo şi Pericola fug.

Actul IV

In căutarea lor aleargă toată curtea. Pericola şi Piquillo vin să-şi ceară iertare, vice regelui, care văzând cât de mult se iubesc, se înduioşează şi în cele din urmă, îi iartă.

CE SĂ ASCULTĂM ÎN ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

la postul Bucureşti

DUMINICA 12 IULIE

19.45: D. Barbu Lăzăreanu: Căutorile lui Eminescu.
21: „Pericola", operetă în 4 acte de Offenbach.

LUNI 13 IULIE

21: D. S. Nistor corn.
21.45: D. Livianu-diseur.

MARŢI 14 IULIE

20: D. Pamfil Şeicaru: Cezar Petrescu.
21: Seară naţională franceză.
21.45: D. Jean Niculescu-Nico-tenor

MIERCURI 15 IULIE

21: Orchestra Radio.

JOI 16 IULIE

20: D. Zamfir Arbore: La Leon Tolstoi acasă.
21.45: Quartetul vocal „Neuman".

VINERI 17 IULIE

20: D. Gr. Tauşeanu: Filozofia şi temperatura (nordici şi meridionali).
21: „Ernani", operă de Verdi (plăci).

SÂMBĂTĂ 18 IULIE

21: „Poil de carotte", comedie într'un act de **Jules Renard.**
21.45: D. Neagu Boerescu: Cronica sportivă

la posturile străine

DUMINICA 12 IULIE

MILANO: 20.55:
„Iris", operă de P. Mascagni.
VIENA: 19.40:
„Farmecul unui vals", operetă de Osar Strauss.

LUNI 13 IULIE

HEILSBERG: 20:
„Contesa dansului", operetă de Robert Stolz, trans. din Munchen.

MARŢI 14 IULIE

VIENA: 20.10:
Pierro Pierotic, cântă liedturi, acompaniat la pian de Hans Reinhold.

MIERCURI 15 IULIE

ROMA: 21:
„La forza del destino", operă de Verdi.

JOI 16 IULIE

VARŞOVIA: 20.15:
Concert executaţ de „Philharmonica din Varşovia.

VINERI 17 IULIE

MUEHLACKER: 21.45:
Muzică religioasă rusă executată de orch. simfonică din Stuttgart.

SÂMBĂTĂ 18 IULIE

HEILSBERG: 20:
„Seară consacrată muzicei lui Paul Lincke". Dirijează compozitorul trans. din Berlin. Intre acte **Informaţiuni.**

Semnalele de pauză ale posturilor de emisiune Europene

Lung. de undă	STAŢIA	FELUL SEMNALULUI
	SEMNALE MORSE	
214.4 m.	Varşovia	. — — (Litera w), după aceea, sunet de clopot, muzicuţă.
368 „	Vilna	. — — (Litera w), după aceea, cucu şi semnal de corn.
372.2 „	Hamburg	.... . — (Litera h a), apoi, bătăi de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M.	.. — . (Litera f), apoi metronom (190 bătăi pe minut).
516.4 „	Viena	... — (Litera v), apoi metronom (270 bătăi pe minut).
1411.8 „	Varşovia	. — — (Litera w), apoi sunet de clopot, muzicuţă.
	METRONOM	
259.3 „	Lipsca	Metronom cu ritmul încet.
261.3 „	Londra	Bătăi dn metronom.
276.5 „	Heilsberg	Bătăi de metronom, apoi sunet de gong în rendies şi la-dies, de tre. ori în 4 secunde jumătate.
283.6 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom, pe minut.
325 „	Breslau	80 de bătăi de metronom pe minut.
356.3 „	Londra R.	Bătăi de metronom şi sunet de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M,	190 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse .. — . (Li, tera f).
394.2 „	Bucureşti	160 bătăi de metronom pe miuut
403.8 „	Berna	Bătăi de metronom sau melodie.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom pe minut. bătăi de ciocan, muzicuţă şi gong.
419 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
430 „	Belgrad	60 bătăi de metronom pe minut.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, fluerat prelung
516.4 „	Viena	270 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse ... — (Li, tera v).
524,4 „	Riga	Bătăi de metronom.
1224 „	Constantinopole	75 bătăi de metronom pe minut.
1554 „	Daventry	Bătăi de metronom.
1635 „	Königswusterhausen	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
1935 „	Kowno	Bătăi de metronom.
	BĂTĂI DE GONG	
345,2 „	Strassburg	15 bătăi de gong într'un minut.
351 „	Leningrad	Gong şi cucu.
372.2 „	Hamburg	Semnale Morse .... . — (litera h a, şi bătăi gong.
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un miuut, cântec de păsărele la plăci de gramofon.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuţă) gong.
435.4 „	Stockholm	80 bătăi de gong într'un minut.
1000 „	Leningrad	Cucu, bătăi de gong.
	MELODII *(Clopote, muzieuţe, bătăi de gong).*	
214 „	Varşovia	Semnale Morse . — — (Litera w), sunet de clopot, muzicuţă.
217 „	Königsberg	Sunete în re-dies şi în la-dies, de trei ori în patru secunde jum.
313 „	Krakovia	Muzică de clopote, sunetele do, re h.
315 „	Radio-Paris	Muzică de clopote, sunetele fa şi rei
334.8 „	Poznan	Muzicuţă, sunete de trompete, bătă. de metronom.
348.8 „	Barcelona	Melodie (în major).
360.7 „	Muehlacker	Sunetele mi, re, sol.
403.8 „	Berna	Melodie sau bătăi de metronom.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuţă, gong.
441.2 „	Roma	Bătăi de clopot, sau melodii populare la flaut ciobănesc.
459 „	Zurich	Sunetele la-dies, la-dies, do, do.
472.4 „	Langenberg	Muzică de clopote în fa-dies, re-dies, la-dies, fa-dies, mi, fa-dies.
532.9 „	Muenchen	Sunete ascuţite de clopote: re, mi fa-dies, sol la, la.
550.5 „	Budapesta	Muzică de clopote: sol-dies h. la' sol-dies.
1724 „	Paris Clichy	Muzică de clopote.
	CANTECE DE PĂSĂRELE	
351 „	Leningrad	Cucu şi bătăi de gong.
368 „	Vilna	Cucu, semnal de corn şi Morse . — — (litera w).
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un minut, cântece de păsărele la plăci de gramofon.
	SEMNALE SPECIALE	
281.2 „	Copenhaga	Muzică de clopote, sirenă, 3 bătăi de gong.
386 „	Vilna	Cucu, semnal de corn şi Morse . — — (Litera w).
408.7 „	Katowice	Bătăi de metromon (120 bătăi într'un minut) bătăi de ciocan, muzicuţă, gong.
424.3 „	Madrid	Chemarea din corn a lui Siegfried.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, înainte de fiecare emisiune un fluerat prelung
1446 „	Paris Eiffel	Semnal de corn.

In faţa microfonului



D-ra NADIA CHEBAP (pian)



D. Dr. TOMESCU (conferinţe medicale)



D. JEAN NICULESCU-Nico (canto)



D. LEO BLUM (dirigent de operete)

TABLOUL

STAŢIUNILOR DE EMISIUNE

Staţiunea	Lung	Kw.	kHz.
Varşovia II (Polon)	214.4	1.9	1400
Bruxelles (Radio Conf.) (Belgia)	215.6	0.1	1391
Konigsberg pr (Germania)	217	0.6	1382
Salzburg (Aust.)	218.5	0.6	1373
Flensburg (Germ).	218.5	0.6	1373
Cork (Irlanda)	224.4	1.5	1337
Aachen (Germ.)	227.4	0.3	1319
Munster (Germ.)	227.4	0.6	1319
Colonia (Germ.)	227.4	1.7	1319
Helsingfors (Sued.	230.6	0.25	1301
Malmoe (Suedia)	230 6	0.75	1301
Kiel (Germania)	232.2	0.3	1292
Lodz (Polonia)	233.8	2.2	1263
Bordeaux s. o. (Fr.	237.5	3	1263
Nurnberg (Germ.)	238.9	2.3	1256
Radio-Beziers (Fr.	240.6	0.3	1247
Basel (Elveţia)	244.1	0.65	1229
Linz (Austria)	245.9	0.6	1220
Kassel (Germania)	245.9	0.3	1220
Cartagena (pan)	245.9	0.4	1220
Triest (Italia)	247.7	15	1211
Juan les Pins (Fr.	249.2	0.8	1204
Praga II (Cehoslo.)	249.6	5	1202
Barcelona Spania)	251.5	1	1193
Montpellier (Fr.)	252.1	0.08	1190
Gleiwitz (Germ.)	253.4	5.6	1184
Toulouse P.T.T, (Fr	255.3	1	1175
Horby (Suedia)	257.3	15	1166
Leipzig (Germania)	249.3	2.3	1157
Londra (Anglia)	261.3	67	1148
Mor. Ostrava (Ceh	253.4	11	1139
Lille P. T. T. (Fr.)	265.5	1	1130
Barcelona (Catalana) (Spania)	267 6	10	1121
Bremen (Germ.)	269.8	0 3	1112
Heilsberg (Germ.)	276.5	75	1085
Bratislava (Cehos.)	278.8	14	1076
Copenhaga (Dane)	281 2	1	1067
Innsbruck (Aus.)	283.6	0 6	1058
Stettin (Germania)	283.6	0.6	1058
Magdeburg (Ger)	283.6	0.6	1058
Berlin o (Germ.)	283.6	0 6	1058
Montpellier (Fr).	286	1.2	1049
Radio-Lyon (Fr.)	286	0.8	1049
Newcastle (Anglia)	288 5	1.2	1040
Liverpool (Anglia)	288.5	0 15	1040
Edinburgh (Angl).	288.5	0 4	1040
Kosice (Cehoslo.)	294.1	2.6	1020
Torino (Italia)	296.1	8.5	1013
Reval (Tallinna) (Estonia)	296 1	11	1013
Huizen (Olanda)	298.8	3.3	1004
Bordeaux-Lafayette (Franţa)	304.5	1	986
Zagreb (Jugosl.)	304 6	0 8	985
Geneva (Elveţia)	312.8	1.4	959
Krakovia (Polonia	312.8	1.5	959
Dresda (Germania	318.8	0.3	941
Göteborg (Suedia	321 9	15	932
Breslau (Germ.	325	1.7	923
Napoli Italia	331.4	1.7	905
Poznan Polonia	334.8	1 8	896
Bruxelles II (Beltham) (Belgia)	338.2	20	887
Brno (Cehoslovacia)	341.7	2.8	878
Strassbourg (Franţa)	345.2	17	869
Barcelona (Spania)	348.8	7.5	860
Graz (Austria)	352.5	9.5	851
Londra (Regional) (Anglia)	356.3	45	842

Staţiunea	Lung.	Kw	kHz.
Mühlacker (Germ.	360.1	75	832
Alger (Algeria)	363.6	16	825
Bergen (Norvegia	364.1	1.1	824
Vilno (Polonia)	368.1	0.5	815
Sevilla (Spania)	368.1	1	815
Radio L. L. - Paris (Franţa)	370.1	0.8	810.5
Hamburg (Germ.)	372.2	1.7	806
Manchester Anglia	376.4	1.2	797
Lemberg (Lwow) (Polonia)	380.7	22	788
Toulouse (Franţa)	385.1	15	779
Frankfurt (Main) (Germ.)	389.6	1.7	770
Bucureşti (Rom.)	394.2	16	761
Glasgow (Anglia)	398.9	1.2	752
Berna (Elveţia)	403 8	1.1	743
Katowice (Polonia	408.7	16	734
Dublin (Irlanda)	413.8	1.5	725
Berlin-Witzleben (Germania)	419	1 7	716
Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Belgrad (Jugos.)	430.4	2.8	697
Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Roma (Italia)	441 2	75	680
Paris P. T. T (Franţa)	447.1	1	671
Upsala (Suedia)	453.2	0.2	662
Klagenfurt (Austria)	453.2	0.6	662
Bolzano (Italia)	453.2	0.2	662
Helsingfors (Finl.)	453.2	15	662
Zürich (Elveţia)	459.4	0.75	653
Langenberg Germ.	472.4	17	635
Daventry 5 G. B. (Anglia)	479.2	38	626
Praha I (Cehosl.)	486.2	5 5	617
Milano (Italia)	500 8	8 5	599
Bruxelles (Belgia	508.5	20	590
Viena (Rosenhügel) (Austria)	516.4	20	581
Riga (Letonia)	524.5	12	572
München (Germ.)	532.9	1.7	563
Sundsvall (Suedia)	541.5	15	554
Budapesta Ungaria	550.5	23	545
Kaiserlautern (Germania)	559 7	1 7	536
Augsburg (Germ.)	559.7	0.3	536
Hannover (Germ.)	566	0.3	530
Freiburg (Germ.)	569.3	0.3	527
Ljubljana (Jugosl,)	575.8	2 8	521
Lausanne (Elveţia)	678.7	0.6	442
Moscova (Rusia)	720	20	416.6
Geneva (Elveţia)	759 5	0 25	395
Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Basel (Elveţia)	1010 1	0.25	297
Oslo (Norvegia)	1071.4	75	280
Moscova (Rusia)	1100	20	272.7
Kalundborg (Dan.)	1153.8	10	260
Stambul (Turcia)	1224 5	5	245
Moscova (Rusia)	1304 3	100	230
Motala (Suedia)	1348.3	10	222.5
Varşovia I (Polon)	1411.8	15.8	212.5
Paris-Eiffel (Fran.)	1445.8	15	207 5
Moscova (Rusia)	1481 5	40	202 5
Londra N. (Anglia)	1554.4	35	193
Angora (Turcia)	1595	7	188
Königswusterhausen (Germania)	1634.9	35	183.5
Radio-Paris (Fr.)	1724.1	17	174
Lathi (Finlanda)	1796.4	54	167
Hilversum (Olanda	1875	6.5	160
Kowno (Lituania)	1935	7	155

Staţii de emisiune pe unde scurte

Lung. de undă în m.	STAŢIA	Indicativul	TIMPUL DE EMISIUNE (Ora Europei centrale)
15,93	Bandoeng (Java)	PLE	Marţi 14.40.-16.45
19,56	Schenectady (St.-Unit.)	W2XAD	(Luni până Sâmbătă: 19-21 (Duminica: 19-22
19,84	Vaticanul (Italia)	HVI	Zilnic 11-11.30
25,24	Pittsburg (St.-Unite)	W8XK	Zilnic 18-6
25,40	Roma (Italia)	I2RO	Zilnic 17-19 şi 20.30-23
25,53	Chelmsford (Anglia)	G5SW	Zilnic (afară de Sâmbăta şi Duminica) 19-24 şi 12.30-13.30
31,28	Eindhoven (Olanda)	PCJ	(Miercuri 18-21 (Joi 15-19 şi 23-3 (Vineri 19-21 (Sâmbăta 3-?
31,35	Springfield (Anglia)	W1XAZ	Zilnic 13.30-5
31,38	Königswusterhausen (Germania)	—	Zilnic 14-0,30
31,48	Schenectady (St.-Unit.)	W2XAF	Zilnic 23-5
48,46	Pittsburg (St.-Unite)	W8XK	Marţi, Sâmbătă, Duminică 23-5
49	Saigon (Indochina)	F3ICD	Zilnic 12.30-16
49,18	Bound Brook (St.-Un.)	W3XAL	Zilnic 23-24 (afară de Dum.)
50,26	Vatican (Italia)	HVJ	Zilnic [illegible]
58	Praga (Cehoslovacia)	OK1MPP	Marţi şi Vineri 20.30-22.30



Scurte sau ultra scurte?

Radio-amatorii noștri au contractat obiceiul de a face sistematic confuzia între undele scurte și cele ultra-scurte.

După opinia celor mai mulți dintre ei, *„undele scurte”* sunt cele de broadcasting, cuprinse între 600 și 200 m., în timp ce undele de la 100 m. în jos sunt cele *„ultra scurte”*.

De fapt, denumirea exactă, adoptată acum în limbajul radiotechnic este alta. Undele, din gama 600—200 m. sunt numite *„unde mijlocii”*, iar cele de la 100 până la 14 m. *„unde scurte”*.

De la 14 metri în jos, undele sunt denumite *„ultra-scurte”*. Această nomeclatură se menține până la limita de 1 metru.

Oscilațiile hertziene, cu o lungime de undă, inferioară acestei limite, sunt denumite de Germani: *„unde declimetrice”*, iar de Francezi: *„razele micro”*.

Intre felurile de a se manifesta ale acestor categorii de unde există deosebiri profunde, de unde rezultă deosebiri, și în ceeace privește modul lor de întrebuințare. Undele mijlocii, ca și cele lungi, sunt radiate de antenă în toate direcțiile. Radiațiile svârlite în înălțimile văzduhului ajung până în pătura lui Heaviside la o distanță de vreo 120 km. de suprafața pământului. Acest strat ionizat le reflectă brusc în jos. Undele, care sunt proectate razant, se propagă dealungul scoarței globului, fiind canalizate între două straturi bune conducătoare, care nu pot fi traversate de unde. Aceste două straturi sunt: jos, scoarța pământului, iar sus, la vreo 120 km. înălțime, pătura lui Heaviside. Aceasta este propagarea așa zisă *directă*, ceva mai dezavantajată decât la undele lungi, întrucât absorbirea obstacolelor e mai mare la undele mijlocii. Cu toate acestea, undele mijlocii sunt mai des întrebuințate, deoarece în gama 200—600 m. se pot plasa mult mai multe posturi, ca în intervalul cuprins între 1000-2000.

Cu totul altul este modul de propagare la undele scurte. E drept că și acestea sunt radiate de antenă în toate direcțiile ca și undele cari pornesc razant cu scoarța globului, sunt repede absorbite de obstacole, pe când acele ce se dirijează spre zenit, întâlnesc pătura lui Heaviside, care le deviază succesiv drumul, cu alte cuvinte le refractă succesiv, pentru a le retrimite apoi pe scoarța globului.

In cele din urmă, putem spune că undele scurte se propagă prin păturile ionizate ale atmosferei și astfel dau naștere la *„zone de tăcere”* și la *bătăi îndepărtate*. Mult mai îndepărtate ca în cazul undelor mijlocii.



Undele ultra-scurte, adică cele de la 14 m în jos, sunt și ele radiate în toate direcțiile de către antenă. Dar energia ce se transmite în sus, ajunge până la pătura lui Heaviside, pe care o *străbate* însă, așa încât, undele nu mai revin pe pământ. Pe de altă parte, energia, care e proectată razant, este foarte repede absorbită de obstacole. Rezultă deci că, în definitiv, nu se poate conta decât pe energia ce se propagă în linie dreaptă fără să întâlnească obstacole. Cu alte cuvinte, trebue ca între postul de emisiune și cel de recepție să existe o „vizibilitate optică”.

„Undele decimetrice” au aceleași proprietăți ca și undele ultra-scurte cu deosebirea că randamentul antenelor, care crește, pe măsură ce lungimea de undă se micșorează, devine enormă la aceste unde. Deaceea, în gama undelor decimetrice posturile de emisie pot fi alimentate cu energii mult mai mici.

Din aceste caracteristice de propagație a undelor, rezultă și diferitele lor moduri de întrebuințare.

Undele mijlocii, cari se propagă razant în toate direcțiile și ating în drumul lor, punctele globului, sunt întrebuințate la radio-difuziune. Undele scurte, cari urmează traectorii pe deasupra scoarței terestre, dând astfel loc la „zone de tăcere” nu pot fi întrebuințate la broadcasting, decât cel mult, sacrificând o mare parte din suprafața globului. Totuși, întrucât prezintă marele avantaj al unor bătăi lungi de emisiune cu putințe de alimentare reduse, ele sunt întrebuințate în telgrafia intercontinentală sau în radiofonie, atunci când o țară vizează anumite regiuni îndepărtate, și nu toată lumea.

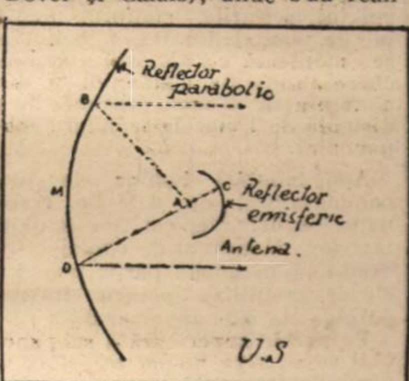
Undele foarte scurte nu se pot întrebuința nici în broadcasting, nici în telegrafie eficace, ci numai pentru a dubla anumite aparate de semnalizare optică. Semnalizatorii prin unde scurte prezintă marele avantaj de a nu fi stânjeniți de ceață în funcționarea lor, așa cum e cazul semnalizatorilor optici.

Pe de altă parte, înalta frecvență a acestei game de unde, le recomandă pentru terapeutica medicală (tratamentul tumorilor prin efectul de penetrație, etc.).

Undele decimetrice sunt încă prea puțin cunoscute, pentru a se putea prevedea cu preciziune toate întrebuințările lor posibile. Totuș, se poate spune de pe acum, că folosirea lor în locul semnalizatorilor optici va da rezultate minunate.

Așa, de exemplu, semnalizarea și comunicațiile vapoarelor, între ele și cu posturile de pe coastă, între avioanele de sbor și aerodroame, semnalizările în caz de răsboi, toate aceste diverse aplicațiuni ale undelor scurte, se pretează și mai bine pentru undele decimetrice.

Ilustrațiile reprezintă câteva vederi din experiențele făcute de curând pe unda de 18 cm. (între Dover și Calais), unde s'au realizat cu succes transmisiuni telegrafice, telefonice și fotografice (transmițându-se pagini întregi de jurnal cu viteze neatinse însă până în prezent. De asemenea, se prevăd și interesante aplicații medicale ale acestor unde.



E. P.

Un post puternic pe unde scurte

Stația pe unde scurte din Pontoise destinată pentru amatorii francezi din colonii, este instalată pe un teren de 40 ha., pe care funcționează regulat, trei emițători de radio-telegrafie. Postul colonial propriu zis utilizează acum două dispozitive emițătoare de câte 15 kw. antenă, care pot funcționa simultan sau separat. Sistemele de emițătoare de unde sunt cu efect directiv. Primul e orientat spre răsărit, ca să poată trimite undele în direcția Indo-Chinei, Americei Centrale și Americei de Sud. A doua antenă, tip proector, este orientată spre sud, spre coloniile nord-africane ale Africei equatoriale, Madagascar, etc.

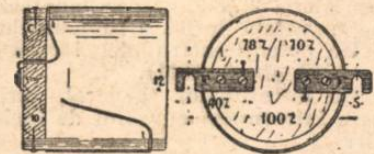
MASURI RADIO

Controloare de unde realizate

UN CONTROLOR DE UNDE INGRIJIT

Ca un exemplu de controloare de unde realizate în mod mai îngrijitor, dăm tipul de mai jos.

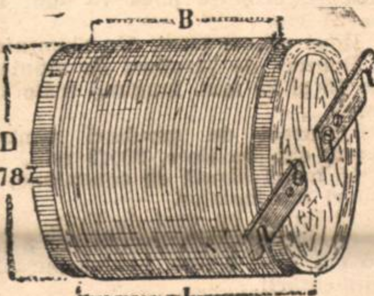
Schema lui este aceeaș ca cea publicată în fig. 1 din articolul precedent (No. 145).



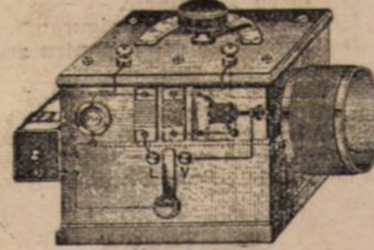
Gama de lungimi de undă se întinde dela 100 până la 220 m. Ea e realizată prin 4 bobine de self, cari împreună cu un condensator a cărei capacitate variază după diagrama din fig. 10, acopăr respectiv gamele arătate pe tabloul de mai jos:

Bobina	Lungime de undă realizată	Lungimea bobinei	Lungimea bobinajului	Natura firului și a bobinajului	
No. 1.	100— 230 175— 575 500—1550 800—2200	45 mm. 55 mm. 65 mm. 80 mm.	28 mm. 40 mm. 50 mm. 65 mm.	15 spire 8/10 diam. 42 « 8/10 « 120 « 3/10 « 183 « 25/100 «	Bobinat în vrac.

Selfurile sunt bobinate în vrac. Fig. 2 arată una din bobinele

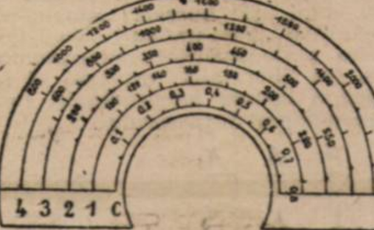


realizate, de dimensiunile diametrului. Suportul cilindric e din carton și fundul de lemn, fixat cu ajutorul șurupurilor pe carton. In fund, după cum fig. 3 o arată mai



bine, sunt fixate două lamele de contact cu condensatorul variabil și circuitele din interiorul cutiei.

Fig. 4 dă o vedere de ansamblu



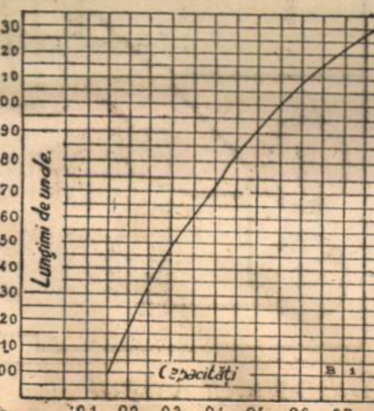
a aparatului. La stânga e situată pila uscată de alimentare.

Lampa pentru controlul recepției se află fixată în față unde sunt montate și rezistențele R și r.

Fiecare bobină acoperă o porțiune din gama de lungime de undă propusă.

Controlorul, odată construit, trebue etalonat.

Aceasta se face cu ajutorul unui alt controlor-etalon ce emite o sunt a stfel cunoscute. Rezonanța la controlorul construit este determinată prin maximumul sunetului, sau a luminozității lămpii de recepție. Ca titlu de informație, dăm cele 4 selfuri, ce ne dau în funcție de diviziunile condensatorului diversele lungimi de unde realizate.



O placă în genul celei indicate în fig. 5 e fixată în fața indicatorului dela butonul condensatorului.

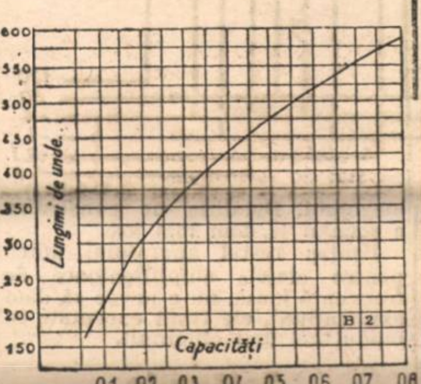
Pe ea sunt trecute, plecând de jos în sus:

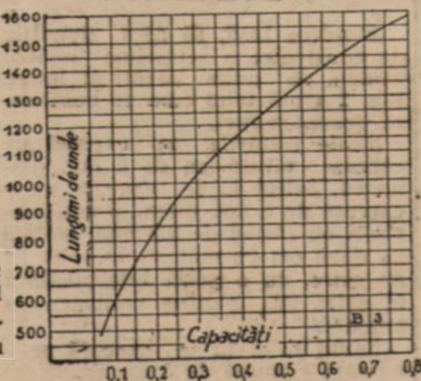
a) Unghiul de rotație al rotorului condensatorului, împărțit în 80 de diviziuni.

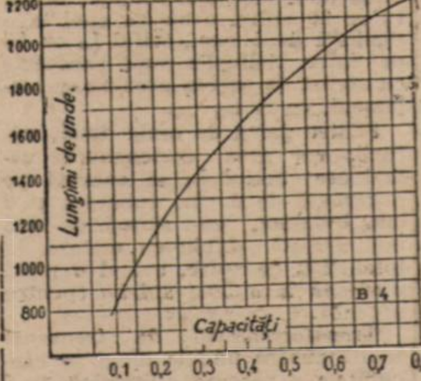
b) Lungimea de undă corespunzătoare: pentru diversele unghiuri și pentru fiecare bobină de self.

Orice controlor de undă trebue să posede deci următoarele etalonaje pentru a servi la măsură:

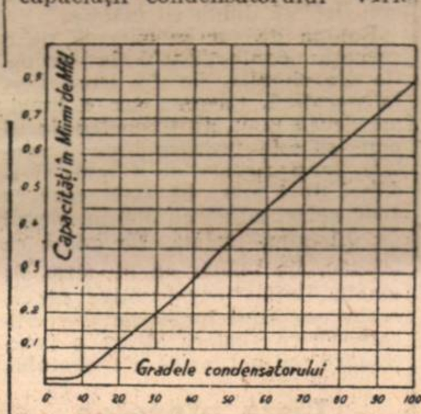
1) Curbele dând pentru fiecare self, lungimea de undă a circuitului oscilant în funcțiune de diversele diviziuni ale unghiului de rotație al rotorului condensatorului (la fig. 6, 7, 8, 9).







2) Curba de etalonaj a valoarei capaciății condensatorului variabil în funcție de unghiul de rotație (fig. 10).

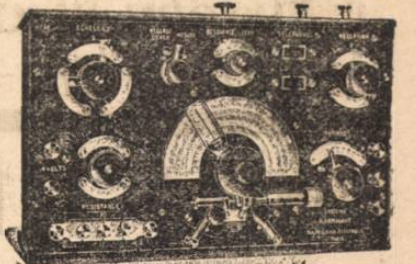


3) Diversele valori ale selfurilor controlorului.

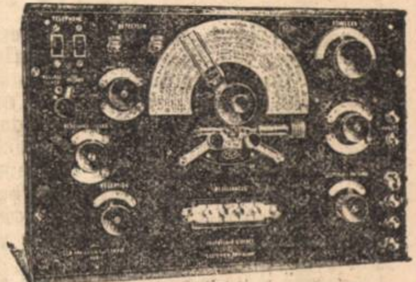
Diverse exemple

Figurile alăturate reprezintă o serie de controlori de unde, sistem francez, perfecționați de H. Armagnat.

Fig. (11) arată un controlor de



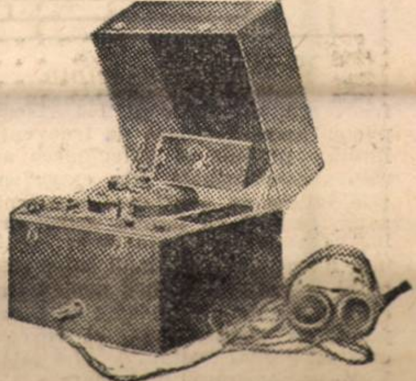
unde funcționând pe gama 120—1800 m. și fig. (12) acelaș tip func-



ționând pe gama 600—2500 m.

Se vede în centrul aparatului condensatorul variabil, care e etalonat. In stânga, un întrerupător cu trei ploturi pentru funcționarea selfurilor, în scop de a schimba lungimile de undă.

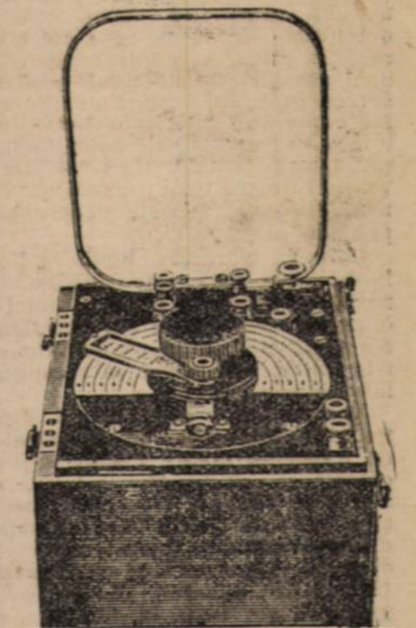
Aparatul mai comportă o serie de accesorii cu un circuit complect în Tesla, pentru cuplajul cu antene. Un vibror dublat de un tikker, primul pentru emisiunea undelor amortizate, cel de al doilea pentru recepția undelor întreținute, și în fine, în stânga jos, o serie de rezistențe, cari servesc la măsurarea undelor întreținute prin metoda de zero, după cum



vom vedea cu altă ocazie.

Fig. 13 reprezintă un controlor de unde tip S. F. R., iar fig. 14 un tip de controlor „Précision Electrique", servind la măsura undelor scurte (10—550 m.)

Pentru emisie, curentul e furnizat de un vibror, care dă o no-



tă muzicală, excitând circuitul de șoc.

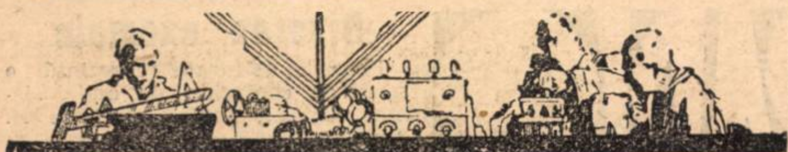
Recepția se face în două moduri:

1) **Prin rezonanță** (sistem cu lampă).

2) **Prin absorbție.** E o metodă foarte exactă, după cum vom vedea. Când circuitul oscilant e acordat pe lungimea de undă a unui emițător, el absoarbe un maxim de energie. Aceasta se remarcă, deoarece energia oscilatorului scade brusc în poziția aceasta a controlorului.

Bine înțeles, măsura se efectuiază pe oscilatori cu putințe mici.

Dr. ing. E. PETRAȘCU



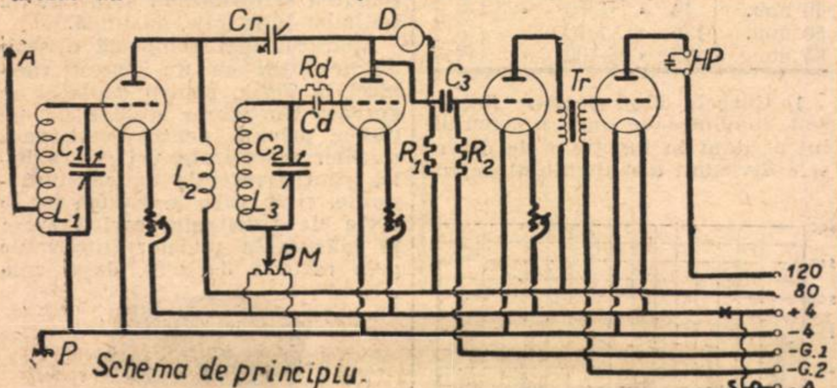
Construiți-vă singuri APARATUL DE RADIO

MONTAJ 4111 REDIVIVUS

Montaj realizat și încercat în laboratorul Radio-Radiofonia

Montajul 4111, publicat în acest ziar în Nr. 111 din 2 Noembrie 1930, a corespuns tuturor așteptărilor: este simplu, eftin, ușor de realizat, economic și are un randament neobicinuit de mare. Dacă ne-am decis să-l publicăm din nou aceasta se datorește unor perfecțiuni de ordin technic, care contribue la majorarea puterei sale și la simplificarea mânuirei.

Schema de principiu a rămas aceiaș. (Fig. 1). Numai, în locul cuplajului prin rezistențe între lampa treia și a patra (adică între prima lampă amplificatoare de frecvență joasă și cea finală) am așezat un transformator de joasă



Schema de principiu.

frecvență, cu raportul 1:3. Toată partea amplificatoare de frecvență înaltă, precum și detectoarea au rămas neschimbate. Din experiențele făcute cu ocaziunea modernizării, rezultă că lampa detectoare lucrează cu un randament mult mai mare, dacă cuplajul între placa ei și grătarul lămpii următoare, este făcut prin rezistențe și o capacitate. Deasemenea, și reacția este mult mai lentă, iar claritatea audițiunilor, mult mai mare.

Această schimbare a schemei de principiu nu ar atât de importantă, cum este cea făcută în executarea technică a aparatului. In Nr. 111, au fost indicate selfurile pentru undele lungi și medii, iar trecerea dela o gamă la alta s'a făcut prin schimbarea selfurilor. Aspectul aparatului nu era din cele mai nobile: ridicându-i capul, vedeai o mulțime de sârme și piese. La modelul nou, o simplă mișcare a unei pârghii este suficientă pentru a trece la o altă gamă de unde, iar explorând interiorul aparatului, se văd numai cele patru lămpi și un transformator de joasă frecvență, întrucât toate piesele și conexiunile sunt plasate dedesubtul panoului de montaj.

Cititorii ziarului „Radio-Radiofonia", vor găsi toate amănuntele necesare pentru a înțelege funcționarea aparatului, în Nr. 111. Pentru acei, cari nu au păstrat numerile din trecut, trebue să recapitulăm pe scurt. Anume:

Aparatul cuprinde 4 lămpi, dintre care una este amplificatoare de frecvență înaltă, a doua este o detectoare cu reacție, a treia, o amplificatoare de frecvență joasă și a patra, o lampă finală (lampa de hautparleur). Funcționează cu o antenă exterioară și cu o priză (bună) de pământ. Redă toate posturile europene în difuzor; aceasta, nu numai la țară, ci și aici, în Capitală, la redacția ziarului nostru, în vecinătatea imediată a unor duzini de motoare electrice și a tuturor cinematografelor din centrul Capitalei. Selectivitatea lui este suficientă pentru a putea recepționa posturi străine chiar în timpul emisiunei locale.

Circuitul de grătar a primei lămpi se formează dintr'un self, legat în paralel cu un condensator variabil de 500 cm. dielectric aer. Antena este cuplată la o priză intermediară a acestui self. Oscilațiunile sunt transmise lămpii detectoare, printr'un transformator de frecvență înaltă, compus din selfurile L_2 (self de cuplaj) și selful L_3 (self de acord a circuitului de grătar a detectoarei). Selful L_3 este legat în paralel cu un condensator variabil de 500 cm. (condensatorul de acord secundar). Dela placa lămpii detectoare se leagă, atât un condensator de reacție Cr (500 cm. variabil, dielectric mică), al cărui rotor este conectat cu placa lămpii 1-a, respective cu începutul selfului L_2, cât și grupul de cuplaj, prin care transmitem oscilațiunile detectate la grătarul lămpii 3-a. Grupul acesta de cuplaj se formează dintr'o bobină de șoc cu 4000 spire, o rezistență de 100.000 ohmi (0.1 megohmi), un condensator de cuplaj de 5000 cm. și o rezistență de negativare de 2 megohmi. Detaliile de construire a șocului le dăm mai jos.

Pentru restul aparatului, adică pentru etajele amplificatoare de frecvență joasă, nu e nevoe să dăm explicațiuni, ele fiind executate în modul cel mai obicinuit.

Selfurile

E nevoe însă, să dăm detaliile de construire a selfurilor pentru gamele de unde medii și lungi. Fig. 2 arată felul cum se bobinează aceste selfuri.

Toate selfurile se execută pe carcase cilindrice de 5 cm. diametru. Selful L_1 se execută pe o carcasă de 5 cm. diam., 5 cm. lungime, cu sârmă de 0.2 mm. izolată de două ori cu mătase. In total 60 de spire, cu o priză intermediară la spira 20., pentru contractarea antenei.

Selful L_2 și L_3 se execută pe o carcasă comună de 5 cm diametru și 65 mm. lungime. Anume: Selful L_2 cu 20 spire, urmează apoi la o distanță de 5 mm., selful L_3 cu 60 de spire. Selfurile sunt executate cu sârmă de aceeaș grosime și izolament, ca la L_1.

Pentru gama de unde lungi, selfurile vor avea dimensiunile următoare: Selful L_1 se execută pe o carcasă de 5 cm. diametru și 9 cm. lungime, cu sârmă de 0.15 mm. izolată dublu cu mătase. In total, 250 de spire, având o priză mediană la a 50-a spiră (pentru antenă).

Transformatorul de frecvență înaltă pentru undele lungi se execută pe o carcasă cilindrică de 5 cm. diametru și 11 cm. lungime, având selful L_2 cu 50 de spire, apoi la o distanță de 5 mm. selful L_3 cu 250 de spire. Sârma de 0.15 mm. izolată dublu cu mătase.

Bobina de șoc se execută pe o carcasă confecționată la strung, fie din ebonită, fie din lemn fiert în parafină. Carcasa are o lungime de 42 mm., un diametru de 28 mm. și este prevăzută cu 5 șanțuri, largi fiecare de 4 mm. și adânci de 4 mm. Se bobinează cu 4000 spire, adică cu 300 m. sârmă de 0.1 mm. izolată, fie odată cu mătase, fie numai cu un strat de email. Datele constructive ale acestui șoc sunt încercate și verificate. Orice abatere atrage o funcționare puțin precisă a aparatului.

Lista pieselor

Pentru confecționarea selfurilor, avem nevoe de un tub izolator de 5 cm. diametru și 33 cm. lungime, 50 de grame sârmă de 0.2 izolată dublu cu mătase și 100 grame sârmă de 0.15, izolată dublu cu mătase.

Pentru șocul D: 300 metri sârmă emailată de 0.1 mm. și o carcasă, pe care o comandăm la un strungar.

Piesele cumpărate sunt:

2 condensatori de precizie, de câte 500 cm. cu scală (eventual scala micrometrică.

1 condensator cu dielectric de mică, 500 cm. variabil, cu buton mic.

Un reostat de 30 de ohmi, format mic, pentru lampa 1-a, se va monta pe panoul frontal.

Doi reostați de subpanou, pentru lampa 2 și 3, cari se montează pe suprafața de jos a subpanoului.

Un potențiometru de 400 până la 1000 ohmi. (PM).

Un întrerupător general, prin care întrerupem curentul de încălzire.

Un condensator de 5000 cm. capsulat în ebonită, fix (C_3).

Un condensator simplu, necapsulat, 2000 cm. care se va lega în paralel la bornele haut-parleurului.

Un condensator de detecție, 200 până 300 cm. capsulat. (Cd).

O rezistență de 0.1 MO pentru circuitul de placă a lămpii detectoare.

Două rezistențe de 2 megohmi: una pentru detecție;, alta pentru negativarea lămpii a 3-a. (Rd și R_2).

Un transformator de joasă frecvență, raport 1:3, blindat.

Patru socluri de lămpi, format pentru subpanou, cu bucșe elastice.

Un panou frontal de 40 pe 22 cm. gros 4 până la 5 mm.

Un subpanou, lemn (eventual placaj), gros 10 până 15 mm. 40 pe 24 cm.

Două echere mari, din aluminiu.

Douzeci de șuruburi de montaj, de 15 și 25 mm. lungime (câte 10 buc.)

Douzeci de șuruburi pentru lemn, cap de linte, 20×3 mm.

15 metri sârmă de conexiune, 5 metri tub izolator.

12 bucșe, cu vârf de lipit.

O regletă (fâșie izolatoare) 8 pe 15 cm. gros 5 mm. pentru bucșele alimentării.

Un inversor, 4×3 contacte, execuție de precizie, cu osie de 6 mm.

Un manșon he cuplaj (Verbindungsmuffe), cu o fâșie de placă izolatoare pentru mâner.

Un cordon cu 7 fire, lung 2 m.

O fișă cu 7 contacte.

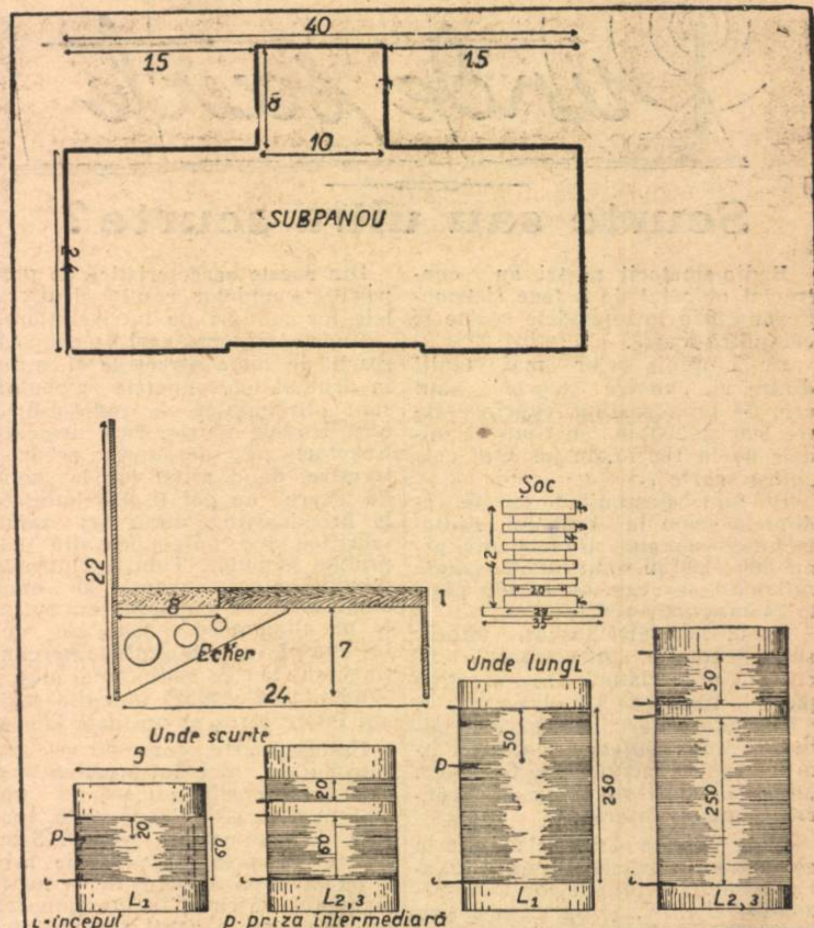
Un soclu cu bec de siguranță.

Doi papuci de cablu pentru acumulator, 5 fișe anodice.

7 etichete din celuloid alb, pentru etichetarea cordonului, cu inscripțiile: + Acumulator, — Acumulator, — Anod, — Grilă 1., — Grilă 2., + Anod 80 și + Anod 120.

Montarea

Vom începe cu panoul frontal. Pe acesta fixăm cei doi condensatori variabili, condensatorul de reacție, potențiometrul, reostatul de 30 ohmi și bucșele „antena-pământ" și „haut-parleur". Vom lăsa ceva peste înălțimea subpanoului, un loc liber: aici urmează să facem o tăetură longitudinală, pentru mânerul inversorului.



Acum trecem la subpanou, care deocamdată se prezintă sub forma unei scânduri de 40 pe 24 cm. suprafață și 10-15 mm. grosime. Conform fig. 3, vom tăia două bucăți din marginile lui, apoi — cu ajutorul echerelor — îl fixăm de panoul frontal. Pe partea lui de dinapoi, fixăm regleta cu bucșele, în cari va intra fișa cu 7 banane. Cu un burghiu de 40 mm. facem găuri acolo, unde urmează să fixăm soclurile lămpilor.

Dela marginea de jos a panoului frontal, până la subpanou, am lăsat o distanță de 7 cm. Toate piesele, în afară de transformatorul de joasă frecvență, se vor monta în spațiul dedesubtul panoului de montaj. De remarcat este că, din piesele fixate pe panoul frontal, potențiometrul, reostatul, condensatorul de reacție și întrerupătorul sunt deasemenea montați sub nivelul subpanoului.

Acum începem să fixăm piesele pe subpanou. Intâi, montăm inversorul cu 4×3 contacte, apoi, în jurul lui, selfurile, conform planului de montaj din fig. 4. Selfurile se montează cu ajutorul unor echere minuscule, confecționate din aluminiu de 1 mm. grosime, la o distanță de 1 cm. de scândura subpanoului.

Apoi montăm bobina de șoc, condensatorul de detecție, rezistența de detecție, cei doi reostați interiori. Manșonul de cuplaj se va deșurupa în două părți: una din ele se va utiliza pentru fixarea pârghiei la osia inversorului.

Pe partea superioară a subpanoului se va fixa numai transformatorul de frecvență joasă.

Odată fixarea pieselor terminată înepem să executăm legăturile și conexiunile. Legăturile de alimentare a filamentului se vor pune lipite de scândura subpanoului, cele de alimentare anodică se vor așeza la jum. centimetru deasupra lor. Sârma întrebuințată trebue să fie bine izolată, anume de două ori cu bumbac și odată cu lac colorat. Legăturile cari servesc pentru alimentarea cu tensiuni anodice (+ 80 și + 120) și cu tensiuni de negativare (— G_1 și — G_2) vor fi trecute în tuburi izolatoare.

Conexiunile de frecvență înaltă, adică acele, cari duc la grătarele și plăcile lămpilor respective, să fie pe cât posibil așezate departe de legăturile de alimentare și să nu meargă paralel cu acestea. La legarea selfurilor cu inversorul comun, vom observa că acea parte a bobinelor, care se conectează cu grătarul sau placa lămpilor, este legată prin inversor, iar partea care se conectează cu tensiunile de alimentare, nu trebue să fie dusă la inversor.

Pentru buna executare a conexiunilor, se cere amatorului oarecare simț technic: el nu trebue să uite că toate conexiunile greșit așezate, produc cuplaje parazitare între piese, respective între lămpi.

După ce am executat toate legăturile și conexiunile, facem o probă generală cu voltmetrul, controlând în fiecare punct de conexiune și în fiecare bucșă de lampă, dacă are tensiunea potrivită schemei de principiu.

Alegerea lămpilor

Pentru aceasta vom folosi tabloul de mai jos. Nu este necesar ca lămpile unui aparat să fie toate de acelaș fabricat.

Continuarea in pag. 21

P A A_1 Rh J Cr PM HP 100 C C_1 C_2 2000 Rotor Invers. L_1 L_2 L_3 1 4

Subpanoul văzut +4 -4 -A $-G_1$ $-G_2$ +80 +120 dedesubt

TELEVIZIUNE

Telefotografia în Franța

Aparatele Eduard Belin

In urma cererii ziarului nostru, d. R. Mesny, directorul uzinelor Belin din Paris, ne-a trimis două albume splendide, care cuprind numeroase ilustrațiuni și un bogat material informativ. Acestea certifică, mai sugestiv decât pagini întregi de explicațiuni, perfecțiunea aparatelor construite de numitele uzine și, mai cu seamă **perfecțiunea** la care a ajuns transmiterea fotografiilor prin ajutorul electricității.

De altfel am mai avut ocaziunea să vorbim de principiile și importanța aparatelor realizate de d. Belin în No. 125 și 130 al ziarului nostru.

EXPLORAREA IMAGINEI

Fotograia, care urmează a fi transmisă, se înfășoară pe un cilindru. Lumina unei surse puternice este concentrată, cu ajutorul unei lentile, al cărui focar cade, exact pe suprafața fotografiei.

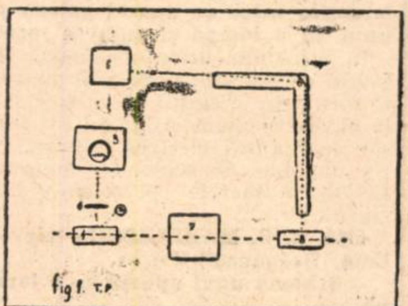
Descompunerea (analiza) imaginei se face foarte ușor, cu ajutorul unui mic motoraș, care rotind indirect axul cilindrului, îi imprimă acestuia o mișcare elicoidală. Lumina cade astfel și se reflectă rând pe rând pe toate punctele situate pe o elice, trasă pe suprafața cilindrului. Pasul acestei elice determină finețea de explorare a imaginei. El este de 0,17 mm. la aparatele tip profesional și corespunde unei înaintări longitudinale a cilindrului după o rotație, din cauză că cilindrul nu este așezat pe un ax obișnuit, ci pe un șurup foarte fin, cu pasul de 0,17 mm. In chipul acesta la fiecare rotație, cilindrul se deplasează spre stânga cu 0,17 mm.

O lungă experiență a arătat că este bine să se limiteze finețea analizei la 5,33 linii pe milimetru. Această explorare corespunde unei trame de peste 2800 puncte pe cm², de altfel superioară majorității tramelor întrebuințate la reproducerea fotografiilor în jurnale și reviste.

In practică, mișcarea elicoidală este realizată de un sistem de angrenaje și un șurup de antrenare.

EMISIUNEA

Cu ajutorul unei lămpi tip automobil și a unei lentile, se formează pe document o pată luminoasă cu dimensiuni foarte reduse, care va fi reflectată difuz, cu o intensitate mai mare sau mai mică,



după cum fotografia va prezinta părți albe sau mai întunecate. Lumina, reflectată de partea documentului astfel iluminat, este concentrată asupra unei celule fotoelectrice, care va traduce în variații de curent electric, variațiunile de intensitate luminoasă ale suprafeții documentului transmis.

AMPLIFICAREA

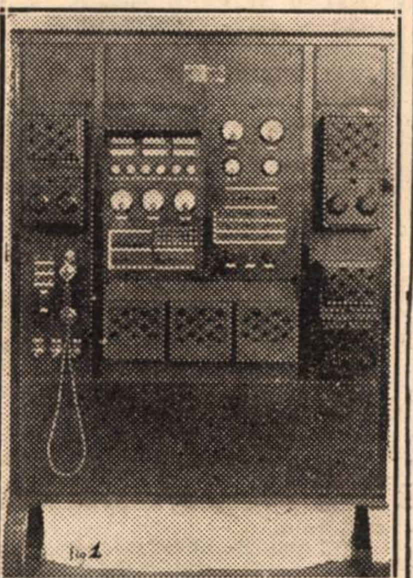
Curentul produs de celula fotoelectrică este foarte redus, de ordinul unei fracțiuni de microamper, din care cauză necesită o considerabilă amplificare. Pentru a realiza această amplificare se recurge la un artificiu: un disc perforat întrerupe periodic de 1300 ori pe secundă fâșia de lumină proectată asupra cilindrului.

In felul acesta, se produce direct, odată cu modulațiile de intensitate luminoasă, un curent alternativ de frecvență corespunzătoare, și tocmai acest curent suportă modularea diferențelor de lumină a punctelor analizate. Curentul cules la eșirea primei lămpi, poate fi atunci considerabil amplificat prin amplificatori cu transformatori de joasă frecvență, (figura 2).

Curentul astfel modulat este transmis prin linie sau folosit în locul microfonului, la modularea emisiunei unui post de radio.

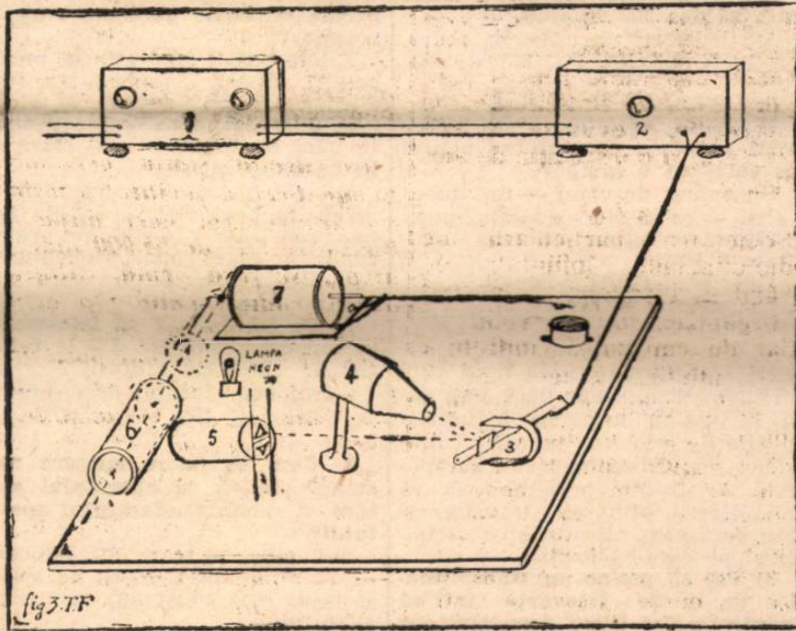
RECEPTORUL

Pentru recepția propriu zisă a imaginei, care se face pe un film sau direct pe hârtie fotofrafică, avem nevoie de un aparat foarte asemănător emițătorului, în care doar celula fotoelectrică este înlocuită prin organe, care îndeplinesc un rol invers: acela de a traduce variațiile de curent fotoelectric în variații de lumină, (fig. 3).



In acest scop, se întrebuințează un oscilograf Dubois (3) — sau umobilă reflectă lumina, primită nul Blondel — a cărui oglindă dela un sistem optic asemănător cu o lanternă Foucault (4), asupra unui ecran degradat (5).

Ecranul degradat — căruia i se mai zice și gamă de nuanțe — este



format dintr'o placă metalică având una sau două deschizături speciale, asemănătoare unui triunghiu echilateral cu două laturi concave, prin care lumina este modulată, luând diferite nuanțe de intensitate.

Poziția punctului luminos pe ecranul degradat, (gama de nuanțe) depinde de poziția oglinzii, care la rândul ei, este determinată de curentul primit de oscilograf. Un sistem optic convenabil, așezat înapoia gamei de nuanțe, concentrează lumina modulată asupra cilindrului (6), pe care formează un focar cu o suprafață extrem de redusă, cât un punct.

Atunci când raza luminoasă va fi reflectată de oglindă pe partea joasă a gamei, adică prin cea mai mare deschizătură, toată lumina va traversa sistemul optic, iar în punctul unde va atinge pelicula fotografică se va reproduce un punct alb. Din cotnra, când curentul fotoelectric va fi neînsemnat, lumina care va străbate prin ecranul degradat, va avea o intensitate foarte redusă, care se va traduce printr'un punct întunecat.

Prin urmare, va fi suficient de a comanda oscilograful prin curentul fotoelectric, venind dela emițător, după trecerea prin amplificator și pe de altă parte, de a potrivi deplasarea petei luminoase în așa fel, ca pozițiile extreme să corespundă una la cea mai mare intensitate de lumină, iar cealaltă la un curent aproape nul, atunci când la emisiune punctele imaginei, fiind întunecate, nu vor reflecta lumina aproape de loc.

Prin fața focarului luminos, care stă fix, facem să defileze cilindrul acoperit cu hârtie foto-sensibilă sau un film, iar acesta va fi impresionat rând pe rând de diferitele intensități ale focarului luminos, înregistrând fidel întreaga succesiune a punctelor analizate la stația de emisiune.

Este ușor de înțeles că cilindrul va fi egal, cu acel al stației de emisiune, și animat de o mișcare elicoidală sincronă, realizată, ca ca și înprimul caz, printr'un sistem de angrenaje și un șurup de antrenare.

Fotografiile recepționate prin aparatele Belin sunt asemănătoare cu clișeele cele mai fine reproduse în reviste, încât la publicare nu se poate deosebi originalul de reproducere. In orice caz, redarea tonurilor este incomparabil mai reușită ca la alte sisteme.

Important de relevat este faptul că numai printr'o simplă inversare a poziției gamei de nuanțe, se poate recepționa, fie în negativ, fie în pozitiv, ceaace constitue o mare economie de timp și de materiale.

SINCRONISMUL

Mult mai delicată este problema sincronismului, care n'a fost încă rezolvată **definitiv** nici până astăzi. Ar fi imposibil de recepționat ceva — în telefotografie bine înțeles — dacă cilindrele nu s'ar roti cu aceiași iuțeală, riguros egală, sau mișcarea n'ar începe și nu s'ar sfârși în acelaș timp. Necesitatea de a asigura pornirea simultană a cilindrelor a fost satisfăcută prin bareta de fixare a documentului pe cilindru, care se află în fața dispozitivului optic când cilindrul receptor este oprit. Postul emițător lansează atunci un „top" de sincronizare, care este primit de amplificator și trimis într'un releu, al cărui secundar comandă un sistem de blocaj electromagnetic, liberând astfel cilindrul de recepție după fiecare rotație. Prin acest mijloc, micile neregularități de iuțeală, ce eventual s'ar ivi sunt anihilate de fiecare dată.

PePntru obținerea sincronismului între mișcările cilindrului emițător și receptor, se folosește un motor cu curent continuu, pe axul căruia este așezat un motor sincron, a cărui viteză este controlată de un diapazon, vibrând cu 600 perioade pe secundă. Printr'o metodă stroboscopică, sincronismul este verificat după fiecare transmisiune, iar diapazoanele sunt protejate contra variațiunilor de temperatură prina așezarea într'un termostat, pentru a evita variațiile de frecvență.

VITEZA DE TRANSMITERE

Aparatele telefotografice Belin folosesc pentru transmiterea documentelor, fire sau cable telefonice și chiar posturi de radio.

In cazul când transmisiunea se face prin unde electromagnetice e suficient de a comanda modulatorul de emisiune, amplificatorul de recepție fiind branșat în locul haut parleurului la un receptor tip heterodină.

Timpul necesar pentru recepționarea unei imagini de 13×18 cm. este în mijlociu de 11 minute, ceia ce corespunde unei viteze de rotație a cilindrului, de o tură pe secundă.

Belinograful a trecut de trei ani pragul laboratorului și este în exploatarea P. T. T.-ului, care l-a pus la dispoziția publicului.

Incheind, nu este exclus ca la expoziția de radio, ce se va ține în curând la București, să vedem personal aparatele uzinelor Berlin.

IOAN CARAULEANU

Urmare din pag. 20

Funcțiunea	Philips	Radio-technique	Telefunken	Tungsram	Valvo	Triotron
Ampl. frecv. înaltă	A. 425	R. 78	RE. 074	H. 407	H. 406	WD. 4
Detectoare	A. 425	R. 76	RE. 084	H. 407	H. 406	RD. 4
1 joasă frecv.	A. 415	R. 76	RE. 074	LD. 409	A. 408	SD. 4
Finală	B. 405	R. 77	RE. 114	L. 414	L. 413	UD. 4

In nici un caz nu vom alege ca lampă finală o pentodă, deoarece, prin amplificarea ei mare, am avea distorsiuni. Intensitatea sonoră a audiției este mai mult decât satisfăcătoare, chiar și fără pentodă.

Punerea în funcțiune

Atenție la legăturile de alimentare și la cordon! Inainte de a pune aparatul în funcțiune, trebue să verificăm dacă tensiunile nu sunt cumva aplicate invers. Lampa de siguranță intercalată între — Anod și + 3, apără lămpile noastre de consecințele eventualelor greșeli, nu însă și în cazul când am confundat cordonul acumulatorului cu acel al alimentării anodice. Dacă cineva e nesigur, este mai bine să intercaleze în fiecare circuit anodic câte o siguranță anodică, formată dintrun soclu Zwerg și un bec de siguranță, al cărui filament se topește la o intensitate de 60 miliamperi.

Pentru a nu greși la legăturile anodice, publicăm schema din fig. 5: așezarea fișelor la bateria anodică.

Dacă selfurile L_2—L_3 au fost bobinate în sens invers, sau conectate greșit, atunci reacția nu funcționează. In cazul că toate legăturile și conexiunile sunt în regulă, aparatul trebue să funcționeze la prima încercare.

[illegible] noastră este prea lunga, [illegible] n. In acest scop vom prevede o a doua bucșă pentru antenă, legată cu bucșa întâia printr'un condensator fix de 100 cm. Aparatul funcționează și cu redresor sau alimentator anodic, încălzirea va trebui însă luată într'un acumulator sau —dacă vrem să fie alimentat complect dela priză — dintr'un A — Eliminator.

A. MUNTEANU

Omul modern

O voce radiogenică

Avem în România un număr apreciabil de amatori de radio, număr ce crește încontinuu, după cum este și firesc.

Mulți dintre acești amatori nu fac altceva, decât să abuzeze de haut-parleur-ul lor și împiedecă, în acest fel, vecinii să doarmă, dând frâu liber, în mijlocul nopții, la puternice efluvii sonore.

Dar ce poate însemna cohorta amatorilor de radio dela noi față de formidabila armată de radiofoniști americani ?

In patria Unchiului Sam, cetățeanul plătește un aparat cu 200 dolari (33.000 lei), tot așa de ușor cum ne-am cumpăra noi o duzină de gulere. In cele mai îndepărtate ferme ale Marelui Vest, ale centrului Statelor-Unite, în toate locuințele lucrătorilor și nenumăratele apartamente ale New-York-ului, aparatul de radio a devenit o mobilă de utilitate curentă, cum este masa de sufragerie sau bufetul de vase.

E lesne, dar, de înțeles importanța căpătată, dintr'odată, de anumite persoane sau voci care, zilnic, sunt auzite, la o oră fixată, de peste 125 de milioane de americani, afară de nu știu câți canadieni, mexicani, americani dela sud și dela Tropice, cari urmăresc cu toată atenția, emisiunile principaleleor posturi ale Statelor-Unite.

Publicațiile americane sunt pline de anecdote relative la acești noui apostoli, ale căror voci se bucură de un mare avantaj practic față de acelea ale profeților și convertitorilor de odinioară : posibilitatea de a fi auziți de un auditoriu uriaș.

Cea mai celebră voce americană — și evident cea mai bine plătită, o posedă Graham Mac Namee. El încasează 2000 dolari săptămânal (aproape 17 milioane lei anual) numai spre a descrie mulțimii americane, evenimentele sportive importarte, prin mijlocirea stațiunii de emisiune Weaf.

★

Acum șapte ani, Mac Namee avea 34 de ani și se simțea extrem de fericit că avusese norocul să fie ales ca jurist, întrucât în America, jurații primesc 3 dolari pe zi. El avea totuș o voce splendidă de bariton, dar cariera de concertist este de câțiva ani foarte dificilă în America. Numai cântăreții dela Opera Metropolitană mai câștigă ceva. Inainte de a fi bariton de concert, Mac Namee, fusese vânzător de carne frigorificată și funcționar într'o companie de căi ferate, ceeace constituia în America o carieră oarecum modestă.

Terminând cu cariera de jurat, Mac Namee intră într'o bună zi într'o companie de radio, unde fu angajat cu salariul de 50 de dolari pe săptămână, spre a anunța cântăreții și oratorii intimidați, a-i plasa la locul potrivit și spre a închide și deschide pianul. Când un solist uita sau era împiedicat să vină, Mac Namee cânta o romanță.

Intr'o zi baritonul fu trimis să difuzeze un match de box, apoi unul de base-ball. sportul cel mai popular de peste Atlantic.

Din ziua aceea, Mac Namee a difuzat toate match-urile importante de base-ball.

Insfârșit, darea de seamă ce-o făcu relativă la convențiunea partidului democrat, cu prilejul alegerii prezidențiale din 1924, îl face celebru în toate țările.

* * *

Secretul sucesului lui Mac Namee este îndoit de important.

Trebue să se știe mai întâi, că Mac Namee are mult temperament: Când vorbește în studio, funcționarii îndepărtează tot materialul ce se găsește în apropierea lui. Fără aceste precauții, le-ar reduce în bucățele.

Al doilea punct important:

Mac Namee nu-și pierde timpul anunțând detalii technice.

Când doi fanatici boxează, sau când arbitrul primește în cap o sticlă aruncată dela galerie, el vorbește fără să se întrerupă. Arareori pronunță numele boxeurilor ; îi descrie, dimpotrivă, în mod sugestiv prin înfățișarea lor și prin diferite porecle dintre cele mai pitorești... întocmai cum face publicul dela galerie...

Vă asigur că punctul acesta m'a încântat mult.

L. T.

De vorbă cu cititorii

RADIOFONIŞTI! Consultaţii gratuite căpătaţi în laboratorul nostru, Vinerea între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem decât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultaţii.

4097. RADIOAMATOARE-Botoşani.

1) Din ce cauză bateria anodică se descarcă într'o săptămână, pe câtă vreme înainte ţinea mai mult?

In scrisoarea dv. îmi vorbiţi de o **baterie** anodică, iar în fraza următoare întrebuinţaţi cuvântul **acumulator.** Aceasta mă face să cred că folosiţi pentru alimentarea anodică un acumulator. In această ipoteză neajunsul s'ar putea să fie provocat de un început de sulfatare a acumulatorului.

Dacă însă folosiţi o baterie uscată, cauza trebue s'o căutaţi într'un scurt circuit produs în aparat. In ultima ipoteză, trebue ca aparatul să fie verificat de un radiofonist priceput.

4100. EUGEN ALEXANDROV-Pietroaia.

1) V'am expediat numerele 110 şi 112.

2) Câte lămpi ar trebui să ataşez la un aparat cu galenă ca să aud Bucureştiul, din localitatea Herţa (Jud. Dorohoiu)?

Ca să puteţi conta pe recepţia nejenată a postului românesc, atât ziua cât şi noaptea, trebue să renunţaţi la galenă şi să construiţi un aparat bun, cu minimum 4 lămpi—preferabil o superheterodynă.

3) Cât m'ar costa toată instalaţia radiofonică?

Depinde de aparatul şi de accesoriile pentru care veţi opta. Preţul aparatului, haut-parleur-ului, dispozitivelor de alimentare — variază în limite foarte largi. E mai simplu să-mi indicaţi suma pe care vreţi să o cheltuiţi şi să vă arăt cu ce puteţi face cu aceşti bani.

4102. CITITOR DEVOTAT PRAHOVEAN-R.-Vâlcea.

1) Adresaţi observaţia societăţii de difuziune (str. General Berthelot 60).

2) Nu vă sfătuesc să abordaţi construcţiunea la care vă referiţi. Materialul v'ar costa mai mult de cât piesa procurată din comerţ — pe care o puteţi avea pentru câteva sute de lei. Cea mai eftină doză din comerţ va fi superioară acesteea construite de dv.

4103 SLT. A.-Bistriţa.

1) Cereţi lista de material reprezentantului din Capitală şi aparatului care vă interesează. Adresa lui o găsiţi printre anunciurile din ultimele numere.

2) Puteţi folosi orice cadru.

3) In lista de material pe care veţi căpăta-o dela reprezentantul aparatului veţi găsi indicate şi lămpile respective.

4) In ce priveşte transformatorul—acelaş răspuns ca la numărul 3.

4104. SOARE BĂNCILĂ-Moreni.

1) Aş putea auzi postul românesc în difuzor folosind un aparat cu galenă?

Nu; pentru o audiţie în difuzor e nevoe să adăugaţi unul sau două etaje amplificatoare de joasă frecvenţă, după galenă.

4105. BAER M.-Monteoru.

1) Cum să adaptez un pick-up la aparatul meu de radio cu 3 lămpi?

Prevedeţi două borne legate una la grătarul detectricei — după grupul detector — şi alta la extremitatea —4 a filamentului acesteea.

4106. CATOIU ST. ŞTEFAN-Loco.

1) In No. 143 sunt indicate trei aparate cu galenă. Medius simplu galena portativă şi Medius cu două selfuri. Care este preferabil?

Construiţi pe acela din fig. No. 2.

2) Intre aparatul cu o lampă bigrilă Colpits şi acela din figura 2935 (No. 123 al ziarului) — care este preferabil?

Ultimul; oricum ar fi montată o lampă bigrilă, un aparat cu galenă urmată de o lampă triodă, este superior.

3) Care este mai bun între aparatele Medius şi o lampă — şi cel din figura 2935?

Realizate cu material de aceeaş calitate, cele două aparate au aceaş valoare.

4) Din Sinaia voiu putea auzi postul românesc cu unul dintre aparatele din întrebarea No. 3?

Da — pe o bună antenă.

5) Voiu prinde şi oarecari posturi străine?

Da.

4107. JULIAN BRUCKNER-Loco.

1) Am un aparat cu 3 lămpi-detectrice cu reacţiune şi două joase frecvenţe—care merge pe toată gama — inclusiv aceea a undelor foarte scurte — prin schimbare de selfuri. Ce condensatori trebue să folosesc la acord care să meargă mulţumitor pe toată gama?

Din punct de vedere al undelor foarte scurte capacitatea condensatorului de acord, trebue să fie cât mai mică—în felul acesta, capacitatea reziduală este redusă la minimum. Se utilizează deobiceiu condensatori de 100—250 cm.

Un condensator de capacitate redusă însă sub 500 cm. face anevoioasă obţinerea acordului pe gama undelor medii şi lungi: e obligatoriu să se schimbe multe bobine de self.

In aceste condiţiuni, e greu să împăcaţi ambele cerinţe. Cum însă prima condiţiune este ceva mai serioasă, se adoptă condensatorul de capacitate redusă. Oricare ar fi capacitatea, condensatorul mai trebue să fie bună calitate, tipurile eftine sunt ecluse.

Pentru a uşura recepţia undelor medii şi lungi, e bine să folosiţi la acord o bobină cu manetă.

2) Schema unui redresor metalic care să dea 200 de volţi.

Aveţi descris un asemena redresor în N-rele 101, 124, 125 ale ziarului.

4108. FLOREA IOAN-Iaşi.

1) Există vreo carte cu îndrumări pentru a construi un aparat de voiaj cu o lampă?

Un aparat de voiaj — un aparat valiză — ca să ofere un randament mulţumitor trebue să aibă minimum 4 lămpi.

4109. W. NORDEN-Ismail.

La scrisoarea precedentă v'am răspuns sub No. 4067.

2) Nu am mai întâlnit în comerţ transformatori de tipul care vă nteresează. Chiar dacă i-aţi găsi la vre-un negustor înghesuiţi şi plin de praf într'un colţ al prăvăliei nu vă sfătuesc să-i cumpăraţi. Ar fi mai preferabil să vă complectaţi hitul cu transformatori de aceeaş fabricaţie cu oscilatorul pe care-l folosiţi.

3) Pot să prefac un transformator de medie frecvenţă într'un transformator filtru depărtând convenabil primarul de secundar?

Da.

4) Care este distanţa minimă între primar şi secundar pentru a avea selectivitate mulţumitoare?

Nu există o cifră standardizată. Fiecare constructor lucrează aşa cum crede de cuviinţă şi cum reclamă montajul, lămpile şi transformatorii folosiţi. Distanţa în chestiune poate varia dela 2—3 milimetri până la 15, în anumite superheterodyne speciale. De asemenea în unele superheterodyne distanţa dintre primar şi secundar este mai redusă în transformatorul filtru decât în ceilalţi.

5) Nu e obligatoriu, să fie vinovat chitul de hărăiala de care vă plângeţi. Alimentarea vicioasă sau anumite piese defecte pot produce neajunsul.

6) Ce-mi recomandaţi pentru a înlătura hârâiala din aparatul meu?

Fără să văd aparatul — nu vă pot recomanda nimic precis.

7) La ce distanţă trebue aşezaţi transformatorii mei, având în vedere că sunt blindaţi?

Puteţi plasa transformatorii ori cât de aproape, chiar lipsiţi.

8) Pot monta transformatorii pe care-i am, folosind schema superheterodynei din No. 112?

Da — veţi folosi însă numai schema de principiu; conexiunile se schimbă puţin în funcţie de construcţia transformatorilor pe care-i aveţi. Să nu vă aşteptaţi însă la rezultate grozave, dată fiind valoarea redusă a materialului de care dispuneţi.

4110. M. N.-Câmpina.

1) Prefer aparatul Nr. 2.

2) Pentru suma pe care o menţionaţi vă putem construi o bună superheterodynă cu trei etaje de medie frecvenţă — inclusiv cadrul.

4111. V. ILIESCU-Casin-Caliacra.

1) Vom interveni la locul cuvenit rămâne de văzut ce vom obţine.

4112. MIHAI PANTEA-Agâşi-Bacău.

1) **Comunicaţi-mi schema unui aparat de recepţie selectiv şi puternic cu 5 sau 6 lămpi, ultima perfecţie, alimentat prin acumulatori şi baterii.**

Pentru 5 lămpi: superheterodyna descrisă în Nr. 121; pentru 6 lămpi: aceea descrisă în Nr. 112.

2) **Recomandaţi-mi un acumulator de 4 volţi pentru filament, care să se încarce la cel puţin 3 luni.**

Un asemenea acumulator — la aparate mari cu 5—6 lămpi — ar atinge o capacitate exagerată; şi nu se construesc acumulatori de încălzire mai mari de 70—80 amperi-ore.

4113. EUGEN OSTROVSKY-Urziceni-Sălaj.

1) Lipsa de claritate este datorită; unei construcţiuni vicioase sau unor piese defecte. Când materialul nu lasă de dorit, şi când aparatul este foarte bine construit rezultatele obţinute sunt complet nemulţumitoare.

2) Consumul de 12 miliamperi nu este exagerat la un aparat cu 5 lămpi.

3) Incercaţi să lucraţi pe antenă.

4) **Cum aş putea îmbunătăţi sensibilitatea aparatului spre a putea prinde posturile germane ziua în vorbitor?**

Tot ce puteţi face este să recurgeţi la antenă. E problematic însă dacă veţi reuşi, în sezonul actual.

5) **Cum aş putea obţine o audiţie mai muzicală şi mai clară de la aparatul meu?**

Nu pot să vă dau un răspuns precis fără să văd aparatul. Trebue verificate piesele în primul rând; urmează apoi alimentarea.

6) Modificarea despre care vorbiţi nu este posibilă.

7) **Ce fel de liţă să folosesc la cadrul descris în Nr. 123 la rubrica „de vorbă cu cititorii"?.**

Cereţi negustorului dela care vă aprovizionaţi, liţă obişnuită de cadru.

8) **Cum aş putea micşora consumul electric al aparatului meu fără să sufere randamentul aparatului?**

Sub cifra pe care aţi indicat-o — 12 miliamperi — nu vă puteţi scobori: este consumul normal al aparatului.

9) V'am expediat numerele 110 şi 112.

10) **Pentru adaptorul de antenă descris în Nr. 128 din revistă, ce fel de sârmă să întrebuinţez, ce diametru să aibă cercul interior al bobinelor şi pe câte ţinte să fie efectuat bobinajul în fund de coş?**

Pentru unde medii (200—600 metri) puteţi folosi sârmă de 0.5 mm. cu dublu izolment de bumbac sau mătase; pentru unde lungi veţi folosi sârmă de 0,3 — acelaş izolment. Diametrul cercului interior al bobinelor este de 2,5 cm. Numărul de ţinte este indiferent; puteţi folosi de pildă, 13.

Vă puteţi procura bobinele de self şi din comerţ.

4114. LUNGU ŞTEAN-Iaşi.

1) V'am expediat Nr. 114 al ziarului.

4115. LOLO GRUNBERG-Ploeşti.

Referitor la aparatul cu galenă descris în Nr. 143.

1) **Pot folosi un condensator de 3000 cm. în locul celui de 1000?**

Nu.

2) **La seiful de 80 de spire se adoptă 8 bucşe sau 10 cum este indicat în descrierea aparatului?**

Folosiţi 10 bucşe.

3) **Selful pentru unde lungi are 200 sau numai 120 spire?**

200 spire.

4) Construiţi aparatul după schema din figura 1 dată în ziar.

4116. A. ANDREESCU-Loco.

Referitor la aparatul Reinartz U. S.

1) **Pot folosi doi transformatori raport 1/5 în loc de unul 1/5 şi altul 1/3 ?**

Nu; mai indicată este folosirea a doi transformatori de raport 1/3.

2) **Câte posturi pot prinde?**

Circa 10 — pe o bună antenă.

3) **Voi prinde ceva posturi ziua?**

Da.

4) **Există vre-o greşală în schema 136?**

Nu.

5) **La aparatul pe care-l folosesc se aude o huruitură puternică. Cauza?**

Nu pot să vă spun nimic fără să văd aparatul; veniţi cu el la redacţie în zilele de consultaţie.

4117. ANDREI CIULACU — student anul III — Şcoala politechnică.

1) **Se poate şi cum să se facă un aparat galenă într'un aparat cu o lampă?**

Am recurs la toate artificiile adoptate în faţa problemelor complicate: mâna la frânii, apă rece la picioare, etc. etc. N'am reuşit însă să descifrez senzul întrebării: reveniţi, cu o întrebare mai limpede.

2) **Care e organul principal diferenţiar între un aparat galenă şi unul cu o lampă şi cum se face?**

In principiu, diferenţa constă în faptul că detecţia la primul aparat se face prin cristalul de galenă, iar la al doilea printr'o lampă, cu trei sau mai mulţi electrozi. Construcţia depinde de schema adoptată; răsfoiţi numerele precedente ale ziarului.

4118. C. G. MARINESCU — elev— Com. Drăgăneşti-Vlaşca.

-) **Schema unui aparat cu o lampă.**

O aveţi în fig. 2741 (No. 114 al ziarului, la rubrica „De vorbă cu cititorii").

4119. NICA-Loco.

Referitor la aparatul cu 3 lămpi, una de înaltă frecvenţă, o detectrice şi o joasă frecvenţă, din Nr. 126 al ziarului:

1) **Dacă voi întrebuinţa o lampă cu grătar de protecţie în înalta frecvenţă şi o pentodă în joasa frecvenţă, voi putea prinde în timpul emisiunilor locale vre-un post străin?**

Veţi prinde Viena şi Budapesta, sigur; pentru rest rămâne de încercat. Selectivitatea depinde într'o largă măsură şi de antena pe care veţi folosi-o; adoptaţi o antenă cu un singur fir de 15 metri.

4120 N. PALADE — învăţător — Halmagiu-Arad.

1) **Am realizat priza de pământ conform prescripţiunilor date, însă nu am îngropat cărbuni întrucât pământul este humus.**

Pământul de care dispuneţi este foarte favorabil pentru stabilirea prizei de pământ; totuş cărbunii nu strică, dimpotrivă.

2) **Am văzut antene cu mai multe ouă de porţelan în cuprinsul lor în afară de izolatorii dela capete. Au vre-un efect acestea?**

Probabil că ouăle din mijlocul antenei o divizau astfel încât să se poată folosi numai o porţiune; e aproape sigur că aceste ouă care vă intrigă au de scop o scurtare a antenei.

S'ar mai putea ca divizarea antenei să fife făcută în scopul de a fi folosită la două aparate lucrând concomitent.

In fine, ar mai fi o explicaţie: capriciul amatorului; în această direcţie, nu există obstacol sau îngrădire ştiinţifică peste care să nu sară fantezia amatorului de radio.

3) **Cum trebue lipite ouălele de porţelan la antenă?**

Oul nu se **lipeşte:** se trece liţa antenei prin orificiul convenabil şi oului, se răsuceşte capătul ei de rest, şi apoi se sudeazăz (porţiunea răsucită. entru sudură se foloseşte o pastă decapantă.

4) **Prinderea posturilor — etalonarea — este foarte dificilă la aparatul meu cu 3 lămpi. Din ce cauză? Şi care e remediul?**

Cauza poate fi una dintre acelea care reduc randamentul unui aparat de radio: îmbătrânirea lămpilor, deteriorarea vre-unei piese din aparat, defectarea colectorului de unde, etc. Pentru remediere, e necesară. în primul rând, o revizuire a aparatului, pentru localizarea precisă a punctului slab.

4121. IOAN MARGASA-Bolgrad.

1) Aparatul pentru descoperirea comorilor. nu are o valoare ştiinţificeşte consacrată; constitue o încercare interesantă — însă, atât. E o greşală să vă închipuiţi că aparatul permite descoperirea zăcămintelor preţioase, cu siguranţă matematică.

2) Mai multe date decât cele indicate în descrierea publicată în ziar — nu posedăm; am reprodus articolul după o revistă străină. Dacă vă interesează numele acestea citiţi răspunsul 3161,3.

3) Personal, nu am timp să mă ocup de această chestiune.

4122. AMATOR T. F. F.-Tighgina.

1) **Folosesc un aparat cu 3 lămpi, cu care nu pot auzi nici un alt post în timpul când emite Tiraspol. Dacă voi dirija antena mea cu un singur fir de 20 metri, dela nord la sud — în loc de est-vest, cum e dirijată astăzi — voi scăpa de postul rusesc?**

Nu cred; numai prin orientarea antenei nu se poate rezolva problema selectivităţii. Ar fi ceva mai indicat să recurgeţi la un selector, sau şi mai bine, dacă mijloacele vă permit — să construiţi un aparat selectiv, o superheterodynă.

2) **Am încercat cuplarea antenei în Bourne; ce aş mai putea face?**

Incercaţi să montaţi antena în Tesla.

3) Ca primă joasă frecvenţă este indicată o lampă de acelaş tip cu detectricea pe care o aveţi.

4) Transformatorii pe care-i aveţi se montează astfel:

literile PP indică bornele înfăşurării primare: O se leagă la lampă **(la placă)** iar 1 se leagă la tensiunea pozitivă, convenabilă;

literile SS arată bornele înfăşurării secundare: ca şi în cazul precedent, O se leagă la lampă (la grătar), iar 1 la tensiunea negativă reclamată.

5) **Vreau să încarc acumulatorul meu de 24 amperi-ore la reţeaua de curent continuu. Ce lampă cu filament metalic — de câte lumânări (waţi) — trebue să pun în paralel cu acumulatorul?**

Dacă reţeaua are 110 volţi, veţi folosi o lampă cu filament metalic de 100 waţi (100 lumânări); dacă însă dispuneţi de 220 volţi, veţi folosi un bec de 200 waţi (200 lumânări). Becul se montează **în serie** cu acumulatorul.

6) **Schema pentru alimentarea anodică a lămpilor din reţeaua de curent continuu sub 220 volţi.**

Folosiţi schema Nr. 3049, II. Dacă aveţi nevoe de două negativări, folosiţi doi potenţiometri p în paralel aşa cum arată schema 3037, II.

Pentru încărcarea acumulatorului folosiţi schema Nr. 3051, cu rezerva de a adopta o singură lampă L de mărimea indicată în răspunsul precedent.

4123. ST. USTIANOVICI — frizer — Băile Pucioasa.

1) Sunt amator de un aparat de radio cu 3—4 lămpi alimentat la reţeaua de curent alternativ. Mi-l puteţi construi în laboratorul dv.?

Da.

2) **Il pot plăti în rate lunare?**

Nu; preţurile fixate pentru lucrările effectuate în laboratorul ziarului acoperă numai cheltuelile de material şi întreţinerea laboratorului. In aceste condiţii, e imposibil să livrăm aparate plătibile în rate.

3) Ambele aparate, lasă mult de dorit. Se pot construi în momentul de faţă aparate mult superioare.

4124 MANOIL DUMITRESCU-Ploeşti.

1) **Imi puteţi construi un aparat pentru localul meu de consumaţie?**

Da.

2) **Aparatul poate fi alimentat complet la reţeaua de curent alternativ sub 220 volţi?**

Da.

3) **Aparatul va putea fi folosit şi la audiţii de patefon?**

Da.

4) **In cât timp poate fi construit?**

Intr'o săptămână.

5) **Cari sunt condiţiunile de plată?**

50% aconto şi restul la livrarea aparatului.

6) **Cât costă aparatul fără doza electromagnetică?**

IN LABORATORUL ZIARULUI
„RADIO ŞI RADIOFONIA"
construim în condiţiuni avantajoase
TOATE APARATELE
descrise în ziar; deasemenea se pot
RENOVĂRI
şi MODERNIZARI de
APARATE de ORICE GEN

RADIO PRACTICA

Antenele de receptie

Undele electromagnetice difuzate de antena unei staţiuni de emisiune induc în conductorii metalici întâlniţi, oscilaţiuni echivalente.

Echivalenţa în chestiune trebue înţeleasă în modul următor: între forma undei electromagnetice pornită din antena emiţătoare şi între aceea a undei născute în conductorul întâlnit, există o legătură bine definită — forma ultimei reproduce aidoma pe a celei dintâi.

Pe proprietatea aceasta a undelor electromagnetice răspândite în spaţiu, se bazează întregul edificiu al radiofoniei. Oscilaţiunile generate într'un corp conductor, sunt folosite pentru a reproduce sunetele debitate în faţa microfonului, la postul emiţător.

Avem tot interesul ca oscilaţiunile electrice induse să aibă amplitudini cât mai mari. Pentru aceasta e nevoe ca dispozitivul folosit pentru a forma sediul acestor oscilaţii, să îndeplinească anumite condiţiuni. Un astfel de conductor, înălţat în văzduh şi realizat după anumite principii pentru a facilita inducţia oscilaţiilor electromagnetice — inducţie provocată de undele din spaţiu — constitue antena receptoare.

Spuneam mai înainte, că antena trebue să îndeplinească anumite condiţiuni, de toată importanţa întrucât de ele depinde în bună parte, randamentul oferit de aparatul de radio.

Antena de recepţie cuprinde următoarele părţi distincte:

1° unul sau mai multe fire întinse într'un chip oarecare, în văzduh, la o înălţime anumită (fig. 1);

2° un cablu de legătură între firul F şi aparatul de radio (K);

3° o bobină de self (E);

4° o legătură la pământ — priza de pământ (P);

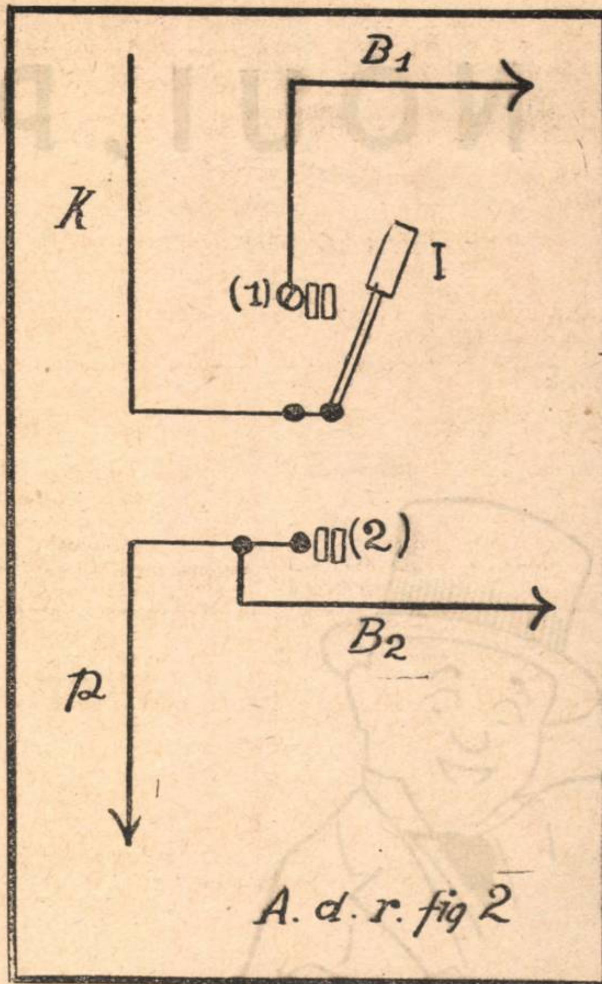
5° eventual, un condensator variabil sau fix (C);

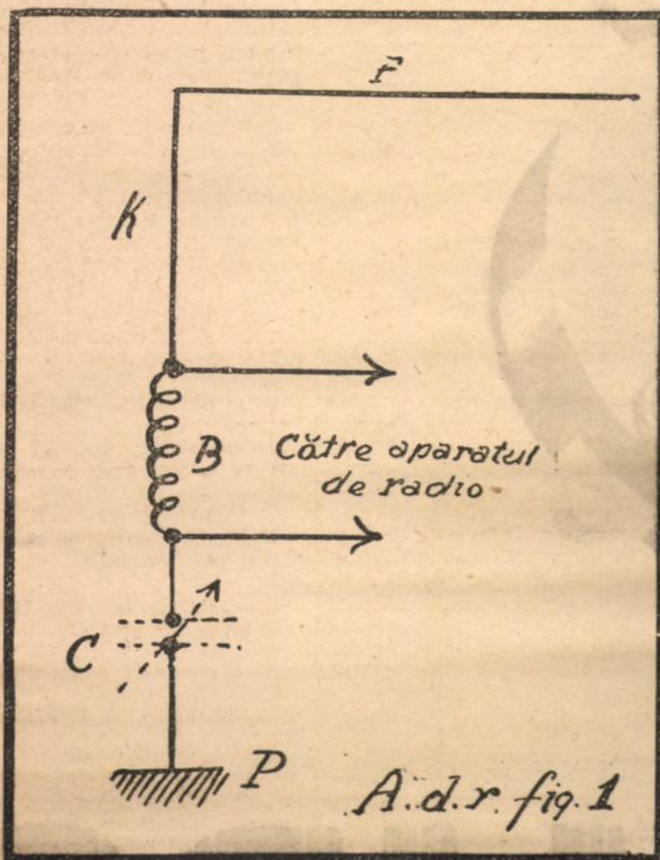
Rostul acestor piese întâlnite în anatomia colectorului de unde de care ne ocupăm este bine definit.

1° Cablul F constitue colectorul de unde propriu zis; este alcătuit din liţă obicinuită de bronz fosforos. Faptul că nu utilizăm un fir masiv ci unul format din mai multe fire, se datoreşte frecvenţei înalte care lucrează asupra colectorului de unde. Din cauza tendinţei accentuate a curenţilor de înaltă frecvenţă de a se scurge la suprafaţa unui conductor rezultă nevoia de a spori această suprafaţă la maximum; şi aceasta nu se realizează decât divizând firul F — folosind aşa dar, liţă.

Bronzul fosforos este un material adoptat exclusiv când este vorba de antene receptoare. Acest lucru decurge din proprietăţile sale electrice şi mecanice: conductibilitatea electrică — în înalta frecvenţă — este cam de două ori mai mică decât a cuprului, însă rezistenţa mecanică — sarcina de ruptură este mai mare decât a cuprului (aproximativ, de două ori). In plus, bronzul fosforos este mai puţin expus decât cuprul atacului agenţilor chimici din atmosferă.

Lungimea cablului F depinde de mărimea aparatului folosit: variază invers cu numărul de lămpi al aparatului. Deşi nu poate fi vorba de o regulă matematică pentru a exprima lungimea antenei în funcţie de sensibilitatea aparatului totuşi putem fixa câteva îndrumări generale. Astfel, la aparate cu galenă este indicată antena cu un singur fir de 50 metri sau, în lipsă de spaţiu antena bifilară de 25-30 metri. La aparatele cu 1-3 lămpi este nimerită o antenă cu un singur fir de 20 metri. La aparatele mai mari, dela 4 lămpi în sus, lungimea antenei trebue redusă, după caz, la 15 metri. Când folosim lămpi cu grătar de protecţie în aparatul de radio, antena va avea 10—12 metri.





E preferabil să nu realizăm antene cu mai mult decât două fire, din cauza capacităţii mari pe care ar căpăta-o aceasta, la extremitatea superioară — ceeace constitue un neajuns. Chiar atunci când realizăm o antenă bifilară, e bine să depărtăm cât mai mult cele două fire, lăsând între ele 1.50—1.80 metri.

Cablul F poate fi plasat mai sus sau mai jos în raport cu pământul; această înălţime nu este indiferentă. Randamentul oferit de colectorul de unde creşte mult mai repede cu înălţarea decât cu lungimea antenei. Fireşte, această înălţare a antenei prezintă şi oarecari neajunsuri, provocate de intensificarea proporţională a paraziţilor atmosferei; totuş, chiar în materie de paraziţi, o antenă mai înaltă prezintă un avantagiu important, mai ales în marile centre industriale: slăbirea paraziţilor industriali.

Se adoptă deobiceiu înălţimea de 10 metri pentru antena întinsă deasupra solului neacoperit cu clădiri. Deobiceiu la oraş, o asemenea antenă nu poate fi realizată uşor; amatorul este obligat să întindă antena deasupra acoperişului.

In acest caz, e bine să se lase o distanţă de 4 metri între cablul F al antenei şi acoperiş — indiferent dacă acesta este sau nu metalic. Numai procedând astfel, putem beneficia de avantagiile oferite — de randamentul superior al unei antene degajate. Este inadmisibilă întinderea antenei printre ramurile unui arbore sau printre ziduri, clădiri, etc.; o antenă degajată este aceea care predomină toate corpurile apropiate.

2° Cablul de coborîre K este format tot din liţă, înfăşurată însă într'un înveliş izolator; se foloseşte în acest scop un strat de cauciuc de câţiva milimetri. Să nu uităm că ne aflăm încă în înalta frecvenţă, unde izolarea oferită de cei câţiva milimetri de cauciuc, nu trebue să provoace prea mari iluzii. Iată de ce cablul de coborîre K nu trebue să se târască pe acoperiş, sau pe ziduri; el trebue degajat cu aceeaş grije ca şi antena. E bine să se păstreze o distanţă de un metru între cablul K şi zidurile dealungul cărora se face coborârea.

Legătura dintre cablul K şi acela al antenei propriu zise (F) se face prin sudură; la realizarea acesteea se foloseşte o pastă decapantă — nu apa tare a tinichigiului. Acidul sau ţipirigul folosit pentru curăţirea metalelor dau săruri rău conducătoare de electricitate.

Cablul de coborîre trebue să fie cât mai scurt. Se sudează la capătul antenei care oferă cel mai scurt drum până la aparatul de radio; când ambele capete alte antenei sunt prea departe — sau când antena este cam lungă — cablul K poate fi sudat şi la jumătatea antenei.

Cablul K se introduce în casă folosind pur şi simplu o gaură practicată în rama de lemn a unei ferestre sau uşi. Odată trecut prin această gaură, cablul de coborîre este legat la borna mijlocie a unui comutator de antenă (fig. 2). Celelalte două borne ale comutatorului de antenă I se leagă respectiv la borna antenă şi la borna pământ ale aparatului de radio; borna legată la pământul aparatului mai este legată şi printr'un cablu p la priza de pământ.

Folosirea comutatorului de antenă este simplă: în cazul audiţiilor radiofonice, el este pus pe ploturile (1); în repaus, comutatorul este întors pe ploturile (2). Este inutil să se folosească un comutator prea complicat — de pildă, cu piepteni metalici, aşa numiţi parafulgere. Pieptenii în chestiune nu constitue un apărător serios al aparatului, în cazul descărcărilor electrice, în atmoferă; este deci inutil să se plătească mai scump o piesă ale cărei avantagii sunt iluzorii.

3° Bobina B este folosită pentru a culege la bornele ei oscilaţiunile electromagnetice colectate şi transmise de antena F. Aceste oscilaţiuni sunt conduse către aparatul de radio.

4° Se foloseşte uneori un condensator variabil montat în circuitul de antenă, în scopul de a o acorda pe o anumită lungime de undă — pentru a obţine rezonanţa pentru o anumită lungme de undă, după cum mai este obiceiul să se spună. Studiul matematic şi experimental al circuitelor oscilante arată că amplitudinile curenţilor obţinuţi sunt maxime în cazul rezonanţei, iată dar, raţiunea acordărei antenei pe lungimea de undă care ne interesează. Oridecâte ori utilizăm în circuitul de antenă un condensator C pentru acordul acesteea — se zice că lucrăm pe antena acordată. Vice-versa, în lipsa condensatorului C, antena se numeşte dezacordată — sau aperiodică. Ultimul nume este însă impropriu; e corect să rămânem la calficativul dezacordată.

5° In sfârşit, punctul terminal al colectorului de undă despre care ne ocupăm îl constitue priza de pământ; despre aceasta am vorbit în amănunte, în numerele 110 şi 112, pentru ca să mai fie nevoie să revenim.

* * *

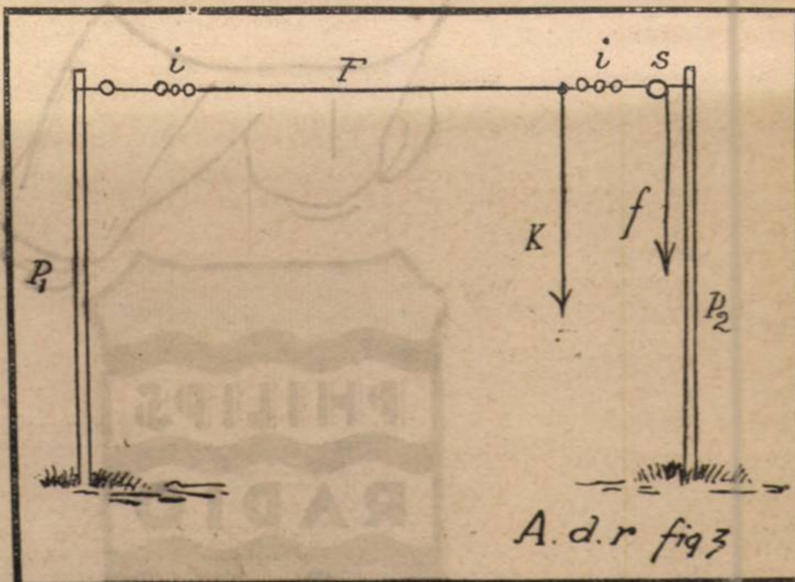
Am arătat mai sus forma colectorului de unde, teoretic. Colectorul practic, antena receptoare, se realizează respectând întocmai îndrumările date mai sus. Mai este însă, ceva de adăugat: izolarea antenei. Cablul F întins în văzduh trebue sprijinit pe suporţi potriviţi. Se întrebuinţează în acest scop pilonii de lemn (P_1, P_2, fifg. 3) — de brad, de pildă — de înălţimea dorită.

Legătura cablului F cu pilonul, trebue făcută prin intermediul unor izolatori (i). Se folosesc curent izolatorii de porţelan — aşa numitele ouă de antenă. Se adoptă deobiceiu câte trei bucăţi la fiecare capăt; dealtfel, în comerţ se găsesc chiar legate asemenea ouă de antenă, în serii de câte trei bucăţi. Ouăle trebuesc legate astfel încât asupra lor să lucreze un efort de compresiune — nu unul de tracţiune.

La realizarea antenei mai este nevoie să prevedem un dispozitiv pentru întinderea convenablă a ei. Dispozitvul obicinuit îl constitue scripetele S; prin şanţul acestuia se trece o frânghie sau un cablu metalic f, folosite pentru întinderea antenei.

Eventual, se pot prevede pilonii, P_1, P_2 cu paratrăznete; acestea sunt indicate cu atât mai mult cu cât antena este mai înaltă şi mai degajată. Pentru antenele reduse ca înălţime, sunt inutile.

ING. I. C. FLOREA



Depinde de mărimea aparatului pentru care veţi opta. Putem construi aparate complet alimentate la priză cu şase mii până la şaisprezece mii lei. Ar fi fost mai nimerit să-mi indicaţi suma pe care vreţi să o cheltuiţi, rămânând să vă spun care este aparatul corespunzător.

4125. D. I. S.-Ploeşti.

Referitor la aparatul Bigrill 3:

1) **Unde pot branşa un potenţiometru de 3—400 ohmi?**

Oriunde — afară de aparatul în chestiune.

2) **Condensatorul fix de 100 cm. îl pot înlocui cu unul de 150 cm?**

Da: marca pe care o numiţi este bine reputată.

3) **Am un condensator variabil de 1000 cm. cu vernier în locul celui de 500 cm.**

Folosirea condensatorului cu vernier este complet părăsită din cauza etalonării anevoioase a aparatului, pe care o provoacă nu e suficient să cunoaşteţi diviziunea cadranului corespunzătoare unui post, mai este nevoe şi de fixarea poziţiei vernierului. Condensatorul cu demultiplicator este incomparabil superior din acest punct de vedere, din care cauză este astăzi universal folosit, ceeace diferă dela fabricat la fabricat este numai tipul demultiplicatorului.

Cele spuse nu însemnează însă că e cazul să aruncaţi la gunoi condensatorul pe care-l folosiţi.

4) **Necesită un demultiplicator?**

Cine? La condensatorul dv. este inutil; la condensatorii obişnuiţi fără vernier, demultiplicatorul este necesar.

5) **Rezistenţa de 3 megohmi se poate înlocui cu una de 2 megohmi?**

Da; marca de rezistenţă pe care o numiţi — e bună.

6) Puteţi folosi lampa pe care o numiţi.

7) **Ce fel de reacţie are aparatul?**

Electromagnetică.

8) Răspunsul rezultă din acelea date la întrebările precedente.

Ing. I. C. FLOREA

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 147

Bon de consultaţii

(valabil în intervalul 12 Iulie — 12 August)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revsita

LĂMPI NOUI, PUTERI NOUI!

Sufletul unui aparat de recepție sunt lămpile.

Dați aparatului D-v. puteri noui înlocuind lămpile vechi prin lămpi PHILIPS „Miniwatt".

Cu o **pentodă** ca lampă finală obțineți rezultate fenomenale.



PHILIPS "MINIWATT"

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

NUL IV No. 148 | 24 pagini LEI 10 | Duminică 19 Iulie 1931

RADIO și RADIOFONIA

La aparate americane



întrebuințați lămpile americane

RCA

Reprezentanța Generală pt România
BUCUREȘTI, Strada Edgard Quinet 3
Telefon 342/15

Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU — Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 600

Ad-ția BUCUREȘTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 și 306/67 — Redacția BUCUREȘTI Str. C. Mille, 7-9-11 și Str. General Berthelot, 60

După conferința dela Lausanne

Cu ocazia acestei conferințe, am spus că ea are pentru noi o importanță deosebită, deoarece în partea technică, se vor prezinta o serie de concluzii și se vor face o serie de propuneri, toate bazate pe rezultate experimentale, pe măsurile efectuate de către laboratorul de încercări al „Uniunei Internaționale de Radiofonie" și de centrele de ascultare ale diverselor societăți de radio-difuziune.

Aceste rezultate aveau ca scop să clarifice mult discutata chestiune a mărirei postului nostru. S'au propus cu această ocazie o serie de soluții, — dar după cum constatam, — nici una nu e bazată pe realități experimentale.

Comisia întrunită ad-hoc de către Secrtarul General al Ministerului de Comunicații, a propus un post de 120 Kw., lucrând pe 1850 m. lungime de undă. Aceasta, în scopul de a asigura un câmp suficient de puternic, pentruca emisiunile să poată fi primite pe galenă în toată țara. Comisia evalua acest câmp minimum la 2 milivolți pe metru. Am arătat cu această ocazie cât de diferite pot fi rezultatele, la cari se pot ajunge, aplicând formule din birou. Pe de altă parte, datele de la Lausanne ne arată cât de deosebită poate fi realitetea, de toate aceste rezultate.

In tabloul ce-l dăm în altă parte a ziarului nostru, se vede care e intensitatea câmpului electromagnetic al postului nostru în diversele centre din Europa. Măsurătorile au fost efectuate în zilele de 13 Martie și 1 Aprilie curent.

Vedem astfel că, pentru postul nostru, ce are actualmente o lungime de undă de patru ori mai mică decât cea preconizată de comisie și putință de zece ori mai redusă, câmpul electromagnetic la Viena este totuș de zece ori mai puternic decât acela pe care comisia îl sconta în puncte mult mai apropiate, cu un post de zece ori mai puternic. Aceleași date ne arată că la Berlin încă, postul nosttru actual produce un câmp, care e comparabil cu acele pe care comisia îl scontează de la postul său „mastodont" în nordul Basarabiei.

Tot studiul acesta însă ne mai arată o sumă de anomalii de propagare. Astfel, în acelaș punct din spațiu, după două săptămâni, câmpul devine de vreo zece ori mai slab, și chiar în aceiaș zi, câmpul, suferă variațiuni considerabile într'o localitate, ajungând în câteva ore la un sfert din valoarea sa.

Simpla examinare a acestui tablou ne învederează în mod eloquent, că nici o concluzie nu se poate trage „à priori" pentru țara noastră, dacă nu vom proceda și noi pentru solul nostru, așa cum au procedat străinii cu postul nostru pentru solul lor.

E drept că societatea a avut ca principală preocupare de până acum, organizarea programelor, chestiune de cea mai urgentă importanță.

E timpul însă, să înceapă și un studiu technic în sensul acesta, spre a nu mai avea ocazia să capete sugestii administrative, care oricât de binevoitoare ar fi, nu pot avea o bază serioasă.

In afară de aceste măsurători, s'a discutat de către comisiune o repartizare mai eficace a frecvenței posturilor de emisiune.

Având în vedere că între 215 și 200 metri nu există acum nici o lungime de undă întrebuințată și că în această bandă de 15 m., pe aceste lungimi de undă, se pot intercala o serie de posturi, marile state au propus un glisement general către undele de 200 metri. Acest glisement ar fi lărgit intervalele între posturi, dar pe de altă parte, ar fi micșorat toate lungimile de undă și ar fi dezavantajat astfel statele ce nu au decât o singură lungime de undă. Așa bunăoară, România ar fi pierdut vre-o 35 de kilocicli.

Delegații României au susținut că aceste benzi să se lărgească prin eliminare, luându-se o lungime de undă de la statele ce dețin un număr mai mare de lungimi distincte de undă.

Delegații României au mai propus ca viitoarea repartiție a lungimilor de undă să se facă, ținând seamă de suprafața țării, nevoia de cultură, densitatea populației, desvoltarea re'elei telefonice și configurația generală.

In modul acesta, țara noastră ar ocupa cam rangul al optelea în ceeace privește distribuția lungimilor de undă. Intrucât, între 1800 și 1200 metri există cam 11 lungimi de undă utilizabile, la o viitoare repartiție a lungimilor de undă, ne-ar reveni astfel cu certitudine, o lungime de undă mare. Apoi în gama 600—200 m., în modul acesta ne-ar veni încă două lungimi (adică una între 400—600 m. și cealaltă între 300 și 400 m.), pe de altă parte.

Concluziile, ce se desprind din această parte a lucrărilor comisiunei technice de la Lausanne sunt prea importante. Deaceea vom reveni, într'un număr viitor, asupra lor, pentru a le examina cu toată rigoarea cuvenită.

Atât chestiunea separărei cât și a repartizărei lungimilor de undă, însă au constituit un măr de discordie între marile state, cu un broadcasting mai desvoltat și posedând mai multe lungimi de undă, pe de o parte și statele, în care desvoltarea broadcastingului are o dată mai recentă și cari au revendicări în ceiace privește lungimile de undă.

Aceste din urmă state s'au aliat la propunerea României, dar deși chestiunea a fost discutată timp de 8 zile în comisia technică și 2 zile în plin consiliu, nu s'a ajuns la nici un rezultat, rămânând ca ea să fie reluată la toamnă, în luna Octombrie, când va avea loc la Roma viitorul consiliu al societăților de radiodifuziune, pregătitor pentru congresul dela Madrid.

DR. ING. E. PETRAȘCU

De la ultima conferință a „Uniunei Internaționale de Radiodifuziune"

Conferința dela Lausanne, care și-a încheiat de curând lucrările, pare să fi avut un succes mai vizibil, decât conferințele precedente, ținute la Budapesta și la Semmering. Intr'adevăr, hotărîrile luate de curând, conturează mai precis cadrul, în care se va desfășura viitoarea conlucrare internațională, pe tărâmul radiofoniei, și tind să faciliteze o asemenea colaborare.

IMPRIMAREA PROGRAMELOR PE DISCURI

Retransmisiunea programelor de radio, îndată ce i-a un caracter internațional, constitue o problemă, a cărei soluționare se lovește deocamdată încă de multe dificultăți de ordin technic. Rețeaua de cabluri, prin care sunt legate actualmente posturile de emisiune este departe de a fi perfectă. Din aceiași cauză retransmisiunile suferă în majoritatea cazurilor de lipsă de claritate și puritate.

Pentru înlăturarea acestor neajunsuri, conferința ținută la Lausanne a hotărît, ca anumite programe să fie imprimate pe plăci de gramofon înregistrarea făcându-se în condițiunile, pe care fiecare societate de difuziune le va crede oportune. Cu ajutorul acestor plăci — care urmează să fie puse la dispoziția celorlalte societăți de difuziune — se va retransmite — într'o anumită zi, fixată în prealabil — unul și acelaș program, fără ca posturile participante la retransmisiunea proectată, să fie legate de o anumită oră. S'a stabilit deasemenea ca toate discursurile, ținute la Societatea Națiunilor, de către personalitățile proeminente, să fie și ele înregistrate pe plăci.

PARTICIPAREA DIRECTORILOR DE PROGRAME

Pentru ca deciziunile luate în viitoarele conferințe ale „Uniunei" s[ă] poată fi aplicabile mai ușor, și [în] mod mai unitar, delegațiunile țărilor participante la conferință a[u] fost rugate, să admită și participarea directorilor de programe la ședințele „Uniunei". In chipul acesta, comisiunea de colaborare internațională va lua contact direct cu referenții programelor din diferitele țări înlesnindu-se prin acest procedeu armonizarea și progresul programelor de radio.

UN NOU CICLU DE „SERI INTERNAȚIONALE"

Constatându-se că serile internaționale, sau așa numitele „concerte europene" sunt extrem de utile, pentru o mai bună cunoaștere reciprocă a creației artistice, la diferitele popoare, conferința de la Lausanne a decis organizarea unui no[u] ciclu de cinci „seri internaționale", care urmează să fie aranjate de către Germania, Austria, Ungaria, Belgia și Italia. Retransmisiunea acestor festivități cu program internațional se va face, fie prin cabluri directe, fie cu ajutorul posturilor p[e] unde scurte, și vor fi releiate d[e] toate celelaltes stațiuni europene.

VIITOAREA CONFERINȚA A UNIUNEI

Data acestei conferințe care va avea loc la Roma, a fost fixată pentru 18 Octombrie și după toate probabilitățile, în această sesiune se vor cunoaște și mai precis hotărîrile definitive care urmează să fie luate, pentru pregătirea mult așteptatei conferințe de la Madrid.

AUDITOR

Ecouri

Doi cunoscuți își strâng mâna pe stradă. Unul din ei șchiopătează și deabea se mai poate ține în picioare. Intrigat, celălalt îl întreabă:

— „Dar bine omule, ce ai pățit, că ai ajuns în halul acesta?".

— „Inchipuește-ți". Intr'una din nopțile trecute am ascultat, împreună cu nevastă-mea matchul de box între Schmeling și Stribling, ori de câte ori Schmeling își trata partenerul cu câte un „swing" vârtos, nevasta într'un extax sportiv îmi aplica câte un pumn zdravăn în ceafă și în coaste... Am suportat totul, numai să nu-i stric nevestei plăcerea"...

— „Totuș, pari prea ciopârțit...?

— „Probabil nu știi, că matchul de box a avut cincisprezece reprize...?

* * *

La toamnă vom avea o nouă expoziție de radio, însă nu „pur sânge", ci amestecată. Intr'adevăr, cu această ocazie vor fi expuse și automobile, motociclete, aeroplane și alte mijloace de locomoțiune terestră și aeriană. Dar această expoziție va avea și o secție aparte, rezervată ...gazelor rău mirositoare.

Publicul va putea vizita astfel expoziția numai... cu măști...

* * *

Muzicanții orchetrei noastre de radio au înaintat direcțiunei generale a societății de difuziune an memoriu, în care au cerut, nici mai mult, nici mai puțin, decât imediata suspendare din serviciu a simpaticei doamne speakerițe.

Această cerere, desigur foarte curioasă a fost motivată prin faptul, că domnii orchestranți ar dori să cânte — pe aceste călduri caniculare — în... costume de bae...

* * *

In una din zilele trecute un domn conferențiar, care urma să ție o prelegere la postul nostru de radio, a venit la societatea de difuziune cu un pachet în mână, din care a scos — spre surprinderea generală — un „termofor".

Intrebat de rostul acestui obiect, distinsul conferențiar a răspuns triumfător:

— „Mi-am adus ghiață de acasă, deoarece am auzit că în studio-ul d-voastră domnește o căldură insuportabilă."

Dar d. Vasilache, mecanicul studio-ului, ripostă:

— „Doriți poate și un șervet, ca să vă puteți lega la cap...?"

* * *

Cu începere de la 15 Iulie muzicanții orchestrei noastre de radio au plecat în concediu, astfel că timp de două săptămâni nu vom mai avea prilejul să ascultăm faimoasele execuții ale acestui distins ansamblu muzical.

Coincidența face însă, că la aceeaș dată s'a închis și ședințele Parlamentului, și acele ale senatului.

Iată-ne deci rămași de odată.... fără nici o... distracție...

C. M.

CHESTIA ZILEI

MOTTO: Vechiul studio de radio, fiind insuficient pentru marile producții muzicale, s'a hotărât crearea unui nou studio.



...Când avem cântăreți cu „volum"

Ştiri de pretutindeni

Industria germană de radio, nu pare atinsă de marea criză mondială. După o statistică recentă, ea exportă întotdeauna 50 la sută din producţia ei în lămpi şi accesorii, şi pe pieţele străine se găsesc peste 20 la sută materiale germane.

* * *

In timp ce staţia din Stambul se sileşte să menţie în emisiunile ei spiritul vechilor tradiţii artistice şi ale moravurilor turceşti, staţia Angora, noua capitală a Turciei, dimpotrivă, îşi modernizează emisiunile şi face loc unei muzici de jazz, ba anunţă chiar în limba franceză, în timp ce speakerul din Constantinopol nu vorbeşte decât în limba naţională.

* * *

Autorităţile religioase catolice din Karlsruhe au invitat de curând pe preoţi şi pe administratorii bisericilor să înzestreze cu dispozitive antiparazite, toate motoarele orgelor precum şi celelalte instalaţiuni electrice în serviciul bisericii.

* * *

Staţia Lausanne îşi continuă emisiunile însă numai în timp de o oră după amiază.

* * *

In comparaţie cu cifra populaţiei, Danemarca numără 12 la sută auditori de radio. Islanda 10 la sută, Anglia 8 la sută, Suedia 7 la sută, Austria 6.50 la sută, Germania şi Olanda 5.50 la sută, Rusia 0,68 la sută, Polonia 0,66 la sută şi Italia numai 0,33 la sută.

* * *

Centenarul fizicianilor englezi Maxwell şi Faraday va fi sărbătorit la Cambridge, la 2 Octombrie crt.

* * *

In viitoarea expoziţie de T. F. F. din Berlin, se va organiza o secţiune specială consacrată filmului sonor.

* * *

Staţia Leningrad cu o putinţă de 100 kw. emite acum pe 1000 m. Cea din Kharkov lucrează pe 937,5 m.

* * *

Marele match de box între Schmelling şi Stibbling, a fost difuzat la radio de o serie de emiţători pe unde scurte, din Statele Unite, şi retransmis de posturile germane.

* * *

La 18 August curent, se va transmite la radio, opera „Tristan şi Isolde" de Richard Wagner, reprezentată pe scena teatrului din Bayreuth. Atragem atenţia amatorilor noştri asupra acestui eveniment muzical, în radiodifuziunea europeană.

* * *

Radio-difuziunea italiană se străduește acum să creieze aşa numita „operă radiofonică", o variantă muzicală a teatrului. Acest gen reprezintă o adaptare a teatrului şi a operei la exigenţele microfonului. Tinerii componişti italieni lucrează cu febrilitate la crearea unui repertoriu în această direcţie. Noul gen de producţiuni în faţa microfonului nu trebue să mai conserve nici o urmă din tradiţionala regie şi technică teatrală.

* * *

Societatea de radio-difuziune germană intenţionează să accelereze construcţia proectului muzeu de radio, astfel ca să poată fi eventual inaugurat încă la expoziţia de radio din toamnă.

Intre 22 şi 24 August, va avea loc la Dux în Cehoslovacia, o expoziţie de radio, organizată exclusiv de constructorii în această ramură. Expoziţia este destinată să stimuleze construcţiunile radio-technice şi să facă cunoscut în mod obiectiv auditorilor de radio, ultimile realizări industriale în această direcţie.

* * *

Cu ocazia adunării generale a comercianţilor de radio din Cehoslovacia s'a constatat că actuala situaţie economică este foarte dăunătoare acestui comerţ. Totodată, s'a hotărît să se intervie pe lângă ministerul poştelor şi al comerţului, în scopul de a facilita importul aparatelor de radio străine.

* * *

Se vorbeşte adesea de propaganda politică, la care se dedau tot mai mult staţiile ruseşti de emisiune. Se fac conferinţe în mai multe limbi străine, pentru a se prea slăvi regimul politico-economic al sovietelor. Ca să ne dăm seama de numărul considerabil de conferinţe cu teme de propagandă politică, ţinute la posturile ruseşti, vom da un simplu tablou al acestor conferinţe, organizate numai pe luna Iulie curent: 4 Iulie: Consideraţiuni asupra planului de 5 ani; 5 Iulie: Constituţia sovietică; 6 Iulie: Războiul imperialist şi Rusia ţaristă; 11 Iulie: Organizaţiile sindicale ale sovietelor; 12 Iulie: Gimnastica şi sportul în E. R. S. S.; 13 Iulie: Războiul imperialist şi Mencevici; ;20 Iulie: Războiul imperialist şi bolşevicii; 25 Iulie: Organizaţia muncitorească şi agricolă în E. R. S. S.; 25 Iulie: Războiul imperialist şi literatura rusă; 27 Iulie: Războiul imperialist şi armata roşie.

De sigur, prea multe conferinţe de război pentru o ţară care propovădueşte fraternitatea şi pacea universală!..

* * *

De curând generalul Ferrié, savantul francez, specialist în radio-technică, a prezentat Academiei de ştiinţe din Paris, o notă datorită domnilor Holwech şi Chevalier, cari au realizat o lampă triodă demontabilă de 150 kw. Asemenea lămpi pot aduce mari servicii în posturile de emisiune puternice, cari utilizează actualmente mai multe lămpi de putere mijlocie montate în paralele.

* * *

Inventatorul francez în fototelegrafie, d. Eduard Belin a prezentat Academiei din Paris o notă privitoare la un nou dispozitiv criptografic, care se aplică la comunicaţiile de telefotografie, sistemul său, prin fir sau prin T. F. F. Documentul, text sau desemn, e primit cu claritate numai de către destinatari. Orice alt post receptor îl primeşte într'un mod, care-l face cu totul indescifrabil.

* * *

Importanţa, pe care industria de radio o are în Statele Unite este fenomenală. Astfel, această industrie a creiat-o 192.000 de industrii conexe. Capitalul investit în totalul staţiunilor de emisiune, se ridică la aproape 40 de miliarde de lei, iar valoarea totală receptoarelor, reprezintă vre-o 250 de miliarde. Toţi radio-amatorii americani cheltuesc anual, pentru întreţinerea aparatelor lor, vreo 35 de miliarde lei.

Toate aparatele necesare pentru instalaţia de megafoane în incinta Senatului român instalaţie despre care ne-am ocupat în reportajul din numărul precedent al ziarului nostru, sunt furnizate de firma de rodio „Philips".

* * *

Staţiunea de radio a Societăţii Naţiunilor, îşi va începe probabil activitatea la 1 Decembrie a. c.

* * *

Publicitatea radiofonică face o serioasă concurenţă reclamelor de presă în America.

* * *

La 4 Iulie, staţia poloneză din Poznan a sărbătorit cu un deosebit ceremonial aniversarea independenţei americane. Dela restaurarea propriei sale independenţe, cu ajutorul aliaţilor. Polonia obişnueşte să sărbătorească în fiecare an, o aniversare a unuia din aceste state aliate. In anul acesta, ceremonia a avut loc la Poznan şi nu la Varşovia. Festivitatea a fost retransmisă cu succes de Radio-Varşovia şi de şirul de staţiuni americane ale companiei **„National Broadcasting Corporation".**

* * *

Institutul naţional belgian de radio-difuziune din Bruxelles, va inaugura în curând un nou studio de emisiune, care corespunde celor mai moderne exigenţe acustice. Noul studio este destinat în primul rând pentru marile concerte de orchestră.

* * *

Staţiunea norvegiană Oslo, care lucrează pe unda de 1071,4 m. foloseşte de câtăva vreme, ca undă de probă, lungimea de 1083 m. Cu această ocazie, s'a constatat că şi noua lungime de undă interferează cu postul olandez Scheweningen. Se speră totuş, că atunci când postul olandez Kootwyk va prelua unda de 1053 m., condiţiunile de emisiune se vor ameliora. Din această cauză, e vorba să se menţină încă în mod provizor vechia unde de 1071,4 m.

* * *

Radiofonia daneză, care folosea până acuma numai speakeri masculini, a angajat de curând o speakeriţă, care anunţă concertele de după amiază.

* * *

Nouile instalaţiuni de emisiune ale staţiei Radio-Paris, dela Essarts Le Roi, vor fi inaugurate probabil în cursul lunei Iulie.

* * *

Noua superstaţiune elveţiană de radio-difuziune, Sottens, şi-a îmbunătăţit în ultimul timp considerabil emisiunile.

Aceasta se datoreşte în primul rând faptului că instalaţia de amplificare a postului a fost modificată, pentru a se introduce un nou cablu.

* * *

Societatea americană de radio-difuziune „National Broadcasting Corp." *a organizat de curând un concurs pentru cele mai bune bucăţi de orchestră destinate special pentru radio şi a căror durată de execuţie nu trebue să depăşească 12 minute. La acest concurs nu pot lua parte decât componiştii, cetăţeni americani. Valoarea premiilor acordate reprezintă câteva mii de dolari.*

Din lumea radiofonică

Un . a io reportaj dela... înălţime

Nu de multă vreme, societatea romandă de radio-difuziune din Elveţia instalase un microfon pe o stâncă, la o înălţime de 2045 de metri, în scopul de a efectua un reportaj de radio dela această altitudine. Aceeaş societate, a plasat acum microfonul pe vârful muntelui Gornegrat, la o înălţime de 3136 metri. In acest punct, în plină regiune de zăpezi eterne, de gheţari şi de linişte adâncă, d-rul Faes, fostul preşedinte la clubului alpin elveţian, a descris la microfon panorama splendidă, care se desfăşura sub ochii fermecaţi ai delegaţilor "Uniunei Internaţionale de radiofonie".

Intr'adevăr, profitând de răgazul ce le permitea din când în când sesiunea dela Lausanne, congresiştii participaseră la o excursiune în vârful acestui munte şi, — cum era de rigoare — au preumblat cu ei şi microfonul.

Intrucât cunoştea de minune regiunea, pe care o străbătuse de atâtea ori, d-rul Faes a reuşit să evoace cu multă elocvenţă, acest peisaj uimitor şi sublim de gheţari, de creste, de domuri înalte, o visiune unică pe lume.

Rad o şi av.aţia

Cei doi aviatori americani Post şi Gatty, cari au realizat de curând ocolul lumii în mai puţin de zece zile, dispuneau pe bordul avioanelor lor, de aparate de T. F. F. Totuş, nu s'au folosit de aceste instalaţii decât într'o măsură foarte restrânsă: au lansat numai trei apeluri cu totul. Amatorii încordaţi ca să recepţioneze mesagii dela aceşti aeronauţi, au rămas astfel... decepţionaţi, deoarece Post şi Gatty n'au încredinţat undelor nici o confidenţă. Intrebaţi de cauza acestei rezerve, ei au răspuns că socotesc radiofonia ca un mijloc destinat numai pentru cazurile urgente, şi că, în general, navigatorul nu trebue să-şi întrerupă munca, pentru a transmite mesagii, cari nu sunt absolut indispensabile.

T. F. F. şi petele solare

Se ştie de multă vreme că există o legătură între starea petelor solare, fluctuaţiile magentismului terestru, aurorele boreale şi clima... Această dependenţă trebue să fie de natură electrică. E firesc ca să găsim deasemenea o relaţiune între starea petelor solare şi undele electro-magnetice de T. F. F. O asemenea dependenţă a fost de-altfel descoperită de curând.

In mijlocul lunei Aprilie 1931 astronomii observatorului american, de pe muntele Wilson, au constatat o creştere considerabilă în numărul petelor solare, care ajunsese 27 până la 37. D-rul Harlan T. Stetson, astronom la observatorul Universităţii din Ohio, a descoperit că această creştere a activităţii solare coincide cu perturbaţiile în transmisiunile radio-telegrafice. D-rul Stetson prevede că petele solare vor diminua progresiv şi că, în chipul acesta, recepţiile de T. F. F. se vor îmbunătăţi în restul anului.

Psihofonia

E vorba de o nouă formă de „moto-cultură intelectuală", al cărui propagandist este un medic vienez, d-l Cazimir Radwan Praglowsky.

Sistemul se poate rezuma în această formulă: „Intrucât s'a creiat muzica mecanică, este posibil să se creeze şi sugestia mecanică şi, ca atare să se mecanizeze gimnastica psichică".

Pentru a crea o energie sugestivă în cazul când cineva este incapabil s'o găsească în el însuşi, d-l Praglowsky propune să facă apel la maşina vorbitoare, care posedă un glas, nu numai omenesc, ci chiar supra-omenesc, şi poate să frământe creerul unui auditor, impunându-i directive oportune".

Aşa de ex., putem încredinţa discului grija de a executa acest lucru, întrucât discul posedă o rezervă de energie psichică inepuizabilă. Doctorul Vachet s'a gândit de-altfel la aceasta şi — după cum se ştie — s'a servit de acest procedeu, pentru a obţine o acţiune eficace unor anumite persoane, al căror subconştient voia să guverneze. Ceeace face discul, poate să facă deasemenea şi T. F. F. E suficient pentru aceasta să instalăm în faţa microfonului un speaker înzestrat cu o forţă aproape hipnotică, capabil de a acţiona cu o putere irezistibilă asupra auditoriului, supus la o emisiune fluidică. Maşina va influenţa atunci persoana respectivă, care nu va avea altceva de făcut decât să orienteze într'un senz determinat, pe acest auditor, devenit absolut docil.

D-rul Praglowsky a fondat pe această bază în Suedia un institut de psichofonie. El visează să stăpânească o staţiune de emisiune psichofonică.

Reglementarea radiofoniei în Statele Unite

Marele număr al staţiilor de emisiune foarte apropiate între ele, din Statele Unite, impune o reglementare riguroasă a lungimilor de undă. Până în prezent, o anumită toleranţă, permitea, o abatere uşoară în lungimile de undă, pe care staţiunile nu le pot stăpâni întotdeauna cu toată preciziunea.

Din această cauză a rezultat o serie de interferenţe dezagreabile.

Pentru a remedia acest neajuns, „Comisiunea federală de radio" din Washington, a luat de curând o hotărâre care reduce considerabil, toleranţa acordată până acum staţiunilor, în ceeace priveşte abaterea permisă dela lungimea de undă oficială.

Pentru a justifica această măsură, comisiunea federală, declară că progresele technice, permit să se ajungă astăzi la o preciziune mai mare în menţinerea frecvenţei dorite.

Marile societăţi de emisiune, recunoscând temeinicia acestei măsuri, s'au declarat gata s'o aplice.